

RESEARCH OUTPUTS / RÉSULTATS DE RECHERCHE

Sociolinguistic bibliography of European countries 2011

Darquennes, Jeroen; Held, Gurdrun; Kaderka, Petr; Kellermeier-Rehbein, Birte; Pärn, Hele; Zamora, Francisco; Sandoy, Helge; Ledegen, Gudrun; Oakes, Leigh; Goutsos, Dionysos; Archakis, Argyris; Skelin-Horvath, Anita; Borbély, Anna; Berruto, Gaetano; Kalediene, Laima; Druviete, Ina; Kroon, Sjaak; Augusto, Maria Celeste; Bugarski, Ranko; Troschina, Natalia; Karlsson, Anna-Malin; Novak-Lukanovic, Sonja; Goebel, Hans; Pachev, Angel; Lüdi, Georges; Jorgensen, Jens Normann; Broermann, Marianne ; Gilles, Peter ; Selas, Maghild

DOI:

[10.1515/soci.2013.27.1.219](https://doi.org/10.1515/soci.2013.27.1.219)

Publication date:

2013

Document Version

Publisher's PDF, also known as Version of record

Link to publication

Citation for published version (HARVARD):

Darquennes, J, Held, G, Kaderka, P, Kellermeier-Rehbein, B, Pärn, H, Zamora, F, Sandoy, H, Ledegen, G, Oakes, L, Goutsos, D, Archakis, A, Skelin-Horvath, A, Borbély, A, Berruto, G, Kalediene, L, Druviete, I, Kroon, S, Augusto, MC, Bugarski, R, Troschina, N, Karlsson, A-M, Novak-Lukanovic, S, Goebel, H, Pachev, A, Lüdi, G, Jorgensen, JN, Broermann, M, Gilles, P & Selas, M 2013, *Sociolinguistic bibliography of European countries 2011: Soziolinguistische Bibliographie europäischer Länder für 2011*. de Gruyter, Berlin.
<https://doi.org/10.1515/soci.2013.27.1.219>

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Soziolinguistische Bibliographie europäischer Länder für 2011

Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2011

Bibliographie sociolinguistique des pays européens pour 2011

Sociolinguistica ist bestrebt, ein Netz von Korrespondenten für ganz Europa aufzubauen. Diese Korrespondenten stellen aufgrund ihres Fachwissens in Eigenverantwortung ein Verzeichnis der wichtigsten Monographien, Sammelbände und Aufsätze von in ihrem jeweiligen Land aktiven Soziolinguisten zusammen. Soweit ihr Umfang den vorgegebenen Rahmen von *Sociolinguistica* nicht sprengt, werden diese Veröffentlichungen im zweiten Jahr nach Erscheinen in dieses Jahrbuch aufgenommen.

Sociolinguistica is striving to build a network of correspondents for Europe as a whole. These correspondents are responsible for creating a register of the most important monographs, edited volumes and journal articles of sociolinguists that are active in their country. As long as they are not outside the scope of *Sociolinguistica*, these publications are included in the yearbook within two years of their publication.

Sociolinguistica tâche de mettre sur pied un réseau de correspondants couvrant toute l'Europe. Sur base de leurs propres connaissances professionnelles, ceux-ci élaborent un relevé des plus importantes monographies, collections et essais rédigés par des sociolinguistes qui sont actifs dans leur pays. S'ils ne dépassent pas le cadre de *Sociolinguistica*, ces publications sont incluses dans l'annuaire deux ans après leur publication.

AT

- AHAMER, VERA/ DE CILLIA, RUDOLF: Übersetzen – Dolmetschen – Vermitteln. In: Haider, B. (Ed.): Deutsch über alles? Sprachförderung für Erwachsene. Wien: Edition Volkshochschule, 101-113.
- BAUER, ROLAND: "Torno subito!" Un eufemismo (non solo) siciliano [Bin gleich wieder da! Ein Euphemismus, nicht nur in Sizilien]. In: Gruppo di ricerca dell'Atlante Linguistico della Sicilia (Ed.): Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino. Palermo: Sellerio, 245-247.
- BAUER, ROLAND: Tra napoletano e siciliano? Randbemerkungen zur Metaphonie im Dialekt der äolischen Inseln. In: Schlaak, C./ Busse, L. (Eds.): Sprachkontakte, Sprachvariation und Sprachwandel. Festschrift für Thomas Stehl zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr, 461-472.
- CALDERON, MARIETTA: Zur Pragmatik aktueller staatlicher romanischer Personennamensysteme. In: Lavric, E./ Pöckl, W./ Schallhart, F. (Eds.): Comparatio delectat. Akten der VI. Internationalen Arbeitstagung zum romanisch-deutschen und innerromanischen Sprachvergleich. Innsbruck, 03.-05. September 2008. Frankfurt: Lang, 791-812.
- CICHON, PETER: Anforderungen an die schriftsprachliche Kodifizierung von Regional- und Kleinsprachen am Beispiel des *créole martiniquais*. In: Quo vadis, Romania? 37, 25-38.
- CICHON, PETER: Das spanische Jahrhundert. In: Cichon, P./ Mitterauer, M. (Eds.), 31-44.
- CICHON, PETER: Sprachen für Europa. In: Cichon, P./ Mitterauer, M. (Eds.), 7-15.
- CICHON, PETER/ MITTERAUER, MICHAEL (EDS.): Europasprachen. Wien: Böhlau.
- DANNERER, MONIKA: „An einem schönen und sonnigen Tag ...“ Wie Kinder und Jugendliche der 5. bis 12. Schulstufe in schulnahen Erzählsituationen mündliche

- und schriftliche Erzählanfänge gestalten. In: Vollmann, R./ Marschik, P. (Eds.): Narrative Strukturen in der Kindersprache (=Grazer Linguistische Gazette 75), 145-164.
- DANNERER, MONIKA: Erzählerwerb in der Zweitsprache – im Gymnasium kein Thema mehr? Ergebnisse einer Längsschnittstudie. In: ÖDaF-Mitteilungen 2, 22-36.
- DE CILLIA, RUDOLF/ KRUMM, HANS-JÜRGEN: Der LEPP-Prozess – ein kritischer Blick auf die sprachliche Bildung in Österreich. In: Erziehung und Unterricht 1-2, 41-48.
- DE CILLIA, RUDOLF: „Einsprachigkeit ist heilbar“. Mehrsprachigkeit an Österreichs Schulen und deren Förderung. In: Mühlgassner, E. (Ed.): Der Weg zur Mehrsprachigkeit – Put k večjezicnosti – az út a többyelvuség felé – o drom uso but tschibtschengere tschibtscha. Eisenstadt, 19-25.
- DE CILLIA, RUDOLF: Ausgrenzung durch Sprache. In: Quart. Zeitschrift des Forums Kunst-Wissenschaft-Medien. Sondernummer, 25-33.
- DE CILLIA, RUDOLF: Migration und Sprache/n. Sprachenpolitik – Sprachförderung – Diskursanalyse. In: Fassmann, H./ Dahlvik, J. (Eds.): Migrations- und Integrationsforschung – multidisziplinäre Perspektiven. Ein Reader. Göttingen: V & R unipress, 163-188.
- DRESSLER, WOLFGANG U.: Early linguistic indicators of language decay. In: Miola, E./ Ramat, P. (Eds.): Language Contact and Language Decay: Socio-political and linguistic perspectives. Pavia: IUSS Press, 89-108.
- FEIZOLLAHI, ZHALEH/ SOUKUP, BARBARA: The role of intonation in Austrian listeners' perceptions of standard-dialect shifting: An experimental approach. In: Gregersen, F./ Parrott, J.K./ Quist, P. (Eds.): Language Variation - European Perspectives III. Amsterdam: Benjamins, 31-42.
- GOEBL, HANS: Áreas, fronteras, similitudes y distancias: lección breve de geolingüística cuantitativa. In: Andrés Diaz, R. (Ed.): Lengua, ciencia y fronteras. Uviéu/ Oviedo: Ediciones Trabe/Universidá d'Uviéu [Anexos de Revista de Filoloxía Asturiana, II]. 11-33, 31 tablas.
- GOEBL, HANS: Brevissima presentazione della dialettometria (con esempi tratti dall' AIS). In: Bombi, R./ D'Agostino, M./ Dal Negro, S./ Franceschini, R. (Eds.): Lingue e culture a contatto. In memoria di Roberto GUSMANI. Atti del 10° Congresso dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata. Perugia: Guerra Edizioni, 71-103.
- GOEBL, HANS: Le confessioni di un "atlántico" solitario. In: Gruppo di ricerca dell' Atlante linguistico della Sicilia (Ed.): Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino. Palermo: Sellerio, 89-92.
- GOEBL, HANS: Presentació de les dues parts del projecte geolingüístic de l' "Atlante linguistico del ladino dolomitico e dei dialetti limitrofi (ALD I i ALD-II)". In: Colòn Domenèch, G./ Gimeno Betì, L. (Eds.): Noves tendències en la dialectologia contemporània. Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I, Fundació Germà Colòn, 13-39.
- GOEBL, HANS: Quo vadis, atlas linguistice? Einige wissenschaftshistorische und zeitgeistkritische Reflexionen zur atlasgestützten Geolinguistik. In: Schlaak, C./ Busse, L. (Eds.): Sprachkontakte, Sprachvariation und Sprachwandel. Festschrift für Thomas Stehl zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr, 5-27.
- GRUBER, HELMUT: Wissenschaftliches Schreiben. In: Habscheid, S. (Ed.): Textsorten und sprachliche Handlungsmuster. Linguistische Typologien der Kommunikation. Berlin: de Gruyter, 559-577.
- HEINEMANN, SABINE/ DESSI SCHMID, SARAH /HAFNER, JOCHEN (Eds.): Koineisierung und Standardisierung in der Romania. Heidelberg: Winter (= Studia Romanica, 166).
- HEINEMANN, SABINE/ MELCHIOR, LUCA: Bibliografia ragionata di linguistica friulana, Udine: Società Filologica Friulana (= Biblioteca di studi linguistici

- filologici, 14). [Kommentierte Bibliographie zur friaulischen Linguistik].
- HEINEMANN, SABINE: Sull'elaborazione del friulano. In: Blauth-Henke, C./ Heinz, M. (Eds.): Bases de données – Méthodes – Modèles de description. De nouvelles perspectives pour la recherche sur les langues régionales et minoritaires? Tübingen: Francke, 83-96.
- HEINEMANN, SABINE: Dialektausgleich und Koineisierung. Ein Abgrenzungsversuch unter besonderer Berücksichtigung der französischen Sprache im Mittelalter. In: Zeitschrift für Französische Sprache und Literatur 121, 225-250.
- HELD, GUDRUN: Il paradigma di cortesia 'revisited': aspetti teorici e metodologici in discussione. In: Held, G./ Helfrich, U. (Eds.), 9-29.
- HELD, GUDRUN: Il "testo breve": condensazione multimodale nella comunicazione di massa. Riflessioni in chiave della linguistica dei media. In: Held, G./ Schwarze, S. (Eds.), 31-51.
- HELD, GUDRUN/ HELFRICH, UTA (EDS.): Cortesia - Politesse - Cortesía. La cortesia verbale nella prospettiva romanistica / La politesse verbale dans une perspective romaniste / La cortesía verbal desde la perspectiva romanística. Aspetti teorici e applicazioni/ Aspects théoriques et applications/ Aspectos teóricos y aplicaciones. Frankfurt: Lang (Reihe "Cross Cultural Communication", Band 21).
- HELD, GUDRUN/ SCHWARZE, SABINE (EDS.): Testi Brevi. Teoria e pratica della testualità nell'era multimediale. Frankfurt: Lang (Reihe „Sprache im Kontext“, Band 37).
- KIENPOINTNER, MANFRED/ GARSSEN, BART: Figurative Analogy in Political Argumentation. In: Feteris, E./ Garssen, B./ Snoeck-Henkemans, F. (Eds.): Keeping in Touch with Pragma-Dialectics. Amsterdam: Benjamins, 39-58.
- KIENPOINTNER, MANFRED: Fiktive Argumente. In: Gethmann, C.F. (Ed.): Lebenswelt und Wissenschaft. Hamburg: Meiner, 505-538.
- KIENPOINTNER, MANFRED: Macht und Sprache. In: Knoblach, B./ Oltmanns, T./ Hajnal, I./ Fink, D. (Eds.): Macht in Unternehmen – der vergessene Faktor. Wiesbaden: Gabler, 305-323.
- KIENPOINTNER, MANFRED: Weiblicher und männlicher Gesprächsstil. Perspektiven feministischer Gesprächsanalyse. In: Antenhofer, C./ Oberprantacher, A./ Schnegg, K. (Eds.): Methoden und Wahrheiten. Geistes- und sozialwissenschaftliche Forschung in Theorie und Praxis. Innsbruck: University Press, 229-247.
- KREMnitz, GEORG: Momentaufnahmen aus vierzig Jahren: zur sprachlichen Substitution in Martinique. In: Hoffmann, J./ Pumberger, A. (Eds.): Geschlecht – Ordnung – Wissen. Festschrift für Friederike Hassauer. Wien: Praesens, 39-49.
- KREMnitz, GEORG: Sociolinguistique occitane: acquis et urgences. In: Rieger, A./ Sumien, D. (Eds.): L'Occitanie invitée de l'Eurégio. Liège 1981 – Aix-la-Chapelle 2008: Bilan et perspectives [...], Actes du Neuvième Congrès International de l'AIEO. Aix-la-Chapelle, 24-31 août 2008. Vol. II. Aachen: Shaker, 63-65.
- KREMnitz, GEORG: Und wenn Normativierungen kontraproduktiv werden? Ein Problem von – nicht nur – dominierten Sprachen. In: Quo vadis, Romania? 37, 9-24.
- KREMnitz, GEORG: Zur Frage des Zeitpunkts der Erarbeitung von Referenzgrammatiken: Katalanisch, Baskisch und Galicisch im Vergleich. In: Mayerthaler, E./ Pichler, C./ Winkler, C. (Eds.): Was grammatische Kategorien miteinander machen. Festschrift für Ulrich Wandruszka. Tübingen: Narr, 269-284.
- LAVRIC, EVA/ STEINER, JASMIN: "Wenn er die Sprache kann, spielt er gleich besser" – 11 Thesen zur Mehrsprachigkeit im Fußball. In: Mendoza, I./ Pöll, B./ Behensky, S. (Eds.), Sprachkontakt und Mehrsprachigkeit als Herausforderung für Soziolinguistik und Systemlinguistik. Ausgewählte Beiträge des gleichnamigen Workshops der 37. Österreichischen Linguistentagung 2009/ Language contact and multilingualism as a challenge for sociolinguistics and theoretical lin-

- guistics. Selected papers from ÖLT 2009 München: Lincom, 101-120.
- LUSCHÜTZKY, HANS CHRISTIAN/ KIYOSAWA, KAORI: Germanismen im japanischen Medizinerjargon. In: *Muttersprache* 121, 4, 233-247.
- MENDOZA, IMKE/ PÖLL, BERNHARD/ BEHENSKY, SUSANNE (EDS.): Sprachkontakt und Mehrsprachigkeit als Herausforderung für Soziolinguistik und Systemlinguistik. Ausgewählte Beiträge des gleichnamigen Workshops der 37. Österreichischen Linguistentagung 2009/ Language contact and multilingualism as a challenge for sociolinguistics and theoretical linguistics. Selected papers from ÖLT 2009 München: Lincom. (LINCOM Studies in Language Typology 20).
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Zweite, durchgehend überarbeitete und aktualisierte Auflage (= Schriften über Sprachen und Texte 7). Frankfurt: Lang.
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL: Der ungarisch-slowakische Sprachkonflikt im Königreich Ungarn. Slowakische Emanzipationsbemühungen und magyarische Assimilierungsversuche. In: Reutner, R. (Ed.): *Sprachtheorie und germanistische Linguistik, Supplement 2. Die Nationalitäten- und Sprachkonflikte in der Habsburgermonarchie*. Münster: Nodus, 149-175.
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL: Slowakisch und Tschechisch – Distanz trotz Nähe. Norm und Kodifikation des Slowakischen in der Außensicht. In: Kuße, H./Woldt, C. (Eds.): *Tschechisch und Slowakisch: Nähe und Distanz*. Beiträge zum 4. Bohemicum Dresdense 13.-14. November 2009 (= *Specimina philologiae Slavicae* Band 163). München-Berlin: Sagner, 169-184.
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL: Stopy vzájomného ovplyvňovania a prelínania jazykov a kultúr na východe Rakúska s osobitným zreteľom na slovenčinu [Spuren gegenseitigen Einflusses und Überschneidens von Sprachen und Kulturen im Osten Österreichs unter besonderer Berücksichtigung des Slowakischen]. In: Orgoňová, O. (Ed.): *Jazyk a komunikácia v súvislostiach III. [Sprache und Kommunikation in Zusammenhängen III.] Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8. – 9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 203-214.
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL: Vliv češtiny a slovenštiny na němčinu ve východním Rakousku. [Der Einfluss von Tschechisch und Slowakisch auf das Deutsche in Ostösterreich]. In: *Český jazyk a literatura* 61, 3, 105-112.
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL/ POLJAKOV, FEDOR B./ SCHMITT, OLIVER (EDS.): *Das politische Lied in Ost- und Südosteuropa (= Europa Orientalis 11)*. Berlin/ Wien: LIT.
- RATHMAYR, RENATE: Behauptungen und Begründungen in russischen Bewerbungsgesprächen. Ein Beitrag zur Pragmatik der Kausalität. In: *Wiener Slawistischer Almanach* 67, 223-252.
- RATHMAYR, RENATE: Novye roli v novoj delovoj komunikacii (Na primere zhanra sobesedovanija). (Neue Rollen in der neuen Geschäftskommunikation. Am Beispiel von Bewerbungsgesprächen). In: „Slovo i jazyk, hgg. Von I. Boguslavskij, L.L. Krysin. Moskva: Jazyki slavjanskich kul'tur, 319-329.
- RATHMAYR, RENATE: Russischer Gesprächsstil in russischen Bewerbungsgesprächen. Annahmen und Evidenz. In: Rösch, O. (Ed.): *Interkulturelle Studien zum Osteuropäischen Sprach- und Kulturraum. (Wildauer Schriftenreihe Interkulturelle Kommunikation Band 7)*. Berlin: News & Media, 11-25.
- RATHMAYR, RENATE: Vezhlivost' v mezhkul'turnoj biznes-kommunikacni v uslovijach globalizacii. (Höflichkeit in der interkulturellen Business-Kommunikation unter den Bedingungen der

- Globalisierung) In: *Russkij jazyk i literatura vo vremeni i prostranstve*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 223-227.
- RINDLER-SCHJERVE, ROSITA: Aktuelle Tendenzen in der europäischen Sprachpolitik. In: Cichon, P./ Mitterauer, M. (Eds.), 145-58.
- RINDLER-SCHJERVE, ROSITA: Der deutsch-italienische Sprachkonflikt. In: Sprachtheorie. Germanistische Linguistik, Supplement 2, 63-83.
- SEIDLHOFER, BARBARA: *Understanding English as a Lingua Franca*. Oxford: Oxford University Press.
- SEIDLHOFER, BARBARA: Conceptualizing 'English' for a multilingual Europe". In: De Houwer, A./ Wilton, A. (Eds.): *English in Europe today: sociocultural and educational perspectives*. Amsterdam: Benjamins, 133-146.
- SEIDLHOFER, BARBARA/ SCHENDL, HERBERT: In aller Munde: Englisch als europäische Verkehrssprache. In: Cichon, P./ Mitterauer, M. (Eds.), 61-76.
- SOUKUP, BARBARA: Austrian listeners' perceptions of standard-dialect style-shifting: An empirical approach. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 3, 347-365.
- SOUKUP, BARBARA: Language attitudes in Oman regarding variation in English accents: A field study. In: *Views* 20, 1, 36-60.
- SOUKUP, BARBARA: Speaker Design in the context of Southern American English: Process models and empirical evidence. In: *Brno Studies in English* 37, 1, 125-138.
- SOUKUP, BARBARA/ MOOSMÜLLER, SYLVIA: Standard language in Austria. In: Coupland, N./ Kristiansen, T. (Eds.): *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*, Oslo: Novus, 39-46.
- THUENE, EVA-MARIE/ BETTEN, ANNE (EDS.): *Sprache und Migration*. Rom: Aracne.
- VOLGGER, MARIE-LUISE: *Das multilinguale Selbst im Fremdsprachenunterricht. Zur Mehrsprachigkeitsbewusstheit lebensweltlich mehrsprachiger Französischlerner(innen)*. Wien. [Phil. Diss.]
- WILHELM, RAYMUND: Che cos'è una comunità discorsiva? Le molteplici identità del parlante e i modelli della linguistica storica [Was ist eine Diskursgemeinschaft? Die multiplen Identitäten des Sprechers und die Modelle der historischen Sprachwissenschaft]. In: Dessi Schmid, S. et al. (Eds.): *Rahmen des Sprechens. Beiträge zu Valenztheorie, Varietätenlinguistik, Kreolistik, Kognitiver und Historischer Semantik*. Peter Koch zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr, 157-171.
- WILHELM, RAYMUND: Lombardische Schreibtraditionen im 14. und 15. Jahrhundert. Zur empirischen Methodik der historischen Sprachwissenschaft. In: Dessi Schmid, S./ Hafner, J./ Heinemann, S. (Eds.): *Koinesierung und Standardisierung in der Romania*. Heidelberg: Winter, 151-169.
- WOLFARTSBERGER, ANITA: ELF Business/ Business ELF: Form and Function in Simultaneous Speech. In: Alasdair, A./ Cogo, A./ Jenkins, J. (Eds.): *Latest Trends in ELF Research*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Press, 163-183.

BE

- BRISARD, FRANK/ MEEUWIS, MICHAEL/ VERSCHUEREN, JEF (EDS.): *Bibliography of pragmatics online*. Amsterdam: Benjamins.
- DARQUENNES, JEROEN: A historical sociolinguistic account of language shift and language maintenance in the Areler Land (1839-2010). In: Moretti, Bruno/ Pandolfi, Elena Maria/ Casoni, Matteo (Eds.): *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche. Vitality of a minority language. Aspects and methodological issues*. Bellinzona: Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 93-110.
- DARQUENNES, JEROEN: Aspects of individual and societal multilingualism in the language policy of the European

- Commission: A preliminary analysis. In: Videsott, Gerda/ Wiater, Werner (Eds.): *New theoretical perspectives in multilingualism research*. Bern: Peter Lang, 219-241.
- DARQUENNES, JEROEN: Language shift and language shift reversal alongside the Germanic-Romance language border: the case of the Areler Land. In: Miola, Emmanuele/ Ramat, Paolo (Eds.): *Language Contact and Language Decay. Socio-political and Linguistic Perspectives*. Pavia: IUSS Press, 73-87.
- DARQUENNES, JEROEN: Minorities, language politics and planning in Europe. In: Kortmann, Bernd/ van der Auwera, Johan (Eds.): *The languages and linguistics of Europe. A comprehensive guide*. Berlin/ New York: de Gruyter, 547-560.
- DARQUENNES, JEROEN: Sprachwechsel, Spracherhalt und Sprachrevitalisierung im Areler Land von 1839 bis zur Gegenwart. In: Gilles, Peter/ Wagner, Melanie (Eds.): *Linguistische und soziolinguistische Bausteine der Luxemburgistik*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 235-256.
- DARQUENNES, JEROEN: The contribution of academia to the further development of European language policy. Some reflections based on an analysis of the European Commission's communications on multilingualism of 2005 and 2008. In: *European Journal of Language Policy* 3, 2, 141-162.
- DARQUENNES, JEROEN/ VANDENBUSSCHE, WIM: Language and religion as a sociolinguistic field of study: some introductory notes. In: *Sociolinguistica* 25, 1-11.
- DARQUENNES, JEROEN/ VANDENBUSSCHE, WIM: Vorwort/ Preface/ Préface. In: *Sociolinguistica* 25, VII-IX.
- DARQUENNES, JEROEN/ VANDENBUSSCHE, WIM/ AMMON, ULRICH/ WRIGHT, SUE (Eds.): *Language and Religion/ Sprache und Religion/ Langue et Religion (Sociolinguistica 25)*. Berlin/ New York: de Gruyter, 292 p.
- DAVIES, STEFFAN/ LANGER, NILS/ VANDENBUSSCHE, WIM: Language and History, Linguistics and Historiography: Interdisciplinary Problems and Opportunities. In: Langer/ Davies/ Vandenbussche (Eds.), 3-14.
- FRANCARD, MICHEL: L'intégration des régionalismes dans les dictionnaires de référence du français. Le cas des belgicisms. In: *Français et Société*, Vol. hors série, 13-25.
- FRANCARD, MICHEL: La minorité linguistique francophone en Flandre (Belgique): des droits menacés? In: *Cahiers de l'Orient* 103, 151-155.
- HALL, CHRISTOPHER/ SLEMBROUCK, STEF: Categorizations of child 'in need' and child 'in need of protection' and its implications for the formulation of 'deficit' parenting. In: Candlin, Christopher/ Crichton, Jonathan (Eds.): *Discourses of Deficit*. Houndmills: Palgrave Macmillan, 63-80.
- HALL, CHRISTOPHER/ SLEMBROUCK, STEF: Interviewing parents of children in care: perspectives, discourses and accountability. In: *Children and Youth Services Review* 33, 3, 457-465.
- HOUSEN, ALEXIS/ SCHOONJANS, ELS/ JANSSENS, SONJA/ WELCOMME, AURELIE/ SCHOONHEERE, ELLEN/ PIERRARD, MICHEL: Conceptualizing and measuring the impact of contextual factors in instructed SLA? the role of language prominence. In: *International Review of Applied Linguistics (IRAL)* 49, 83-112.
- JANSSENS, RUDI: Dealing with language and multilingualism in official settings: a comparison between Belgium and the FYROM. In: Ibrahim, M. (Ed.): *Concepts and consequences of multilingualism in Europe*. South East European University Tetovo, 333-350.
- JANSSENS, RUDI/ MAMADOUH, VIRGINIE/ MARÁCZ, LASZLO: Languages of Regional Communication in Europe: Three Case Studies and a Research Agenda. In: Jørgensen, J. Normann (Ed.): *Studies in Bilingualism, Issue: A toolkit for transnational communication in Europ*, Volume: 64. Copenhagen: University of Copenhagen, 69-101.
- JASPERS, JÜRGEN: Interactional sociolinguistics and discourse analysis. In:

- Gee, J. P. et al. (Eds.): *The Routledge handbook of discourse analysis*. London: Routledge, 135-146.
- JASPERS, JÜRGEN: Talking like a 'zerolingual': ambiguous linguistic caricatures at an urban secondary school. In: *Journal of pragmatics: an interdisciplinary quarterly of language studies* 43, 5, 1264-1278.
- JASPERS, JÜRGEN: Strange bedfellows: appropriations of a tainted urban dialect. In: *Journal of sociolinguistics* 15, 4, 493-524.
- JASPERS, JÜRGEN/ VERSCHUEREN, JEF (EDS.): Multilingual structures and agencies (*Journal of pragmatics* 43, 5). Amsterdam: Elsevier.
- JASPERS, JÜRGEN/ VERSCHUEREN, JEF: Multilingual structures and agencies. In: *Journal of pragmatics* 43, 5, 1157-1160.
- JASPERS, JÜRGEN/ VERSCHUEREN, JEF: Multilingual structures and agencies. In: *Journal of pragmatics* 43, 5, 1157-1160.
- LANGER, NILS/ DAVIES, STEFFAN/ VANDENBUSSCHE, WIM (EDS.): *Language and History, Linguistics and Historiography*. Oxford: Peter Lang, 503 p.
- MEEUWIS, MICHAEL: Bilingual inequality: linguistic rights and disenfranchisement in late Belgian colonization. In: *Journal of Pragmatics* 43, 5, 1279-1287.
- MEEUWIS, MICHAEL: The origins of Belgian colonial language policies in the Congo. In: *Language Matters* 42, 2, 190-206.
- ÖSTMAN, JAN-OLA/ VERSCHUEREN, JEF (EDS.): *Handbook of pragmatics online*. Amsterdam: Benjamins.
- ÖSTMAN, JAN-OLA/ VERSCHUEREN, JEF (EDS.): *Handbook of pragmatics*. Amsterdam: Benjamins, 297 p.
- PEERSMAN, CATHARINA: Se battre ou ne pas se battre: telle est la question? Perception langagière en Flandre. In: *Romanesque* 36, 1, 3-8.
- RUETTE, TOM/ SPEELMAN, DIRK/ GEERAERTS, DIRK: Measuring the lexical distance between registers in national varieties of Dutch. In: Soares da Silva, Augusto et al. (Eds.): *Pluricentric Languages: Linguistic Variation and Sociocognitive Dimensions*. Braga: Aletheia, 541-554.
- RUTTEN, GUISBERT (IN COOPERATION WITH RIK VOSTERS): Een nieuwe Nederduitse spraakkunst. Taalnormen en schrijfprijktijken in de Zuidelijke Nederlanden in de achttiende eeuw [A new Low German grammar. Language norms and writing practices in the Southern Low Countries in the 18th century]. Brussel: VUB-Press.
- RUTTEN, GUISBERT/ VOSTERS, RIK: As many norms as there were scribes? Language history, norms and usage in the Southern Netherlands in the nineteenth century. In: Langer/ Davies/ Vandenbussche (Eds.): 229-54.
- RUTTEN, GUISBERT/ VOSTERS, RIK: De genese van de accent spelling in het taalgebruik [The genesis of the spelling of accents in language use]. In: Rutten (Ed.), 125-37.
- SBISÁ, MARINA/ ÖSTMAN, JAN-OLA/ VERSCHUEREN, JEF (EDS.): *Philosophical perspectives for pragmatics*. Amsterdam: John Benjamins, 318 p.
- SLEMBROUCK, STEF: Globalization: theory and migration. In: Wodak, Ruth et al. (Eds.): *The Sage Handbook of Sociolinguistics*. London: Sage, 153-164.
- SLEMBROUCK, STEF: Intertextuality. In: Zienkowski/ Östman/ Verschueren (Eds.), 251-266.
- SLEMBROUCK, STEF: The research interview as a test: alignment to boundary, topic, and interactional leeway in parental accounts of a child protection procedure. In: *Language in Society* 40, 1, 51-61.
- SMITS, TOM: Dialectverlies en dialectnivellering in Nederlands-Duitse grensdialecten [Dialect loss and dialect levelling in Dutch-German border communities]. In: *Taal en tongval: tijdschrift voor dialectologie* 63, 1, 175-195.
- SMITS, TOM: *Strukturwandel in Grenzdialekten: die Konsolidierung der niederländisch-deutschen Staatsgrenze als Dialektgrenze (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik: Beihefte)*. Stuttgart: Steiner, 360 p.

- SMITS, TOM/ KLOOTS, HANNE: Das Comeback der Mundarten: Dialektrenaissance und die Flämische Dialektpopwelle (2001-2010). In: Glaser, Elvira et al. (Eds.): *Dynamik des Dialekts: Wandel und Variation*. Stuttgart: Steiner, 301-318.
- TEMMERMAN, RITA: Ways of managing the dynamics of terminology in multilingual communication. In: *Scolia* 25, 105-122.
- TEMMERMAN, RITA/ COX, A.: Can EU Harmonisation Efforts of Administrative Forms Co-exist with Cultural and Linguistic Diversity? In: *Proceedings of the 4th International Adriatic-Ionian Conference*. Presented at the 4th International Adriatic-Ionian Conference. Venice: University of Venice.
- TEMMERMAN, RITA/ VAN CAMPENHOUDT, MARC: The dynamics of terms in specialized communication: An interdisciplinary perspective. In: *Terminology* 17, 1-8.
- VAN CAMPENHOUDT, MARC/ TEMMERMAN, RITA: Les corpus et la recherche en terminologie et en traductologie. In: *Meta* 56, 223-225.
- VAN DEN BRANDEN, KRIS/ VERHELST, MACHTELD: Naar een volwaardig talenbeleid. Omgaan met meertaligheid in het onderwijs [Towards a fully fledged language policy. How to deal with multilingualism in education]. In: *Vonk. Tijdschrift voor de Vereniging voor Onderwijs in het Nederlands* 40, 4, 3-27.
- VANDEKERCKHOVE, REINHILD: Dialectology and geolinguistic dynamics. In: Östman, Jan-Ola et al. (Eds.): *Handbook of pragmatics*. Amsterdam: Benjamins, 1-20.
- VANDEBUSSCHE, WIM: Immersie of inertie? Vlaanderen als land van belofte voor meertalig onderwijs [Immersion or inertia? Flanders as a land of promise for multilingual education]. In: *Ons Erfdeel* 54, 3, 4-11.
- VERSCHUEREN, JEF: Discourse analysis, culture, and critique: a brief comment. In: *Journal of multicultural discourses* 6, 1, 33-35.
- VERSCHUEREN, JEF: How to do things with tense and aspect: Introduction. In: Zagar, Igor et al. (Eds.): *How to do things with tense and aspect: Performativity before Austin*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 1-3.
- VERSCHUEREN, JEF: Notes on the role of metapragmatic awareness in language use. In: Archer, Dawn/ Grundy, Peter (Eds.): *The pragmatics reader*. Abingdon: Routledge, 202-217.
- VERSCHUEREN, JEF: Practices of truth: foreword. In: Dupret, Baudouin (Ed.): *Practices of truth: an ethno-methodological inquiry into Arab contexts*. Amsterdam: Benjamins, ix-xii.
- VERSCHUEREN, JEF: *Pragmatics in practice*. Amsterdam: Benjamins, 326 p.
- VOSTERS, RIK/ RUTTEN, GIJSBERT: 'Iets over de Hollandsche tael, noch voor, noch tegen'? [Something about the Dutch language, neither to its advantage, nor to its disadvantage]. In: Vosters/ Weijermars (Eds.), 201-25.
- VOSTERS, RIK/ RUTTEN, GIJSBERT: Editie: handschriften Bouvaert [Edition: the Bouvaert manuscripts]. In: Rutten (Ed.), 217-42.
- VOSTERS, RIK/ RUTTEN, GIJSBERT: Nieuwe bronnen [New sources]. In: Rutten (Ed.), 193-216.
- VOSTERS, RIK/ WEIJERMARS, JANNEKE (EDS.): *Taal, natievorming en cultuurbeleid onder Willem I* [Language, nation building and cultural policy under the reign of William I]. Brussel: Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten. 225 pp.,
- WEIJERMARS, JANNEKE/ VOSTERS, RIK: Nieuw onderzoek naar het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden [New research on the United Kingdom of The Netherlands]. In: Vosters/ Weijermars (Eds.), 7-10.
- WILLEMYNS, ROLAND: Over leveling en hypercorrecties in het Brugs [Leveling und Hyperkorrektion im Brügger Dialekt]. In: *Jaarboek van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde* 2011, 204-220.
- ZIENKOWSKI, JAN/ ÖSTMAN, JAN-OLA/ VERSCHUEREN, JEF (ED.): *Discursive pragmatics*. Amsterdam: Benjamins, 307 p.

BG

- ALEKSIEV, BOYAN: Sotsiolingvistichni aspekti na terminologiyata [Sociolinguistic Aspects of Terminology]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 230-239.
- ALTIMIROVSKA, RIYA: Paronimiya, ezikova kompetentnost i sotsialen opit [Paronymy, Language Competence and Social Experience]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 375-380.
- ANGELOVA, TATYANA: Mezhdunarodniyat proekt za obuchenie na uchenitsi migranti i za podgotovka na tehните uchiteli [International Project for Teaching Student-Migrants and for the Preparation of their Teachers]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 329-332.
- APOSTOLOVA, DANKA: Saotnoshenieto *sotsiolingvistichni markeri – harakterologichni dialektni cherty* i transferat pri diglosiya [The Correspondence ‘Sociolinguistic Markers – Characteristic Dialect Markers’ and the Transfer in Diglossia]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 227-230.
- BALKANSKI, TODOR: Zagadkata Manastar v buigarskata istorija [The Puzzle ‘Manastar’ in Bulgarian History]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 187-195.
- BOKOVA, POLINA: Sotsiolingvistichni osobenosti na budzhakskiyat naddyalekt [Sociolinguistic Peculiarities of the Budzhak Dialect]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 255-261.
- BOZHILOVA, MAYA: Slavyantskata leksikografia na XX vek i nyakoi semantichni teorii [The Slavonic Lexicography of the 20th c. and some Semantic Theories]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 182-187.
- BREZINSKI, STEFAN: Mediyaniyat ezik i sotsialnata prosloyka s hobi ‘lov’ [The Media Language and the Social Strata with ‘Hunting’ as a Hobby]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 195-199.
- BUNDZHULOVA, GALINA: Dialogat ‘vasrastni – detsa’: sotsiolingvistichna perspektiva [The Dialogue ‘Grown-ups – Children’: Sociolinguistic Perspective]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 346-351.
- GRIGOROVA, BORYANA: Eksperimentalno izsledvane na leksikalnoto pronikvane na chuzhdite dumi vav vrazka sas sotsialnite praktiki, naglasi i otsenki [Experimental Investigation of the Lexical Interference of Foreign Words in Connection with Social Practices, Attitudes, and Appraisals]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 365-369.
- DOSEV, VLADIMIR: Personalen marketing i politicheski diskurs [Personal Marketing and Political Discourse]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 300-307.
- DOYCHEVA, STELA: Reklamata kato sintez na ezik i sotsialen opit (teoretichni aspekti) [Advertisements as a Synthesis of Language and Social Experience (Theoretical Aspects)]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 276-281.
- EFTIMOVA, ANDREANA: ‘Narodniyat’ ezik i ‘narodnata’ apteka [‘People’s’ Language and ‘People’s’ Pharmacy]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 391-395.
- INTERNATIONAL SOCIOLINGUISTIC SOCIETY (ED.): Language and Social Experience (Problems of Sociolinguistics, Vol. X). Sofia: International Sociolinguistic Society.
- ISSA, KATYA: Idvam ot Orienta! Tarsya obezhishte! [I’m Coming From the Orient! I’m Seeking Shelter!]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 339-346.
- KANCHEVA, PAVLIN: Ezikat, sotsialniyat opit i balgarskata anatomichna terminologia [Language, Social Experience and The Bulgarian Anatomic Terminology]. In: International Socio-linguistic Society (Ed.), 245-250.
- KARAYANEVA, SVETLA: Leksikalni podpravki. Ekspresiya na t. nar. turtstizmi v publitsitichnata rech [Lexical Ingredients. Expression of So-Called Turkish Words in Public Speech]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 281-286.
- KOVACHEVA, MIRA: Dve interpretatsii na ponyatiето za zjargon i sotsialniyat opit

- [Two Interpretations of the Concept Jargon and the Social Experience]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 199-206.
- KYUCHUKOV, HRISTO: Nyakoi karakteristiki na romskiya dyalekt v grad Kavarna [Some Characteristics of the Roma Dialect of the City of Kavarna]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 226-230.
- LAZAROVA, MARIANA: Blogovete – intelektualnite saloni na savremennoto obshtestvo [Blogs – The Intellectual Saloons of Contemporary Society]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 261-265
- LYUTSKANOVA, TSONKA: Fonetichni osobenosti na detskiya ezik. Nyakoi osnovni tendentsii pri ovladyavaneto na konsonantnata sistema na savremenniya balgarski ezik [Phonetic Peculiarities of the Children's Language. Some Basic Tendencies in Mastering the Consonant System of the Contemporary Bulgarian Language]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 424-427.
- MANEVA, MARIA: Proyavata na sotsialen opit chrez sredstavata na ezika na kachestvenata presa [The Expression of Social Experience with the Linguistic Means of Quality Press]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 300-307.
- MARINOV, VLADISLAV: Vliyanieto na sotsialniya opit varhu leksikalniya repertuar na bilingvite [The Influence of the Social Experience on the Lexical Repertoire of the Bilinguals]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 354-361.
- MILIEVA, DIANA: Razshiryavane granitsite mezhdur meditsinskite registry [Expanding the Boundaries between the Medical Registrars]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 249-255.
- MITRINOV, GEORGY: Za kriteriite pri klasifikacija literaturnite mikroezici ("pomashki ezik") [On the Criteria for Classifying Of the Literary Microlanguages ("Pomashki Ezik")]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 174-179.
- MITSEVA, STOYANKA: Reklamniyat tekst i vraskata mu sas sotsialniya opit na adresata [The Advertisement Text and its Connection with the Social Experience of the Addressee]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 286-293.
- NENOV, MARTIN: Upotrebatata na dve zaemki ot staroskandinavski v savremenniya angliyski ezik [The Use of Two Borrowings from Old Scandinavian in the Modern English Language]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 408-415.
- PACHEV, ANGEL: Communities of Practice: Language and Social Experience Legitimacy not Choice. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 100-106.
- PETKOVA, GERGANNA: Kolko martav ezik e latinskiyat? [How Dead is the Latin Language?]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 430-435.
- PETROV, PETAR: Durzhavnite grizhi za ezika v Skopje - obrazets za Sofia? [The State Cares for the Language in Skopje – A Standard For Sofia?]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 170-184.
- PARVANOV, KIRIL: Kontseptat krazhba v lingvokulturata na erkechkija [The Concept "Theft" in the Linguistic Culture of the Erkech]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 169-174.
- STEFANOVA, MARIANA: Metainformatsionni strukturi v ezika na ulitsata [Metainformational Structures in the Language of the Street]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 270-276.
- STOICHKOV, ROSEN: Denotativna koreferentnost na glagolno-imennata kolokatsiya s neyniya edinstven glagolen korelat (varhu material ot balgarski I angliyski ezik) [Denotational Co-reference of Verbal-Name Co-location with its Only Verbal Correlate (based on material from Bulgarian and English)]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 369-375.
- TACHEVA, VIOLETA: Polozhitelniyat ezik v komunikatsiata meditsinski personal → patsient [The Positive Language in The Communication Medical Staff → Patient]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 206-212.

- TODOROVA, BILYANA: Maychinstvo i sotsialen opit onlayn [Motherhood and Social Experience Online] In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 293-300.
- VALCHEVA-TIHOVA, KREMENA G.: Za nyakoi osobenosti v upotrebatu na glagolnite korelati za predvizhvane v ruskiya i balgarskiya ezik, sravneni s drugi slavyanski ezitsi [Some Peculiarities of the Use of Verbal Correlates for Movement in Russian and Bulgarian, Compared to Other Slavonic Languages]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 236-239.
- VASILEVA, MAGDALENA: Sotsialniyat opit v ubochenieto po yaponski ezik [Social Experience in Teaching Japanese]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 425-427.
- VENKOVA, TSVETOMIRA: Izrazat na modernoto virtualno priyatelstvo v ezika: neologizmat unfriend [The Expression of Modern Virtual Friendship in Language: The Neologism Unfriend]. In: International Sociolinguistic Society (Ed.), 53-58.
- CH**
- BANGERTER, ADRIAN/ MAYOR, ERIC/ PEKAREK DOEHLER SIMONA: Reported speech in conversational narratives during shift handover meetings of nursing care units. In: Discourse Processes 48, 184-214.
- CANUT, CÉCILE/ DUCHÊNE, ALEXANDRE (EDS.): Appropriation politique et économique des langues (Langage & société 136). Paris: Maison des Sciences de l'Homme.
- CANUT, CÉCILE/ DUCHÊNE, ALEXANDRE: Les instrumentalisations politiques et économiques des langues. Le plurilinguisme en question. In: Langage & Société 136, 5-13.
- CASONI, MATTEO: Italiano e dialetto al computer. Aspetti della comunicazione in blog e guestbook della Svizzera italiana [Italian and Dialect in CMC. Aspects of communication in Italian speaking Switzerland blog and guestbook]. Bellinzona: Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 192 p.
- DE STEFANI, ELWYS: "Ah petta ecco, io prendo questi che mi piacciono". Agire come coppia al supermercato. Un approccio conversazionale e multimodale allo studio dei processi decisionali [Doing being a couple at the supermarket. A conversational and multimodal approach to decision making]. Roma: Aracne.
- DE STEFANI, ELWYS/ TICCA, ANNA CLAUDIA: Endonimi, esonimi e altre forme onimiche. Una verifica empirica [Endonyms, exonyms and other onymic forms. An empirical investigation]. In: Rivista Italiana di Onomastica 17, 2, 477-501.
- DEL PERCIO, ALFONSO/ DUCHÊNE, ALEXANDRE: Commodification of pride and resistance to profit: language practices as terrain of struggle in a Swiss football stadium. In: Duchêne/ Heller (Eds.), 43-72.
- DUCHÊNE, ALEXANDRE: Néolibéralisme, inégalités sociales et plurilinguismes: l'exploitation des ressources langagières et des locuteurs. In: Langage & Société 136, 81-106.
- DUCHÊNE, ALEXANDRE/ HELLER, MONICA (EDS.): Language in Late Capitalism: Pride and Profit. New York: Routledge.
- DUCHÊNE, ALEXANDRE/ MOÏSE, CLAUDINE: Genre et sexualité: quels enjeux pour les sciences du langage? In: Duchêne/ Moïse (Eds.), 7-25.
- DUCHÊNE, ALEXANDRE/ MOÏSE, CLAUDINE (EDS.): Langage, genre et sexualité. Québec: Editions Nota Bene.
- DUCHÊNE, ALEXANDRE/ PILLER, INGRID: Mehrsprachigkeit als Wirtschaftsgut: sprachliche Ideologien und Praktiken in der Tourismusindustrie. In: Kreis G. (Ed.): Europa Babylon. Zur europäischen Sprachlandschaft. Basel: Schwabe, 135-157.
- ELMIGER, DANIEL: Féminisation de la langue française: une brève histoire des positions politiques et du positionnement linguistique. In: Duchêne/ Moïse (Eds.), 71-89.
- ELMIGER, DANIEL: Von Dozierenden und

- Emeritierenden: substantivierte Partizip-I-Formen im heutigen Deutsch. In: *Travaux Neuchâtelois de Linguistique* (TRANEL) 55, 163-179.
- HALL, JOAN KELLY/ PEKAREK DOEHLER, SIMONA: L2 interactional competence and development. In: Hall, J.K./ Hellermann, J./ Pekarek Doehler, S. (Eds.): *L2 Interactional Competence and Development*. Clevedon: Multilingual Matters, 1-15.
- HELLER, MONICA/ DUCHÊNE, ALEXANDRE: Pride and profit: changing discourses of language, capital and nation-state. In: Duchêne/ Heller (Eds.), 1-21.
- LÖTSCHER, ANDREAS: Schimpfen und Beschimpfen auf Schweizerdeutsch. Soziolinguistische Aspekte in der Gegenwartssprache. In: Christen, Helen/ Patocka, Franz/ Ziegler, Evelyn (Eds.): *Struktur, Gebrauch und Wahrnehmung von Dialekt*. Wien: Praesens, 127-154.
- LÜDI, GEORGES: Quale integrazione per i parlanti delle lingue di immigrazione. In: Giannini, Stefania/ Scaglione, Stefania (Eds.): *lingue e diritti umani*. Roma: Carocci editore, 81-113.
- LÜDI, GEORGES: Vom Einfluss der Politik der Sprachpflege auf Sprachkontakthänomene und Sprachwandel. Das Beispiel der Anglizismen in Frankreich und Deutschland. In: Schlaak, Claudia/ Busse, Lena (Eds.): *Sprachkontakte, Sprachvariation und Sprachwandel*. Festschrift für Thomas Stehl zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr, 105-117.
- LÜDI, GEORGES: Neue Herausforderungen an eine Migrationslinguistik im Zeichen der Globalisierung. In: Stehl, Thomas (Ed.): *Sprachen in mobilisierten Kulturen: Aspekte der Migrationslinguistik*. Potsdam: Universitätsverlag Potsdam, 15-38.
- LÜDI, GEORGES: «Unperfektes» und mehrsprachiges Reden. In: Kreis, Georg (Ed.): *Babylon Europa. Zur europäischen Sprachlandschaft*. Basel: Schwabe Verlag, 93-111.
- LÜDI, GEORGES: Mehrsprachige Repertoires als Bildungsziel. In: Reinfried, Markus/ Rück, Nicola (Eds.): *Innovative Entwicklungen beim Lehren und Lernen von Fremdsprachen*. Festschrift für Inez De Florio-Hansen. Tübingen: Narr, 161-186.
- LÜDI, GEORGES: Can French be called a pluricentric language? In: Soares da Silva, Augusto/ Torres, Amadeu/ Gonçalves, Miguel (Eds.): *Pluricentric Languages. Linguistic variation and sociocognitive dimensions*. Braga: Publicações da Faculdade de Filosofia Universidade Católica Portuguesa, 87-107.
- LÜDI, GEORGES: Sprachenlandschaft in der Schweiz im Wandel. In: Schneider-Sliwa, Rita (Ed.): *Schweiz. Geographie, Geschichte, Wirtschaft, Politik*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 75-80.
- LÜDI, GEORGES: Complémentarités et/ou tensions entre la didactique des langues étrangères et la linguistique acquisitionnelle dans la formation des enseignants. In: Trévisiol-Okamura, Pascale/ Komur-Thillo, Greta (Eds.): *Discours, acquisition et didactique des langues. Les termes d'un dialogue*. Paris: Orizons, 53-70.
- LÜDI, GEORGES: Integration and empowerment of immigrant language minorities. In: De Florio-Hansen, Inez (Ed.): *Towards Multilingualism and the Inclusion of Cultural Diversity*. Kassel: Kassel University Press, 129-152.
- LÜDI, GEORGES: Le répertoire plurilingue de Gaspard Jodoc Stockalper, entrepreneur valaisan du XVIIe siècle. In: *Vox Romanica* 70, 191-218.
- LÜDI, GEORGES: L'imposition progressive de l'anglais comme langue véhiculaire en Europe et la standardisation des langues nationales européennes. In: Corninboeuf, Gilles/ Béguelin, Marie-José (Eds.): *Du système linguistique aux actions langagières. Mélanges en l'honneur d'Alain Berrendonner*. Bruxelles: De Boeck - Duculot, 593-604.
- LÜDI, GEORGES: Vers de nouvelles approches théoriques du langage et du plurilinguisme. In: Petitjean, C. (Ed.): *De la sociolinguistique dans les sciences du langage aux sciences du langage en sociolinguistique. Questions de trans-*

- disciplinarité. In: Travaux Neuchâtelois de Linguistique 53, 47-64.
- LURATI, OTTAVIO: Nomi dati dalla gente ai luoghi del Generoso e della Val di Muggio. In: Crivelli, P./ Ghirlanda, S. (Eds.): La scoperta del Monte Generoso. Locarno: Daddò, 167-177.
- LURATI, OTTAVIO: Nomi di luoghi e di famiglie. E i loro perché?... Lombardia-Svizzera italiana-Piemonte. Lugano: Fondazione Ticino Nostro - Pietro Macchione editore Varese, p. 274.
- LURATI, OTTAVIO: Ormai solo edge cities e non-luoghi? In: Caffarelli, E./ Fanfani, M. (Eds.): Lo spettacolo delle parole. Studi di storia linguistica e di onomastica in ricordo di Sergio Raffaelli. Società Editrice Romana, 559-568.
- MANNO, GIUSEPPE: L'évolution de l'enseignement du français en Suisse alémanique à l'école obligatoire: entre cohésion nationale et mondialisation. In: Actes du Colloque international: Francophonie et institutions démocratiques (Montreux, 15-16 octobre 2010). Cahiers de l'Orient (Automne 2011), 126-131.
- MANNO, GIUSEPPE/ JENNY, JEAN-PIERRE: Interkomprehensionsunterricht am Gymnasium. Blockwochen zur Förderung von rezeptiven Kompetenzen in Italienisch als unbekannte romanische Sprache. In: Babylonia 1/2011, 70-75.
- MONDADA, LORENZA: Le genre en action: la catégorisation des locuteurs comme production située des participants dans l'interaction. In: Duchêne/ Moïse (Eds.), 115-143.
- MONDADA, LORENZA: The management of knowledge discrepancies and of epistemic changes in institutional interactions. In: Stivers, T./ Mondada, L./ Steensig, J. (Eds.): Knowledge and Morality in Conversation. Rights, Responsibilities and Accountability. Cambridge: Cambridge University Press, 27-57.
- MONDADA, LORENZA: The organization of concurrent courses of action in surgical demonstrations. In: Streeck, J./ Goodwin, C./ LeBaron, C. (Eds.): Embodied Interaction, Language and Body in the Material World. Cambridge: Cambridge University Press, 207-226.
- MONDADA, LORENZA (2008 [2011]): L'analyse de collections de phénomènes multimodaux en linguistique interactionnelle: A propos de l'organisation systématique des ressources gestuelles en début de tour. In: Cahiers de Praxématique 50, 23-70.
- MONDADA, LORENZA: Géographies mobiles et divergentes: l'établissement interactionnel des lieux d'intervention dans des appels au secours. In: Revue d'Anthropologie des Connaissances 5, 2, 390-436.
- MONDADA, LORENZA: Il coordinamento dell'azione nella sala operatoria. Come si realizza nell'interazione uno spazio comune di visione, d'azione e di partecipazione. In: Etnografia e ricerca qualitativa 1/2011, 9-38.
- MONDADA, LORENZA: Projections, organisation syntaxique, séquentielle et multimodale: le tour comme construction émergente dans l'interaction. In: Corminboeuf, G./ Béguelin, M.J. (Eds.): Du système linguistique aux actions langagières. Mélanges en l'honneur d'Alain Berrendonner. Bruxelles: De Broeck, 191-208.
- MONDADA, LORENZA: The interactional production of multiple spatialities within a participatory democracy meeting. Social Semiotics 21, 2, 283-308.
- MONDADA, LORENZA: The situated organization of directives in French: imperatives and action coordination in video games. In: Nottingham French Studies 50, 2, 19-50.
- MONDADA, LORENZA: Understanding as a embodied, situated and sequential achievement in interaction. In: Journal of Pragmatics 43, 542-552.
- MONDADA, LORENZA/ OLOFF, FLORENCE: Gesture in overlap: the situated establishment of speakership. In: Stam, N.G./ Ishino, M. (Eds.): Integrating Gesture. Amsterdam: Benjamins, 321-337.
- MONDADA, LORENZA/ OLOFF, FLORENCE: L'organisation de la participation en ouverture de réunions de travail pluri-

- lingues. In: Bulletin VALS/ASLA 94, 49-67.
- MORETTI, BRUNO: Alcune riflessioni sui rapporti nel repertorio sociolinguistico [Some considerations on the relationships in the sociolinguistic repertoire]. In: Studi italiani di linguistica teorica e applicata XI, 2, 201-210.
- MORETTI, BRUNO/ PANDOLFI, ELENA MARIA: Outlining a vitality index for Italian in Switzerland. In: Miola, E./ Ramat, P. (Eds.): Language Contact and Language Decay. Pavia: IUSS Press, 191-211.
- MORETTI, BRUNO/ PANDOLFI, ELENA MARIA/ CASONI, MATTEO (EDS.): Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche / Vitality of a Minority Language. Aspects and Methodological Issues. Bellinzona: Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, 306 p.
- PANDOLFI, ELENA MARIA: Contatto o mancanza di contatto nell'italiano della Svizzera italiana. Considerazioni quantitative [Linguistic contact and non-contact in the Italian of the Italian speaking Switzerland. Quantitative aspects]. In Bombi, R./ D'Agostino, M./ Dal Negro, S./ Franceschini, R. (Eds.): Lingue e culture in contatto [Languages and Cultures in contact]. Perugia: Guerra, 235-258.
- PANDOLFI, ELENA MARIA: Le dimensioni di variazione e l'italiano in Svizzera: aspetti quantitativi e lessicali [Dimension of variation and Italian in Switzerland: quantitative and lexical aspects]. In: Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata (SILTA) XL, 2, 313-331.
- PEKAREK DOEHLER, SIMONA: Clause-combining and the sequencing of actions: projector constructions in French conversation. In: Laury, R./ Suzuki, R. (Eds.): Subordination in conversation: a crosslinguistic perspective. Amsterdam: John Benjamins, 103-148.
- PEKAREK DOEHLER, SIMONA: Emergent grammar for all practical purposes: The on-line formatting of dislocated constructions in French conversation. In: Auer, P./ Pfänder, St. (Eds.): Constructions: emerging and emergent. Berlin: Mouton de Gruyter, 46-88.
- PEKAREK DOEHLER, SIMONA/ POCHON-BERGER, EVELYNE: Developing 'methods' for interaction: a cross-sectional study of disagreement sequences in French L2. In: Hall, J.K./ Hellermann, J./ Pekarek Doehler, S. (Eds.): L2 Interactional Competence and Development. Clevedon: Multilingual Matters, 206-243.
- PEKAREK DOEHLER, SIMONA/ DE STEFANI, ELWYS/ HORLACHER, ANNE-SYLVIE: The grammar of closings. The use of dislocated constructions as closing devices in French talk-in-interaction. In: Nottingham French Studies 50, 2, 51-76.
- PETITJEAN, CÉCILE: Changement de Norme et dynamique des représentations linguistique. In: Branca-Rosoff, S. et al. (Eds.): Langue commune et changements de normes. Paris: Honoré Champion, 145-157.
- PETITJEAN, CÉCILE: Les représentations des langues dans deux périphéries francophones. Les cas de Marseille et Lausanne. In: Vargas, C. et al. (Eds.): Langues et sociétés. Approches sociolinguistiques et didactiques. Paris: L'Harmattan, 195-199.
- PETITJEAN, CÉCILE: Analyse de discours et sociolinguistique. Illustration d'un dialogue interdisciplinaire au travers d'une étude sur les représentations linguistiques du plurilinguisme. In: Azouzi, A. (Ed.): L'analyse du discours: notions et problèmes. Tunis: Déméter, 45-57.
- PETITJEAN, CÉCILE: Avant-propos. In: TRANEL (Travaux Neuchâtelois de Linguistique) 53, 1-11.
- PETITJEAN, CÉCILE: De l'influence des représentations linguistiques sur les politiques linguistiques (et inversement). In: Cuvelier, P./ Du Plessis, Th./ Meeuwis, M./ Vandekerckhove, R./ Webb, V. (Eds.): Multilingualism from below. Pretoria: Van Schaik, 176-196.
- PETITJEAN, CÉCILE: Effets et enjeux de l'interdisciplinarité en sociolinguistique. D'une approche discursive à une conception praxéologique des

- représentations linguistiques. In: TRANEL (Travaux Neuchâtelois de Linguistique) 53, 147-171.
- POCHON-BERGER, EVELYNE: A participants' perspective on tasks: from task instruction, through pre-task planning, to task accomplishment. In: Novitas-Royal Research on youth and language (Online Journal) 5, 71-90. [www.novitasroyal.org].
- POCHON-BERGER, EVELYNE: Analyse conversationnelle comme approche "sociale" de l'acquisition des langues secondes: une illustration empirique. In: TRANEL (Travaux Neuchâtelois de Linguistique) 53, 122-141.
- POCHON-BERGER, EVELYNE/ PEKAREK DOEHLER, SIMONA: Le développement de la compétence d'interaction en langue seconde: une comparaison entre deux groupes d'apprenants du français. In: Trévisiol, P. et al. (Eds.): Quand les sciences du langage se mettent à dialoguer – échanges en linguistique, didactique et acquisition des langues. Paris: Orizons, 243-260.
- SCHMIDLIN, REGULA: Die Vielfalt des Deutschen. Standard und Variation. Gebrauch, Einschätzung und Kodifizierung einer plurizentrischen Sprache. Berlin, New York: de Gruyter.
- STIVERS, TANYA/ MONDADA, LORENZA/ STEENSIG, JAKOB: Knowledge, morality and affiliation in social interaction. In: Stivers/ Mondada/ Steensig (Eds.), 3-26.
- STIVERS, TANYA / MONDADA, LORENZA / STEENSIG, JAKOB (EDS.): Knowledge and Morality in Conversation. Rights, Responsibilities and Accountability. Cambridge: Cambridge University Press.
- YANAPRASART, PATCHAREERAT: L'impact de la diversité sur la performance commerciale: quelle atout 'plurilingue' dans la créativité et l'innovation d'équipes mixtes?. In: Actes du sixième séminaire interculturel sino-français de Canton « La culture et le management ». Université des Etudes Etrangères du Guangdong, 172-184.
- YANAPRASART, PATCHAREERAT/ FERNANDEZ, BERNARD: International Mobility: Competences and Intercultural Relationship in International Firms. In: Kramsch, Claire/ Lévy, Danielle/ Zarate, Geneviève (Eds.): Handbook of Multilingualism and Multiculturalism. Paris: Editions des Archives Contemporaines/ Philadelphia: Old City Publishing/ Cambridge: Cambridge Scientific Publishers Ltd, 135-138.

CZ

[The Cyrillic characters used in the titles of several contributions have been transliterated into Latin characters according to the international standard ISO 9.]

ABUHAY, ORIT/ SHILO, GILA: Language choice, nationalism and ideology: The anthropological texts translated to Hebrew as a case study. In: The Annual of Language and Politics and Politics of Identity 5, 73-90.

ADAMOVIČOVÁ, ANA: Běžně mluvená čeština a její frekvenční slovník aneb Jak lidi v Praze doopravdy mluvějí [Spoken Czech and its frequency dictionary or how people in Prague really speak]. In: Hrdlička, Milan (Ed.): Přednášky z 54. běhu Letní školy slovanských studií. Praha: Univerzita Karlova v Praze / Euroslavica, 45-62.

ARHANGEL'SKAÁ, ALLA: Seksizm v ýzyke: mify i real'nost' [Sexism in Language: Myths and Reality]. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 328 p.

ARHANGEL'SKAÁ, TAT'ÁNA ALEKSEEVNA: Úlá krasa – dlinaâ kosa (Obraz beloj i pušistoj ženšiny Úlii Timošenko v zerkale frazeologii) [A linguistic portrait of Yulia Tymoshenko as reflected by phraseology]. In: Rossica Olomucensia 50, 105-112.

BENEŠ, MARTIN/ PROŠEK, MARTIN: Ke konceptu minimální intervence [On the Concept of Minimal Intervention]. In: Slovo a slovesnost 72, 39-55. [Summary in English]

BODNÁROVÁ, ZUZANA: Tradiční profese, etnonyms a mezikupinové hranice Romů mluvících jihocentrální romštinou v Maďarsku: Pokus o klasifikaci

- veršendských Romů [Traditional occupations, ethnonyms and intergroup boundaries of Roma speaking South Central Romani in Hungary: An attempt to classify the Roma of Versend]. In: Romano džaniben 17, 2, 9-24. [Summary in English]
- BOGOCZOVÁ, IRENA: K situaci spisovného (českého) jazyka [On the situation of standard Czech]. In: Studia Slavica 15, 181-192. [Summary in English]
- BORISOV, BORISLAV: Jazyk jako symbol moci (Česká státní hymna ze sociolingvistického hlediska) [Language as a symbol of power (The Czech national anthem from a sociolinguistic point of view)]. In: Rusinová, Eva (Ed.): Přednášky a besedy ze XLIV. běhu LŠSS. Brno: Masarykova univerzita, 10-17.
- BURKE, PETER: Jazyky a společnosti v raně novověké Evropě [Languages and Communities in Early Modern Europe]. Translated by Markéta Křížová. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 245 p.
- CHALÁŇOVÁ, DANIELA: EÚ – karikatúra medzinárodného aktéra? Predstavy o aktérstve Európskej únie podľa týždenníka The Economist [EU – a caricature of an international actor? How *The Economist* perceives the EU as an actor]. In: Mezinárodní vztahy 2011/4, 11-37. [Summary in English]
- CINGEROVA, NINA: Kak igraetsâ simfoniâ: Konceptualizaciâ Russkoj pravoslavnoj cerkvi na urovne mass-medial'nogo diskursa [How the symphony is performed: The conceptualization of the Russian Orthodox Church on the level of mass media discourse]. In: Novaâ rusistika 2011/2, 13-27. [Summary in English]
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA: Česká jazyková situace a teorie diglosie [The Czech language situation and the theory of diglossia]. In: Abisogomân, I. V. (Ed.): Lingvokul'turnoe prostranstvo sovremennoj Evropy čerez prizmu malých i bol'sích âzykov: K 70-letíu profesora A. D. Duličenko. Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus, 312-323.
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA: Čeština, to nám život dal: Pamětnická vyprávění a konstrukce identity mluvčích [Czech, that's what the life has given us: Autobiographical narratives and speakers' identity construction]. In: Hasil, Jiří/ Hrdlička, Milan (Eds.): Psáno do oblak: Sborník k nedožitým sedmdesátinám prof. Jana Kuklíka. Praha: Univerzita Karlova v Praze/ Nakladatelství Karolinum, 253-262.
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA: Edited dialogues: redundancy replaced with relevance? In: Language Sciences 33, 280-294.
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA: Jazykové vědomí a jazyková praxe českých mluvčích: jazykový management v mediálních projevech [The linguistic consciousness and language practices of Czech speakers: language management in media talks]. In: Hrdlička, Milan (Ed.): Přednášky z 54. běhu Letní školy slovanských studií. Praha: Univerzita Karlova v Praze/ Euroslavica, 14-25.
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA: Styl, varieta, registr [Style, variety and register]. In: Orgoňová, Oľga (Ed.): Jazyk a komunikácia v súvislostiach III: Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8.-9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Univerzita Komenského, Bratislava, 27-38. [Summary in English]
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA: Styl vysoký a nízký [High and low style]. In: Stylistyka 20, 81-90. [Summary in English]
- ČMEJRKOVÁ, SVĚTLA/ HAVLÍK, MARTIN/ HOFFMANNOVÁ, JANA/ KADERKA, PETR/ MÜLLEROVÁ, OLGA: Mluvená čeština: hledání funkčního rozpětí [Spoken Czech in Search of Functional Range]. Praha: Academia, 491 p. [Summary in English]
- DICKINS, TOM: The Czech-speaking lands, their peoples and contact communities: titles, names and ethnonyms. In: The Slavonic and East European Review 89, 401-454.
- DOVALIL, VÍT: Sprachnormen im Schulunterricht: Eine Untersuchung aus soziolinguistischer Perspektive. In: Lejsková, Alena/ Valdřová, Jana (Eds.): Die Grammatik, Semantik und Pragmatik des Wortes: Ihre Erforschung und

- Vermittlung. Augsburg: Wißner Verlag, 65-88.
- DOVALIL, VÍT: Zum Prozess der Gestaltung der Standardvarietät: Stellung der Normautoritäten im Sprachmanagement. In: *Germanistica Pragensia* 20, 31-49. [Summaries in English and Czech]
- DOVALIL, VÍT/ HALL, ADÉLA: Zu den deutsch-tschechischen Sprachenkonflikten um die Sprachenverordnungen Badenis: Eine Analyse auf sprachmanagement-theoretischer Grundlage. In: Reutner, Richard/ Kertész, András (Eds.): *Die Nationalitäten- und Sprachkonflikte in der Habsburgermonarchie*. Münster: Nodus, 3-23.
- DULIČENKO, ALEKSANDR DMITRIEVIČ: Serbolužickij mikroâzyk: verhnělužickij i nižnělužickij literaturnye âzyki (opyt paralelnogo sintezirovannogo opisaniâ) [Sorbian microlanguage: The Upper and Lower Sorbian standard languages (an attempt at a parallel synthesized description)]. In: *Studia Slavica* 15, 203-218.
- DYNEL, MARTA: Stranger than fiction? A few methodological notes on linguistic research in film discourse. In: *Brno Studies in English* 37, 1, 41-61.
- FELLERER, JAN: Multilingual states and empires in the history of Europe: the Habsburg Monarchy. In: Kortmann, Bernd/ van der Auwera, Johan (Eds.): *The Languages and Linguistics of Europe: A Comprehensive Guide*. Berlin/ Boston: de Gruyter Mouton, 713-728.
- FIALA, JAROSLAV: Oficiální diskurz USA o revoluční Kubě [U.S. official discourse on revolutionary Cuba]. In: *Mezinárodní vztahy* 2011/2, 5-19. [Summary in English]
- GLADKOVA, HANA: Co je (ne)příznakové v současné české jazykové situaci? Dynamika pohybu mezi substandardními útvary a standardním útvarem jazyka [What is (un)marked in contemporary Czech? The dynamics of the shift between substandard and standard language varieties]. In: Hajíčková, Zuzana (Ed.): *Sborník Asociace učitelů češtiny jako cizího jazyka (AUČCJ)*. Praha: Filip Tomáš – Akropolis, 15-31. [Summary in English]
- GRABOWSKI, PAULA: Deutsche Muttersprachler in der Tschechischen Republik. In: *brücken* 19, 173-202.
- GREULE, ALBRECHT: Deutsch in Tschechien: Deutsch-Tschechische Forschungen zu Sprachvarietäten und Sprachkontakten: Rückblick und Ausblick. In: *brücken* 19, 11-21.
- HAASE, CHRISTOPH: The 'Australian interview tune' in Australian English interviews: Some HRT myths debunked? In: *Discourse and Interaction* 4, 2, 5-17.
- HÁJEK, MARTIN/ DLOUHÁ, MARIE: Interpretační kooperace v biografických textech: Sémiotický přístup k analýze kolektivní paměti [Interpretive co-operation within biographical texts: A semiotic approach to the analysis of collective memory]. In: *Biograf* 54, 31-54. [Summary in English]
- HASTRDLOVÁ, ŠÁRKA: Considering (im)politeness strategies in Internet Relay Chat opening sequences. In: *Discourse and Interaction* 4, 1, 5-21.
- HNÍZDO, BOŘIVOJ: Changing roles of minority languages in the Czech Republic. In: *The Annual of Language and Politics and Politics of Identity* 5, 5-22.
- HOFFMANNOVÁ, JANA: Pozice „stylu mluveného“ a „stylu psaného“ v klasifikaci stylů [The position of “spoken style” and “written style” in style classification]. In: *Stylistyka* 20, 67-79. [Summary in English]
- HOFFMANNOVÁ, JANA: Prezentace kultury a jejích představitelů v českých televizních talk-show [The presentation of culture and its representatives in Czech TV talk shows]. In: Orgoňová, Oľga (Ed.): *Jazyk a komunikácia v súvislostiach III: Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8.-9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 106-115. [Summary in English]
- HOFFMANNOVÁ, JANA: Rod v jazyce a jazykovědě [Gender in language and

- linguistics]. In: Hajíčková, Zuzana (Ed.): *Sborník Asociace učitelů češtiny jako cizího jazyka (AUČCJ)*. Praha: Filip Tomáš – Akropolis, 137-150. [Summary in English].
- HOFFMANNOVÁ, JANA: Různé podoby současné komunikace: mezi mluveností a psaností [Different forms of contemporary communication: in between the spoken and the written]. In: *Český jazyk a literatura* 61, 62-70, 176-184. [Summary in English]
- HÖFLEROVÁ, EVA: Hypertext versus intext [Hypertext versus intext]. In: *Stylistyka* 20, 287-296. [In Czech. Summary in English]
- HOLANOVÁ, RADKA: Jak reklamní texty ovlivňují vyjadřování středoškolských studentů [How ads influence the speaking and writing of secondary school students]. In: *Český jazyk a literatura* 61, 118-124.
- HOMOLÁČ, JIŘÍ/ MRÁZKOVÁ, KAMILA: Jazyková regulace jako věc dohody [Language regulation as a matter of agreement]. In: *Slovo a slovesnost* 72, 196-222. [Summary in English]
- HOPKINSON, CHRISTOPHER/ TOMÁŠKOVÁ, RENÁTA/ BLAŽKOVÁ, BARBORA: Power and Persuasion: Interpersonal Discourse Strategies in the Public Domain. Ostrava: Filozofická fakulta Ostravské univerzity, 111 p.
- HRADLOVÁ, ALENA/ KATRŇÁKOVÁ, HANA/ MORGAN, JOHN/ ŠTĚPÁNEK, LIBOR: Videoconferencing and community of practice interaction: Semantic, pragmatic and intercultural aspects of students' communication in English language classes. In: *Discourse and Interaction* 4, 1, 35-49.
- JACOVÁ, ZORA: Il linguaggio politico della Seconda Repubblica [Political language in the Second Italian Republic]. In: *Linguistica Pragensia* 21, 33-46. [Summary in English]
- JESENŠEK, MARKO: Dvojnični razvoj slovenskega jezika v alpskem in panonskem jezikovnem okolju [The Slovene language duality development in the Alpine and Pannonian linguistic environment]. In: *Studia Slavica* 15, 193-201. [Summary in English]
- JEŽKOVÁ, ŠÁRKA: Computer mediated discourse and turn taking devices. In: *Discourse and Interaction* 4, 2, 19-30.
- JOHNOVÁ, MARKÉTA: Gendered talk: Taboo language in Internet Relay Chat. In: *Discourse and Interaction* 4, 1, 23-34.
- KOTIŠOVÁ, JOHANA: Variace biomoci v lifestyleovém diskurzu [Variations of biopower in lifestyle discourse]. In: *Mediální studia* 2011/2, 152-165. [Summary in English]
- KRČMOVÁ, MARIE: Moravismus [Moravisms]. In: *Český jazyk a literatura* 61, 163-170. [Summary in English]
- KREB, BEATRIX: To vše na území malého Česka: Kulturspezifische Selbst- und Fremdstilisierungen im tschechischen Windkraftdiskurs. In: *Zeitschrift für Slawistik* 56, 403-416.
- KUBÁČKOVÁ, PATRICIE: Protože já jsem otevřela pusu a řekla yes a už se mě ptali: „odkud jste“? Jazyk jako sociální informace na příkladu biografických vyprávění československých přistěhovalců do USA [Because I opened my mouth and said yes and suddenly I was asked: 'where are you from'? Language as social information on the case of biographical narrations of Czechoslovak immigrants to the USA]. In: *Biograf* 56, 7-31. [Summary in English]
- KUČEROVÁ, LUCIE: Editing procedures in Studs Terkel's oral histories. In: *Discourse and Interaction* 4, 1, 51-66.
- KUSÁ, DANIELA: Otázky ekologickej racionality a pragmatika rečovej komunikácie [Issues of ecological rationality and the pragmatics of language communication]. In: *Československá psychologie* 54, 25-37. [Summary in English]
- MAREŠ, PETR: Individuální styl – problém a řešení [Individual style – the problem and its solutions]. In: *Stylistyka* 20, 91-100. [Summary in English]
- MENCLÍKOVÁ, LUCIE: Genderové rozdíly v naratívech [Gender differences in conversational storytelling]. In: *Češtinář* 22, 3-12, 33-45. [Summary in English]

- MORGENSTERNOVÁ, MONIKA/ ŠLOVÁ, LENKA / SCHOLL, LUCIE: Bilingvismus a interkulturní komunikace [Bilingualism and Intercultural Communication]. Praha: Wolters Kluwer ČR, 128 p.
- NEKULA, MAREK: The image of Jews in Neruda's *Tales of the Little Quarter* and anti-Jewish discourse. In: *Judaica Bohemiae* 46, 2, 51-76.
- NEKVAPIL, JIŘÍ: The history and theory of language planning. In: Hinkel, Eli (Ed.): *Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*, 2. New York/ London: Routledge, 871-887.
- NEKVAPIL, JIŘÍ/ SHERMAN, TAMAH: La diversitat lingüística en grans empreses multinacionals a l'Europa central. In: Strubell, Miquel/ Marí, Isidor (Eds.): *Mercat global i mercat local: implicacions per al multilingüisme de l'empresa*. Barcelona: Editorial UOC, 67-78.
- NEWERKLA, STEFAN MICHAEL: Vliv češtiny a slovenštiny na němčinu ve východním Rakousku [The impact of Czech and Slovak on German in Eastern Austria]. In: *Český jazyk a literatura* 61, 105-112.
- NOTARP, ULRIKE (in Zusammenarbeit mit Małgorzata Kotiuszko): *Das Bild von Deutschland und ‚den Deutschen‘ unter polnischen Jugendlichen in Wrocław: Eine Untersuchung polnischer Auto-stereotype und deutschlandbezogener Heterostereotype*. In: *Germanoslavica* 22, 1, 47-67.
- PAVKOVIČ, ALEKSANDER: *Tschechisch und Slovenisch im Vergleich ihrer schrift- und standardsprachlichen Entwicklung*. München/ Berlin: Verlag Otto Sagner, 266 p.
- POLKOVSKY, VALERII: Humour and satire in contemporary Ukrainian political discourse. In: *Slavia* 80, 404-418.
- PONTON, DOUGLAS: Getting past the gatekeepers: Membership and identity in 5-live's 'World Football Phone-in'. In: *Brno Studies in English* 37, 1, 113-124.
- POSPÍŠILOVÁ, TEREZA: Dobrovolnictví v České republice před rokem 1989: diskurzy, definice, aktualizace [Volunteering in the Czech Republic before 1989: Discourses, definitions, cross-references]. In: *Sociologický časopis/ Czech Sociological Review* 47, 887-910. [Summary in English]
- PROŠEK, MARTIN / SMEJKALOVÁ, KAMILA: Kodifikace – právo, nebo pravomoc? [Codification – right or mandate?]. In: *Naše řeč* 94, 231-241. [Summary in English]
- RUDWICK, STEPHANIE: Zulu Varietäten als Ausdruck unterschiedlicher Kulturansprüche und Geschlechterverhältnisse im heutigen Südafrika. In: *Archiv orientální/ Oriental Archive* 79, 27-45. [Summary in English]
- RUSIN DYBALSKA, RENATA: „*Když se kecají blbosti, tak spím*“, czyli jak czescy politycy komunikują się z narodem [“When rubbish is being discussed, I sleep” or how Czech politicians communicate with the nation]. In: *Studia Slavica* 15, 269-276.
- RUSIN-DYBALSKA, RENATA: „Nedočkáví Poláci odhalili a vysvětili nedokončenou obří sochu Krista“ aneb krátký příběh jistého mediálního obrazu [“Impatient Poles unveiled and consecrated an unfinished giant statue of Christ” or the short story of a mass media image]. In: Balowski, Mieczysław / Hádková, Marie (Eds.): *Svět kreslený slovem. Ústí nad Labem: Univerzita Jana Evangelisty Purkyně*, 381-391.
- SCHMIED, JOSEF: Academic writing and new Englishes: unifying the contrasts. In: *Discourse and Interaction* 4, 2, 31-47.
- SCHMIEDTOVÁ, VĚRA: Die Sprache der Propaganda in der Tschechoslowakei 1948–1989. In: *brücken* 19, 93-115.
- SHERMAN, TAMAH/ SIEGLOVÁ, DAGMAR: Perceptions of ELF in Czech secondary schools: National identity and social differentiation. In: Archibald, Alasdair/ Cogo, Alessia/ Jenkins, Jennifer (Eds.): *Latest Trends in ELF Research*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 229-249.
- SIEGLOVÁ, DAGMAR: The role of ‘silence’ in child second language interaction: A single-case micro-analysis of a 7-year-old Czech girl's interaction in an English speaking environment. In: *Studie z*

- aplikované lingvistiky/ Studies in Applied Linguistics 2011/2, 43-64.
- SLOBODA, MARIÁN: Doslov: Jazyková autobiografia ako osobná výpoveď, inšpirácia a metóda [Language autobiography as testimony, inspiration and method: a postscript]. In: Vasiljev, Ivo (Ed.): Život s více jazyky: Jazyková autobiografie. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 276-288.
- SOUKUP, BARBARA: Speaker Design in the context of Southern American English: Process models and empirical evidence. In: Brno Studies in English 37, 1, 125-138.
- SPÁČILOVÁ, LIBUŠE: Der tschechisch-deutsche Bilingualismus und eine tschechische Übersetzung des Meißner Rechtsbuchs aus den Jahren 1469–1470. In: brücken 19, 23-42.
- STRÁNÍKOVÁ, JANA/ VAN LEEUWEN-TURNOVCOVÁ, JIŘINA: Schreiben im Alltag des 19. Jahrhunderts: Das Schreib- und Schrifttschechische zur Zeit der nationalen Wiedergeburt (1790-1860) in Briefen der patriotischen Kreise. München/ Berlin: Verlag Otto Sagner, 505 p.
- SVOBODOVÁ, DIANA: Spisovnosť vs. funkčnosť jazykových prostriedkov užívaných v elektronickej komunikácii [Literariness vs. functionality of the linguistic means used in electronic communication]. In: Orgoňová, Oľga (Ed.): Jazyk a komunikácia v súvislostiach III: Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8.-9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 169-177. [Summary in English]
- SVOBODOVÁ, JANA: Aktuální stav vnímání spisovné češtiny v České republice [The current state of perception of standard Czech in the Czech Republic]. In: Orgoňová, Oľga (Ed.): Jazyk a komunikácia v súvislostiach III: Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8.-9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 86-94. [Summary in English]
- SVOBODOVÁ, JANA/ ADÁMKOVÁ, ILONA/ BOGOCZOVÁ, IRENA/ JANDOVÁ, EVA/ METELKOVÁ SVOBODOVÁ, RADANA/ SVOBODOVÁ, DIANA: Fenomén spisovnosti v súčasnej českej jazykovej situácii [The Phenomenon of Literariness in the Contemporary Czech Language Situation]. Ostrava: Ostravská univerzita, 234 p. [Summary in English]
- SVOBODOVÁ, JINDŘIŠKA: Funkce nezdvořilosti v talk-show na komerční televizní stanici [The function of impoliteness in a commercial television talk show]. In: Orgoňová, Oľga (Ed.): Jazyk a komunikácia v súvislostiach III: Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8.-9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Bratislava: Univerzita Komenského, 140-148.
- SVOBODOVÁ, JINDŘIŠKA: Nezdvořilost jako prostředek komunikační strategie v talk-show na komerční televizní stanici [Impoliteness as communication strategy in a commercial television talk show]. In: Bohemistika 11, 35-45.
- ŠMEJKALOVÁ, MARTINA/ JANOVEC, LADISLAV: Jste zlatíčko aneb Kterak odchytil Daňka: Zdvořilost v soudobé studentské e-mailové korespondenci [‘You’re a sweetheart’: Politeness in contemporary student-teacher e-mail correspondence]. In: Český jazyk a literatura 62, 61-67.
- ŠONKOVÁ, JITKA: Genderové rozdíly v mluvené češtině [Gender-related differences in spoken Czech]. In: Čermák, František (Ed.): Korpusová lingvistika: Praha 2011: 2: Výzkum a výstavba korpusů. Praha: Nakladatelství Lidové noviny/ Ústav Českého národního korpusu, 150-165. [Summary in English]
- ŠTĚPÁN, JOSEF: Řeč o češtině v tvorbě současných českých spisovatelů [Discourse on Czech in the work of contemporary Czech writers]. In: Jazykovědné aktuality 48, 105-117.

- ŠVELCH, JAROSLAV: Přeloženo uživateli: Překlad televizních seriálů jako příklad uživatelsky generovaného obsahu v nových médiích [User-translated: The translation of television shows as an example of user-generated content in the new media]. *Pražské sociálně vědní studie/ Prague Social Science Studies: Mediální řada MED – 024*. Praha: Fakulta sociálních věd Univerzity Karlovy, 26 p. [Summary in English]
- TRČKOVÁ, DITA: Multi-functionality of metaphor in newspaper discourse. In: *Brno Studies in English* 37, 1, 139-151.
- VALEŠ, MIROSLAV: Las variantes de prestigio y sus relaciones en Granada [Prestige variants in Granada and the relationships between them]. In: *Linguistica Pragensia* 21, 88-97. [Summary in English]
- VÁLKA, MIROSLAV: The reflection of the South Slav in Czech social magazines of the second half of the 19th century as a source of study of the formation of ethnic images. In: *Český lid* 98, 307-325. [Summary in Czech]
- VARGOVČÍKOVÁ, JANA: Variace diskursivního pojetí lobbingu v České republice a implikace pro jeho regulaci [Variations of the discursive framing of lobbying in the Czech Republic and their implications for modes of lobbying regulation]. In: *Politologická revue* 17, 2, 75-98. [Summary in English]
- VASILJEV, IVO: Život s více jazyky: Jazyková autobiografie [A Life with Several Languages: A Language Autobiography]. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 315 p. [Summaries in English and Vietnamese]
- VÍTEČKOVÁ, MILUŠE/ JÍLKOVÁ, LUCIE: Nesezdané soužití – otázka pojmenování [Unmarried cohabitation – a question of terminology]. In: *Lidé města/ Urban People* 13, 73-86. [Summary in English]
- WILSON, JAMES: Types of dialect accommodation in first-generation contact between adult speakers of mutually intelligible but regionally different varieties. In: *Multilingua* 30, 177-220.
- ZAJACOVÁ, STANISLAVA: Imitácia komunikačného registra lekára a sestričky v rolových hrách detí [The imitation of doctor-nurse communicative registers in children's role-playing games]. In: *Bohemica Olomucensia* 3, 2, 259-274.
- ZAPLETALOVÁ, GABRIELA/ MALČÍKOVÁ, TEREZA/ BIZOŇ, DANIEL: Co-membership and Co-operation: Interpersonal Discourse Strategies within Communities of Practice. Ostrava: Filozofická fakulta Ostravské univerzity, 95 p.
- ZEMAN, DALIBOR: Tschechische Einflüsse im Wienerischen auf phonologischer, phraseologischer sowie lexikalischer Ebene: Einige Bemerkungen zu den österreichisch-tschechischen Sprachbeziehungen. In: *brücken* 19, 4391.
- ZEMAN, JIŘÍ: Prezentace moderní dívky v dívčích časopisech [The presentation of a modern girl in teen magazines for girls]. In: Orgoňová, Oľga (Ed.): *Jazyk a komunikácia v súvislostiach III: Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 8.-9. 9. 2010 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského, 123-133.

DE

- AMMON, ULRICH: A Checklist of Sociolinguistic Language Maintenance Indicators for Diaspora Minorities (with a focus on German examples). In: Moretti, Bruno/ Pandolfi, Elena M./ Casoni, Matteo (Eds.): *Vitality of a Minority Language. Aspects and Methodological Issues*. Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana, 43-63.
- AMMON, ULRICH: Deutsch als plurizentrische Sprache – mit Hinweisen auf die Nachfolgestaaten des früheren Jugoslawien. In: Gavrić, Saša. (Ed.): *Sprach(en)politik in Bosnien und Herzegowina und im deutschsprachigen Raum. Sammelband zur gleichnamigen Konferenz vom 22. März 2011 in Sarajevo*. Sarajevo: Goethe-Institut/

- Österreichische Botschaft/ Schweizer Botschaft, 38-46.
- AMMON, ULRICH: Deutsch weltweit, heute und (über)morgen – Entwicklungsperspektiven und Aspekte sprachpolitischer Intervention. In: Barkowski, Hans/ Demmig, Silvia/ Funk, Hermann/ Würz, Ulrike (Eds.): *Deutsch bewegt. Entwicklungen in der Auslandsgermanistik und Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Baltmannsweiler: Schneider, 39-52.
- AMMON, ULRICH: Die Politik der deutschsprachigen Länder zur Förderung der deutschen Sprache in Russland. In: Ammon/ Kemper (Eds.), 327-343.
- AMMON, ULRICH: Ein Tor nach Afrika. Die Bedeutung der deutschen Sprache in Namibia für die deutschsprachigen Länder aus europäischer Sicht. In: *Perspektiven 2012 (ehemals Afrikanischer Heimatkalender)*, Themenheft Sprachenvielfalt in Namibia, 62-67.
- AMMON, ULRICH: Zu den Regeln der Sprachwahl in Kontakten zwischen Russen und Deutschen: Deutsch, Russisch oder Englisch? In: Ammon/ Kemper (Eds.): 301-312.
- AMMON, ULRICH: Zur aktuellen Situation in der akademischen Lehre (bezüglich Deutsch und Englisch als Wissenschaftssprachen). Zur Eröffnung der Podiumsdiskussion. In: Prinz, Michael/ Korhonen, Jarmo (Eds.): *Deutsch als Wissenschaftssprache im Ostseeraum – Geschichte und Gegenwart*. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang, 329-334.
- AMMON, ULRICH/ DARQUENNES, JEROEN/ VANDENBUSSCHE, WIM/ WRIGHT, SUE (EDS.): *Sociolinguistica. International Yearbook of European Sociolinguistics*, Vol. 25: *Sprache und Religion*, Berlin/ New York: de Gruyter.
- AMMON, ULRICH/ KEMPER, DIRK: Die deutsche Sprache in Russland. Geschichte, Gegenwart, Zukunftsperspektiven. München: Iudicium.
- ANDROUTSOPOULOS, JANNIS: Die Erfindung des Ethnolekts. In: *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 164, 93-120.
- ANDROUTSOPOULOS, JANNIS: From variation to heteroglossia in the study of computer-mediated discourse. In: Thurlow, Crispin/ Mroczek, Kristine (Eds.): *Digital Discourse: Language in the New Media*. Oxford: OUP, 277-298.
- ANDROUTSOPOULOS, JANNIS: Language change and digital media: A review of conceptions and evidence. In: Kristiansen Tore/ Nikolas Coupland (Eds.): *Standard languages and language standards in a changing Europe*. Oslo: Novus, 145-161.
- AUER, PETER: Dialect vs. standard: a typology of scenarios in Europe. In: Kortmann/ van der Auwera (Eds.), 485-500.
- AUER, PETER/ BAUMANN, PETER/ SCHWARZ, CHRISTIAN: Vertical vs. horizontal change in the traditional dialects of southwest Germany. A quantitative approach. In: *Taal en Tongval* 63, 1, 13-41.
- AUER, PETER/ SPIEKERMANN, HELMUT: Demotisation of the standard variety or de-standardisation? The changing status of German in late modernity (with special reference to southwestern Germany). In: Kristiansen, Tore/ Coupland, Nikolas (Eds.): *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Oslo: Novus Press, 161-176.
- BARADARANOSSADAT, ANNA-KATHARINA: *Jugendsprache im Deutschunterricht. Erscheinungsweisen im Schulalltag und Perspektiven für den Unterricht*. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- BAURMANN, JÜRGEN/ NEULAND, EVA (EDS.): *Jugendliche als Akteure – Sprachliche und kulturelle Aneignungs- und Ausdrucksformen von Kindern und Jugendlichen*. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- BEREND, NINA: Die Aufnahme deutscher Siedler und die Bildung von Sprachinseln in Russland seit Katharina II. In: Ammon/ Kemper (Eds.), 60-72.
- BEREND, NINA: *Russlanddeutsches Dialektbuch. Die Herkunft, Entstehung und Vielfalt einer ehemals blühenden Sprachlandschaft weit außerhalb des geschlossenen deutschen Sprachgebiets*. Halle (Saale): Projekte Verlag.

- BEREND, NINA: Sprache nach der Re-Migration am Beispiel der russischsprachigen Zuwanderung in Deutschland. In: Thüne, Eva-Maria/ Betten, Anne (Eds.): Sprache und Migration. Linguistische Fallstudien. Roma: Aracne, 89-111.
- BERG, KRISTIAN: Das Passiv im Niederdeutschen: Wer wird geholfen? In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 78, 1, 1-24.
- BEYER, RAHEL: Tendenzen der generationsbedingten Variation im pfälzischen Sprachinseldialekt am Niederrhein. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.): 17-36.
- BONGARTZ, CHRISTIANE M./ BUSCHFELD, SARAH: English in Cyprus: Second language variety or learner English? In: Mukherjee, Joybrato/ Hundt, Marianne (Eds.): Exploring Second-language Varieties of English and Learner Englishes: Bridging a Paradigm Gap. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins, 35-54.
- BORN, JOACHIM: Angewandte Linguistik als Einnischung: Der Beitrag der Sprachwissenschaft zu einer demokratischen und effizienten Sprachpolitik. In: Dahmen, Wolfgang/ Holtus, Günter/ Kramer, Johannes/ Metzeltin, Michael/ Schweickard, Wolfgang/ Winkelmann, Otto (Eds.): Romanistik und Angewandte Linguistik (= Romanistisches Kolloquium, 23; Tübinger Beiträge zur Linguistik, 526). Tübingen: Narr, 211-233.
- BORN, JOACHIM: Der Einfluss der portugiesischen Sprache auf die nicht-romanische Welt. In: Delgado Mingocho, Maria Teresa/ Fátima Gil, Maria de/ Castendo, Maria Esmeralda (Eds.): Miscelânea de Estudos em Homenagem a Maria Manuela Gouveia Delille. 2 Volumes. Coimbra: Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra – Centro de Investigação em Estudos Germanísticos – MinervaCoimbra, Bd. 1, 545-560.
- BÖBHENZ, KATJA V.: Die sozial-symbolisierende Funktion der Dialekt-Standard-Variation. (amades – Arbeitspapiere und Materialien zur deutschen Sprache). Mannheim: Institut für Deutsche Sprache.
- BUTTERWORTH, JUDITH/ GLAWE, MEIKE: „Wir sprechen hier an und für sich reinrassiges Hochdeutsch“ – Zur Erforschung der subjektiven Seite von Sprachverwendung. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.): 371-392.
- CHERUBIM, DIETER: Höflichkeitskonstruktionen. In: Der Deutschunterricht 63, 2, 44-50.
- CHERUBIM, DIETER/ NEULAND, EVA: Aggression und Unhöflichkeit bei Jugendlichen heute. In: Der Deutschunterricht 63, 2, 44-50.
- CHRISTEN, HELEN/ PATOCKA, FRANZ/ ZIEGLER, EVELYN: Struktur, Gebrauch und Wahrnehmung von Dialekt. Wien: Präsens.
- DENKLER, MARKUS: Sprachspott in der Perzeptionsdialektologie: Heinrich Büdls volkslinguistischer Ansatz. In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 78, 3, 257-280.
- DÜRSCHIED, CHRISTA/ ELSPAß, STEPHAN/ ZIEGLER, ARNE: Grammatische Variabilität im Gebrauchsstandard: das Projekt ‚Variantengrammatik des Standarddeutschen‘. In: Konopka, Marek/ Kubczak; Jacqueline/ Mair, Christian/ Štícha, František/ Waßner, Ulrich H. (Eds.): Grammatik und Korpora 2009/ Grammar & Corpora 2009. Tübingen: Narr, 123-140.
- EHLERS, KLAAS-HINRICH: Dürfen wir essing? Beobachtungen zur Übernahme des mecklenburgischen Diminutivs in das regionale Hochdeutsch. In: Niederdeutsches Jahrbuch 134, 79-92.
- EHLERS, KLAAS-HINRICH: Schlesische und sudetendeutsche Plattschnacker. Eine Fallstudie zur sprachlichen Integration der Vertriebenen in Mecklenburg-Vorpommern. In: Bohemia. Zeitschrift für Geschichte und Kultur der böhmischen Länder 51, 2, 345-357.
- EHRHARDT, CLAUS/ NEULAND, EVA/ YAMASHITA, HITOSHI (EDS.): Sprachliche Höflichkeit zwischen Etikette und kommunikativer Kompetenz. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- EHRHARDT, CLAUS/ NEULAND, EVA/ YAMASHITA, HITOSHI: Sprachliche Höflichkeit zwischen Etikette und

- kommunikativer Kompetenz: Zur Einführung. In: Ehrhard/ Neuland/ Yamashita (Eds.): 9-23.
- EICHINGER, LUDWIG M.: Normprobleme, oder: Variation ist sinnvoll: Überlegungen zum heutigen Deutsch. Stuttgart: Steiner.
- EICHINGER, LUDWIG M./ PLEWNIA, ALBRECHT/ STEINLE, MELANIE (EDS.): Sprache und Integration. Über Mehrsprachigkeit und Migration. Tübingen: Narr.
- ELLENA, SANDRA: Die Rolle der norditalienischen Varietäten in der "Questione della lingua". Eine diachrone Untersuchung zu Sprachbewusstsein, Sprachwissen und Sprachbewertung (Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 357). Berlin/ New York: de Gruyter.
- ELMENTALER, MICHAEL: Arealität, Situativität und innersprachliche Steuerungsfaktoren. Überlegungen zu einem mehrdimensionalen Atlas der norddeutschen Regionalsprache (am Beispiel der t-Apokope). In: Niederdeutsches Wort 51, 59-106.
- ELMENTALER, MICHAEL/ HOINKES, ULRICH (EDS.): Gute Sprache, schlechte Sprache. Sprachnormen und regionale Vielfalt im Wandel. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- ELSPAß, STEPHAN: Areale Variation und Sprachwandel im Deutschen. Beobachtungen am Atlas zur deutschen Alltagssprache (AdA). In: Khakhalova/ Elspaß (Eds.), 13-25.
- ELSPAß, STEPHAN/ MAITZ, PÉTER: Sprache und Diskriminierung. Einführung in das Themenheft, in: Der Deutschunterricht 63, 6, 2-6.
- ELSPAß, STEPHAN/ NEGELE, MICHAELA (EDS.): Sprachvariation und Sprachwandel in der Stadt der Frühen Neuzeit. Heidelberg: Winter.
- ELSPAß, STEPHAN/ MAITZ, PÉTER (EDS.): Sprache und Diskriminierung. (Themenheft der Zeitschrift Der Deutschunterricht 63, 6). Seelze: Friedrich Verlag.
- ERHARDT, CLAUDIUS: Unhöflichkeit in TV-Talkshows? In: Der Deutschunterricht 63, 2, 23-33.
- FISCHER, HANNA: Dialektalität und Nähe-sprachlichkeit. Eine Anwendung des Nähechecks auf regional markiertes Sprechen. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.), 121-148.
- FLEISCHER, JÜRGEN: ... und habe es ihr gesagt: zur dialektalen Abfolge pronominaler Objekte (eine Auswertung von Wenkersatz 9). In: Glaser et al. (Eds.), 77-100.
- GANSWINDT, BRIGITTE: Landschaftliches Hochdeutsch im 19. Jahrhundert. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.), 217-239.
- GANSWINDT, BRIGITTE/ PURSCHKE, CHRISTOPH (EDS.): Perspektiven der Variationslinguistik. Beiträge aus dem Forum Sprachvariation. (Germanistische Linguistik 216-217). Hildesheim u. a.: Georg Olms.
- GLASER, ELVIRA/ SCHMIDT, JÜRGEN ERICH/ FREY, NATASCHA (EDS.): Dynamik des Dialekts – Wandel und Variation. Akten des 3. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD) (= ZDL Beihefte 144). Stuttgart: Steiner.
- GRASER, HELMUT: Quellen vom unteren Rand der Schriftlichkeit – die Stimme der einfachen Leute in der Stadt der Frühen Neuzeit? In: Elspaß/ Negele (Eds.): 15-48.
- GUCKES, WANDA: Die gegenwärtige sprachliche Situation der dänischen Minderheit in Schleswig-Holstein. (Studien in nordeuropäischer und baltischer Linguistik/ Studies in Northern European and Baltic Linguistics, Bd. 4). Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- HAARMANN, HARALD: [11 chapters]. In: Danver, Steven L. (Ed.): Popular Controversies in World History. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO.
- HAARMANN, HARALD: [more than 50 entries]. In: World History Encyclopedia (21. Vols.). Santa Barbara, CA: ABC-CLIO.
- HAARMANN, HARALD: Das Rätsel der Donauzivilisation. Die Entdeckung der ältesten Hochkultur Europas. München: C.H. Beck.
- HAARMANN, HARALD: Geschichte der Schrift. München: C.H. Beck. (4. Aufl.).

- HAARMANN, HARALD: Writing as technology and cultural ecology. Explorations of the human mind at the dawn of history. Berne/ Frankfurt u.a.: Peter Lang.
- HAARMANN, HARALD/ MARLER, JOAN: [more than 10 entries]. In: World History Encyclopedia (21. Vols.). Santa Barbara, CA: ABC-CLIO.
- HARNISCH, RÜDIGER: Eigennamen als Grund und Mittel von Stigmatisierung und Diskriminierung, in: Der Deutschunterricht 63, 6, 28-42.
- HELLMANN, MANFRED W.: Zwei Staaten – eine Sprache? Zwei Staaten – zwei Sprachen? Ein Rückblick auf das komplizierte Verhältnis von Politik und Sprachwissenschaft bis 1989. In: Bock, Bettina/ Fix, Ulla/ Pappert, Steffen (Eds.): Politische Wechsel – politische Umbrüche. Berlin: Frank & Timme, 51-74.
- HETTLER, YVONNE/ KÖNIG, PAMELA/ LANWER, JENS: Sprachlagen und Sprachbewegungen zwischen hochdeutschem Standard und niederdeutschen Dialekten. In: Glaser et al. (Eds.), 117-146.
- HÖHMANN, BEATE: Sprachplanung und Spracherhalt innerhalb einer pommerischen Sprachgemeinschaft. Eine soziolinguistische Studie in Espírito Santo/ Brasilien, Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- HORNSCHEIDT, ANTJE: Feminist language politics in Europe. In: Kortmann/ van der Auwera (Eds.), 575-590.
- HUNDT, MARKUS: Schöner Dialekt, hässlicher Dialekt – Theorien und Methoden der Einstellungsforschung im Bereich der Wahrnehmungsdialektologie. In: Elmentaler/ Hoinkes (Eds.), 77-104.
- KATERBOW, MATTHIAS/ EICHELE, LENA/ KAUSCHKE, CHRISTINA: Einstellungen zu kindlicher Sprachvariation. Eine empirische Pilotstudie zur Fremdbewertung regionalsprachlicher und/oder störungsbedingter Variation bei Kindern. In: Linguistische Berichte 228, 467-484.
- KEIM, INKEN: Form und Funktion ethnolektaler Formen: türkischstämmige Jugendliche im Gespräch. In: Eichinger, Ludwig M./ Plewnia, Albrecht/ Steinle, Melanie (Eds.): Sprache und Integration. Über Mehrsprachigkeit und Migration. (Studien zur Deutschen Sprache 57). Tübingen: Narr, 157-187.
- KEIM, INKEN/ KNÖBL, RALF: Linguistic variation and linguistic virtuosity of young "Ghetto"-migrants in Mannheim, Germany. In: Kern, Friederike/ Selting, Margret (Eds.): Ethnic Styles of Speaking in European Metropolitan Areas. Amsterdam/ Philadelphia: Benjamins (SILV 8), 239-264.
- KHAKHALOVA, SVETLANA/ ELSPAß, STEPHAN (EDS.): Sprachvariation im Deutschunterricht. Neue Perspektiven für „Deutsch als Fremdsprache“. Irkutsk: Staatliche Linguistische Universität Irkutsk.
- KILIAN, JÖRG: "Isch muss noch uffem Sörfa gugge". Areal- und soziolinguistische Beobachtungen zur Dialektverschriftung in der internetbasierten Kommunikation. In: Elmentaler/ Hoinkes (Eds.), 155-173.
- KLEINER, STEFAN: Zur Aussprache von nebetonigem -ig im deutschen Gebrauchsstandard. In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 77, 3, 259-303.
- KLEINER, STEFAN/ BEREND, NINA/ BRINCKMANN, CAREN/ KNÖBL, RALF: „Deutsch heute“. Ein sprachgebietsweites Forschungsprojekt zur regionalen Variation in der gesprochenen deutschen Standardsprache. In: Pohl, Heinz-Dieter (Ed.): Akten der 10. Arbeitstagung für bayerisch-österreichische Dialektologie in Klagenfurt, 2007 (= Klagenfurter Beiträge zur Sprachwissenschaft, Jg. 34-36 (2008-2010)). Wien: Praesens, 179-193.
- KLEINER, STEFAN/ KÖBL, RALF: Hochdeutsch und Hochdeutsches: Regionale Gebrauchsstandards im gesprochenen Deutsch. In: Sprachreport 27, 2-10.
- KNÖBL, RALF: Aspects of pluricentric German. In: Soares da Silva, Augusto/ Torres, Amadeu/ Gonçalves, Miguel (Eds.): Línguas Pluricêntricas: Variação Linguística e Dimensões Sociocognitivas/ Pluricentric Languages: Linguistic Variation and Sociocognitive Dimensions. Braga: Aletheia, 427-441.

- KNÖBL, RALF: Varietäten im Diskurs. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.): 17-36.
- KORTMANN, BERND/ SCHEIDER, AGNES: Grammaticalization in Non-standard Varieties of English. In: Narrog, Heiko/ Heine, Bernd (Eds.): *The Oxford Handbook of Grammaticalization*. Oxford/ New York: Oxford University Press. 263-278.
- KORTMANN, BERND/ VAN DER AUWERA, JOHAN (EDS.): *The languages and linguistics of Europe. A comprehensive guide*. Berlin: de Gruyter Mouton.
- KÜRSCHNER, SEBASTIAN/ GOOSKENS, CHARLOTTE: Verstehen nah verwandter Varietäten über Staatsgrenzen hinweg. In: Glaser et al. (Eds.), 159-183.
- LANGHANKE, ROBERT: Zur Erforschung der norddeutschen Umgangssprache: Aspekte der individuellen Variation regionaler Syntax am Ortspunkt Berlebeck (Lippe). In: Ganswindt/ Purschke (Eds.), 305-334.
- LANWER, JENS PHILIPP: "Ick lieb dir wohl!" Dialektologische Untersuchungen zur Stilisierung regionaler Substandards in der Face-to-face Interaktion. In: *Niederdeutsches Wort* 51, 107-132.
- LANWER, JENS PHILIPP: Substandard in situ – Theoretische und methodische Aspekte der Analyse sprachlicher Variation in Alltagsgesprächen. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.): 37-55.
- LIEDTKE, FRANK: Höflichkeit, Medialität und Expressivität. In: Ehrhardt/ Neuland/ Yamashita (Eds.), 45-64.
- LIEDTKE, HORST: I miss handshakes. Kulturelle Missverständnisse in Höflichkeitskontexten. In: *Der Deutschunterricht* 63, 2, 61-71.
- LÜGER, HEINZ-HELMUT: Höflichkeitsstile im Vergleich. In: *Der Deutschunterricht* 63, 2, 13-22.
- MAITZ, PÉTER/ ELSPAß, STEPHAN: „Dialektfreies Sprechen leicht gemacht!“ – Sprachliche Diskriminierung von deutschen Muttersprachlern in Deutschland. In: *Der Deutschunterricht* 63, 6, 7-17.
- MAITZ, PÉTER/ ELSPAß, STEPHAN: Zur sozialen und sprachpolitischen Verantwortung der Variationslinguistik. In: Glaser et al. (Eds.), 221-240.
- MURELLI, ADRIANO/ KORTMANN, BERND: Non-standard Varieties in the Areal Typology of Europe. In: Kortmann/ van der Auwera (Eds.), 525-544.
- NAGLO, KRISTIAN: Überlegungen zum Wandel politischer Formen und kollektiver Selbstbeschreibungen im mehrsprachigen Luxemburg. In: Gilles, Peter/ Wagner, Melanie (Eds.): *Linguistische und soziolinguistische Bausteine der Luxemburgistik [Jahrbuch Mikrolinguistik]*. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang, 113-130.
- NEULAND, EVA: Gruppensprachen. In: Pohl, Inge/ Ulrich, Winfried (Eds.): *Wortschatzarbeit. Hohengehren: Schneider*, 297-309.
- NEULAND, EVA: Jugendliche als Sprachakteure: Formen sprachlicher Stilbildung und sozialer Distinktion. In: Baurmann/ Neuland (Eds.), 13-24.
- NEULAND, EVA: Kompliment, Kompliment! Formen des Komplimentierens im interkulturellen Vergleich. In: Ehrhardt/ Neuland/ Yamashita (Eds.), 129-146.
- NEULAND, EVA: Sprachliche Höflichkeit. In: *Der Deutschunterricht* 63, 2, 44-50.
- NEULAND, EVA: Variation in der deutschen Sprache und ihre Auswirkungen auf den (Fremd)Sprach(en)unterricht. In: Moraldo, Sandro (Ed.): *Deutsch aktuell 2. Einführung in die Tendenzen der deutschen Gegenwartssprache*. Rom: Carocci, 48-63.
- PALLIWODA, NICOLE: Die Verortung von Sprachvarietäten im Deutschen. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.), 419-442.
- PURSCHE, CHRISTOPH: Regional linguistic knowledge and perception – On the conceptualization of Hessian. In: Nerbonne, John/ Grondelaers, Stefan/ Speelman, Dirk/ Perea, Maria-Pilar (Eds.): *Production, Perception and Attitude. Dialectologia. Special Issue II*, 91-118.
- PURSCHE, CHRISTOPH: Regionalsprache und Hörerurteil. Grundzüge einer perzeptiven Variationslinguistik. (= *ZDL-Beihefte*. 149) Stuttgart: Franz Steiner.
- RANDHAGE, SABINE: Höflichkeitskonzepte in der DDR. In: *Der Deutschunterricht* 63, 2, 72-79.

- RIEHL, CLAUDIA M./ HAJEK, JOHN: Language policy and reality in South-Tyrol. In: Hajek, John/ Norrby, Catrin (Eds.): *Uniformity and Diversity in Language Policy: Global Perspectives*. Bristol: Multilingual Matters, 210-225.
- ROCHOLL, JOSEPHINE/ SCHAUB, VICTORIA/ SPANG, PHILIPP: Dialektalität und Variabilität im ober-, mittel- und niederdeutschen Sprachraum. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.), 149-179.
- RUGE, JÜRGEN: Veränderungen im Dialektgebrauch derselben Sprecher innerhalb von drei Jahrzehnten. In: Glaser et al. (Eds.): 287-300.
- SCHAUB, VICTORIA: Beliebt oder nur bekannt? - Einflüsse von Bekanntheit in der sprachdemoskopischen Untersuchung von Einstellungen gegenüber deutschen Dialekten. In: Ganswindt/ Purschke (Eds.), 393-417.
- SCHMIDT, JÜRGEN ERICH: Formation of and change in regiolects and (regional) dialects in German. In: *Taal & Tongval* 63, 1, 143-173.
- SCHMIDT, JÜRGEN ERICH/ HERRGEN, JOACHIM: Sprachdynamik: Eine Einführung in die moderne Regional-sprachforschung. (Grundlagen der Germanistik. 49). Berlin: Erich Schmidt.
- SCHNEIDER, NORA/ SPIEKERMANN, HELMUT/ TILL, SARAH: Laiendialektologische Wahrnehmung schwäbischer Dialekte. In: Christen/ Patocka/ Ziegler (Eds.), 235-261.
- SCHRÖDER, INGRID: Dialekte im Kontakt - Individuelle Ausformungen des Sprachrepertoires. In: Böhm, Manuela/ Berner, Elisabeth/ Erfurt, Jürgen (Eds.): *Nach dem linguistic turn. Sprachwissenschaft im Wandel*. Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie 78, 37-56.
- SCHRÖDER, INGRID: Sprachlicher Wandel im Niederdeutschen. In: Bundesrat für Nedderdütsch (Ed.): *Mit den Regional- und Minderheitensprachen auf dem Weg nach Europa*. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache, 40). Leer: Schuster, 63-67.
- SCHRÖDER, INGRID/ VORBERGER, LARS: Standardadvergenz im nördlichen Niedersachsen? In: *Niederdeutsches Jahrbuch. Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung* 134, 137-147.
- SCHRÖDER, KONRAD/ WALTER, JUDITH: Die Stadt als Ort europäischer Mehrsprachigkeit: Erwerb und Vermittlung moderner Fremdsprachen in Augsburg im Zeitalter der frühen Neuzeit. In: Elspaß/ Negele (Eds.), 117-162.
- SIEMUND, PETER (ED.): *Linguistic Universals and Language Variation*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- SPIEGEL, CARMEN: Höflichkeitsformen und Höflichkeitsnormen in Internetforen und E-Mails. In: *Der Deutschunterricht* 63, 2, 34-43.
- STICKEL, GERHARD (ED.): *National, Regional and Minority Languages in Europe. Contributions to the Annual Conference 2009 of EFNIL in Dublin*. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- STICKEL, GERHARD: National-, Regional- und Minderheitensprachen in Europa. In: *Sprachreport* 1, 28-29.
- STOECKLE, PHILIPP/ SVENSTRUP, CHRISTOPH H.: Language variation and (de-)standardization processes in Germany. In: Kristiansen, Tore/ Coupland, Niklas (Eds.): *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Oslo: Novus, 83-90.
- SZMRECSANYI, BENEDIKT/ KORTMANN, BERND: Typological profiling: learner Englishes versus indigenized L2 varieties of English. In: Mukherjee, Joybrato/ Hundt, Marianne (Eds.): *Exploring Second-language Varieties of English and Learner Englishes: Bridging a Paradigm Gap*. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins, 167-187.
- TRÖSTER-MUTZ, STEFAN: The old minority languages of Europe. In: Kortmann/ van der Auwera (Eds.), 455-466
- UTECH, UTE: Rufname und soziale Herkunft. Studien zur schichtenspezifischen Namenvergabe in Deutschland, (Germanistische Linguistik – Monographien 25). Hildesheim: Olms.
- VOGELAER, GUNTHER DE: A dialect continuum in child language. Why dialectology cannot afford to neglect children as informants. In: Glaser et al. (Eds.), 345-364.

- WALKER, ALASTAIR: A Trilingual School in North Frisia. In: Bangma, Idske/ van der Meer, Cor/ Riemersma, Alex (Eds.): *Trilingual Primary Education in Europe. Some developments with regard to the provisions of trilingual primary education in minority language communities of the European Union*, Leeuwarden/Ljouwert: Mercator European Research Centre on Multilingualism and Language Learning, 164-172.
- WALKER, ALASTAIR: Friesisch lernen heute. In: Bundesrat für Nedderdüütsch (Ed.): *Mit den Regional- und Minderheitensprachen auf dem Weg nach Europa*. Leer: Schuster, 101-105.
- WALKER, ALASTAIR: Multilingualism, the university department and minority languages. In: *European Journal of Language Policy* 3, 2, 175-196.
- WALKER, ALASTAIR: Sprach- und Sprachenpolitik am Beispiel des Nordfriesischen. In: *Elementaler/ Hoinkes* (Eds.), 47-62.
- ZIEGLER, EVELYN: Sprachenpolitik und Sprachenmanagement in Luxemburg (1795-1920). In: Gilles, Peter/ Wagner, Melanie (Eds.): *Linguistische und soziolinguistische Bausteine der Luxemburgistik [Jahrbuch Mikroglottika]*. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang, 177-202.
- ZIEGLER, EVELYN: Subsistente Normen und Sprachkompetenz: Ihre Bedeutung für den Deutschunterricht. In: *Bulletin VALS-ASLA* 93, 69-85.
- DK + GL**
- BACKUS, AD/ JØRGENSEN, J. NORMANN: Code-Switching. In: Jørgensen (Ed.), 25-42.
- BACKUS, AD/ MARÁCH, LÁSZLÓ/ THIJE, JAN D. TEN: A Toolkit for Multilingual Communication in Europe: Dealing with Linguistic Diversity. In: Jørgensen (Ed.), 5-24.
- BEERKENS, ROOS/ THIJE, JAN D. TEN: Receptive Multilingualism in the Dutch-German Border Area. In: Jørgensen (Ed.), 102-140.
- BOYE, KASPER/ HARDER, PETER: Grammaticalization and functional linguistics. In: *The Oxford handbook of grammaticalization*. Oxford: Oxford University Press, 56-68.
- COUPLAND, NIKOLAS/ KRISTIANSEN, TORE: Critical Perspectives on Language (de)standardisation. In: Kristiansen/ Coupland, 11-35.
- CHRISTENSEN, T. K./ HELTOFT, L.: Mood in Danish. In: *Studies in Language Companion Series*, 85-102.
- DARYAI-HANSEN, PETRA: Modersmaal er vort hjertesprog. Indvandrersprogenes repræsentation i Danmark [Mother's tongue is the Language of our Hearts. The Representation of immigrant languages in Denmark]. In: Holmen et al. (Eds.), 10-25.
- DAUGAARD, L. MØLLER: Fra et tøjdyr til et andet. Fra sprogvurderingssamtaler med Diddle til skriftsprogsoplevelser med Findus [From one Toy Animal to Another. From Conversations on Language Assessments with Diddle to written Language with Findus]. In: Holmen et al. (Eds.), 79-94.
- DREIER, BIRTE: Fischkopf. Teenage Slang on the Internet. In: Møller/ Jørgensen (Eds.), 45-62.
- EISENBERG, PETER: Domänenverlust und Sprachverfall. Über das Deutsche als Wissenschaftssprache [Domain loss and language decay. On German as a language for science]. In: Schulte/ Mortensen (Eds.), 4-24.
- FABRICIUS, ANNE/ MORTENSEN, JANUS: Received Pronunciation i bevægelse: Om normer for Received Pronunciation (RP) [Received Pronunciation on the move: On norms for Received Pronunciation (RP)]. In: Gudixsen/ Kristiansen (Eds.), 117-140.
- GIMBEL, JØRGEN: Københavnstudier i tosprogethed – en forskningsserie mellem Skylla og Charybdis [Copenhagen Studies in Bilingualism – A Research Series between Skylla and Charybdis]. In: Holmen et al. (Eds.), 1-9.
- GREGERSEN, FRANS: Language and Ideology in Denmark. In: Kristiansen/ Coupland (Eds.), 47-56.

- GREGERSEN, FRANS: Sildig Opvaagnen, men til hvad? [Waking up late, but for what?]. In: *Ordmagneten*. Copenhagen: Gyldendal, 103-128.
- GREGERSEN, FRANS: Sociolingvistik og Sproghistorie: Om uniformitetshypotesen [Sociolinguistics and language history: on the uniformity hypothesis]. In: Reinhammar, M. (Ed.): *Studier i svenska språkets historia*. Uppsala: Kungl. Gustav Adolfs akademien för svensk folkkultur, 49-68.
- GREGERSEN, FRANS/ BARNER-RASMUSSEN, MICHAEL: The Logic of Comparability: On genres and phonetic variation in a project on language change in real time. In: *Corpus Linguistics and Linguistic Theory* 7, 1, 7-36.
- GREGERSEN, FRANS/ PARROT, JEFFREY K./ QUIST, PIA (EDS.): *Language Variation – European Perspectives III*. Amsterdam: John Benjamins.
- GREGERSEN, FRANS/ SØRENSEN, RANDI S.: Individet i Sproget [The Individual in Language]. In: 13. Møde om Udforskningen af Dansk Sprog (MUDS). Aarhus: Institut for Nordisk Sprog og Litteratur, Aarhus Universitet, 157-170.
- GUDIKNEN, ASGERD/ KRISTIANSEN, TORE (EDS.): *Danske Talesprog*, 11. København: Museum Tusulanum.
- HABERLAND, HARTMUT: Chiiki gengo wa kokusai-go ni nari eru ka: Kokusai-ka to gengo-sentakaku [Can local languages become international languages? Internationalisation and language choice]. In: Torikai, Kumiko/ Noda, Ken'ichi/ Hiraga, Masako/ Koyama, Wataru (Eds.). *I-bunka komyunikēshon-gaku e no shōtai* [Invitation to Intercultural Communication Studies]. Tokyo: Misuzu Shobo, 331-348.
- HABERLAND, HARTMUT: Ownership and Maintenance of a Language in Transnational Use: Should we Leave our Lingua Franca Alone? In: *Journal of Pragmatics* 43, 4, 937-949.
- HABERLAND, HARTMUT: Local Languages as the Languages of Internationalization: Internationalization and Languages Choice. In: *Intercultural Communications Review*, 37-47.
- HOLMEN, ANNE: Den gode gartner og ukrudtet. Om sproglige minoritetselever i skolens danskfag [The Good Gardener and the weeds. Minority Language Pupils in the Schools' Danish Subject]. In: Haas, C. et al. (Eds.): *Ret til Dansk*. Aarhus: Aarhus Universitetsforlag, 31-117.
- HOLMEN, ANNE/ SÖDERBERG ARNFAST, JUNI/ STEENSIG, JAKOB (EDS.): *Tosprogethed i Danmark 1985-2010*. København: Københavnerstudier i tosprogethed nr. 61. København: Københavns Universitet.
- HÜLMBAUER, CORNELIA: English as a Lingua Franca (ELF): A Mode and its Implications. In: Jørgensen (Ed.), 69-101.
- HULTGREN, ANNA K.: "Building Rapport" with Customers Across the World: The Global Diffusion of a Call Centre Speech Style'. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 1, 36-64.
- HYTTEL-SØRENSEN, LIVA: Children and Language Attitudes – A Study of Language Attitudes among Eight-Year Old Children in Denmark. In: Møller/ Jørgensen (Eds.), 10-26.
- HYTTEL-SØRENSEN, LIVA: Dårligt fra start. En undersøgelse af børns sprogholdninger med fokus på den multiple lineære regressionsanalyse som redskab til at identificere signifikante forskelle [A Poor Start: A study of children's language attitude with focus on the multiple linear regression analysis as a tool to identify significant differences]. In: *Nydanske sprogstudier* 41, 66-92.
- ILIC, MATEA: Attitudes to a 'New' Language. In: Møller/ Jørgensen (Eds.), 27-44
- JAKOBSEN, KAREN SONNE: Sprog- og uddannelsespolitik: To paradigmer [Language Policy and Educational Policy: Two Paradigms]. In: Schulte/ Mortensen (Eds.), 41-52.
- JENSEN, CHRISTIAN/ THØGERSEN, JACOB: University lecturers' attitudes towards English as the medium of instruction. In: *Iberica* 22, 13-33.
- JENSEN, M. MARQVARD: We mean you no Harm were Vandalizing with Charm – Et studie af graffiti-sprog og sproglig identitetskonstruktion hos danske graffitiskrivere [We Mean You No Harm

- Were Vandalizing with Charm – a Study of Graffiti Language and the Linguistic Identity Construction of Danish Graffiti writers]. *Københavnstudier i tosprogethed* nr. 59. København: Københavns Universitet.
- JENSEN, TORBEN JUEL: Ordstilling I ledsætninger i moderne dansk grammatik [Word order in subordinate clauses in modern Danish grammar]. In: *Ny forskning i grammatik* 18, 123-150
- JØRGENSEN, J. NORMANN: Language and Languages in European Ideology, Political Documents and Real Life. In: *Kjær/ Adamo (Eds.)*, 207-220.
- JØRGENSEN, J. NORMANN: Normer om sprogvvalg i superdiversiteten [Norms on language choice in the super diversity]. In: *Gudiksen/ Kristiansen (Eds.)*, 165-184.
- JØRGENSEN, J. NORMANN (ED.): A Toolkit for Transnational Communication in Europe. *Københavnstudier i tosprogethed* nr. 64. København: Københavns Universitet.
- JØRGENSEN, J. NORMANN/ KARREBÆK, M. SIF/ MADSEN, LIAN MALAI/ MØLLER, JANUS SPINDLER: Polylinguaging in Superdiversity. In: *Diversities* 13, 2, 23-37.
- JØRGENSEN, J. NORMANN/ VARGA, SOMOGY: Normid ja praktikad paljukeelses käitumises: sotsiolingvistiline mudel [Norms and Practices of Polylingual Behaviour: A Sociolinguistic Model]. In: *Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics* 2, 49-68.
- KAMMACHER, LOUISE/ STÆHR, ANDREAS/ JØRGENSEN, J. NORMANN: Attitudinal and sociostructural factors and their role in dialect change: Testing a model of subjective factors. In: *Language Variation and Change* 23, 87-104.
- KARREBÆK, M. SIF: At blive et børnehavnebarn – En minoritetsdrengs sprog, interaktion og deltagelse I børnefællesskabet [Becoming a Kindergarten Child – A Minority Boy's Language, Interaction and Participation in the Child Community]. *Københavnstudier i tosprogethed* nr. 62. København: Københavns Universitet.
- KARREBÆK, M. SIF: The situated management of social organization in a kindergarten peer group. In: *Journal of Pragmatics* 43, 2911-2931.
- KARREBÆK, M. SIF: Understanding the value of milk, juice and water: The interactional construction and use of healthy beverages in a multi-ethnic classroom. *Working papers in urban language and literacies* 83. King's College London.
- KLITGÅRD, IDA: Plagiarism in the International University: From Kidnapping and Theft to Translation and Hybridity. In: *Preisler, Bent/ Klitgård, Ida/ Fabricius, Anne (Eds.): Language and Learning in the International University: From English Uniformity to Diversity and Hybridity*. Clevedon: Multilingual Mattes, 193-211.
- KOFOED, JETTE: Race, etnicitet, nationalitet, tosproget – hvad taler vi om? [Race, Ethnicity, Nationality, Bilingualism – What are we Discussing?]. In: *Holmen et al. (Eds.)*, 44-56.
- KJÆR, A. LISE/ ADAMO, SILVIA: Linguistic Diversity and European Democracy: Introduction and Overview. In: *Kjær/ Adamo (Eds.)*, 1-15.
- KJÆR, ANNE LISE/ ADAMO, SILVIA (EDS.): Linguistic Diversity and European Democracy. London: Ashgate.
- KRISTIANSEN, TORE: Sprognormer som sprogforandringssteoretisk og sprogpolitisk problemstilling [Language Norms as a Language Change Theoretic and Language Policy Problem]. In: *Gudiksen/ Kristiansen (Eds.)*, 81-99.
- KRISTIANSEN, TORE: Resultater fra projektet Moderne Importord i sprogene i Norden: Sprogholdningsundersøgelserne [Results from the project 'Modern Loan Words in the Nordic Languages]. In: *Duncker, D./ Hansen, A. M. (Eds.): Studier i Nordisk 2008-2009*. København: Selskabs for Nordisk Filologi, 111-143.
- KRISTIANSEN, TORE/ COUPLAND, NIKOLAS: SLICE: Critical perspectives on language (de)standardization. In: *Kristiansen/ Coupland (Eds.)*, 11-35.
- KRISTIANSEN, TORE/ MAEGAARD, MARIE/ PHARAO, NICOLAI: Det er intonationen, vi hører det på: Perceptionsstudier i

- genkendelse af moderne dansk med henholdsvis jysk og københavnsk aksang [It's in the Intonation we can see it: Perception Studies in Recognition of Modern Danish, Respectively Jutland and Copenhagen Accents]. In: Arboe, T./ Schonderbeck, I. (Eds.): *Jysk, Ømål, Rigsdansk mv.* Århus: Peter Skautrup Centeret for Jysk Dialektforskning, 207-224.
- KRISTIANSEN, TORE/ COUPLAND, NIKOLAS (EDS.): *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe.* Oslo: Novus Press
- LYTRA, VALLY/ MØLLER, JANUS SPINDLER: Bringing the outside in: Negotiating knowledge and agency in multilingual learning contexts. In: *Linguistics and Education* 22, 1, 1-9.
- LØNSMANN, DORTE: English as a Corporate Language. Language Choice and Language Ideologies in an International Company in Denmark. Roskilde: Roskilde University.
- MADSEN, LIAN MALAI: Interactional renegotiations of educational discourses in recreational learning contexts. In: *Linguistics and Education* 22, 1, 53-67.
- MAEGAARD, MARIE: Nye sprogforandere i det senmoderne danske samfund [New language changers in the late modern Danish society]. In: *Dansknøter* 1, 14-21.
- MORTENSEN, JANUS: Pragmatics 101: Noget om præsuppositioner, implikaturer og sproglig hegemoni [Pragmatics 101: On presuppositions, implicatures and linguistic hegemony]. In: Schulte/ Mortensen (Eds.), 79-86.
- MØLLER, J. SPINDLER: Polysprogning. [polylinguaging]. In: *Sprogforum* 51, 29-46.
- MØLLER, J. SPINDLER: "Din sorte sort!" – Poly-sprogning blandt unge i superdiversiteten ["You Black Black!" Polylinguaging among Youths in the Super Diversity]. In: Holmen et al. (Eds.), 26-43.
- MØLLER, J. SPINDLER/ JØRGENSEN, J. NORMANN: Linguistic norms and adult roles in play and serious frames. In: *Linguistics and Education* 22, 1, 79-92.
- MØLLER, J. SPINDLER/ JØRGENSEN, J. NORMANN: Enregisterment Among Adolescents in Superdiverse Copenhagen. In: Møller/ Jørgensen (Eds.), 99-121.
- MØLLER, J. SPINDLER/ JØRGENSEN, J. NORMANN (EDS.): *Language Enregisterment and Attitudes.* Københavnerstudier i tosprogethed nr. 63. København: Københavns Universitet.
- NASSRI, LAMIES: "Yeah, You are not Completely Invisible" – The Effects of Differences and Attitudes in Team Ethnography. In: Møller/ Jørgensen (Eds.), 77-98.
- NIELSEN, MIE FEMØ: Værtens håndtering af toppolitikers troværdighed I tv-dueller [The Host's handling of Top Politicians' Credibility in Televised Debates]. In: *Rhetorica Scandinavica* 58, 7-33.
- PEDERSEN, THOMAS BRECK: Gaying – Negotiating Masculinities in Language. In: Møller/ Jørgensen (Eds.), 63-76.
- PHILLIPSON, ROBERT: The EU and Languages: Diversity in What Unity? In: Kjær/ Adamo (Eds.), 57-57.
- PREISLER, BENT: Norm, praksis og prestige: Engelsk og dansk i højere uddannelser [Norm, Practice and Prestige: English and Danish in Higher Education]. In: Gudiksen/ Kristiansen (Eds.), 101-116
- PREISLER, BENT/ KLITGÅRD, IDA/ FABRICIUS, ANNE: Language and Learning in the International University: From English Uniformity to Diversity and Hybridity. Bristol: Multilingual Matters.
- RASMUSSEN, GITTE: "Du er syg i hovedet" – når interaktionelle handlinger lukker og udelukker. ["You are mental" – when Interactional Acts Close and Exclude]. In: *Nydanske sprogstudier* 40.
- RATHJE, MARIANNE: Fuck, fandme og for pokker. Danske bandeord i tre generationers talesprog. [Fuck, Fucking and Damn. Danish Profanity in three Generations' Spoken Language]. In: *Språk och stil* 21, 81-109.
- RATHJE, MARIANNE: Hænger vi fast i vores generationssprog? [Are we Stuck in our Generational Language?]. In: *Studier i Nordisk 2008-2009*, 175-207.
- RATHJE, MARIANNE: Quotations and Quotatives in the Speech of three Danish

- Generations. In: Gregersen/ Parrot/ Quist (Eds.), 71-82.
- RISAGER, KAREN: Cosmopolitan Language Policies. In: Dervin, Fred (Ed.): *Analysing the Consequences of Academic Mobility and Migration*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 13-32.
- RISAGER, KAREN: Linguaculture and Transnationality. The Cultural Dimensions of Language. In: Jackson, Jane (Ed.): *Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication*. London/ New York: Routledge, 101-115.
- RISAGER, KAREN: Tolken i det interkulturelle forskningsinterview. [The Interpreter in the Intercultural Research Interview]. In: Schulte/ Mortensen (Eds.), 87-105.
- SCHULTE, KLAUSE/ MORTENSEN, JANUS (EDS.): KULT 9. Einspruch – Objection – Indsigelse. Essays in Honor of Hartmut Haberland. Roskilde: Roskilde Universitet.
- SØRENSEN, T. BERNT: The Bias of Markets: A Comparative Study of the Market Form and Identity Politics in English and Danish Compulsory Education. *Københavnstudier i tosprogethed* nr. 60. København: Københavns Universitet.
- THØGERSEN, JACOB: Talesprog i radioavisen: Det kanoniserede talesprogs anatomi [Spoken Language in the Radio News: The Anatomy of the Canonical Spoken language]. In: Gudiksen/ Kristiansen (Eds.), 185-214.
- THØGERSEN, JACOB: University lecturers' attitudes towards English as the medium of instruction. In: *Iberica* 22, 13-33.
- THØGERSEN, JACOB/ AIREY, JOHN: Lecturing Undergraduate Science in Danish and in English: A Comparison of Speaking Rate and Rhetorical Style. In: *English for Specific Purposes* 30, 3, 209-221.
- TURAN, GÜZEL: Tosproget i den virkelige verden [Bilingual in the Real World]. In: Holmen et al. (Eds.), 57-78.
- WINTHER, L. ZINCK: FVU-læsning – En undersøgelse af forudsætninger hos og krav til kursister med dansk som andetsprog [Preparatory Adult Education-reading – A Study of the preconditions and the requirements made of Non-native Danish Students]. *Københavnstudier i tosprogethed* nr. 65. København: Københavns Universitet.
- EE
- ADAMSON, INNA: Особенности русского языка в Эстонии по данным поисковых систем [Features of Russian Language in Estonia according to search engines]. In: *Humaniora: Lingua Russica. Труды по русской и славянской филологии. Лингвистика XIV. Развитие и вариативность языка в современном мире II*. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 29-47.
- EHALA, MARTIN/ ZABRODSKAJA, ANASTASSIA: Interethnic discordance and stability in Estonia. In: *Journal of Baltic Studies* 42, 2, 213-237.
- ESLON, PILLE/ ÕIM, KATRE/ KAIVAPALU, ANNEKATRIN/ ARGUS, REILI/ MATSAK, ERIKA: Onko lähisukukielen vaikutus suomen ja viron omaksumiseen symmetristä? Korpuspohjaisen tutkimuksen tuloksia ja haasteita. [Is the influence of a closely related first language on the acquisition of Finnish and Estonian symmetrical. Some preliminary results and challenges of corpus based studies]. In: *Lähivõrdlusi. Lähivertailuja* 21, 132-153.
- CHALVIN, ANTOINE: Johannes Aaviku keeleliste uuenduste levik [Diffusion of linguistic innovation suggested by Johannes Aavik]. In: *Keel ja Kirjandus* 7, 487-504.
- HINT, MATI: Kas ynned sa olbama sirnangot? Johannes Aaviku visionäärsus keeleteoreetilisest vaatepunktist [Language visions of Johannes Aavik from the viewpoint of theoretical linguistics]. In: *Keel ja Kirjandus* 11, 809-820.
- JEVSTRATOVA, SVETLANA: Речевые особенности русскоязычных телепередач в Эстонии [Speech features of Russian TV programmes in Estonia]. In: *Humaniora: Slavica Tartuensia IX. Лингвокультурное*

- пространство современной Европы через призму малых и больших языков. К 70-летию профессора А. Д. Дуличенко. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 398-407.
- KAPLINSKI, JAAN: Kirjakeele mitu tahku [The different aspects of a standard language]. In: Keel ja Kirjandus 6, 440-448.
- KARU, KATRIN: Социальный перевод в Эстонии: проблемы, вариативность, перспективы развития [Community interpreting in Estonia: the problems, varieties and future perspectives]. In: Humaniora: Lingua Russica. Труды по русской и славянской филологии. Лингвистика XIV. Развитие и вариативность языка в современном мире II. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 112-122.
- KERGE, KRISTA: Tõlkevõhik keele- ja lugemisoskuse valdkonna terminitest [Translation ignorant mediating CEFR and PISA special terms]. In: Eesti teaduskeel ja terminikorrastus. TLÜ teaduskeelekeskus. Tallinn: Tallinna Ülikool, 91-133.
- KOREINIK, KADRI: Agency Lost in the Discourse of Language Endangerment: Nominalization in Discourse about South Estonian. In: Eesti Rakenduslingvistika Ühingu Aastaraamat 7. Tallinn: Eesti Keele Sihtasutus, 77-93.
- KOREINIK, KADRI: Public discourse of (de)legitimation: the case of South Estonian language. In: Journal of Baltic Studies 42, 2, 239-261.
- KOREINIK, KADRI: Language ideologies in the contemporary Estonian public discourse: With a focus on South Estonian. Dissertationes Sociologicae Universitatis Tartuensis, 5. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 127 p.
- KOSTANDI, JELIZAVETA: Иноязычные вкрапления в разговорной речи диаспоры [Foreign elements in colloquial speech of diaspora]. In: Humaniora: Slavica Tartuensia IX. Лингвокультурное пространство современной Европы через призму малых и больших языков. К 70-летию профессора А. Д. Дуличенко. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 409-418.
- KULDNOOK, KAREN: Militaarne retoorika. Argumentatsioon ja keeleline mõjutamine eesti kaitsepoliitilises diskursuses [Military rhetoric. The influence of language used by the media in the discourse on Estonian defence policy]. Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 26. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 159 p.
- LEEMETS, TIINA: Võõrmõjud võõrsõnavaras [Foreign language influences in vocabulary of foreign origin]. In: Õiguskeel 4, 5 p. [<http://www.just.ee/23345>].
- PAJUSALU, KARL/ WINKLER, EBERHARD: Salatsi liivi kohanimed keelekontaktide kajastajana [Salaca Livonian place names as indicators of language contacts]. In: Keel ja Kirjandus 3, 176-189.
- PAJUSALU, RENATE.; TÕUGU, PIRKO/ VIJA, MAIGI/ TULVISTE, TIIA: Konditsionaali omandamisest eesti lapsekeeles [The acquisition of Estonian conditional in child language]. In: Eesti Rakenduslingvistika Ühingu Aastaraamat 7. Tallinn: Eesti Keele Sihtasutus, 141-155.
- PRAAKLI, KRISTIINA: The new Estonian community in Finland. In: Ethnic and linguistic context of identity. Finno-ugric minorities. In: Uralica Helsingiensia 5. Helsinki: Helsinki University, 217-247.
- ROMANTŠIK, ROMASZ ERLIND: Community interpreting: вариативность терминологического соответствия в русском языке [Community interpreting: variability in the terminology in Russian]. In: Humaniora: Lingua Russica. Труды по русской и славянской филологии. Лингвистика XIV. Развитие и вариативность языка в современном мире II. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 207-224.
- SAARMETS, VIRGO: (Üld)tuntud ja tundmatu (ema)keel [(Well)-known, and unknown (mother) tongue]. In: Õiguskeel 2, 9 p; Õiguskeel 3, 23 p. [<http://www.just.ee/23345>].
- SAU-EK, KRISTIINA/ LOOGMA, KRISTA/ VAINU, VAIKE: Hilise keelekümbelse mõju [The implications of late language

- immersion]. Tallinn: Tallinna Ülikool, 143 p.
- ŠTŠADNEVA, VALENTINA/ KUDRJAVTSEV, JURI: Языковые нормы и речевые аномалии: к вопросу о вариативности языковых средств в языке метрополии и диаспоры [Linguistic norms and speech abnormalities: the question of the variability of linguistic resources in the language of the mother country and the diaspora]. In: *Humaniora: Lingua Russica. Труды по русской и славянской филологии. Лингвистика XIV. Развитие и вариативность языка в современном мире II*. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 246-265.
- ŠTŠADNEVA, VALENTINA/ PALIKOVA, OKSANA: Труд в системе социально-религиозных представлений староверов западного Причудья (на материале говора) [Labor in the system of social and religious ideas of oldbelievers of Western Peipsi (based on the dialect)]. In: *Humaniora: Slavica Tartuensia IX. Лингвокультурное пространство современной Европы через призму малых и больших языков. К 70-летию профессора А. Д. Дуличенко*. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 376-389.
- TENDER, TÕNU (2010): *Mitmekeelsus Eestis Euroopa Liidu mitmekeelsuse ideaali taustal* [Multilingualism in Estonia as seen from the point of view of the European Union ideal of multilingualism]. *Dissertationes de mediis et communicationibus Universitatis Tartuensia* 9. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus, 82 p.
- VABA, LEMBIT: Balti laenude uurimine avab meie kaudet minevikku [Baltic loanwords offering insights of our distant past]. In: *Keel ja Kirjandus* 10, 734-763.
- VERSCHIK, ANNA: Estonian-Russian code-copying: a preliminary overview. In: *Slavica Helsinkiensia*, 355-365.
- ÕIM, HALDUR/ PAJUSALU, KARL: The Estonian language and linguistics: state-of-the-art and future perspectives. In: *Research in Estonia. Present and Future*. Tallinn: Eesti Teaduste Akadeemia Kirjastus, 385-399.
- ZABRODSKAJA, ANASTASSIA/ EHALA, MARTIN: Этнолингвистическая витальность этнических групп стран Балтии [The ethnolinguistic vitality amongst ethnic groups in the Baltics]. In: *Диаспоры/ Diasporas, „Диаспоральная жизнь стран Балтии” / „Diasporic Life of the Baltic States”* 1, 6-60.

ES

- ALARCÓN, AMADO/ GARZÓN, LUIS (EDS.): *Language, migration and social mobility in Catalonia*. Leiden: Brill, 160 p.
- ALMEIDA SUÁREZ, MANUEL V: Restricciones sociolingüísticas en un caso de alternancia (morfo)fonológica: /d/ intervocálica en una comunidad de habla canaria [Sociolinguistic constraints in a case of morho-phonemic alternation: intervocalic /d/ in a Canarian speech community]. In: *Lingüística Española Actual* 33, 29-54.
- ANDRÉS DÍAZ, RAMÓN DE (ED.): *Lengua, ciencia y fronteras*. Uviéu: Trabe/ Universidá d'Uviéu, 347 p. + CD ROM.
- ANTÓN, MARTA: Consideraciones sociolingüísticas sobre el bilingüismo hispano-árabe en Ceuta (España) [Sociolinguistic considerations on Spanish-Arabic bilingualism in Ceuta (Spain)]. In: *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI)* 9, 2/18, 121-144.
- ARGENTER, JOAN A. (ED.): *Gestió interestatal de les llengües transfrontereres* [Interstate management of transboundary languages]. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans (Càtedra UNESCO de Llengües i Educació), 139 p.
- ARGENTER, JOAN A.: *Inmigración, diversidad lingüística y diálogo intercultural: experiencias y propuestas* [Immigration, linguistic diversity and intercultural dialogue: experiences and proposals]. In: Hernández Borge, Julio/ González Lopo, Domingo L. (Eds.): *Migraciones e interculturalidad: los hechos y las políticas*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 89-112.

- BALDAQUÍ ESCANDELL, JOSEP M.: Relations between formal linguistic insecurity and the perception of linguistic insecurity: a quantitative study in an educational environment at the Valencian Community (Spain). In: *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 4, 325-342.
- BASTARDAS, ALBERT: Ekologiatik hizkuntza-iraunkortasunera: marko teorikotik proposamen praktikotetara [From ecology to language sustainability: from theoretical frameworks to practical proposals]. In: *Bat. Soziolinguistika aldizkaria* 81, 11-22.
- BELTRAN, FRANCESC SALVADOR/ HERRANDO, SALVADOR/ FERRERES, DORIS/ ESTREDER, VIOLANT/ ADELL, MARC-ANTONI/ RUIZ-SOLER, MARC: Prospectiva de la llengua a Catalunya: Simulació amb autòmats cel·lulars [A forecast of the language in Catalonia: The simulation with cellular automata]. In: *Llengua i Ús* 50, 80-90 [http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/50_41.pdf].
- BENGOECHEA, MERCEDES: Non-sexist Spanish policies: an attempt bound to fail? In: *Current Issues in Language Planning* 12, 1, 35-53.
- BLAS ARROYO, JOSÉ LUIS: *Deber (de) + infinitivo: ¿un caso de variación libre en español? Factores condicionantes en un fenómeno de alternancia sintáctica [Deber (de) + infinitiv: a free variation case in Spanish? Conditioning factors in a syntactic alternation phenomenon]*. In: *Revista de Filología Española* 91, 1, 9-42.
- BODOQUE ARRIBAS, ANSELM: El model valencià de política lingüística [The Valencian model of language policy]. In: *Revista de Llengua i Dret* 56, 143-171.
- BOIX-FUSTER, EMILI (ED.): *La sociolingüística catalana. Balanç i reptes de future (= Treballs de sociolingüística catalana 21) [The Catalan sociolinguistics. Results and future challenges. Special issue of Treballs de sociolingüística catalana]*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 306 p.
- BOIX-FUSTER, EMILI/ TORRENS, ROSA MARIA (EDS.): *Les llengües al sofà. El plurilingüisme familiar als països de llengua catalana [The languages on the couch. Family multilingualism in the Catalan-speaking countries]*. Lleida: Pagès, 283 p.
- BRANCHADELL, ALBERT: *Assessing Language Policy. The Treatment of Russian in Estonia and Spanish in Catalonia*. In: *Revista de Llengua i Dret* 55, 123-150.
- BUSQUETS ISART, NÚRIA. *El parlar salat: descripció, àmbit geogràfic i ús [Parlar salat: description, geographic area and use]*. Barcelona/ Palma: Abadia de Montserrat/ Universitat de les Illes Balears, 279 p.
- CALVI, MARIA VITTORIA: *El español como lengua inmigrada en Italia [Spanish as immigrant language in Italy]*. In: *Lengua y migración* 3, 1, 9-32.
- CALVO SALGADO, LUÍS M./ GRAF, ELISABETH/ HELFER HERRERA ERAZO, MARIANNE/ MARTÍNEZ CRESPO, XURXO (EDS.) (2010): *Galiza en Suíza: aspectos dunha emigración/ Galicien und die Schweiz: Aspekte einer Auswanderung/ La Galice en Suisse: aspects d'une émigration*. Santiago de Compostela: Confederación Intersindical Galega, 210 p.
- CAMUS BERGARECHE, BRUNO: *El castellano de San Sebastián: desarrollo y caracterización [The Spanish variety of San Sebastián: development and characterization]*. In: *Oihenart* 26, 59-101.
- CARPANI, DANIELA/ SANFELICI, LAURA/ ARIOLFO, ROSANA: *La lengua como signo identificador: los desafíos educativos en el contexto multicultural genovés [Language as an identifier sign: educational challenges in the Genovese multicultural context]*. In: *Lengua y migración* 3, 1, 53-72.
- CASESNOVES FERRER, RAQUEL: *Quin valor té el valencià per als joves i com ha canviat amb els anys: un estudi sobre actituds lingüístiques [What is the value of Valencian for young people and how it has changed over the years: a study of language attitudes]*. In: *Aula de Lletres Valencianes. Revista de Filologia Valenciana*, 83-111.

- CASESNOVES FERRER, RAQUEL: The effect of prestige in language maintenance: the case of Catalan in Valencia. In: *Journal of Estonian and Finno-Ugri Linguistics* 2, 1, 57-74.
- CASTILLO LLUCH, MÓNICA/ SÁEZ RIVERA, DANIEL M.: Introducción al paisaje lingüístico de Madrid [An introduction to the Madrid linguistic landscape]. In: *Lengua y migración* 3, 1, 73-88.
- CENOZ, JASONE/ ETXAGUE, XABIER (EDS.) (2010): Inmigración y aprendizaje de lenguas en comunidades con dos lenguas oficiales [Immigration and language learning in communities with two official languages]. Special issue of *Segundas lenguas & Inmigración*, 155 p. [<http://www.segundaslenguaseinmigracion.es>]
- CENOZ, JASONE/ GORTER, DURK: A holistic approach in multilingual education. Introduction. In: *The Modern Language Journal* (Special issue Toward a Multilingual Approach in the Study of Multilingualism in School Contexts) 95, 3, 339-343.
- CENOZ, JASONE/ GORTER, DURK: A multilingual approach: conclusions and future perspectives. In: *The Modern Language Journal* (Special issue Toward a Multilingual Approach in the Study of Multilingualism in School Contexts) 95, 3, 442-445.
- CENOZ, JASONE/ GORTER, DURK: Focus on Multilingualism: a Study of Trilingual Writing. In: *The Modern Language Journal* (Special issue Toward a Multilingual Approach in the Study of Multilingualism in School Contexts) 95, 3, 356-369.
- CENOZ, JASONE/ GORTER, DURK: Multilingualism. In: Simpson, James (Ed.), *Routledge Handbook of Applied Linguistics*. London: Routledge, 401-412.
- CENOZ, JASONE/ GORTER, DURK: The perception of the linguistic landscape by students in two multilingual contexts. In: *Uporabno Jezikoslovje/ Applied Linguistics Journal of the Slovenian Association of Applied Linguistics* 9-10, 264-279.
- CONGOSTO MARTÍN, YOLANDA/ MÉNDEZ GARCÍA DE PAREDES, ELENA (EDS.) Variación lingüística y contacto de lenguas en el mundo hispánico. In memoriam Manuel Alvar [Language variation and language contact in the Hispanic world. In memoriam Manuel Alvar]. Madrid/ Frankfurt a. M.: Iberoamericana/ Vervuert, 696 p.
- CUEVAS ALONSO, MIGUEL/ LÓPEZ BOBO, MARÍA JESÚS: Dialectos en contacto y prosodia. Análisis contrastivo de la entonación del oriente y occidente de Cantabria [Dialects in contact and prosody. Contrastive analysis of eastern and western Cantabria intonation]. In: *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI)* 9, 1/17, 39-52.
- DÍAZ-CAMPOS, MANUEL (ED.): *The Handbook of Hispanic Sociolinguistics*. Oxford: Wiley-Blackwell, 816 p.
- DOMÈNECH VICEDO, JORDI: L'ús del català a les Corts Valencianes. Tria de llengua i de registre dels diputats valencians [The use of Catalan in the *Corts* of Valencia. Valencian deputies' choice of language and register]. In: *Revista de Llengua i Dret* 55, 105-122.
- ESCOBAR URMENETA, CRISTINA/ NUSSBAUM, LUCI (EDS.): *Aprender en una altra llengua/ Learning through another language/ Aprender en otra lengua*. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 230 p.
- EUSKO JAURLARITZA: La protección de las lenguas minoritarias en Europa: hacia una nueva década [Minority language protection in Europe: Towards a new decade]. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia/ Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 205 p. [http://www.euskara.euskadi.net/r59-738/es/contenidos/informacion/argitalpenak/es_6092/adjuntos/lenguas_minoritarias_europa/Lenguas%20Minoritarias.pdf].
- FARÍAS, RUY: Aspectos de la identidad gallega en Buenos Aires (1900-1960) [Aspects of the Galician identity in Buenos Aires (1900-1960)]. In: *Madrygal: Revista de estudios gallegos* 14, 59-69 [<http://revistas.ucm.es/index.php/MADR/article/view/37079/35885>].

- FERNÁNDEZ GARCÍA, FRANCISCO: Inmigración, política lingüística y sistema educativo [Immigration, language policy and educational system]. In *Estudios de lingüística* 25, 383-396.
- FERNÁNDEZ VÍTORES, DAVID (2010): La Europa multilingüe: problemas y perspectivas en una Unión ampliada [Multilingual Europe: problems and perspectives in an enlarged Union]. Madrid: Fundamentos, 304 p.
- FERNÁNDEZ VÍTORES, DAVID: Las lenguas en la Unión Europea y la situación del español [The languages in the European Union and the situation of Spanish]. In: *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2010-2011* [http://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_10-11/default.htm].
- GAVALDÀ FERRÉ, NÚRIA: Sociolingüística de la variació i lingüística forense [Sociolinguistics of variation and forensic linguistics]. In: *Llengua, Societat i Comunicació. Revista de Sociolingüística de la Universitat de Barcelona (LSC)* 9, 49-59. [http://revistes.ub.edu/index.php/LSC/article/view/3299].
- GONZÁLEZ MARTÍNEZ, JUAN/ BLAS ARROYO, JOSÉ LUIS: Estabilidad y dinamismo en las actitudes lingüísticas de una comunidad bilingüe española (Els Ports, Castellón) [Stability and dynamism in the linguistic attitudes of a Spanish bilingual community (Els Ports, Castellón)]. In: *Hispania* 94, 4, 663-679.
- GONZÁLEZ SALGADO, JOSÉ ANTONIO: La elección lingüística como fuente de problemas jurídicos [The choice of language as a source of legal problems]. In: *Revista de Llengua i Dret* 55, 57-79.
- GUERRA SALAS, LUIS: El discurso periodístico sobre la inmigración latinoamericana en España: el corpus de noticias INMIGRA [The journalistic discourse about Latin American immigration in Spain the INMIGRA corpus]. In: *Lengua y migración* 3, 1, 33-51.
- HERRERAS, JOSÉ CARLOS (ED.): *L'Europe des 27 et ses langues*. Valenciennes: Presses Universitaires de Valenciennes, 742 p.
- HERRERAS, JOSÉ CARLOS: Le pouvoir de l'anglais dans l'Espagne plurilingüe. In: *La Linguistique* 47, 2, 5-31.
- IBARRA MURILLO, ORREAGA: Sobre estrategias discursivas de los jóvenes vascohablantes: causas que motivan el cambio de código [About discursive strategies of young Basque speakers: reasons for codeswitching]. In: *Oihenart* 26, 277-298.
- IDIAZABAL GORROTXATEGI, ITZIAR: Migraciones y diversidad lingüística en el País Vasco [Migrations and linguistic diversity in the Basque Country]. In: Hernández Borge, Julio/ González Lopo, Domingo L. (Eds.): *Migraciones e interculturalidad: los hechos y las políticas*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 113-130.
- INTXAUSTI, JOSEBA: Euskararen Historia Soziala. Argibide bibliografikoak [A social history of Euskara: the bibliographical information]. Bilbo: Euskaltzaindia, 496 p.
- LABRAÑA BARRERO, SABELA: Reflexións sobre a situación sociolingüística galega dende o paradigma da complexidade [Reflections on the sociolinguistic situation in Galicia from the paradigm of complexity]. In: *Estudos de Lingüística Galega* 3, 65-82. [http://ilg.usc.es/elg/volume/3/pescuda/Pescuda_Labranha_EL_G03_2011.pdf].
- MARKO JUANIKORENA, J. INAZIO/ URANGA, BELÉN: Hizkuntza-ekologia Euskal Herrian gaur egun, eragileen ikuspegia [The language ecology of the Basque Country today: a view of the agents]. In: *Bat. Soziolinguistika aldizkaria* 81, 107-122.
- MARTÍ I CASTELL, JOAN: Unitat i variació lingüística: una qüestió ideològica [Unity and language variation: an ideological question]. In: *Llengua Nacional* 76, 5-9.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, EUGENIO/ FERNÁNDEZ PLANAS, ANA MARÍA/ ROMERA BARRIOS, LOURDES: La influencia del bilingüismo en la entonación del español de Lleida [The influence of bilingualism in the Lleida Spanish intonation]. In: *Revista*

- Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI) 9, 1/17, 27-38.
- MARTÍNEZ MELO, MONTERRAT/ TORRIJOS, ANNA: Usos lingüísticos a l'Aran: una primera lectura dels resultats de l'Enquesta d'usos lingüísticos de la població 2008 [Language uses in Aran: A first interpretation of the results of the 2008 linguistic survey]. In: *Llengua i Ús* 50, 91-107 [http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/50_42.pdf].
- MONTARULI, ELISA/ BOURHIS, RICHARD Y./ AZURMENDI, MARIA-JOSE: Identity, language, and ethnic relations in the Bilingual Autonomous Communities of Spain. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 1, 94-121.
- MONTEAGUDO, HENRIQUE/ REIXA, ANTÓN (2010): Por un proxecto de futuro para o idioma galego: unha reflexión estratéxica [For a future project for the Galician language: a strategic reflection]. In: *Grial* 188, 64-89.
- MONTOYA, BRAULI/ MAS, ANTONI: La transmissió familiar del valencià [The family transmission of Valencian]. Valencia: Acadèmia Valenciana de la Llengua, 448 p.
- MORENO CABRERA, JUAN CARLOS: Euskara eta hizkuntza nazionalismo espainiarra [Basque and the Spanish nationalism language]. In: *Pirinioetako hizkuntzak: oraina eta lehena: Euskaltzaindiaren XVI. Biltzarra*. Donostia: Euskaltzaindia, 469-478.
- MORENO FERNÁNDEZ, FRANCISCO: La entrevista sociolingüística. Esquemas de perspectivas [The sociolinguistic interview. Schemes of prospects] Linred: Revista electrónica de lingüística 9. [http://www.linred.es/monograficos_pdf/LR_monografico9_articulo6.pdf].
- MORGENTHALER GARCÍA, LAURA: Aspectos sociolingüísticos del contacto español-árabe en el Sáhara Occidental. Primer acercamiento [Sociolinguistic aspects of Spanish-Arab contact in Western Sahara. A first approach]. In: *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI)* 9, 2/18, 101-120.
- MUÑOZ CARROBLES, DIEGO: As cifras da lingua hoxe. Comentarios á enquisa sobre coñecemento e uso do galego (2010) [Galician language's figures today: comments on the survey about the knowledge and use of Galician (2010)]. In: *Madrygal: Revista de estudos gallegos* 14, 93-100. [http://revistas.ucm.es/index.php/MADR/article/view/37108/35913].
- MUÑOZ CARROBLES, DIEGO: La lengua rumana en Madrid: observaciones sobre usos y actitudes lingüísticas [The Romanian language in Madrid: some remarks on the linguistic uses and attitudes]. In: *Revista de Filología Románica* 28, 191-208. [http://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/37228/36030].
- OESTERREICHER, WULF: Gesprochenes und geschriebenes Spanisch. In: Born, Joachim/ Laferl, Christopher/ Larsson-Folger, Robert/ Pöll, Bernhard (Eds.): *Handbuch Spanisch: Spanien und Hispanoamerika. Sprache – Literatur – Kultur*. Berlin: Erich Schmidt, 137-146.
- O'ROURKE, BERNADETTE: Galician and Irish in the European context: Attitudes towards weak and strong minority languages. Basingstoke/ New York: Palgrave Macmillan, 185 p.
- O'ROURKE, BERNADETTE/ RAMALLO, FERNANDO F.: The native-non-native dichotomy in minority language contexts. Comparisons between Irish and Galician. In: *Language Problems and Language Planning* 35, 2, 139-159.
- OTERO ROTH, JAIME: Lengua e inmigración en el contexto educativo y social [Language and immigration in the educational and social context]. In: *Lengua y migración* 3, 1, 105-114.
- OTERO ROTH, JAIME/ FERRARI SÁNCHEZ, MARÍA JOSÉ: El español en los sistemas educativos de los países miembros de la Unión Europea [Spanish in the education systems of the European Union member countries]. In: *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2010-2011*. [http://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_10-11/default.htm].
- PAYRATÓ, LLUÍS/ COTS, JOSEP MARIA (EDS.): *The pragmatics of Catalan*.

- Berlin/ New York: De Gruyter Mouton, 391 p.
- POLZIN-HAUMANN, CLAUDIA: Standard-sprache, Norm und Normierung. In: Born, Joachim/ Laferl, Christopher/ Larsson-Folger, Robert/ Pöll, Bernhard (Eds.): Handbuch Spanisch: Spanien und Hispanoamerika. Sprache – Literatur – Kultur. Berlin: Erich Schmidt, 44-53.
- PRADILLA CARDONA, MIQUEL ÀNGEL: La gestió normativa de la llengua catalana. Unitat en la diversitat o diversitat d'unitats? [The management of Catalan language norms: unity in diversity or a diversity of unities?]. In: Revista de Llengua i Dret 56, 115-141.
- PUJOL BERCHE, MERCE: La representación del individuo en la sociedad: inmigración y prensa en España [The representation of the individual in society: immigration and press in Spain]. In: Torres, Milagros/ Olmos, Miguel (Eds.): Individu et société: représentation, rapports, conflits (I: Espagne)/ Individuo y sociedad :representación, relaciones, conflictos (área hispánica). Rouen: Université de Rouen, 117-137 [<http://www.ovnic.fr/P-ERAC/spip.php?article101>].
- PUJOL BERCHE, MERCE: Modelos de atención educativa a la población inmigrante en Francia [Models of educational services to the immigrant population in France]. In: Segundas Lenguas & Inmigración 5, 47-69. [<http://www.segundaslenguaseinmigracion.es>].
- RAMALLO, FERNANDO F.: O enclave lingüístico de Xálima: unha análise sociolingüística [The linguistic enclave of Xálima: a sociolinguistic analysis]. In: Estudos de Lingüística Galega 3, 111-135. [http://ilg.usc.es/elg/volume/3/pescuda/Pescuda_Ramallo_ELG03_2011.pdf].
- SARASUA, JON: Egungo norabide batzuk eta hizkuntzen ikuspegi ekologikoa [Some of the current directions and the ecological approach to language]. In: Bat. Soziolingüistika aldizkaria 81, 123-142.
- SENZ, SILVIA/ ALBERTE, MONTSERRAT (EDS.): El dardo en la academia: esencia y vigencia de las academias de la lengua española [The dart in the Academia: essence and validity of Spanish Language Academies]. Barcelona: Melusina, 2 vols., 1371 p. (734 + 637).
- SERRANO, MARÍA JOSÉ: Sociolingüística [Sociolinguistics]. Barcelona: Ediciones del Serbal, 403 p.
- SINNER, CARSTEN: Varietäten des Spanischen: Europa. In: Born, Joachim/ Laferl, Christopher/ Larsson-Folger, Robert/ Pöll, Bernhard (Eds.): Handbuch Spanisch: Spanien und Hispanoamerika. Sprache – Literatur – Kultur. Berlin: Erich Schmidt, 62-71.
- STRUBELL, MIQUEL/ BOIX-FUSTER, EMILI (EDS.): Democratic policies for language revitalisation: the case of Catalan. Basingstoke/ New York: Palgrave Macmillan, 256 p.
- STRUBELL, MIQUEL/ MARÍ, ISIDOR (EDS.): Mercat global, mercat local. Implicacions per al multilingüisme de l'empresa [Global market, local market. Implications for the company multilingualism]. Barcelona: UOC, 184 p.
- SÜSELBECK, KIRSTEN: „Una estirpe, una lengua y un destino”. Das Sprachideal der *Academias de la Lengua Española* (1950-1998). Frankfurt am Main/ Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, 484 p.
- TILMATINE, MOHAND: El contacto español-berber: la lengua de los informativos en Melilla [Spanish-Berber contact: the language of the news in Melilla]. In: Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI) 9, 2/18, 15-46.
- TILMATINE, MOHAND/ MORGENTHALER GARCÍA, LAURA: El contacto actual entre el español, el árabe y el berber: Un campo por explorar [The current contact between Spanish, Arabic and Berber: a field to explore]. In: Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI) 9, 2/18, 7-14.
- TOSO, FIORENZO: *Language Death e sopravvivenze identitarie: l'illa Plana ad Alicante* [Language Death and survivals of identity: the *Illa Plana* in Alicante]. In: Estudis Romànics 33, 129-149.
- TRIANO-LÓPEZ, MANUEL: The impact of English-only regulations on public-

- employee free speech in United States. In: *Revista de Llengua i Dret* 55, 81-103.
- TUNGER, VERENA/ MAR-MOLINERO, CLARE/ PAFFEY, DARREN/ VIGERS, DICK/ BARLÓG, CECILIA (2010): Language policies and 'new' migration in officially bilingual areas. In: *Current Issues in Language Planning* 11, 2, 190-205.
- TURELL, M. TERESA: Llengües oficials i llengües de la immigració: l'equilibri necessari entre els drets lingüístics individuals i territorials [Official languages and languages of immigrants: the balance between individual and territorial linguistic rights]. In: *Actes del I Simposi Internacional sobre Situació i Perspectives del Plurilingüisme a Europa, València 2008*. València: Publicacions de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, 189-200 [http://www.avl.gva.es/data/colleccions].
- UNAMUNO, VIRGINIA: Entre iguales: notas sobre la socialización lingüística del alumnado inmigrado en Barcelona [Among equals: notes on linguistic socialization of immigrant students in Barcelona]. In: *Sociolinguistic Studies* 5, 2, 321-346.
- URANGA, BELÉN: Hizkuntza-ekologia. Ekologia biologia eta hizkuntza-ekologiaren arteko joan-etorriak [Language ecology. The movement between ecology, biology and language ecology]. In: *Bat. Soziolinguistika aldizkaria* 81, 25-50.
- URANGA, BELÉN: Hizkuntza-ekologiaren diskurtsuaren onurak eta zailtasunak [Ecological benefits and difficulties in the linguistic discourse]. In: *Bat. Soziolinguistika aldizkaria* 81, 145-163.
- VALLE, JOSÉ DEL: Panhispanismo e hispanofonía: breve historia de dos ideologías siamesas [*Panhispanismo* and hispanophony: a short history of two Siamese ideologies]. In: *Sociolinguistic Studies* 5, 3, 465-484.
- VALLE, JOSÉ DEL: Transnational languages: beyond nation and empire? An introduction. In: *Sociolinguistic Studies* 5, 3, 387-397.
- VILA, IGNASI: Balanç de la política lingüística a l'educació escolar dels governs de Catalunya (2004-2011) [An assessment of the language policy in school education by the Catalonia governments (2004-2011)]. In: Masjuan, Josep M. (Ed.): *Societat Catalana 2011*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans/ Associació Catalana de Sociologia, 295-323.
- VILA MORENO, FRANCESC XAVIER (ED.): L'avaluació de les habilitats d'expressió oral en català: tendències i evolució [The evaluation of the oral expression skills in Catalan: trends and developments]. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 70 p.
- WELLS, NAOMI: The linguistic capital of contested languages. The centre-left and regional languages in Asturias and the Veneto, 1998-2008. In: *Language Problems and Language Planning* 35, 2, 117-138.
- WOOLARD, KATHRYN: Is there linguistic life after high school? Longitudinal changes in the bilingual repertoire in metropolitan Barcelona. In: *Language in Society* 40, 5, 617-648.
- WURL, URSULA: El concepte jurídic de la llengua pròpia [The legal concept of autochthonous language]. In: *Revista de Llengua i Dret* 56, 37-64.
- ZALBIDE ELUSTONDO, MIKEL: Diglosiaren purgatorioaz. Teoriatik tiraka [The diglossia purgatory. Pulling the theory]. In: *Bat. Soziolinguistika aldizkaria* 79-80, 13-152.
- ZALBIDE ELUSTONDO, MIKEL: Hamar ondorio, gazi eta gozo [Ten conclusions, sour and sweet ones]. In: *Bat. Soziolinguistika aldizkaria* 79-80, 225-254.
- ZIMMERMANN, KLAUS: Non-Standard-varietäten, Jugendsprache und Verwandtes. In: Born, Joachim/ Laferl, Christopher/ Larsson-Folger, Robert/ Pöll, Bernhard (Eds.): *Handbuch Spanisch: Spanien und Hispanoamerika. Sprache – Literatur – Kultur*. Berlin: Erich Schmidt, 226-236.

FI

- HEIKKINEN, VESA/ MANTILA, HARRI: Kielemme kohtalo [The fate of our language]. Helsinki: Gaudeamus Helsinki University, 235 p.
- JOHANSSON, MARJUT/ NUOLIJÄRVI, PIRKKO/ PYYKKÖ, RIITTA: Kieli työssä: asiantuntijatyön kielelliset käytännöt [Language at work: linguistic practices of expert work]. (Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimituksia1311). Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 249 p.
- KURKI, TOMMI/ SIITONEN, KIRSTI/ VÄÄNÄNEN, MILJA/ IVASKA, ILMARI/ EKBERG, JARI: Ensi havainnot Satakuntalaisuus puheesta -hankkeesta [First observations from the project Satakunta dialect in speech]. In: Sananjalka 53, 84-108.
- LEHTI-EKLUND, HANNA/ GREEN-VÄNTTINEN, MARIA: Svenska i finska grundskolor [Swedish in Finnish primary and secondary schools]. (Nordica Helsingensia 27). Helsinki/ Helsingfors: Finska, finskugriska och nordiska institutionen, Helsingfors universitet, 77 p. [<https://helda.helsinki.fi/handle/10138/30082>].
- MATTFOLK, LEILA: Finlandssvenska åsikter om och attityder till modern språkpåverkan (Nordica Helsingensia 26) [Finland Swedish views and attitudes to modern language influence]. Helsinki/ Helsingfors: Finska, finskugriska och nordiska institutionen, Helsingfors universitet, 209 p. [<https://helda.helsinki.fi/handle/10138/28223>].
- MORIARTY, MÁIRÉAD/ PIETIKÄINEN SARI: Micro-level language-planning and grass-root initiatives: A case study of Irish language comedy and Inari Sámi rap. In: Current Issues in Language Planning 12, 3, 1-17.
- MUSTANOJA, LIISA: Idiolekti ja sen muuttuminen: reaaliaikaututkimus Tampereen puhemiehistä (Acta Universitatis Tamperensis, 1605) [Idiolect and its changes: real-time study on spoken language in Tampere]. Tampere, 420 p.
- NAKARI, MINNA: Variation i kvinnors namnfraser i officiella dokument i Helsingfors 1780 – 1930: Socioonomastiska synvinklar på makt och identitet. Variation in women's name phrases in official documents in Helsinki 1780 – 1930 [Socioonomastic perspectives on power and identity]. (Nordica Helsingensia 25). Helsinki/ Helsingfors, 188 p.
- NUPPONEN, ANNE-MARIA: "Savon murre" savolaiskorvin: kansa murteen havainnoijana [“The Savo dialect” with ears of Savo people: the the people as observers of a dialect]. (Publications of the University of Eastern Finland. Dissertations in Education, Humanities and Theology 11). Joensuu: University of Eastern Finland, 303 p.
- PALANDER, MARJATTA: Itä- ja eteläsuomalaisten murrekäsitykset [Views about dialect of eastern and southern Finns]. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 223 p.
- PIETIKÄINEN, SARI: Valokuva monikielisyyden tutkimuksessa [The photograph in multilingualism research]. In: Kalaja, P./Alanen, R./ Dufva, H. (Eds.): Kieltä tutkimassa. Tutkielman laatijan opas. Helsinki: Finn Lectura, 104-115.
- PIETIKÄINEN, SARI/ LAIHALA-KANKAINEN, SIRKKA/ HUSS, LEENA/ SALO, HANNI: Kieli ja kokemus. Vähemmistökieli kolmen perhesukupolven kielielämäkerroissa [Language and experience. A minority language in the language biographies of three generations in a family]. In: Puhe ja kieli 31, 2, 67-88.
- PIETIKÄINEN-HUHTA, ANNE: Kielentutkimusta etnografisella otteella [Linguistic research with ethnographic methodology]. In: Kalaja, P./Alanen, R./ Dufva, H. (eds.), Kieltä tutkimassa. Tutkielman laatijan opas. Helsinki: Finn Lectura, 88-103.

FO

- AKSELBERG, GUNNSTEIN/ BUGGE, EDIT (EDS.): Vestnordisk språkkontakt gjennom 1200 år. Tórshavn: Fróðskapur.
- BRUNSTAD, ENDRE: Kva om Ivar Aasen tok med islandsk og færøysk? Faktisk og

- kontrafaktisk språkhistorie [Factual and contrafactual language history on New-Norwegian, Icelandic and Faroese]. In: Akselberg/ Bugge (Eds.), 275-294.
- JACOBSEN, JÓGVAN Í LON: Dialektbrugere i spændetrøje? – Om dialektbrug i et lille, tæt sprogsamfund [On dialect usage in a small and tight language community]. In: Akselberg/ Bugge (Eds.), 181-200.
- JACOBSEN, JÓGVAN Í LON: Málmaðurin í útvarpinum 2 [The linguist's radio features]. Tórshavn: Sprotin, 179 p.
- JACOBSEN, JÓGVAN Í LON: Sproglig markedsøkonomi på Færøerne [Language Market Economy in the Faroes]. In: Fróðskaparrit 59, 75-86.
- JOHANSEN, ANFINNUR: Norrøne navne – især personavne – på Færøerne fra vikingetiden til i dag [Old Norse personal names on the Faroes from the Viking Age until today]. In: Akselberg/ Bugge (Eds.), 141-157.
- PETERSEN, HJALMAR P.: «Mia-MAalua ... mín knáa». Sekvensen mellemhøj/lav vokal + tryksvagt /a/ i færøsk [On the hiatus position between e, ø, o, æ, á and unstressed a in Faroese] In: Íslenskt mál og almenn málfræði 33, 75-83.
- PETERSEN, HJALMAR P.: Færøsk-dansk [Danish used by Faroe Islanders]. In: Norsk Lingvistisk Tidsskrift 29, 239-313.
- PETERSEN, HJALMAR P.: The convergence process between Faroese and Faro-Danish. In: Nordic Journal of Linguistics 34, 1, 5-28.
- PETERSEN, HJALMAR P.: Related languages, convergence and replication. Faroese-Danish. In: International Journal of Bilingualism 15, 1, 101-120.
- SANDØY, HELGE: Frå tre dialektar til tre språk. Språklig og ideologisk [From three dialects to three languages. Linguistically and ideologically.]. In: Akselberg/ Bugge (Eds.), 19-38.
- SELÅS, MAGNHILD: Nordisk språk-sosialisering i ei spennande framtid [Language socialization in the Nordic communities in an exciting future]. In: Akselberg/ Bugge (Eds.), 201-218.
- FR
- ABÉCASSIS, MICHAEL/ LEDEGEN, GUDRUN (EDS.): Glottopol 17 'Variétés et diffusion du français dans l'espace francophone à travers la chanson'. [http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/telecharger/numero_17/gpl17_01abecassis.pdf].
- ABÉCASSIS, MICHAEL/ LEDEGEN, GUDRUN: La francophonie ou l'éloge de la diversité. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 197 p.
- ACHOUR KALLEL, MYRIAM: Choix langagiers sur la radio Mosaïque FM. Dispositifs d'invisibilité et de normalisation sociales. Dans: Langage et société 138, 77-96.
- ALBY, SOPHIE/ LEGLISE, ISABELLE/ RENAULT-LESCURE, ODILE: Plurilinguisme. Dans: De la Recherche en Guyane, La science par l'exemple. Cayenne: Editions PNRG, 98-101.
- AMABIAMINA, FLORA: Déterritorialisation et reterritorialisation du français dans le roman camerounais: l'exemple de *l'homme qui m'offrait le ciel* de Calixte Beyala, et *je vois du soleil dans tes yeux* de Nathalie Etoke. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 185-200.
- AUGER, NATHALIE/ FRACCHIOLLA, BÉATRICE: Interculturalité et construction culturelle des catégories du genre en classe d'accueil. Dans: Langage, genre et sexualité. Montréal: Éditions Nota Bene (collection Langue et pratiques discursives), 229-252.
- AUGER, NATHALIE: Intercompréhension et continuum linguistiques et culturels en matière d'enseignement des langues romanes: vers le développement d'une compétence plurilingue et pluriculturelles de l'apprenant. Dans: Diversité didactique des langues romanes. Cladole: Latinus, 30-36.
- AUGER, NATHALIE: Les manuels: analyser les discours. Dans: Guide pour la recherche en didactique des langues. Approches contextualisées. Paris:

- Editions des archives contemporaines, 313-316.
- AYRES-BENNETT, WENDY/ SEIJIDO, MAGALI: Remarques et observations sur la langue française: histoire et évolution d'un genre, Paris: Éditions Classiques Garnier, 348 p.
- AYRES-BENNETT, WENDY: Corpus des remarques sur la langue française (XVIIe siècle). Paris: Classiques Garnier Numérique. [http://www.classiques-garnier.com/numerique/index.php?option=com_content&view=article&id=95&Itemid=30].
- BACOT, PAUL: La construction verbale du politique. Etudes de politologie lexicale. Paris: L'Harmattan, 174 p.
- BASTIAN, SABINE/ BULOT, THIERRY/ BURR, ELISABETH (EDS.): Sociolinguistique urbaine – Identités et mise en mots. München: Martin Meidenbauer Verlag, 246 pages.
- BAUDE, OLIVIER/ DUGUA, CÉLINE: (Re)faire le corpus d'Orléans quarante ans après: quoi de neuf, linguiste? Corpus 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 99-108.
- BELLACHHAB, ABDELHADI: « Pardonner moi » en classe de FLE: une hybridité sémantique et conceptuelle pour une seule forme linguistique. Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan (Coll. « Espaces Discursifs »), 155-176.
- BERCHOU, MARIE. J. (COORD.): Etude de linguistique appliquée (ELA) 1 'Formation des enseignants, recherche et sciences du langage'. Paris: Klincksieck (Hors collection Didier Erudition), 128 pages.
- BERROÛET-ORIL, ROBERT/ COTHIERE, DARLINE/ FOURNIER, ROBERT/ ST FORT, HUGUES: L'aménagement linguistique en Haïti: enjeux, défis et propositions. Montréal: Editions du Cidihca/ Editions de l'université d'Etat d'Haïti, 219 p.
- BERTUCCI, MARIE-MADELEINE: Du parler jeune au parler des cités. Émergence d'une forme contemporaine de français populaire ?. Dans: Ponts Ponté. Langues littéraires civilisations des pays francophones 11 ('Centres-Villes, Villes et Bidonvilles'). Milan: Led Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 13-25.
- BERTUCCI, MARIE-MADELEINE: La diversité culturelle et linguistique dans « l'école de la périphérie », une passerelle vers l'égalité des chances ? Dans: Pour en finir avec l'égalité des chances. Refonder la justice sociale. Neuilly: Atlante, 124-134.
- BERTUCCI, MARIE-MADELEINE: Les cités de banlieues, espace de mémoire et patrimoine de l'immigration ? Dans: Sociolinguistique urbaine. Identités et mise en mots. München: Martin Meidenbauer Verlag, 13-34.
- BIICHLÉ, LUC: Insécurité linguistique et réseaux sociaux denses ou isolants: le cas de femmes maghrébines dans la tourmente. Dans: LIDIL 44, 13-16.
- BLANC, NATHALIE: Savoirs en (inter)action et identité socio-discursive en construction dans le mémoire professionnel. Dans: LIDIL 43, 133-147.
- BLANCHET, PHILIPPE/ CHARDENET, PATRICK (EDS.): Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées. Paris: Agence Universitaire de la Francophonie / Editions des Archives Contemporaines, 509 pages.
- BLANCHET, PHILIPPE: La sociolinguistique est-elle une 'interdiscipline'? Dans: Travaux neuchâtelois de linguistique (TRANEL) 53, 13-26.
- BLANCHET, PHILIPPE: Préface. Un regard interculturel sur la recherche sociolinguistique camerounaise. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 3-12.
- BLATTNER, GÉRALDINE/ WILLIAMS, LAWRENCE: L'emploi variable du *ne* dans le discours électronique synchrone: une étude variationniste en temps apparent. Dans: Langage et société 138, 109-129.
- BLONDEL MARION/ GONAC'H, JEANNE/ LEDEGEN, GUDRUN/ SEELL, JULIA: Écriture-sms en Métropole et à La Réunion: 'Zones instables et flottantes' du français ordinaire et spécificités du

- contexte de surdité. Dans: Travaux linguistiques du CERLICO 24, 51-70.
- BOGATTO, FRANÇOIS-XAVIER: Ecrits urbains et structuration de l'espace strasbourgeois: entre Linguistic Landscape Studies et Sociolinguistique Urbaine. Dans: Cahiers de Linguistique 37, 139-157
- BORDAL, GURI: Elisions et  penth ses en français de République centrafricaine: une analyse des données CFA. Dans: Pluralité des langues, pluralité des cultures: regards sur l'Afrique et au-delà. Mélanges offerts à Ingse Skattum à l'occasion de son 70  anniversaire. Oslo: Novus Press, 207-216.
- BORDES, RÉMI (ED.): Dire les maux. Anthropologie de la parole dans les médecins du monde. Paris: L'Harmattan (Coll. « Ethique et pratique médicale »), 298 p.
- BOUDEBIA, AFAF: L'évolution des représentations du français et de son enseignement apprentissage dans le sud algérien: le cas du Souf. Dans: Cahiers de l'AFLS 16(2). Cambridge: Cambridge University Press, 81-115. [<http://www.afsl.net/cahiers/16.2/5.%20Boudebias.pdf>]
- BOUTET, JOSIANE/ DEMAZIÈRE, DIDIER: Présentation. Dans: Langage et société 135, 5-8.
- BOUTIN AKISSI, BÉATRICE: Y a-t-il lieu de rechercher un français panafricain? Dans: Pluralité des langues, pluralité des cultures: regards sur l'Afrique et au-delà. Mélanges offerts à Ingse Skattum à l'occasion de son 70  anniversaire. Oslo: Novus Press, 217-226.
- BRAFFORT, ANNELIES/ CHÉTELAT-PELÉ, EMILIE/ SEGOUAT, JÉRÉMIE: Corpus de langue des signes: situer les biais des méthodes d'annotation et d'analyse. Corpus 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 25-40.
- BRANCA-ROSOFF, SONIA/ FLEURY, SERGE/ LEFEUVRE, FLORENCE/ PIRES, MATTHEW: Constitution et exploitation d'un corpus de français parlé parisien. Corpus 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 81-98.
- BRUGIDOU, MATHIEU: Le Grenelle de l'environnement: corpus et dispositif d'écriture. Corpus 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 155-178.
- BULOT, THIERRY (ED.)/MORILLON, ANNE (COLL.): Cahiers internationaux de sociolinguistique 1 'Normes et identit s en rupture (Migration, plurilinguisme et ségrégation dans l'espace urbain)'. Paris: L'Harmattan, 191 pages.
- BULOT, THIERRY (ED.): Cahiers de Linguistique 37 'Sociolinguistique urbaine et Linguistic Landscape Studies'. Fernelmont: E.M.E.  ditions, 160 p.
- BULOT, THIERRY: Sociolinguistique urbaine, Linguistic Landscape Studies et scripturalit : entre convergence(s) et divergence(s). Dans: Cahiers de Linguistique 37, 5-16.
- CALVET, LOUIS-JEAN: Il était une fois 7000 langues. Paris: Fayard, 272 pages.
- CALVET, LOUIS-JEAN: Langues, minor(is)ations, marginalisations: une image de la linguistique? Dans: LIDIL 44, 137-144.
- CALVET, LOUIS-JEAN: Raymond Mauny, un précurseur de la lexicographie du français en Afrique. Dans: Glossaire des expressions et termes locaux employés dans l'ouest africain. Paris: Editions Ecriture, 7-20.
- CANUT, CÉCILE/ DUCH NE, ALEXANDRE: Introduction. Instrumentalisations politiques et économiques des langues: le plurilinguisme en question. Dans: Langage et société 136, 5-12.
- CANUT, CÉCILE/ DUCH NE, ALEXANDRE: Langage et Société 136 'Appropriation politique et économique des langues'. Paris: Editions Maison des Sciences de l'Homme/CNRS, 164 p.
- CANUT, CÉCILE: La langue romani: une fiction historique. Dans: Langage et société 136, 55-80.
- CASTELLOTTI, VÉRONIQUE/ NISHIYAMA, JEAN NORIYUKI: Contextualiser le CECR? Dans: Le Français dans le monde, Recherches et applications 50 ('Des contextualisations du CECR: le cas de l'Asie de l'Est'). Paris: CLE International/ FIPF, 11-18.
- CASTELLOTTI, VÉRONIQUE/ MOORE, DANIELLE: La compétence plurilingue et pluriculturelle. Genèses et évolutions

- d'une notion-concept. Dans: Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées. Paris: Agence Universitaire de la Francophonie/ Editions des Archives Contemporaines, 241-252.
- CASTELLOTTI, VÉRONIQUE: Centrer, innover, diversifier ? Quelques paradoxes pour une éducation à/ par la décentration », Dans: Les Cahiers de l'ACEDLE 8, 1, 115-134. [<http://acedle.org/spip.php?article3229>].
- CAUBET, DOMINIQUE: La « nayda » marocaine et ses lieux: de la scène musicale underground à la scène publique. Dans: Le spectacle et le quotidien, Veduta, « Ailleurs », Biennale de Lyon 2009. Paris: Les presses du réel, 210-220.
- CAUBET, DOMINIQUE: Nayda ou les enfants des Ghiwane ». Dans: Omar Sayed raconte Nass el Ghiwane, Casablanca: Senso Unico et Sirocco éditions, 278-285.
- CLERC, STÉPHANIE/ RISPAIL, MARIELLE (ED.): LIDIL 44 'Langues, minor(is)ations et marginalisations'. Grenoble: Editions littéraires et linguistiques de l'Université de Grenoble, 160 p.
- COL, GILLES/ OSU, SYLVESTER N. (EDS.): Travaux linguistiques du CERLICO 24 'Transcrire, Ecrire, Formaliser'. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 230 p.
- COLLETTA, JEAN-MARC/ MILLET, AGNÈS/ PELLENQ, CATHERINE (EDS.): LIDIL 42 'Multimodalité de la communication chez l'enfant'. Grenoble: Éditions littéraires et linguistiques de l'université de Grenoble, 194 pages.
- CONTER, BERNARD: L'accompagnement des chômeurs en Belgique dans les discours politico-administratifs. Dans: Langage et société 137, 75-90
- COZMA, ANA-MARIA: Se dire « minorité » : analyse discursive d'un cas d'hybridation culturelle assumée. Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan, 251-272.
- DALUD-VINCENT, MONIQUE: Alceste comme outil de traitement d'entretiens semi-directifs: essai et critiques pour un usage en sociologie. Dans: Langage et société 135, 9-28.
- DEMAZIÈRE, DIDIER/ GLADY, MARC: Introduction. Dans: Langage et société 137, 7-15
- DEMAZIÈRE, DIDIER/ GLADY, MARC (EDS.): Langage et Société 137 'Les discours de l'accompagnement: nouvelles normes du retour à l'emploi'. Paris: Maison des sciences de l'homme, 158 p.
- DENIMA, AMANDINE/ DIABATÉ, AROUNA/ VERDELHAN-BOURGADE, MICHÈLE (COORD.): Manuels et altérités dans l'espace méditerranéen. Enjeux institutionnels et linguistiques. Paris: L'Harmattan (Coll. « Manuels scolaires et sociétés »), 286 p.
- DERVIN, FRED: Les identités des couples interculturels. En finir avec la culture ? Paris: L'Harmattan (Coll. « Logiques sociales »), 102 p.
- DERVIN, FRED/ BADRINATHAN, VASUMATHI (EDS.): L'enseignant non natif: identités et légitimité dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères. Cortil-Wodon: E.M.E (Coll. « Proximités et didactiques »), 280 p.
- DESPONDS, DIDIER (ED.): Pour en finir avec l'égalité des chances. Refonder la justice sociale. Neuilly: Atlande, 189 p.
- DIVAY, SOPHIE: Une progressive rationalisation de l'encadrement des chômeurs. Dans: Langage et société 137, 91-111
- DODANE, CHRISTELLE/ EMBARKI, MOHAMED: La coarticulation. Des indices à la représentation. Paris: L'Harmattan, 260 p.
- DORNER, DANIELA: Vitalité du francique en Lorraine germanophone ? Dans: LIDIL 44, 27-42.
- DUCHÈNE, ALEXANDRE/ MOÏSE, CLAUDINE (EDS.): Langage, genre et sexualité. Montréal: Éditions Nota Bene, 296 pages.
- DUCHÈNE, ALEXANDRE/ MOÏSE, CLAUDINE: Genre et sexualité: entre absence et présence du langage. Dans: Langage, genre et sexualité. Montréal: Éditions Nota bene, 7-26.
- DUCHÈNE, ALEXANDRE: Néolibéralisme, inégalités sociales et plurilinguisme: l'exploitation des ressources langagières

- et des locuteurs. Dans: Langage et société 136, 81-108.
- DUFOUR, JULIEN/ MALOOM, HANAN: « Le vrai sanaani ». Note sur la perception des changements linguistiques à Sanaa, Yémen. Dans: Langage et société 138, 97-105.
- DUTEIL-MOUGEL, CARINE/ FÉVRE-PERNET, CHRISTINE: Hybridité discursive et hétérogénéité énonciative. L'exemple du publi-reportage. Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan (Coll. « Espaces Discursifs »), 77-108.
- ELOUNDOU ELOUNDOU VENANT/ NGOK-GRAUX, NGO: Les parlers urbains et la transmission des situations linguistiques: le cas du camfranglais au Cameroun. Dans: Ponti Ponts, Langues, Littératures, Civilisations des pays francophones 11, 'Centres villes et Bidonvilles'. Milan: Edizioni universitarie di lettere economia diritto, 109-122.
- ELOUNDOU ELOUNDOU VENANT: Dynamique sociolangagière à Yaoundé: quelques observations de la culture de l'écrit. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. (Déconstructions-complexité). Paris: L'Harmattan, 83-100.
- FAURE, MARIE-FRANCE: Littératie: statut et fonctions de l'écrit. Dans: Le Français aujourd'hui 174, 3, 19-26.
- FEUSSI, VALENTIN: Migrations, langues et spatialisation urbaine à Douala-Cameroun. Dans: Cahiers internationaux de Sociolinguistique 1, 11-32.
- FEUSSI, VALENTIN: Usages linguistiques et constructions identitaires au Cameroun: à la recherche de soi et/ avec l'autre? Dans: Cahiers de Sociolinguistique (Nouvelle Série) 15, 13-26.
- FEUSSI, VALENTIN: Visibiliser et élaborer la ville par le discours: le paysage linguistique à Douala. Dans: Cahiers de Linguistique 37, 37-72.
- FIBBI, ROSITA/ MATTHEY, MARINETTE (EDS.): Travaux neuchâtois de linguistique (TRANEL) 52 ('La transmission intergénérationnelle des langues familiales en contexte minoritaire'). Neuchâtel: Université de Neuchâtel, 137 p.
- FILLIETTAZ, LAURENT: Discours de formateurs et rapport au savoir: l'explicitation située de l'action comme discours professionnel. Dans: LIDIL 43, 11-25.
- FLØTTUM, KJERSTI: Hybridité discursive au Parlement européen: l'allocation inaugurale donnée par les Présidents du Conseil européen. Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan, 51-76.
- FOLARON, DEBORAH: Tournant hybride-traductologique dans la mise en relation multi-identitaire plurilingue et pluriculturelle romani. Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan, 201-229.
- FRANCARD, MICHEL: L'intégration des régionalismes dans les dictionnaires de référence du français. Le cas des belgicisms. Dans: Jean-Marie Klinkenberg, un homme d'(inter)action. Fernelmont: E.M.E. éditions, Collection « Français et Société » (hors-série), 13-25.
- FRANCARD, MICHEL: La minorité linguistique francophone en Flandre (Belgique): des droits menacés? Dans: Les Cahiers de l'Orient 103, 151-155.
- FRANCARD, MICHEL: Préface. Dans: Dynamique normative du français en usage en Suisse romande. Enquête sociolinguistique dans les cantons de Vaud, Genève et Fribourg. Paris: L'Harmattan, 5-8.
- GADET, FRANÇOISE: La palette variationnelle des français. Dans: Le français en contact. Hommages à Raymond Mougéon. Laval: Presses Université Laval, 117-148.
- GADET, FRANÇOISE: Les français africains – une occasion de retour sur quelques mythes. Dans: Pluralité des langues, pluralité des cultures: regards sur l'Afrique et au-delà. Mélanges offerts à Ingse Skattum à l'occasion de son 70^e anniversaire. Oslo: Novus Press, 248-257.
- GALATANU, OLGA: Hybridation culturelle, « contamination discursive » et « hétérogénéité sémantique ». Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris:

- L'Harmattan (Coll. « Espaces Discursifs »), 131-154.
- GALLIGANI, STÉPHANIE: Le CECRL et l'enseignement/apprentissage du français, langue de scolarisation, aux enfants nouvellement arrivés en France: apports, limites et implications didactiques. Dans: *Revue japonaise de didactique du français* 6, 1, 114-129.
- GAMBIER, YVES: Introduction. Hybridité discursive et culturelle. Dans: *Hybridité discursive et culturelle*. Paris: L'Harmattan, 7-23.
- GANEVA, ALINA/ SCRIPNIC, GABRIELA: De l'hétérogénéité énonciative et du rôle rhétorique des verbes de rapport du type confirmer / infirmer en français. Dans: *Hybridité discursive et culturelle*. Paris: L'Harmattan, 109-128.
- GATÁ, ANCA: De l'hybridité discursive : types et formes de connaissances intégrées à l'énoncé. Dans: *Hybridité discursive et culturelle*. Paris: L'Harmattan, 177-197.
- GERMANOS, MARIE-AIMÉE/ MILLER, CATHERINE: Introduction. Sociolinguistique urbaine en domaine arabophone : quels enjeux ? Dans: *Langage et société* 138, 5-19
- GERMANOS, MARIE-AIMÉE: Représentations linguistiques et contact dialectal: remarques sur l'évolution de cinq variantes régionales à Beyrouth. Dans: *Langage et société* 138, 43-58.
- GERMANOS, MARIE-AIMÉE/ MILLER, CATHERINE (EDS.): *Langage et Société* 138 'Villes du monde arabe: variation des pratiques et des représentations'. Paris: Maison des sciences de l'homme, 156 p.
- GILBERT, ANNE-CÉCILE: Etude psychosociolinguistique de trajectoires identitaires en contexte migratoire. Le cas de femmes chinoises en unions franco-chinoises à Rennes. Dans: *Cahiers internationaux de Sociolinguistique* 1, 125-150.
- GLADY, MARC: Pratiques d'accompagnement des demandeurs d'emploi. L'apport de la sociologie du langage. Dans: *Langage et société* 137, 17-45.
- GOÏ, CÉCILE/ HUYER, EMMANUELLE: La réflexivité comme compétence professionnelle en formation universitaire – Une nécessité professionnelle ou une injonction (de) dans l'air du temps ? Dans: *Formation linguistique en contextes d'insertion: une professionnalité à décrire, pour la construire*. Bern: Peter Lang, 195-209.
- GRECO, LUCA: Présentation de soi et projection en contexte homoparental: la construction langagière d'un projet de famille. Dans: *LIDIL* 44, 43-62.
- GROUPE RO, collectif de 24 chercheur-e-s : Français & Société 21 ('Faut-il réformer l'orthographe ?'). Fernelmont / Bruxelles : EME, 77 p.
- GUÉRIN, EMMANUELLE: La variation de la langue dans les manuels scolaires du cycle 3 et du collège. Dans: *Le Français aujourd'hui* 173, 2, 57-70.
- GUÉRIN, EMMANUELLE: Sociolinguistique et didactique du français : une interaction nécessaire. Dans: *Le Français aujourd'hui* 174, 3, 139-144.
- HACHIMI, ATIQA: Réinterprétation sociale d'un vieux parler citadin maghrébin à Casablanca. Dans: *Langage et société* 138, 21-42.
- HAILON, FRED: *Idéologie par voix/e de presse*. Paris: L'Harmattan, 300 p.
- HAJEK, ISABELLE: Sociologie, cognition et langage: une méthodologie d'observation. Dans: *Langage et société* 135, 67-85.
- HALL, DAMIEN: Un nouveau projet de dialectologie française: Towards a New Linguistic Atlas of France. Dans: *Langage et société* 136, 129-138.
- HARINEN, KAIJU: Identité hybride dans l'œuvre de l'écrivaine sénégalaise Ken Bugul: conte de fées postcolonial. Dans: *Hybridité discursive et culturelle*. Paris: L'Harmattan, 273-284.
- HELLER, MONICA: Du français comme "droit" au français comme "valeur ajoutée": de la politique à l'économie au Canada. Dans: *Langage et société* 136, 13-30.
- HERRERAS, JOSÉ CARLOS (ED.): *L'Europe des 27 et ses langues*. Valenciennes: Presses universitaires de Valenciennes (Coll. « Europe(s) »), 742 p.
- HUCK, DOMINIQUE: Politique(s) linguistique(s) dans l'Alsace de la 2e

- moitié du XXe siècle: action et réception, dit et non-dit, tris mémoriels. *Die soziokulturelle (De-)Konstruktion des Vergessens. Bruch und Kontinuität in den Gedächtnisrahmen um 1945 und 1989*. Bielefeld: Aisthesis, 335-346.
- HUVER, EMMANUELLE/ SPRINGER CLAUDE: *L'évaluation en langues. Nouveaux enjeux et perspectives*, Paris: Didier, 351 p.
- JEANNOT, CÉLINE/ TOMC, SANDRA/ TOTOZANI, MARINE: *Retour sur le débat autour de l'identité nationale en France : quelles places pour quelle(s) langue(s)?* Dans: *LIDIL* 44, 63-78.
- KALLEL, MYRIAM ACHOUR: *Choix langagiers sur la radio Mosaïque FM. Dispositifs d'invisibilité et de normalisation sociales*. Dans: *Langage et Société* 138, 77-96.
- KIDA, TSUYOSHI: *Nouvelle méthode de constitution d'un corpus pour transcrire gestes et intonations*. *Corpus* 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 41-60.
- KRANICH, SVENJA: *L'emploi des expressions épistémiques dans des lettres aux actionnaires en France, aux États Unis et en Allemagne*. Dans: *Langage et société* 137, 115-134
- KRIEG-PLANQUE, ALICE/ OLLIVIER-YANIV, CAROLINE (EDS.): *Communications & Langages* 168 'Les "petites phrases"' en politique'. Paris: Necplus, 139 pages.
- LAFORREST, MARTY: *La stagiaire sage-femme devant sa cliente: un double rapport au savoir*. Dans: *LIDIL* 43, 27-40.
- LAROSSI, FOUED/ LIÉNARD, FABIEN (EDS.): *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation. Quels éclairages pour Mayotte ?* Mont-Saint-Aignan: PURH (Publications des universités de Rouen et du Havre), Coll. « Dyalang », 494 p.
- LE LIÈVRE, FRANÇOISE: *Le traitement de l'anglais dans certaines entreprises françaises: un globish ou des globishes? Pistes de recherche*. Dans: *Scolia* 25. Strasbourg: Presses de l'université de Strasbourg, 307-322.
- LECLERC, GILLES/ OUDART, ANNE-CATHERINE: *L'accompagnement à l'écriture du mémoire professionnel: postures, convictions et savoirs des enseignants*. Dans: *LIDIL* 43, 149-163.
- LECONTE, FABIENNE (ED.): *Glottopol* 18 'Les pérégrinations d'un gentilhomme linguiste. Hommage à Claude Caitucoli'. Mont-Saint-Aignan: http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_18.html, 231 p.
- LEDEGEN, GUDRUN/ SEELI, JULIA/ BLONDEL, MARION/ GONAC'H, JEANNE: «Tu pense quoi mieux?» De la Normandie à La Réunion, les interrogatives en question dans les SMS en contexte de surdité. Dans: *La communication électronique: enjeux de langues*. Limoges: Lambert-Lucas, 223-234.
- LEDEGEN, GUDRUN: *Le français et les créoles à base française: situation de contact affinitaire*. Dans: *La francophonie ou l'éloge de la diversit *. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 33-70.
- LEHKA-LEMARCHAND, IRYNA: *La stratification stylistique d'un indice prosodique de l'accent dit «de banlieue» – Enquête auprès de jeunes Rouennais*. Dans: *LIDIL* 44, 79-92.
- LESACHER, CLAIRE: *Représentations discursives et stratégies identitaires: femmes, migration et marrainage, à la Maison Internationale de Rennes*. Dans: *Cahiers internationaux de Sociolinguistique* 1, 79-98.
- LEXANDER VOLD, KRISTIN/ MOSENG KNUTSEN, ANNE / LYCHE, CHANTAL (EDS.): *Pluralité des langues, pluralité des cultures: regards sur l'Afrique et au-delà*. Mélanges offerts à Ingse Skattum à l'occasion de son 70  anniversaire. Oslo: Novus Press, 343 p.
- LIÉNARD, FABIEN/ ZLITNI, SAMI (EDS.): *La communication électronique: enjeux de langues*. Limoges: Lambert-Lucas, 309 p.
- LONGHI, JULIEN: *Visées discursives et dynamiques du sens commun*. Paris: L'Harmattan, 180 p.
- MAI HO-DAC, LYDIA/ K PPERS, ANNE: *La subjectivité à travers les médias:  tude comparée des médias participatifs et de la presse traditionnelle*. *Corpus* 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 179-199.

- MAINGUENEAU, DOMINIQUE: Pertinence de la notion de formation discursive en analyse de discours. Dans: Langage et société 135 'Méthodes d'analyse des discours'. Paris: Maison des Sciences de l'homme, 87-99.
- MANGIANTE, JEAN-MARC (EDS.): L'intégration linguistique des migrants: état des lieux et perspectives. Paris: APU, 148 pages.
- MATTHEY, MARINETTE: Idéologie langagière et idéologie tout court: l'exemple de Sorbeval. Roman jurassien de Virgile Rossel. Dans: Du système linguistique aux actions langagières. Mélanges en l'honneur d'Alain Berrendonner. Bruxelles: De Boeck Duculot, 577-992.
- MBA, GABRIEL: Langues de moindre diffusion et transmission inter-générationnelle en milieu plurilingue et pluriculturel: enjeux et limites. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 139-154.
- MEYER, JEANNE: Accents et discriminations : entre variation linguistique et marqueurs identitaires. Dans: Cahiers internationaux de Sociolinguistique 1, 33-52.
- MIGUEL ADDISU, VÉRONIQUE: Dynamiques sociolinguistiques dans une communauté plurilingue : des lycéens éthiopiens entre conformisme et émancipation. Dans: LIDIL 44, 93-110.
- MOÏSE, CLAUDINE: L'économie mondialisée et le tourisme : un domaine à explorer pour la sociolinguistique francophone ? Dans: Mondes du tourisme 4. Paris: Editions Espaces Tourisme et Loisirs. [http://www.revue-espaces.com/carnet/4690.moise_claudine.html].
- MOÏSE, CLAUDINE/ DUCHÈNE, ALEXANDRE: Langage, genre et sexualité. Paris: Edition Nota Bene, 296 p.
- MOORE, DANIÈLE/ CASTELLOTTI, VÉRONIQUE: Dessins d'enfants, recherche qualitative, interprétation. Des poly-textes pour l'étude des imaginaires du plurilinguisme. Dans: Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées, Paris: Agence Universitaire de la Francophonie/ Editions des Archives contemporaines, 118-132.
- MOUAFU, J. J. ROUSSEAU TANDIA: Enjeux socio-discursifs de la corruption au Cameroun. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 63-82.
- MOUSSIROU MOYAMA, AUGUSTE: Post-face. Mezoe ou la ville comme lieu de l'interdire. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 217-238.
- MULO FARENKIA, BERNARD: *C'est nyanga mal !* Qualifier et intensifier pour complimenter en contexte multilingue. Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 41-62.
- MUÑOZ CARROBLES, DIEGO: Madrid, une ville plurilingue et/ou une ville globale ? Dans: Cahiers internationaux de Sociolinguistique 1, 111-124.
- NGO MBAI, PAULE-MIREILLE: Des pratiques urbaines « ruralisées » en contexte camerounais : appropriation ou intégration spatiale? Dans: Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités). Paris: L'Harmattan, 155-168.
- NICOLAÏ, ROBERT/ TABOURET-KELLER, ANDRÉE (EDS.): Hugo Schuchardt. Textes théoriques et de réflexion (1985-1925). Limoges: Lambert-Lucas, 270 p.
- NICOLAÏ, ROBERT: La construction du sémiotique. Sur les dynamiques langagières et l'activisme des acteurs de la communication. Paris: L'Harmattan, 162 p.
- NOSSIK, SANDRA: Les récits de vie comme corpus sociolinguistique: une approche discursive et interactionnelle du témoignage. Dans: Corpus 10, 119-135.
- OTTAVI, PASCAL: Regards sur le concept de diglossie, à l'épreuve du terrain corse. Dans: LIDIL 44, 111-124.
- PIEROZAK, ISABELLE/ BULOT, THIERRY/ BLANCHET, PHILIPPE (EDS.): Cahiers de Sociolinguistique 15 ('Approches de la

- pluralité sociolinguistique. Vers quelles convergences des pratiques de recherche et d'éducation ?'), 156 p.
- PIEROZAK, ISABELLE/ BULOT, THIERRY/ BLANCHET, PHILIPPE (EDS.): Cahiers de sociolinguistique 15 'Approches de la pluralité sociolinguistique. Vers quelles convergences des pratiques de recherche et d'éducation ?' Rennes: Presses universitaires de Rennes, 158 p.
- PINCEMIN, BÉNÉDICTE: Sémantique interprétative et textométrie. Corpus 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 259-269.
- POIRET, CHRISTIAN: Les processus d'ethnisation et de raci(al)isation dans la France contemporaine: Africains, Ultramarins et « Noirs ». Dans: Revue européenne des migrations internationales 27, 1, 107-127.
- POULY, MARIE-PIERRE: Proust ethnographe et policier symbolique. Diffusion de l'anglais et maintien des écarts linguistiques. Dans: Actes de la recherche en sciences sociales 188, 3, 84-101.
- PRIKHODKINE, ALEXEI: Dynamique normative du français en usage en Suisse romande (Enquête sociolinguistique dans les cantons de Vaud, Genève et Fribourg). Paris: L'Harmattan, 339 p.
- PULET, ALEXANDRA/ RAZAFIMANDIMBIMANANA, ELATIANA: De l'historicisation à la distanciation critique. Valeurs ajoutées de la « subjectivité » de l'acteur-chercheur en SHS. Dans: Corpus et méthodes. Epistémologies critiques et appropriations multidisciplinaires. Paris: L'Harmattan, 47-64.
- QUIDOT, SYLVAIN: La conversation banale (Représentations d'une sociabilité quotidienne). Paris: L'Harmattan, 220 p.
- RABATEL, ALAIN/ BLANC, NATHALIE: Construire une expertise dans et par les discours professionnels. Dans: LIDIL 43, 5-10.
- RAZAFIMANDIMBIMANANA, ELATIANA: Les dynamiques plurilingues identitaires d'enfants migrants dans une école francophone à Montréal. Dans: Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées. Paris: Agence Universitaire de la Francophonie/ Editions des archives contemporaine, 415-424.
- REMYSEN, WIM: L'application du modèle de l'Imaginaire linguistique à des corpus écrits: le cas des chroniques de langage dans la presse québécoise. Dans: Langage et société 135, 47-65.
- REY, CHRISTOPHE/ REYNÈS, PHILIPPE (Dir): Carnets d'ateliers de sociolinguistique (CAS) 5 'Dictionnaires, norme(s) et sociolinguistique'. Paris: L'Harmattan, 362 p.
- RISPAIL, MARIELLE/ CLERC, STÉPHANIE (EDS.): Lidil 44 'Langues, minor(is)ations et marginalisations', Grenoble: ELLUG, 158 p.
- RISPAIL, MARIELLE/ CLERC, STÉPHANIE: Propos introductifs. Dans: Lidil 44, 5-11.
- RIVIÈRE, VÉRONIQUE/ CADET, LUCILE: Mise en perspective des savoirs professionnels dans des discours de retour d'expérience. Étude contrastée de deux enseignantes de français langue étrangère. Dans: LIDIL 43, 41-55.
- ROCHEX, JEAN-YVES/ CRINON, JACQUES (EDS.): La construction des inégalités scolaires. Au cœur des pratiques et dispositifs d'enseignement. Rennes: Presses universitaires de Rennes, 250 p.
- SAETTA, SÉBASTIEN: La construction langagière de la « vérité » judiciaire par les experts psychiatres et les magistrats. Dans: Langage et société 136, 109-128.
- SAINT-GEORGES, INGRID DE: Les dynamiques langagières de l'accompagnement. Dans: Langage et société 137, 47-74.
- SAKI, MOHAMMED: Hybridité, créolisation et la question de l'homogène et du divers. Dans: Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan, 231-249.
- SCHEPENS, PHILIPPE/ LAMBERT, CÉLINE (EDS.): Semen 30 'Les langages de l'idéologie. Etudes pluridisciplinaires'. Besançon: Presses universitaires de Franche-Comté, 203 p.
- SCHMITT, PIERRE: Les Survivants: l'interaction sourds/entendants, enjeu des créations en langue des signes? Dans: Synergies-revue du Gerflint 8. Sylvains

- les Moulins: <http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/France>, 105-112.
- SIMO-SOUOP, ADELINE: Quelques traits de fonctionnalisation du camfranglais. Dans: *Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités)*. Paris: L'Harmattan, 121-138.
- SKAANDRANI, SARA: Les mille voix de Shéhérazade : Construction identitaire des adolescentes d'origine maghrébine en France. Grenoble: La pensée Sauvage (Coll. « Bibliothèque de l'autre »), 231 p.
- SPOMENKA, ALVIR: Deux récits, trois parcours : quand le parcours de ville traduit le parcours de langues et le parcours de vie. Dans: *Cahiers internationaux de Sociolinguistique* 1, 151-170.
- STRATILAKI, SOFIA: Discours et représentations du plurilinguisme 15. Bern: Peter Lang (Coll. « Sprache, Mehrsprachigkeit und sozialer Wandel »), 495 p.
- SUOMELA-SALMI, EIJIA/ GAMBIER, YVES (EDS.): Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan, 290 p.
- SUOMELA-SALMI, EIJIA/ GAMBIER, YVES (EDS.): Hybridité discursive et culturelle. Paris: L'Harmattan (Collection « Espaces Discursifs »), 290 p.
- TABOURET-KELLER ANDRÉE: Le bilinguisme en procès, cent ans d'errance (1840-1940). Limoges: Lambert-Lucas, 192 p.
- TANGUY, LUDOVIC/ FABRE, CÉCILE / MAI HO-DAC, LYDIA/ REBEYROLLE, JOSETTE: Caractérisation des échanges entre patients et médecins : approche outillée d'un corpus de consultations médicales. *Corpus* 10 'Varia'. Nice: Bases, corpus, langage, 137-154.
- TEMKENG, ALBERT ETIENNE: L'écriture romanesque et les pistes de l'éducation interculturelle: Prospection dans *Moi Taximan* de Gabriel Kuitche Fonkou. Dans: *Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités)*. Paris: L'Harmattan, 169-184.
- TORTERAT, FRÉDÉRIC: Le récit biographique en formation : un discours professionnel valorisant les parcours. Dans: *LIDIL* 43, 75-88.
- TRUC, GÉRÔME: Analyser un corpus illisible? Le logiciel Alceste confronté à des registres de condoléances. Dans: *Langage et société* 135, 29-45.
- TRUCHOT, CLAUDE: Internationalisation des pratiques, traitement des langues et politiques linguistiques en entreprise. Dans: *Scolia* 25, 271-287.
- TSOFACK, BENOÎT: *Traces sociolinguistiques de la mémoire d'une ville camerounaise*. Dans: *Langues et discours en contextes urbains au Cameroun. ((Dé)constructions-complexités)*. Paris: L'Harmattan, 201-216.
- TSOFACK, JEAN-BENOÎT/ FEUSSI, VALENTIN (EDS.): *Langues et discours urbains au Cameroun ((Dé)constructions - complexités)*. Paris: L'Harmattan, 238 p.
- TSOFACK, JEAN-BENOÎT: Espace frontalier et paysage linguistique à Mélong au Cameroun. Dans: *Cahiers de Linguistique* 37, 105-138.
- VAN HOOLAND, MICHELLE: Maltraitance psychologique et résilience. Approche psychosociale et biographique. Paris: L'Harmattan, 272 p.
- VANDEPUTTE TAVO LESLIE: Mécanismes d'identification linguistique et jeunesse urbaine à Port-Vila (Vanuatu): une approche anthropologique. Dans: *Journal de la Société des Océanistes* 133 'Trentenaire de la république du Vanuatu'. Paris: Société des Océanistes, 241-254.
- VERONIQUE, GEORGES DANIEL/ VARGAS, CLAUDE/ CALVET, LOUIS-JEAN/ GASQUET-CYRUS, MÉDÉRIC/ VION, ROBERT: *Langues et Sociétés. Approches sociolinguistiques et didactiques. Études offertes à Alain Giacomi*. Paris: L'Harmattan, 298 p.
- VESCHAMBRE, VINCENT: La mise en mots des espaces dans un grand ensemble en rénovation. Décalages significatifs entre toponymie conçue et toponymie vécue (Malakoff, Nantes, France). Dans: *Cahiers internationaux de Sociolinguistique* 1, 99-110.
- VION, ROBERT: Interaction, dialogisme et polyphonie: hétérogénéité et hybridité des

- sujets et de leurs discours. Dans: *Hybridité discursive et culturelle*. Paris: L'Harmattan, 27-50.
- VIVERO, GARCIA MARIA DOLORES: *Humour et crises sociales. Regards croisés France-Espagne*. Paris: L'Harmattan, 144 p.
- YACINE, RACHIDA: *Langues nationales, langues de développement? Identité et aliénation*. Paris: L'Harmattan, 114 p.
- ZERVA, MARIA: *Assimilation linguistique et processus de minoration*. Dans: *LIDIL* 44, 125-136.
- GB**
- ABDELHAY, ASHRAF/ MAKONI, BUSI/ MAKONI, SINFREE: *The Naivasha language policy: the language of politics and the politics of language in the Sudan*. In: *Language Policy* 10, 1-18.
- AUSTIN, PETER/ SALLABANK, JULIA: *The Cambridge Handbook of Endangered Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- AYRES-BENNETT, WENDY/ SEJIDO, MAGALI: *Remarques et observations sur la langue française: histoire et évolution d'un genre*. Paris: Éditions Classiques Garnier.
- AYRES-BENNETT, WENDY/ SEJIDO, MAGALI: *Les Compilations raisonnées des Remarques et Observations sur la langue française*. In: *French Studies* 65, 347-356.
- AYRES-BENNETT, WENDY (ED.): *Corpus des remarques sur la langue française (XVIIe siècle)* Paris, Classiques Garnier Numérique.
- AYRES-BENNETT, WENDY: *Metaphors in Metalinguistic Texts: The Case of Observations and Remarks on the French Language*. In: Haßler, G. (Ed.): *History of Linguistics 2008. Selected Papers from the Eleventh International Conference on the History of the Language Sciences*. Amsterdam: John Benjamins, 239-249.
- BLACKWOOD, ROBERT J.: *Language beliefs and the polynomial model for Corsican*. In: *Language Awareness* 20, 17-30.
- BLACKWOOD, ROBERT J.: *The linguistic landscape of Brittany and Corsica: a comparative study of the presence of France's regional languages in the public space*. In: *Journal of French Language Studies* 21, 111-130.
- BUCHSTALLER, ISABELLE/ CORRIGAN, KAREN P.: *Judge not lest ye be judged: Exploring methods for the collection of socio-syntactic data*. In: Gregersen, F./ Parrott, J./ Quist, P. (Eds.): *Language Variation-European Perspectives III*. Amsterdam: John Benjamins, 149-160.
- BUCHSTALLER, ISABELLE/ CORRIGAN, KAREN P.: *How to make intuitions succeed: testing methods for analysing syntactic microvariation*. In: McMahon, A./ Maguire, W. (Eds.): *Analysing Variation in English*. Cambridge: Cambridge University Press, 30-48.
- CHESHIRE, JENNY/ KERSWILL, PAUL/ FOX, SUE/ TORGERSEN, EIVIND: *Contact, the feature pool and the speech community: The emergence of Multicultural London English*. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 151-196.
- CHEVALIER, FABIENNE H. G. (ED.): *French Language and Social Interaction: Studies in Conversation Analysis and Interactional Linguistics* (Nottingham French Studies 50, 2). Nottingham: University of Nottingham.
- CHEVALIER, FABIENNE H. G.: *Managing impartiality in French tourist offices: Responses to recommendation-seeking questions*. In: *Discourse Studies* 13, 1-22.
- CLINE, TONY/ CRAFTER, SARAH/ O'DELL, LINDSAY/ DE ABREU, GUIDA: *Young people's representations of language brokering*. In: *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 207-220.
- CORRIGAN, KAREN P.: *The 'art of making the best use of bad data': Mining the Irish National Folklore Collection for evidence of linguistic contact, variation and change*. In: Hickey, R. (Ed.): *Researching the Languages of Ireland*. Uppsala: Uppsala University Press, 183-205.
- COUPLAND, NIKOLAS: *Voice, place and genre in popular song performance*. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 573-602.
- COUPLAND, NIKOLAS: *How frequent are numbers? Language and Communication* 31, 27-37.

- COUPLAND, NIKOLAS: The sociolinguistics of style. In: Mesthrie, R. (Ed.): *The Cambridge Handbook of Sociolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, 138-156.
- COUPLAND, NIKOLAS/ KRISTIANSEN, T.: SLICE: Critical perspectives on language (de)standardisation. In: Kristiansen, T./ Coupland, N. (Eds.): *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Oslo: Novus, 11-35.
- COVENEY, AIDAN: A language divided against itself? Diglossia, code-switching and variation in French. In: Martineau F./ Nadasdi, T. (Eds.): *Le français en contact: Hommages à Raymond Mougeon*. Quebec: Presses de l'Université Laval, 51-85.
- CULPEPER, JONATHON: *Impoliteness: Using Language to Cause Offence*. Cambridge: Cambridge University Press, 295.
- DAVIES, BETHAN L./ HAUGH, MICHAEL/ MERRISON, ANDREW J. (Eds.): *Situated Politeness*. London: Continuum.
- DAVIES, WINIFRED V.: What (socio-)linguistic competences should we expect from teachers? Some suggestions inspired by German-speaking Switzerland. In: *German as a Foreign Language* 2, 16-39.
- DE FINA, ANNA/ GEORGAKOPOULOU, ALEXANDRA: *Analyzing Narrative: Discourse and Sociolinguistic Perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press.
- DEWAELE, JEAN-MARC: Variation in self-reported frequency of use of French swearwords among L2 and L3 users of French. In: Martineau, F. /Nadasdi, T. (Eds.): *Le français en contact: Hommages à Raymond Mougeon*. Quebec: Presses de l'Université Laval, 87-116.
- DEWAELE, JEAN-MARC: The differences in self-reported use and perception of the L1 and L2 of maximally proficient bi- and multilinguals: A quantitative and qualitative investigation. In: *International Journal of the Sociology of Language* 208, 25-51.
- DOCHERTY, GERRY J./ WATT, DOMINIC/ LLAMAS, CARMEN/ HALL, DAMIEN/ NYCZ, JEN: Variation in Voice Onset Time along the Scottish-English border. In: *Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences*, Hong Kong, August 2011, 591-594.
- DURRELL, MARTIN: Deutsch und Englisch in Europa: Die Probleme der „alten“ Nationalsprache und der „neuen“ Global-sprache. In: *Aptum* 7, 177-192.
- EDWARDS, VIV/ NGWARUB, JACOB M.: Multilingual education in South Africa: the role of publishers. In: *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 435-450.
- EVAS, JEREMY/ KEEGAN, TE TAKA: Can computer assisted translation tools improve the productivity and quality of regional and minority languages' translation? In: *He Pūkenga Kōrero* 10, 34-41.
- EVAS, JEREMY/ WILLIAMS, COLIN: *Komunikabideak, Bitartekotza eta Jokabide Aldaketa ITek ez dute Zertan Zailak Izan [Media-ating behaviour change. Why IT is not so difficult]*. In: *Hizkuntza ez hegemoniko edo maila ertainekoak hedabideetan eta IKTetan [Non-hegemonic or medium-sized languages in the media and ICT]*. Ayuntamiento de Andoain: Irigotenazpikoa, 12-70.
- GARDNER-CHLOROS, PENELOPE/ GADET, FRANÇOISE/ CHESHIRE, JENNY: *Multicultural London English/ Multicultural Paris French*. In: Fraser M./ Lane P. (Eds.): *Franco-British Partnerships: The Next Chapter*. Liverpool: Liverpool University Press, 134-144.
- HORNER, KRISTINE: Media representations of multilingual Luxembourg: constructing language as a problem, resource, right or duty? In: *Journal of Language and Politics* 10, 4, 491-510.
- HORNER, KRISTINE (ED.): *Germanic Languages and Migration in North America (Journal of Germanic Linguistics* 23, 4). Cambridge: CUP.
- JONES, MARI C.: Diatopic variation and the study of regional French. In: *French Studies* 65, 505-514
- KIRKHAM, SAM: Personal style and epistemic stance in classroom discussion. In: *Language and Literature* 20, 201-217.

- KIRKHAM, SAM. The acoustics of coronal stops in British Asian English. In: Proceedings of the XVII International Congress of Phonetic Sciences, 1102-1105.
- KRISTIANSEN, TORE/ COUPLAND, NIKOLAS (EDS.): Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe. Oslo: Novus.
- KRZYŻANOWSKI, MICHAŁ/ WODAK, RUTH: Political strategies and language policies: the European Union Lisbon strategy and its implications for the EU's language and multilingualism policy. In: Language Policy 10, 115-136.
- LANGER, NILS: Historical sociolinguistics in nineteenth-century Schleswig Holstein – Evidence from school inspection reports. In: German Life and Letters 64, 167-187.
- LANGER, NILS: Sprechereinstellungen zur Zielsprache im britischen und irischen DaF-Unterricht. In: Anders C. et al. (Eds.): Perceptual Dialectology – Neue Wege der Dialektologie. Berlin/New York: De Gruyter. 409-431.
- LANVERS, URSULA: Language Education Policy in England: Is English the elephant in the room? In: APPLES 5, 63-78.
- LAWSON, ELEANOR/ SCOBIE, JAMES M./STUART-SMITH, JANE: The social stratification of tongue shape for postvocalic /r/ in Scottish English. In: Journal of Sociolinguistics 15, 256-268.
- LAWSON, ROBERT: Patterns of linguistic variation among Glaswegian adolescent males In: Journal of Sociolinguistics 15, 226-255.
- LEONARD, STEPHEN P.: Relative linguistic homogeneity in a new society: The case of Iceland. In: Language and Society 40, 169-186.
- LEVON, EREZ: Teasing apart to bring together: Gender and sexuality in variationist research. In: American Speech 86, 69-84.
- LLAMAS, CARMEN/ WATT, DOMINIC/ FRENCH, PETER/ ROBERTS, LISA: Effects of the Scottish Vowel Length Rule on vowel quantity in Tyneside English. In: Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences, Hong Kong, August 2011, 1282-1285.
- MAGUIRE, WARREN/ MCMAHON, APRIL (EDS.): Analysing Variation in English. Cambridge: Cambridge University Press.
- MARR, TIM/ POOLEY, TIM: Towards a shifters' view of shift. A comparative study of Lima and Lille. Cahiers de l'Association for French Language Studies 15, 2, 30-92.
- MCCLURE, J. DERRICK: Scottish literature on the international scene: evidence from the National Library's Bibliography of Scottish Literature in Translation. In: Journal of Multilingual and Multicultural Development 32, 387-403.
- MCENTEE-ATALIANIS, LISA J.: The value of adopting multiple approaches and methodologies in the investigation of Ethnolinguistic Vitality. In: Journal of Multilingual and Multicultural Development 32, 151-167.
- MILLS, SARA/ MULLANY, LOUISE: Language, Gender and Feminism: Theory, Methodology and Practice. London: Routledge.
- MORING, TOM/ HUSBAND, CHARLES/ LOJANDER-VISAPÄÄ, CATHARINA/ VINCZE, LASZLO/ FOMINA, JOANNA/ NIEMINEN MÄNTY, NADJA: Media use and Ethnolinguistic Vitality in bilingual communities. In: Journal of Multilingual and Multicultural Development 32, 169-186.
- NIC CRAITH, MÁIRÉAD: Europa Schreiben: Yoko Tawada und Emine Sevgi Özdamar. In: Johler R./ Matter M./ Zinn-Thomas S. (Eds.): Mobilitäten. Europa in Bewegung als Herausforderung kulturanalytischer Forschung. Münster: Waxmann, 520-528.
- OAKES, LEIGH: Promoting language rights as fundamental individual rights: France as a model? In: French Politics 9, 50-68.
- OAKES, LEIGH: Regional languages, the European Charter and Republican values in France today. In: Norrby C./ Hajek J. (Eds.): Uniformity and Diversity in Language Policy: Global Perspectives. Bristol: Multilingual Matters, 68-85.
- O'ROURKE, BERNADETTE/ RAMALLO, FERNANDO F.: The native-non-native dichotomy in minority language contexts: Comparisons between Irish and Galician.

- In: *Language Problems and Language Planning* 35, 139-159.
- PAUWELS, ANNE: Risking or boosting masculinity? Men's language choices in multilingual settings. In: *Applied Linguistics Review* 2, 147-168.
- PAUWELS, ANNE: Planning for a global lingua franca: challenges for feminist language planning in English(es) around the world. In: *Current Issues in Language Planning* 12, 9-19.
- PAUWELS, ANNE: Future directions for the learning of languages in universities: challenges and opportunities. In: *Language Learning Journal* 39, 247-257.
- PAUWELS, ANNE/ WINTER, JOANNE: Generic pronouns and gender-inclusive language reform in the English of Singapore and the Philippines. In: Bautista M./ Lourdes S. (Eds.): *Studies in Philippine English*. Manila: Anvil, 145-158.
- PFALZGRAF, FALCO: Anglizismen als Thema der Sprachwissenschaft und Sprachkritik. In: *Aptum. Zeitschrift für Sprachkritik und Sprachkultur* 2, 160-176.
- PFALZGRAF, FALCO: Ausländer, Fremde(s) und Minderheiten in deutschen Fabeln 1933-1945. In: *Muttersprache* 3, 161-192.
- REERSHEMIUS, GERTRUD: A new role for Low German? Language insertion as bilingual practice in the process of language shift. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 383-397.
- REERSHEMIUS, GERTRUD: Reconstructing the past? Low German and the creating of regional identity in public language display. In: *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 33-54.
- ROSOWSKY, ANDREY: Heavenly singing: the practice of naat and nasheed and its possible contribution to reversing language shift among young Muslim multilinguals in the UK. In: *International Journal of the Sociology of Language* 212, 135-148.
- SCHRÖTER, MELANI/ LANGER, NILS (EDS.): *Alltagssprache und Deutsch als Fremdsprache*. (GFL: German as a Foreign Language 1).
- SEBBA, MARK/ MAHOOTIAN, SHAHRZAD/ JONSSON, CARLA (EDS.): *Language Mixing and Code-Switching in Writing: Approaches to Mixed-Language Written Discourse*. London: Routledge.
- SHARMA, DEVYANI: Typological diversity in New Englishes. In: Lim L./ Gisborne N. (Eds.): *Typology of Asian Englishes*. Amsterdam: Benjamins.
- SHARMA, DEVYANI/ SANKARAN, LAVANYA: Cognitive and social forces in dialect shift: Gradual change in London Asian speech. In: *Language Variation and Change* 23, 399-428.
- SHARMA, DEVYANI: Style repertoire and social change in British Asian English. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 464-492.
- SHARMA, DEVYANI: Return of the Native: Hinglish in Britain. In: Snell R./ Kothari R. (Eds.): *Chutnefying English*. New Delhi: Penguin.
- SKRANDIES, PETER: Everyday academic language in German historiography. In: *German as a Foreign Language* 1, 99-123.
- SMITH, JENNIFER/ DURHAM, MERCEDES: A tipping point in dialect obsolescence? Change across the generations in Lerwick, Shetland. In: *Journal of Sociolinguistics* 15, 197-225.
- SPEER, SUSAN A./ STOKOE, ELIZABETH (EDS.): *Conversation and Gender*. Cambridge: Cambridge University Press.
- SULEIMAN, YASIR: *Arabic, Self and Identity: A Study in Conflict and Displacement*. New York: Oxford University Press.
- THOMAS, ENLLI MÔN/ ROBERTS, DYLAN BRYN: Exploring bilinguals' social use of language inside and out of the minority language classroom. In: *Language and Education* 25, 89-108.
- TOSI, ARTURO: The Accademia della Crusca in Italy: past and present. In: *Language Policy* 10, 289-303.
- TRISTRAM, ANNA /AYRES-BENNETT, WENDY: From negation to agreement: revisiting the problem of sources for socio-historical linguistics. In: *Neu-philologische Mitteilungen* 113, 365-393.
- TRUDGILL, PETER: *Sociolinguistic typology: social determinants of linguistic complexity*. Oxford: Oxford University Press.

- TRUDGILL, PETER: A tale of two copulas: language-contact speculations on first-millennium England. In: NOWELE – North Western European Language Evolution 62/63, 285-320.
- TRUDGILL, PETER: Social structure and phoneme inventories. In: Linguistic Typology 15, 155-60.
- WARREN, JANE/ OAKES, LEIGH: Language policy and citizenship in Quebec: French as a force for unity in a diverse society? In: Norrby C./ Hajek J. (Eds.): Uniformity and Diversity in Language Policy: Global Perspectives. Clevedon: Multilingual Matters, 7-21.
- WATT, DOMINIC/ FABRICIUS, ANNE H.: A measure of variable planar locations anchored on the centroid of the vowel space: a sociophonetic research tool. In: Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences, Hong Kong, August 2011, 2102-2105.
- WELLS, NAOMI. The linguistic capital of contested languages: The centre-left and regional languages in Asturias and the Veneto, 1998-2008. In: Language Problems and Language Planning 35, 117-138.
- WILSON, JAMES. Types of dialect accommodation in first-generation contact between adult speakers of mutually intelligible but regionally different varieties. In: Multilingua 30, 177-220.
- GR**
- ANASTASSIADIS-SYMEONIDIS, ANNA/ CHATZOPOULOU, KATERINA: Why does a language borrow suffixes? The case of Greek and Latin. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 505-516.
- ARCHAKIS, ARGIRIS/ GIAKOMELOU, MARIA/ PAPAZACHARIOU, DIMITRIS/ TSAKONA, VILLY: On prosody and humour in Greek conversational narratives. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 312-321.
- ARCHAKIS, ARGIRIS/ LAMPROPOULOU, SOFIA: Just for fun mate: The construction of masculinity in Greek youth storytelling. In: Ciepiela, K. (Ed.): Identity through a language lens. Frankfurt: Peter Lang, 161-171.
- ARCHAKIS, ARGIRIS/ TSAKONA, VILLY: Identities, narratives and language education (in Grk). Athens: Patakis.
- ARCHAKIS, ARGIRIS/ TSAKONA, VILLY: Informal talk in formal settings: Humorous narratives in Greek parliamentary debates. In: Tsakona/ Popa (Eds.), 61-81.
- ARCHAKIS, ARGIRIS/ TSAKONA, VILLY: Narrative and identities: A proposal for their exploitation in language teaching (in Grk). In: Xydopoulos/ Baltazani/ Tsangalidis/ Giannakis (Eds.), 33-45.
- CANAKIS, COSTAS: Introduction: From “brotherhood and unity” to disintegration (in Grk). Introduction to Ranko Bugarski’s *Language from peace to war* [Jezik od mira do rata], translated from Serbian by C. Canakis. Athens: Eikostos Protos, 13-39.
- CANAKIS, COSTAS: The national body: Postscript (in Grk). In: Eneken 19, 23-29.
- CANAKIS, COSTAS: Introduction: Whence language and sexuality (in Grk). In: Canakis, C. (Ed.), 13-46.
- CANAKIS, COSTAS: Sir, yes sir! Pornographic language: The discourse of explicitly sexual representation (in Grk). In: Canakis, C. (Ed.), 305-357.
- CANAKIS, COSTAS (ED.): Language and sexuality: Linguistic and anthropological perspectives (in Grk). Athens: Eikostos Protos.
- CHATZOPOULOU, K./ IOANNIDOU A. / YOON, S. (EDS.): Proceedings of the 9th International conference on Greek Linguistics (ICGL9), Chicago 28-31/10/2009. Illinois: University of Chicago.
- CHONDROGIANNI, MARIA: The pragmatics of Modern Greek modal particles *θα*, *va*, *μη(v)* and *ας*. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 322-331.
- CHRISTOU, THEANO: The role of social network in code selection (in Grk). In: Xydopoulos/ Baltazani/ Tsangalidis/ Giannakis (Eds.), 197-211.
- GAIKARTZI, ANASTASIA: “She is a very good child but she doesn’t speak”:

- Invisible bilingualism and teachers' linguistic ideologies (in Grk). In: *Studies in Greek Linguistics* 31, 604-614.
- GAIDARTZI, ANASTASIA/ TSOKALIDOU, ROULA: "She is a very good child but she doesn't speak": The invisibility of children's bilingualism and teacher ideology. In: *Journal of Pragmatics* 45, 588-601.
- GAIDARTZI, ANASTASIA/ GATSI, GIOTA/ TSOKALIDOU, ROULA: Children's identities through children's voices: Multilingual children in Greek schools (in Grk). In: Dimadis, K.A. (Ed.): *Proceedings of the 4th conference of European Society of Modern Greek Studies: Identities in the Greek world (from 1204 to the present day)*, v. 3. Athens: European Society of Modern Greek Studies, 273-287.
- GEORGALIDOU, MARIANTHI: "Stop caressing the ears of the hooded": Political humour in times of conflict. In: Tsakona/ Popa (Eds.), 83-107.
- GEORGIU, VASILIKI: Intended and unintended effects of language planning: Insights from an orthography debate in Cyprus. In: *Language Policy* 10, 159-182.
- GIANNISI, PARASKEVI/ KONDYLI, MARIANNA: Organizing contexts for creative learning in the kindergarten: Semiotic processes in definition and categorization tasks (in Grk). In: *Proceedings OMEP European Conference*. Nicosia, 369-383.
- INTZE, POLYXENI/ MATHIOUDAKIS, NIKOLAOS: Investigating the fuzzy areas of accuracy and confidence of Muslim pupils-learners of Greek as second language in Thrace, Greece. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 517-523.
- KATSAROU, CHRISTINA/ STOGIOS, NIKOLAS/ TSIAGKANI, THEODORA: Attitudes towards the Greek language and the Greek culture. Two case studies of Greek immigrants' students in Greek Language Classes in Belgium. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 524-537.
- KOUTSOGIANNIS, DIMITRIS: Teenage practices of digital literacy and identities (in Grk). Thessaloniki: Centre for the Greek Language.
- MANIOU, IRINI/ KONDYLI, MARIANNA: Grammatical metaphor, technicality and abstraction in elementary school textbooks: The case of environment studies, physics and history (in Grk). In: *Studies in Greek language* 31, 303-316.
- MANTELI, VICKY: Humour and...Stalin in a national theatre of Greece postmodern production: Stalin, a discussion about Greek Theatre. In: Tsakona/ Popa (Eds.), 243-270.
- MATHIOUDAKIS, NIKOLAOS: The fuzzy areas of accuracy and confidence while guessing the idiosyncratic vocabulary of Nikos Kazantzakis' 'ΟΔΥΣΣΕΙΑ'. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 538-548.
- MILEVA, EMMA: Definite article switches in the speech of Bulgarian/ Greek bilinguals. In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 549-558.
- PAISI, ELISAVET/ KONDYLI, MARIANNA: Nominalization in secondary school students' texts: Grammatical metaphor and semantic variety (in Grk). In: Pourkos, M./ Katsarou, E. (Eds.) *Experience, metaphor and multimodality*. Thessaloniki: Nisides, 204-218.
- PAVLIDOU, THEODOSSIA-SOULA: The challenge of interdisciplinarity: From theoretical claims to interdisciplinary practices in gender studies. In: *European Journal of Women's Studies* 18, 3, 310-317.
- PAVLIDOU, THEODOSSIA-SOULA: Gender studies at Greek universities. In: *ASPASIA 5: The International Yearbook of Central, Eastern, and Southeastern European Women's and Gender History*, 165-173.
- STAMOU, ANASTASIA: Speech style and the construction of social division: Evidence from Greek television. In: *Language & Communication* 31, 4, 329-344.
- STAMOU, ANASTASIA: The critical discourse analysis of environmental texts: Towards critical language awareness (in Grk). In: Xydopoulos/ Baltazani/ Tsangalidis/ Giannakis (Eds.), 179-193.

- STAMOU, ANASTASIA/ GRIVA, ELENI: Exploration of oral elements in written texts of Greek Cypriot primary school students (in Grk). In: *Studies in Greek Linguistics* 31, 472-484.
- TSAKONA, VILLY: Irony beyond criticism: Evidence from Greek parliamentary discourse. In: *Pragmatics and Society* 2, 1, 57-86.
- TSAKONA, VILLY: Humor, religion, and politics in Greek cartoons: Symbiosis or conflict? In: Geybels, H./ Van Herck, W. (Eds.): *Humor and religion. Challenges and ambiguities*. London: Continuum, 248-267.
- TSAKONA, VILLY/ POPA, DIANA ELENA (EDS.): *Studies in political humor: In between political critique and public entertainment*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- TSOKALIDOU, ROULA: The Hellenic-Arabic project "To children's eyes". In: Syrris, D. (Ed.): *Living together with immigration (in Grk)*. Thessaloniki: Ianos, 175-180.
- VALMA, ELENI: *Well yes, but... .* : In: Chatzopoulou/ Ioannidou/ Yoon (Eds.), 347-354.
- XYDOPOULOS, G./ BALTAZANI, M./ TSANGALIDIS, T./ GIANNAKIS, G. (EDS.): *12 texts for linguistics*. Ioannina 2004-2008. Athens: Kontyli.
- HR**
- ALADROVIĆ, KATARINA: Govorna raznolikost štokavskoga narječja u požeškoj kotlini i njezin utjecaj na usvajanje standardnoga jezika i razvoj komunikacijske kompetencije. [Speech communication of štokavian in Požeška ravine and her influence on acquisition of standard language and development of communicative competence]. In: Bežen, Ante/ Blažeka, Đuro (Eds.): *I. međimurski filološki dani*. [First Međimurje philology days]. Zagreb: Učiteljski fakultet, 159-170.
- ALUJEVIĆ JUKIĆ, MARIJANA/ VLADISLAVIĆ, ERNA: Romanizmi u bračkom čakavskom pjesništvu Stjepana Pulišelića [Romance Loanwords in the Poetry of Stjepan Pulišelić]. In: *Croatian Studies Review: časopis za hrvatske studije* 7, 7, 329-345.
- BOŽANIĆ, JOŠKO: Prolegomena za vernakularnu stilistiku. [Introduction to Vernacular Stylistics]. In: *Croatian Studies Review: časopis za hrvatske studije* 7, 7, 231-282.
- BRALA, MARIJA: Language, Identity and the www. In: Vasta, N./ Riem-Natale, A./ Bortoluzzi, M./ Saidero, D. (Eds.): *Identities in Transition in the English-Speaking World*. Udine: Forum Editrice, 61-80.
- BRDAR, MARIO/ OMAZIĆ, MARIJA/ PAVIČIĆ TAKAČ, VIŠNJA/ GRADEČAK-ERDELJIĆ, TANJA/ BULJAN, GABRIJELA (EDS.): *Space and Time in Language*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 371 p.
- CICHONSKA, MARIA/ KUNA, BRANKO: Lata osiemdziesiąte w nowomowie chorwackiej i polskiej [The 80s in the Croatian and Polish Newspeak]. In: Małczak, Leszek/ Pycia, Paulina/ Ruttar, Anna (Eds.): *Chorwacja lat osiemdziesiątych XX wieku: Kultura – język – literatura*. [Croatia in the 80s of the 20th century: Culture – language – literature]. Katowice: Uniwersytet Śląski, Wydawnictwo Gnome, 99-114.
- CRNIĆ, MIRJANA/ MACAN, ŽELJKA: Germanizmi u štokavskim ikavskim govorima Gorskoga kotara [Germanisms in the Štokavian Ikavian speeches of Gorski kotar]. In: *Fluminensia: časopis za filološka istraživanja* 23, 1, 7-21.
- DRLJAČA MARGIĆ, BRANKA: Attitudes of native British English speakers to Americanisms in their language. In: Tomović, Nenad/ Vujić, Jelena (Eds.): *English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality (ELLSIIR) Proceedings*. Belgrade: Čigoja štampa, 65-77.
- DRLJAČA MARGIĆ, BRANKA: Leksički paralelizam: je li opravdano govoriti o nepotrebnim posuđenicama (engleskoga podrijetla)? [Lexical Parallelism: Are There Unnecessary Loanwords (of English Origin)?]. In: *Fluminensia: časopis za filološka istraživanja* 23, 1, 53-66.

- FILIPAN-ŽIGNIĆ, BLAŽENKA: Wie Deutsch und Kroatisch durch Fremdelemente überflutet und gefährdet waren (sind) und trotzdem nicht untergehen. In: Katelhön, Peggy/ Settineri, Julia (Eds.): *Wortschatz, Wörterbücher und L2-Erwerb*. Wien: Prasens, 27-48.
- GLOVACKI-BERNARDI, ZRINJKA: Gesprächs-paradigmen. In: Glovacki-Bernardi, Zrinjka (Ed.): *Deutsch in Südost-und Mitteleuropa – Kommunikationsparadigmen im Wandel*. Internationales Symposium, Osijek 23. - 25. Oktober 2008. Zagreb: FF press, 175-181.
- GRANIĆ, JAGODA: Terminologija i komunikacijska kompetencija u višejezičnom kontekstu EU-a. [Terminology and Communicative Competence in the Multilingual Context of the European Union]. In: Bratanić, Maja (Ed.): *Hrvatski jezik na putu u EU: terminološki ogledi [The Croatian Language on its Path to the EU: Essays on Terminology]*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje/ Hrvatska sveučilišna naklada, 259-274.
- GRANIĆ, JAGODA: Sloboda jezika ili sloboda jezikom? [Freedom of Language or Freedom as Language?]. In: Vasić, Vera (Ed.): *Jezik u upotrebi = Language in Use*. Beograd/ Novi Sad: Filološki fakultet; Društvo za primenjenu lingvistiku, Filozofski fakultet, 155-165.
- HAJSZAN, ROBERT: O narodima, narodnostima i jezicima na panonskom prostoru. [About people, nations and languages in Pannonia]. In: *Croatia et Slavica Iadertina 7/2, 7, 443-457*.
- HORVAT, MARIJANA/ ŠTEBIH GOLUB, BARBARA: Posljedice internacionalizacije u hrvatskome jeziku [The consequences of globalization processes in the Croatian language]. In: *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje 36, 1, 1-21*.
- HRŽICA, GORDANA/ PADOVAN, NEVENA/ KOVAČEVIĆ, MELITA: Društvenojezični utjecaj na dvojezičnost – hrvatske dvojezične zajednice u Istri i Beču [The influence of sociolinguistic factors on bilingual communities – Croatian bilingual communities in Istria and Wien]. In: LAHOR: časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik 2, 12, 175-196.
- JOSIPOVIĆ-SMOJVER, VIŠNJA/ STANOJEVIĆ, MATEUSZ-MILAN: Euroengleski i hrvatski nacionalni identitet: Jesu li hrvatski sveučilišni studenti spremni za engleski kao lingua franca? [Euro-English and Croatian national identity: are Croatian university students ready for English as a lingua franca?]. In: *Suvremena lingvistika 37, 71, 105-130*.
- KAPOVIĆ, MATE: Čiji je jezik? [Who does language belong to?]. Zagreb: Algoritam, 184 p.
- KAPOVIĆ, MATE: Language, Ideology and Politics in Croatia. In: *Slavia centralis IV, 2, 45-56*.
- KARABALIĆ, VLADIMIR/ ALEKSA VARGA, MELITA/ PON, LEONARD (EDS.): Diskurs i dijalog: teorije, metode i primjene. Zbornik radova s 24. međunarodnog znanstvenog skupa Hrvatskog društva za primijenjenu lingvistiku održanog na Filozofskom fakultetu u Osijeku 20.-22. svibnja 2010. [Discourse and Dialogue Studies between Theory, Research Methods, and Application. Proceedings from the 24th International conference of Croatian Applied Linguistics Society]. Osijek: HDPL, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, 403 p.
- KOSTIĆ-BOBANOVIĆ, MOIRA: Communication in multilingual society. In: Scotti Jurić, Rita/ Štokovac, Tarita (Eds.): *Studi Interculturali: Interferenze linguistiche, didattiche e culturali nel territorio istroquarnerino*. [Intercultural Studies: Linguistic, didactic and cultural interferences in the Istria and Kvarner region]. Pula: Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, 47-64.
- LANGSTON, KEITH/ PETI-STANTIĆ, ANITA: A language academy by any other name(s): the case of Croatia. In: *Language Policy 10, 4, 343-360*.
- LJUBIČIĆ, MASLINA: Posuđenice i lažni parovi. Hrvatski, talijanski i jezično posredovanje. [Loanwords and false pairs. Croatian, Italian and linguistic mediation]. Zagreb: FF press, 270 p.

- MIČANOVIĆ, KREŠIMIR: Beletristika i standardni jezik. [Literature and standard language]. In: Ivanova, Diana/ Vačkova, Kina/ Nikolova, Nadka (Eds.): Vlast i kodifikacija. [The authority and codification]. Plovdiv: Universitetsko izdatelstvo „Paisij Hilendarski“, 157-165.
- MIOČIĆ, KRISTINA: Romanizmi u govoru Baških Oštarija. [Romance loanwords in the dialect of Baška Oštarije]. In: Jezikoslovlje 12, 1, 51-74.
- NIGOJEVIĆ, MAGDALENA/ NEVEŠČANIN, ANA: O inicijalnim diskursnim oznakama u hrvatskom i talijanskom jeziku. [On Initial Discourse Markers in Croatian and Italian]. In: Zbornik radova Filozofskog fakulteta u Splitu 4, 51-65.
- NOVAK, KRISTIAN/ PIŠKOREC, VELIMIR: Sprachautobiografien Zagreber Germanistikstudentinnen. [Language Biographies of Students of the Department of German Studies in Zagreb]. In: Glovacki-Bernardi, Zrinjka (Ed.): Deutsch in Südost- und Mitteleuropa. Kommunikationsparadigmen im Wandel. Internationales Symposium, Osijek 23. - 25. Oktober 2008. Zagreb: FF press, 105-120.
- PAVLIČEVIĆ-FRANIĆ, DUNJA/ ALADROVIĆ-SLOVAČEK, KATARINA: Development of communicative competence among plurilingual students in monolingual Croatian language practice. In: Vestnik za tuje jezike 2, 175-192.
- RUNJIĆ-STOILOVA, ANITA/ BARTULOVIĆ, IVANA: Odstupanja od standardnog naglasnog sustava u govoru profesionalnih govornika na HTV-u [Deflection from standard system of accents at professional speakers from Croatian National Television]. In: Zbornik radova Filozofskoga fakulteta u Splitu 2, 153-168.
- SEŠAR, DUBRAVKA: Jezikoslovlje i politika: neke hrvatsko-slovačke paralele [Linguistics and politics: some Croatia-Slovakian Parallels]. In: Sesar, Dubravka (Ed.): Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II. [Slavic languages in comparison with Croatian II]. Zagreb: FF press, 69-84.
- SEŠAR, DUBRAVKA/ VIDOVIĆ BOLT, IVANA: O novogovoru u hrvatskom ruhu [The Newspeak in the Croatian way]. In: Sesar, Dubravka (Ed.): Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II. [Slavic languages in comparison with Croatian II]. Zagreb: FF press, 237-249.
- SKELIN HORVAT, ANITA: Are the young the Others in Croatian media? - An analysis of newspaper articles about violence among the young. In: [sic]- Časopis za književnost, kulturu i književno prevođenje 2.
- SUJOLDŽIĆ, ANITA/ JERNEJ, MIRNA/ PERINIĆ LEWIS, ANA/ LAH, JOSIP: Višejezičnost u Republici Hrvatskoj [Multilingualism in the Republic of Croatia]. Zagreb: Institut za antropologiju, 180 p.
- SUŠAC, VLADO/ KRPAN, TOMISLAV: European Language Policy Between Theory and Practice. In: Langer, Josef (Ed.): Analysis and Visions for Europe. Theories and General Issues. Frankfurt am Main: Peter Lang, 169-180.
- ŠČUKANEC, ALEKSANDRA: Germanismen und Kodewechselerscheinungen in kroatischer Literatur vom Realismus bis zur Gegenwart. [German Loanwords and Code-switching in Croatian Literature from Realism to Contemporary Literature]. In: Glovacki-Bernardi, Zrinjka (Ed.): Deutsch in Südost- und Mitteleuropa Kommunikationsparadigmen im Wandel. Internationales Symposium, Osijek 23. - 25. Oktober 2008. Zagreb: FF press, 131-147.
- ŠČUKANEC, ALEKSANDRA: Njemačko-hrvatski jezični dodiri u Gradišću [German-Croatian Language Contacts in Burgenland]. Zagreb: Hrvatska matica iseljenika, 432 p.
- ŠIMUNKOVIĆ, LJERKA/ ALUJEVIĆ JUKIĆ, MARIJANA: Romanizmi u djelima Ive Tijardovića [The Romance Loanwords in the Opus of Ivo Tijardović]. Split: Književni krug; Filozofski fakultet u Splitu, 161 p.
- TAFRA, BRANKA: Kroatistička standardološka propitivanja. [An Examination of the Standard Croatian Language]. In: Sesar, Dubravka (Ed.): Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II. [Slavic languages in comparison with Croatian II]. Zagreb: FF press, 35-49.

- TAFRA, BRANKA/ KOŠUTAR, PETRA: Nova periodizacija povijesti hrvatskoga književnoga jezika. [Re-periodization of the history of the Croatian literary language]. In: *Filologija: časopis Razreda za filološke znanosti Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti* 57, 185-204.
- UDIER, SANDA LUCIJA: Croatian language in the process of globalization. In: Roka, Jolan (Ed.): *Globalization, Europeanization and Other Transnational Phenomena: Description, Analyses and Generalizations*. Budapest: Budapest College of Communication and Business, 438-453.
- VLASTELIĆ, ANASTAZIJA/ STOLAC, DIANA: Talijanizmi u reklamnom diskursu. [Italianisms in the commercial discourse]. In: *Tabula: časopis Filozofskog fakulteta u Puli* 9, 248-257.
- VUKOVIĆ, PETAR: From monolingualism to multilingualism: the case of Bunjevci from Bačka. In: Ibrahim, Mustafa et al. (Eds.): *Concepts and consequences of multilingualism in Europe 2*. Tetovë: Universiteti i Evropës Juglindore, 318-322.
- VUKOVIĆ, PETAR: Jednojezičnost ili višejezičnost – slučaj bačkih Bunjevaca. [Monolingualism or multilingualism – the case of Bunjevci from Bačka]. In: Čeliković, Katarina (Ed.): *Dani Balinta Vujkova. Zbornik radova sa znanstvenih skupova 2006-2010*. [The Days of Balint Vujkov. Proceedings from conferences between 2006 and 2010]. Subotica: Hrvatska čitaonica, 29-43.
- ŽANIĆ, IVO: EURO: naziv valute kao simbolični, politički i jezičnonormativni problem [EURO: the currency name as a symbolic, political and language-normativity issue]. In: Bratanić, Maja (Ed.): *Hrvatski jezik na putu u EU. Terminološki ogledi*. [The Croatian Language on its Path to the EU: Essays on Terminology]. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 241-255.
- HU
- ADAMIK, BÉLA (2010): Sprachpolitik im Römischen Reich. Zur Frage einer angenommenen sprachpolitischen Reform unter der Tetrarchie. In: *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 50, 409-418.
- AMERICANA E-Journal of American Studies in Hungary, Volume VII, Language Contact - Special Issue. [<http://americanajournal.hu/vol7ling/>].
- ANDRÁSSY, GYÖRGY: The right to use one's own language and the matter of simplicity. In: *Europäisches Journal für Minderheitenfragen* 4, 1, 5-19.
- ANDREESCU, GABRIEL/ ENACHE, SMARANDA: Report on the Exercising of Linguistic Rights by the Hungarian Csangos in Moldavia. In: Medgyesi, Emese (Ed.): *Mük szeretünk itt élni/ Aici ne este drag să trăim/ We like to live here*. Cluj-Napoca [Romania]: Stúdiu, 402-427.
- BALOGH, ERZSÉBET: Angol szakos, magyar egyetemisták körében élő nyelvi mítoszok és ideológiák különböző nyelvváltozatokkal kapcsolatban [Hungarian University Students' Language Myths and Ideologies Concerning English Language Varieties]. In: Hires-László et al. (Eds.), 218-224.
- BARÁT, ERZSÉBET: Cynical References to Political Correctness in Hungarian Media in the 2000s. In: AHEA: E-journal of the American Hungarian Educators Association 4 [<http://ahea.net/e-journal/volume-4-2011/9>].
- BARSCZEWSKA, AGNIESZKA/ PETI, LEHEL (EDS.): Integrating Minorities: Traditional Communities and Modernization. Cluj-Napoca [Romania]: Editura Institutului pentru Studiarea Problemelor Minorităților Naționale – Kriterion, 388 p.
- BARTH, M. JÁNOS/ VARGHA, FRUZZINA SÁRA (EDS.): *Hangok – helyek. Tanulmányok dialektológiai adattárak és helynévtárak számítógépes feldolgozásáról* [Sounds and places: Studies on the Computer Analysis of Dialectological Data and Toponymic Data]. Budapest:

- ELTE Magyar Nyelvtudományi és Finnugor Intézet, 172 p.
- BARTHA, CSILLA: Language Policy in the Republic of Hungary: Focusing on Linguistic Minorities. In: Croasdale M./ MacDonald, E. (Ed.): Towards a Language Rich Europe: Multilingual Essays on Language Policies and Practices. Berlin: The British Council, 51-56.
- BARTHA, CSILLA/ HÁMORI, ÁGNES: Cigány közösségek, nyelvi sokszínűség és az oktatás nyelvi kihívásai. Magyarországi helyzetkép [Roma communities, linguistic diversity and language education challenges: The situation in Hungary]. In: Európai Tükör 16, 3, 107-131.
- BARTHA, CSILLA/ NÁDOR, ORSOLYA/ PÉNTEK, JÁNOS (EDS.): Nyelv és oktatás kisebbségben: Kárpát-medencei körkép [Language and Minority Education in the Carpathian Basin]. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 360 p.
- BAUKO, JÁNOS: Official and unofficial use of personal names among Slovakia Hungarians. In: Vančo, Ildikó (Ed.): Language policy, dialect, and bilingualism. A focus on Hungarian language use in Slovakia. Nyitra: Arany A. László Polgári Társulás, 113-133.
- BENCE, LAJOS: A muravidéki magyarság a nyelvcseré fázisában – A kétnyelvű oktatás története [Hungarians in Language Shift – The history of bilingual education in Prekmurje, Slovenia]. In: Aracs, a délvidéki magyarság közéleti folyóirata XI, 3, 32-49.
- BENE, ANNAMÁRIA (ED.): A magyar nyelv a többnyelvű Vajdaságban [Hungarian in multilingual Vojvodina, Serbia]. Szabadka: Újvidéki Egyetem Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 133 p.
- BENŐ, ATTILA/ PÉNTEK, JÁNOS (EDS.): A Termini Magyar Nyelvi Kutatóhálózat tíz éve. Tanulmányok, beszámolók, kutatási programok [Ten years of Termini, the network of Hungarian linguistic research centres in the Carpathian Basin: Studies, Reports, Research Programs]. Kolozsvár [Romania]: Gramma Nyelvi Iroda – Dunaszerdahely [Slovakia]: Szabó T. Attila Nyelvi Intézet, 480 p.
- BEREGSZÁSZI, ANIKÓ/ CSERNICSKÓ, ISTVÁN: A nyelvjárások és az iskola [Dialects and school]. In: Kozmács/ Vančóné Kremmer (Eds.), 23-30.
- BERETKA, KATINKA: Nyelvi jogaink Szerbiában: Anyanyelv-használati útmutató [Our language rights in Serbia: Guidelines for the use of Hungarian as mother tongue]. Szabadka: Magyar Nemzeti Tanács, 32 p.
- BIRÓ, ENIKŐ: Nyelvtanulási stratégiák három nyelv határán [Strategies for Learning Languages in a Trilingual Situation]. In: Iskolakultúra 8-9, 23-34.
- BODÓ, CSANÁD: Implicit és explicit nyelvi ideológiák Moldvában [Implicit and Explicit Linguistic Ideologies in Moldavia, Romania]. In: Néprajzi Látóhatár 4, 51-81.
- BORBÉLY, ANNA: Languages and Language Varieties: Comparative Research on the Linguistic Attitudes in four Bilingual Minority Communities in Hungary. In: ESUKA – JEFUL (Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics) 2-1, 41-55.
- BORBÉLY, ANNA: A látszólagos idő és a valóságos idő hatása a kétnyelvű nők és férfiak nyelvi attitűdjeire [Apparent time and real time effects on bilingual language attitudes of women and men]. In: Kozmács/ Vančóné Kremmer (Eds.), 39-54.
- BORBÉLY, ANNA: Variabilitás és változás: a nyelvcseré kutatása longitudinális módszerrel [Variation and Change: Studying Language Shift by Longitudinal Method]. In: Hires-László et al. (Eds.), 314-323.
- BOTLIK, JÓZSEF: Gúzsba kötött magyar anyanyelvi oktatás [Education through the medium of Hungarian in Burgenland, Austria, 1922-1945]. In: Az őrvideki magyarság sorsa, 1922-1945. Vasszilvagy: Magyar Nyugat Könyvkiadó, 267-316.
- CSATLÓS, KRISZTINA: Gender nyelvészet – A nők és a férfiak kommunikációs stílusa [Gender Linguistics: The Communication Styles of Women and Men]. In: *Economica* 11, 107-121.

- CSERESNYÉSI, LÁSZLÓ: Anyanyelvünk démonjai [On Hungarian language policy and language cultivation]. In: *Élet és Irodalom*, 25 March 2011, 13.
- CSERNICSKÓ, ISTVÁN: A nyelvek státusa és a hivatalos kétnyelvűség a mai Kárpátalja területén 1867 és 2010 között [The status of languages and official bilingualism in Subcarpathia between 1867 and 2010]. In: *Fórum Társadalomtudományi Szemle* 3, 45-62.
- CSERNICSKÓ, ISTVÁN: Narancsos kacs: a narancsos forradalom nyelvi ideológiája [Language ideologies of politicians in the Ukrainian orange revolution]. In: *Hires-László et al. (Eds.)*, 193-203.
- CSERNICSKÓ, ISTVÁN: The linguistic aspects of the Ukrainian educational policy. In: *ESUKA – JEFUL (Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics)* 2-1, 75-91.
- DOBOS, BALÁZS: A kisebbség joga. Kisebbségi törvénykezés Magyarországon (1988-2006) [Minority Law and Minority Legislation in Hungary between 1988 and 2006]. Budapest: Argumentum – MTA Etnikai-nemzeti Kisebbségkutató Intézete, 272 p.
- EILER, FERENC: Németek, helyi társadalom és hatalom. Harta, 1920-1989 [Germans, Local Society and Power: Harta between 1920 and 1989]. Budapest: Argumentum – MTA Etnikai-nemzeti Kisebbségkutató Intézete, 221 p.
- EITLER, TAMÁS: Az angol V2-es és V3-as szórendek versenyének komplex szociolingvisztikai elemzése [A complex sociolinguistic analysis of the V2 and V3 word order competition in English]. In: *É. Kiss/ Hegedűs (Eds.)*, 210-228.
- EITLER, TAMÁS: Nemi szerepek és identitások multimodális automatizálása reklámüzenetekben [Multimodal automation of gender roles and identities in advertisements]. In: *Hires-László et al. (Eds.)*, 197-208.
- É. KISS, KATALIN/ HEGEDŰS, ATTILA (EDS.): *Nyelvelmélet és diakrónia [Linguistic Theory and Diachrony]*. Piliscsaba: PPKE BTK – Budapest: Szt. István Társulat, 246 p.
- ERB, MARIA: Ungarndeutscher Sprachatlas (UDSA) – Datenerfassung, Kartierungs- methoden und Erkenntnismöglichkeiten am Beispiel des Ersten Halbbandes/ Südungarn. In: Geyer, Ingeborg/ Glauninger, Manfred/ Barabas, Bettina (Eds.): „Wort-Schätze“ der „Sprach-Inseln“. Lexikologische und lexikografische Aspekte ausgewählter Varietäten des Deutschen außerhalb seines geschlossenen Verwendungsareals [= Beiträge zur Sprachinselforschung 20]. Wien: Praesens, 33-54.
- ERB, MARIA/ KNIPF, ERZSÉBET: Prioritäten der ungarndeutschen Mundartforschung im 21. Jahrhundert: Der Ungarndeutsche Sprachatlas (UDSA) und das Wörterbuch der Ungarndeutschen Mundarten (WUM). In: Drahotová-Szabó, Erzsébet/ Proszty, Eszter (Eds.): *Über Sinn oder Unsinn von Minderheitenprojekten*. Szeged: Grimm, 35-63.
- FERENC, VIKTÓRIA: Challenges of Hungarian higher education in Ukraine. In: *ESUKA – JEFUL (Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics)* 2-1, 141-155.
- FÓRIS, ÁGOTA: A magyar terminológia-politika elvei, a gyakorlat és az elmélet viszonya [The Principles of the Hungarian Terminology Politics: Relation between Practice and Theory]. In: *Hires-László et al. (Eds.)*, 421-428.
- FÓRIS, ÁGOTA/ B. PAPP, ESZTER: A terminológiai szabványosítás és harmonizáció a nyelvi jogok érvényesítésének szolgálatában [Terminology Standardization and Harmonization in Service of the Linguistic Rights]. In: *Hires-László et al. (Eds.)*, 429-433.
- FÓRIS-FERENCZI, RITA/ PÉNTÉK, JÁNOS: A romániai magyar közoktatás, különös tekintettel az oktatási nyelv(ek)re [Hungarian Education in Romania: Languages in Schools]. In: *Bartha et al. (Eds.)*, 73-131.
- GAL, SUSAN: Polyglot nationalism. Alternative perspectives on language in 19th century Hungary. In: *Langage et société* 136, 31-54.
- GÖNCZ, LAJOS: Iskolaválasztás a Vajdaságban [School Choice in Vojvodina, Serbia]. In: *Bartha et al. (Eds.)*, 57-69.

- GÖNCZ, LÁSZLÓ: Oktatás a Muravidéken – ahogy egykori tanulók és tanítók megélték [The education of Hungarians in Prekmurje, Slovenia – as seen by school children and teachers]. In: Vasi Szemle LXV, 1, 41-58.
- GRÜNTHAL, RIHO/ KOVÁCS, MAGDOLNA (EDS.): Ethnic and Linguistic Context of Identity: Finno-Ugric Minorities. Helsinki: Uralica Helsinkiensia 5, 406 p.
- GÚTI, ERIKA: A belga modell [Notes on Belgian Language Policy]. In: Hungarológiai Évkönyv 12, 1, 121-129. [http://epa.oszk.hu/02200/02287]
- HARGITAI, EVELIN: „Én ilyen luzofónius magyar beszélek” – A magyarországi portugál ajkú diaszpóra nyelvhasználatáról [On the language use of the Portuguese-speaking diaspora in Hungary]. In: Magyar Nyelvőr 135, 3, 349-362.
- HATTYÁR, HELGA: A jelnyelvek kialakulása [Evolution of sign languages]. In: Kozmács/ Vančoné Kremmer (Eds.), 75-80.
- HELTAI, JÁNOS IMRE: A magyar nyelvi tervezés lehetőségei az egyházi nyelvhasználat területén Moldvában [The Chances of Hungarian Language Planning for Parochial Language Use in Moldavia, Romania]. In: Néprajzi Látóhatár 4, 39-50.
- HIRE-SLÁSZLÓ, KORNÉLIA/ KARMACSI, ZOLTÁN/ MÁRKU, ANITA (EDS.): Nyelvi mítoszok, ideológiák, nyelvpolitika és nyelvi emberi jogok Közép-Európában elméletben és gyakorlatban. A 16. Élőnyelvi Konferencia előadásai [Language Myths, Ideologies, Language Policy and Linguistic Human Rights in Central Europe in Theory and Practice, The Proceedings of 16th Conference of Hungarian Sociolinguistics]. Beregszász [Berehovo, Ukraine]: II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Hodinka Antal Intézete – Budapest: Tinta Könyvkiadó, 486 p.
- HORVÁTH, ISTVÁN/ TÓDOR, ERIKA MÁRIA (EDS.): Nyelvhasználat, tannyelv és két(több)nyelvű lét [Language Use, Language of Education in Bilingualism and Multilingualism]. Cluj-Napoca [Romania]: Editura Institutului pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale – Kriterion, 134 p.
- HUSZÁR, ÁGNES: A kisebbségi nyelvtanítás az értékmegőrzés szolgálatában [Minority Language Teaching in the Service of Value Preservation]. In: Bús, Imre/ Klein, Ágnes/ Meskó, Imre (Eds.): Nevelés és kutatás. Tanulmányok az óvodapedagógusképzéshez. Pécsi Tudományegyetem, 74-80.
- HUSZÁR, ÁGNES: A magyarországi gendernyelvészeti kutatások története és perspektívái [The History and Perspectives of Gender Linguistics Researches in Hungary]. In: Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények VI, 1, 73-80.
- KENESEI, ISTVÁN: Minority languages in Hungary. In: Stickel, G. (Ed.): National, Regional and Minority Languages in Europe. Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag, 63-72.
- KIRÁLY, M. JUTKA (ED.): 50 éves a kétnyelvű oktatás a Muravidéken [The 50 years of bilingual education in Prekmurje, Slovenia]. Lendva: Magyar Nemzetiségi Tájékoztatói Intézet, 214 p.
- KISS, JENŐ: A szociolingvisztika kötelező egyetemi oktatásának kezdeti szakasza Magyarországon [Challenges in the beginning of teaching Sociolinguistics at universities in Hungary]. In: Kolláth/ Gróf (Eds.), 132-137.
- KISS, JENŐ: A nyelvi változások elméletének néhány kérdéséhez [On some questions of the theory of language change]. In: É. Kiss/ Hegedűs (Eds.), 11-18.
- KISS, JENŐ: Über die soziolinguistischen Forschungen in Ungarn. In: Nagy, László Kálmán/ Németh, Michal/ Tátrai, Szilárd (Eds.): Languages and Cultures in Research and Education. Crakow: Jagellonian University Press, 147-151.
- KISS, ZSUZSANNA ÉVA: Language policy and language ideologies in Szekler Land (Romania): A promotion of bilingualism? In: Multilingua 30, 2, 221-264.
- KIS, TAMÁS: A magyar szlengkutatás bibliográfiája [Bibliography of Hungarian Slang Research]. 2., revised, enlarged edition. (Szlengkutatás 7). Debrecen: Debreceni Egyetemi Kiadó, 238 p. [http://mnytud.arts.klte.hu/szleng/szl_kut/07szlbibl2/index.php]

- KNIPF, ERZSÉBET: Egyszerűsített nyelvi változatok a mai németben: a Pidgindeutsch-től az Ethnolect-ig [Simplified Varieties of Contemporary German: from Pidgindeutsch to Ethnolect]. In: *Hungarológiai Évkönyv* 12, 1, 149-158. [http://epa.oszk.hu/02200/02287].
- KNIPF-KOMLÓSI, ERZSÉBET: Dynamik im Sprachgebrauch und Mundartlexikografie. Überlegungen zum Projekt eines Wörterbuchs der deutschen Mundarten in Ungarn (WUM). In: Lazarescu, Ioan/ Scheuringer, Hermann/ Sienerth, Stefan (Eds.): *Beiträge zur deutschen Mundart- und Fachlexikografie*. München: IKGS Verlag, 67-81.
- KOLLÁTH, ANNA: Kontakterscheinungen und Dialektismen im ungarischen Sprachgebrauch im Murgebiet. In: Jesenšek, Marko (Ed.): *Globinska moč besede: red. prof. dr. Martini Orožen ob 80-letnici, (Mednarodna knjižna zbirka Zora, 80)*. Maribor: Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 431-443.
- KOLLÁTH, ANNA: A magyar nyelvű oktatás a Muravidéken [Teaching in Hungarian in the Prekmurje region, Slovenia]. In: Bartha et al. (Eds.), 185-211.
- KOLLÁTH, ANNA/ GRÓF, ANNAMÁRIA (EDS.): Szépbe szőtt hit... Köszöntő könyv Varga József tiszteletére [Studies in honour of József Varga]. Maribor: Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék – Lendva [Slovenia]: Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, 315 p.
- KOMORÓCZY, SZONJA RÁHEL: Yiddish Printing in Hungary: An Annotated Bibliography. *Hungaria Judaica* 25, Budapest: MTA Judaisztikai Kutatóközpont, 368 p.
- KONTRA, MIKLÓS: A KSH a nyelvi genocídiumot segíti – 2011-ben is [The Hungarian Central Statistical Office helps linguistic genocide – even in 2011]. In: *Kritika* 11-12, 40.
- KONTRA, MIKLÓS: Language Contact Issues in Central Europe. In: Koutny, I./ Nowak P. (Eds.): *Język, Komunikacja, Informacja*. (Poznań) tom 6, 45-61.
- KONTRA, MIKLÓS: The Contact Dialects of Hungarian. In: Bárdi, Nándor/ Fedinec, Csilla/ Szarka, László (Eds.): *Minority Hungarian Communities in the Twentieth Century*. In: *Atlantic Studies on Society in Change* 138, 661-679.
- KONTRA, MIKLÓS/ CSERESNYÉSI, LÁSZLÓ.: A magyar nyelv halála (a Parlamentben, 2001-ben és 2011-ben) [The Death of Hungarian (in the Hungarian Parliament in 2001 and 2011)]. In: Hires-László et al. (Eds.), 73-83.
- KONTRA, MIKLÓS/ PÉNTEK, JÁNOS/ SZILÁGYI N., SÁNDOR: A Kárpát-medencei szociolingvisztikai vizsgálat 1996. évi romániai kérdőíve és keresztábrái (II.) [The Romanian Questionnaire of The Sociolinguistics of Hungarian Outside Hungary Project, 1996, Part II.] In: *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények* 55, 1, 67-84.
- KOVÁCS, MAGDOLNA: Ethnic and linguistic identities of Hungarians and their descendants in Finland. In: Grünthal/ Kovács (Eds.), 121-160.
- KOZMÁCS, ISTVÁN/ VANČONÉ KREMMER, ILDIKÓ (EDS.): A csitári hegyek alatt: Írások Sándor Anna tiszteletére [Studies in honour of Anna Sándor]. Nyitra: Arany A. László Társulás – Konstantin Filozófus Egyetem, Nyitra, Közép-európai Tanulmányok Kara – Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Fakulta stredoeurópskych štúdií, 280 p.
- KRIZSÁN, ATTILA: "The EU is Not Them, But Us!": The First Person Plural and the Articulation of Collective Identities in European Political Discourse. *Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing*, xiv + 222 p.
- LAIHONEN, PETTERI: A nyelvvideológiai elmélete és használhatósága a magyar nyelvvel kapcsolatos kutatásokban [On the potential of the Field of Language Ideologies for Hungarian Sociolinguistics]. In: Hires-László et al. (Eds.), 20-27.
- LANSTYÁK, ISTVÁN: Az elitizmus mint nyelvhelyességi ideológia [Elitism as a Language Ideology Concerning

- Correctness]. In: Kozmács/ Vančoné Kremmer (Eds.), 137-146.
- LANSTYÁK, ISTVÁN: Nyelvi problémák a szlovákiai magyar beszélők közösségében [Language Problems in the Hungarian Speech Community in Slovakia]. In: Fórum Társadalomtudományi Szemle 13, 2, 3-24.
- LANSTYÁK, ISTVÁN: A nyelvi ideológiák néhány általános kérdéséről [On Some General Questions of Language Ideologies]. In: Misad, Katalin/ Cseh, Zoltán (Eds.): Nova Posoniensia. Pozsony: Szenczi Molnár Albert Egyesület – Kalligram Kiadó, 13-57.
- LANSTYÁK, ISTVÁN: Nyelvi problémák és nyelvi ideológiák [Language Problems and Language Ideologies]. In: Hires-László et al. (Eds.), 48-58.
- MAITZ, PÉTER: On Explaining Language Shift: Sociology or Social Psychology of Language? In: Multilingua 30, 2, 147-175.
- MÁRKU, ANITA: A kódváltás pragmatikai okai, megítélése a kárpátaljai magyarok körében [Pragmatic roles of codeswitching and attitudes among the Subcarpathian Hungarians, in Ukraine]. In: Alkalmazott Nyelvtudomány 1-2, 115-135.
- MÁTYS, KINGA: -ba, -ban elméletben és gyakorlatban. A (bVn) változó variabilitása a BUSZI-2 öt foglalkozási csoportjában [The Hungarian inessive case suffix in theory and in practice]. In: Hires-László et al. (Eds.), 303-311.
- MRVA, MARIANNA/ SZILVÁSSY, TÍMEA.: Kétnyelvűség a dél-szlovákiai településeken [Bilingualism in the Municipalities of Southern Slovakia]. In: Fórum Társadalomtudományi Szemle 1, 37-58.
- NÁDOR, ORSOLYA: Nyelvpolitika és oktatás – történeti háttérvázlat [Language Policy and Education: a Historical Overview]. In: Bartha et al. (Eds.), 21-55.
- NAVRACSICS, JUDIT: Szóaktiváció két nyelven [Word activation in two languages]. Budapest: Gondolat Kiadó, 99 p.
- NAVRACSICS, JUDIT/ SÁRY, GYULA: Temporal aspects of acceptability judgments in bilingual sentence processing. In: Horváth, H. Attila (Ed.): Társadalmak, nyelvek, kultúrák. Veszprém: Pannon Egyetem, 202-226.
- NEMESI, ATTILA LÁSZLÓ: Beszélt nyelvi szintaxis: a természetesen(,) hogy... típusú szerkezetről [The syntax of speech: Remarks on the construction természetesen(,) hogy... 'Naturally that']. In: Nyelv, nyelvhasználat, kommunikáció. Budapest: Loisir Könyvkiadó, 9-34.
- OROSZ, ILDIKÓ/ BEREKSZÁSI, ANIKÓ/ CSERNICKÓ, ISTVÁN/ BÁTNYI, SZILVIA: A magyar oktatás Kárpátalján [Hungarian Education in Subcarpathia, Ukraine]. In: Bartha et al. (Eds.), 213-277.
- ORSÓS, ANNA: A romológia bölcsőjénél. A magyarországi beás nyelv oktatási és nyelvtervezési kérdései [Educational and Language Planning Issues of the Boyash Language in Hungary]. In: Hungarológiai Évkönyv 12, 1, 230-238. [<http://epa.oszk.hu/02200/02287>]
- ORTUTAY, KATALIN: A franciaországi kisebbségi nyelvek a hatalom árnyékában [Minority Languages in France in the Shadow of Power]. Budapest: Gondolat Kiadó, 68 p.
- Пилипенко, Глеб.: Сербский язык воеводинских венгров (с учётом функционирования словенского языка прекурских венгров и порабских словенцев) [The Serbian Language Spoken by Hungarians in Vojvodina, Serbia, [and the Slovenian Spoken by Hungarians in Prekmurje, Slovenia, and by the Slovenes near the Rába River in Hungary]. Saarbrücken: LAP LAMBERT Academic Publishing, 229 p.
- PINTÉR, TIBOR: Nyelvek és lehetőségeik Dunaszerdahelyen [Languages and their possibilities in Dunaszerdahely, Slovakia]. In: Kozmács/ Vančoné Kremmer (Eds.), 171-179.
- PINTZ, KATALIN: Hungarian Heritage Maintenance in the USA: New Brunswick, N. J., as a Magyar Ethnic Island. In: Hungarian Studies Review 38, 1-2, 83-120.
- P. LAKATOS, ILONA/ T. KÁROLYI, MARGIT/ IGLAI, EDIT: A hármas határ menti korpusz informatizálásának előkészítési

- munkáiról [Methods for creating a Hungarian linguistic corpus for the Hungarian–Romanian–Ukrainian border region]. In: Kozmács/ Vančoné Kremmer (Eds.), 179-186.
- P. LAKATOS, ILONA/ T. KÁROLYI, MARGIT/ IGLAI, EDIT: Egy nyelv(használati) mítoszról (?) a tények tükrében [A language (usage) myth and the linguistic facts]. In: Hires-László et al. (Eds.), 157–164.
- ПІІШКОВА, АННА: 15 років кодифікації русинського язика на Словакії [15 Years of Codifying Ruthenian in Slovakia]. In: Zoltán, András (Ed.): In memoriam István Udvari (1950–2005). Nyíregyháza: Nyíregyházi Főiskola Ukrán és Ruszin Filológiai Tanszéke, 327–335.
- PUKÁNSZKY, MARIANN: A háromszéki Páva beszélőközösségének (szubjektív) dialektológiai jellemzése [A (subjective) dialectological description of the Hungarian speech community of Páva, Covasna County, Romania]. In: Jakab, Albert Zsolt/ Pozsony, Ferenc (Eds.): Páva: Tanulmányok egy orbaiszéki faluról. Kolozsvár – Zabola [Romania]: Kriza János Néprajzi Társaság – Csángó Néprajzi Múzeum, 85-118.
- SERES, ATTILA/ EGRY, GÁBOR (EDS.): Magyar levéltári források az 1930. évi romániai népszámlálás nemzetiségi adatsorainak értékeléséhez [Hungarian Archival Sources from 1930 Valuable for Assessing Romanian National Census Data]. Kolozsvár [Romania]: Nemzeti Kisebbségkutató Intézet – Kriterion, 144 p.
- SÓLYOM, ERIKA: Linguistic Address Systems in Post-1989 Hungarian Urban Discourse. In: Tötösy de Zepetnek, Steven/ Vasvári, Louise O. (Eds.): Comparative Hungarian Cultural Studies. West Lafayette, Indiana: Purdue University Press, 284-295.
- STRASZER, BOGLÁRKA: Embracing Hungarian: top-down emancipation of an immigrant language in Finland. In: International Journal of the Sociology of Language 209, 75-90.
- SZABÓ, DÁVID: Dictionnaire de spécialité – dictionnaire général: Le problème des équivalents dans un dictionnaire d'argot bilingue. In: Oszetky, Éva/ Simonffy, Zsuzsanna (Eds.): Du lexique au style. Budapest: ELTE Francia Tanszék, 127-135.
- SZABÓ GILINGER, ESZTER/ KONTRA, MIKLÓS: Gomolfelhő és ánticiklon [Changing the *Palóc* accent to Standard Hungarian in the speech of a TV weatherman]. In: Kozmács/ Vančoné Kremmer (Eds.), 207-213.
- SZABÓMIHÁLY, GIZELLA: A magyar nyelvű oktatás Szlovákiában a rendszerváltás után [Hungarian Education in Slovakia after 1990]. In: Bartha et al. (Eds.), 279-316.
- SZABÓMIHÁLY, GIZELLA: A szlovák nyelvpolitika és a nyelvhasználat jogi szabályozása Szlovákiában a rendszerváltás után [Majority language policy and language laws in Slovakia after 1989]. In: Szabómihály/ Lanstyák (Eds.), 11-26.
- SZABÓMIHÁLY, GIZELLA/ LANSTYÁK, ISTVÁN (EDS.): Magyarok Szlovákiában VII. kötet, Nyelv [The Hungarian language in Slovakia]. Somorja [Slovakia]: Fórum Kisebbségkutató Intézet, 588 p.
- SZABÓ, TAMÁS PÉTER: Identitásépítés a metanyelvben [Identity construction in metalanguage]. In: Szirmai, Éva/ Újvári, Edit (Eds.): Az identitás szemiotikája. Tanulmányok. Szeged: Szegedi Tudományegyetem Juhász Gyula Pedagógiai Kar, 65-79.
- SZOTÁK, SZILVIA: Az osztrák oktatási rendszer és a kisebbségi magyar oktatás [The Austrian Education System and Hungarian Minority Education in Austria]. In: Bartha et al. (Eds.), 317-351.
- TÁNCZOS, VILMOS: "Hát mondja meg kend, hogy én mi vagyok!" A csángó nyelvi identitás tényezői: helyzetjelentés a 2011-es népszámlálás kapcsán [Components of the Csángó Hungarian Language Identity in Romania in Light of the 2011 Census]. In: Néprajzi Látóhatár 4, 5-36.
- TÁNCZOS, VILMOS: Madáryelven: A moldvai csángók nyelvéről [The language

- of the Csángós in Moldavia, Romania). Kolozsvár [Romania]: Erdélyi Múzeum-Egyesület, 332 p.
- TÓTH, SZERGEJ.: Nyelv, kép, hatalom [Language, image and power]. Szeged: Szegedi Egyetemi Kiadó, Juhász Gyula Felsőoktatási Kiadó, 186 p.
- VÖRÖS, FERENC: Mit tudnak a (leendő) tanárok a nyelv- és kisebbségpolitikáról [What (future) teachers know about language policy and minority politics]. In: Hires-László et al. (Eds.), 134-138.
- ZAJDÓ, KRISZTINA: A siket gyermekek bimodális kétnyelvű oktatásának alapvető szükségességéről és előnyeiről [On the need for and advantages of bimodal bilingual education for Deaf children]. In: Hungarológiai Évkönyv 12, 1, 303-314. [http://epa.oszk.hu/02200/02287]
- ZELLIGER, ERZSÉBET: Nyelvjárások a peremvidéken és szórványban [Hungarian Dialects in the Border Regions and in the Diaspora]. In: Kolláth/ Gróf (Eds.), 289-295.
- ZELLIGER, ERZSÉBET: Nyelvi változások Felsőpulya nyelvjárásában [Language Change in the Hungarian Dialect of Felsőpulya/Oberpullendorf, Austria]. In: Nyelvünk és Kultúránk 1, 29-34.
- IT
- ABETE, GIOVANNI: Methodological issues for the study of phonetic variation in the Italo-Romance dialects. In: *Travaux neuchâtelois de linguistique* 53, 111-125.
- AMENTA, LUISA: Il linguaggio della politica nella rete [The web language of politicians]. In: Nesi/ Morgana/ Maraschio (Eds.), 87-101.
- AMENTA, LUISA: "Terra matta" e "La Spartenza" [Two works by illiterate people]. In: Lombino, S. (Ed.): *Raccontare la vita, raccontare la migrazione* [Telling life, telling migration]. Palermo: Adarte Editori, 87-105.
- BAGNA, CARLA: America Latina [Latin America]. In: Vedovelli (Ed.), 305-357.
- BAGNA, CARLA: Giovani generazioni di emigrati/immigrati e competenze in lingua italiana: immaginari e autovalutazioni a confronto [Young migrant generations and competences in Italian language: Imaginaries and self-assessment]. In: *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* XL, 2, 349-360.
- BARNI, MONICA: Europa [Europe]. In: Vedovelli (Ed.), 203-302.
- BARNI, MONICA / VEDOVELLI, MASSIMO: Contesti di 'superdiversità' linguistica: una sfida per la politica linguistica italiana [Linguistic 'super-diverse' contexts: A challenge for Italian language policy]. In: Bosisio, C. (Ed.): *Ianua linguarum reserare. Saggi in onore di Bona Cambiaghi* [Essays in honour of Bona Cambiaghi]. Firenze – Milano: Le Monnier Università-Mondadori Education, 182-191.
- BASCIU, TIZIANA: Bilinguismo e diglossia in Galizia. Un'indagine sul campo a Santiago de Compostela [Bilingualism and diglossia in Galicia. A field research in Santiago de Compostela]. In: *Rivista Italiana di Dialettologia* 35, 185-246.
- BAZZANELLA, CARLA: Oscillazioni di informalità e formalità: scritto, parlato e rete [Between formality and informality: Spoken and written language on the web]. In: Cerruti/ Corino /Onesti (Eds.), 68-83.
- BAZZANELLA, CARLA: Ineludibilità e inesauribilità del contesto [Inescapability and inexhaustibility of context]. In: Gili Fivela/ Stella/ Garrapa/ Grimaldi (Eds.), 1-12.
- BERRUTO, GAETANO: Italiano lingua pluricentrica? [Is Italian a pluricentric language?]. In: Overbeck, A./ Schweickard, W./ Völker, H. (Eds.): *Lexikon, Varietät, Philologie. Romanistische Studien. Günter Holtus zum 65. Geburtstag*. Tübingen: De Gruyter, 15-26.
- BERRUTO, GAETANO: Sociolinguistica [Sociolinguistics]. In: Simone, R. (Ed.): *Enciclopedia dell'italiano* [Encyclopaedia of the Italian Language]. Vol. II. Roma: Istituto dell'Enciclopedia italiana G. Treccani, 1370-1375.
- BERRUTO, GAETANO: Introduzione. La variazione: un terreno d'incontro fra

- sociolinguistica e teoria linguistica [Introduction. Variation as a common field between sociolinguistics and linguistic theory]. In: Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata XL, 2, 193-200.
- BERRUTO, GAETANO: Registri, generi, stili: alcune considerazioni su categorie mal definite [Registers, genres, styles: some remarks on fuzzy categories]. In: Cerruti/Corino/ Onesti (Eds.), 15-35.
- BERRUTO, GAETANO: Considerazioni conclusive [Final Remarks]. In: Moretti, B./ Pandolfi, E.M./ Casoni, M. (Eds.): Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche/ Vitality of a Minority Language. Aspects and Methodological Issues. Bellinzona: OLSI, 289-302.
- BINAZZI, NERI: La terapia della scrittura. Caratteristiche linguistiche e testuali del memoriale di Elio [The therapy of writing. Linguistic and textual features of Elio's memorial]. In: Bartolozzi, E. (Ed.): La mia vita prigioniera. Memoriale di deportazione di un contadino toscano. Firenze: Edizioni dell'Assemblea Regionale, 173-227.
- BINAZZI, NERI: Parole nella «Giungla!». Risorgimento e altri miti per le giovani camicie nere [Words in the «Jungle!». Risorgimento and other myths for young «black shirts»]. In: Zapruder 25, maggio-agosto 2011, 56-75.
- BINAZZI, NERI: Parlare l'italiano: genesi e caratteristiche delle varietà della lingua comune [Speaking Italian: rising and features of the varieties of the common language]. In: Maraschio, N./ Caon, F. (Eds.): Le radici e le ali: l'italiano e il suo insegnamento a 150 anni dall'Unità d'Italia [The roots and the wings: Italian and its teaching after 150 years from the unification of Italy]. Torino: UTET Università, 147-160.
- BITONTI, ALESSANDRO: Aggettivi possessivi e relazioni di parentela nelle colonie francoprovenzali di Puglia. Competenze, percezioni, usi [Possessive Adjectives and Family Relationships in the Apulian Francoprovençal Colonies. Competence, Perception and Use]. In: Multilinguismo e società [Multilingualism and Society] 2, 67-82.
- BITONTI, ALESSANDRO: Le minoranze linguistiche. Fra decadimento e protezione [Minority Languages between Decay and Protection]. In: Oszetzky, É./ Bene, K. (Eds.): Újlatin nyelvek és kultúrák. Újlatin Filológia 3. Pécs: MTA, 77-83.
- BOMBI, RAFFAELLA: «È un mood global hippy, ma con un tocco chic da jetsetter». Qualche riflessione sulla lingua speciale della moda di oggi [It is a *mood global hippy*. Some reflections on the special language of fashion]. In: Csyllaghy, A. et al. (Eds.): Un tremore di foglie. Scritti e studi in ricordo di Anna Panicali [Essays in memory of Anna Panicali]. Udine: Forum, 323-334.
- BOMBI, RAFFAELLA/ ORIOLES, VINCENZO (EDS.): Nuovi valori dell'italianità nel mondo. Tra identità e imprenditorialità [New values of Italian in the world. Between identity and business]. Udine: Forum, 222 p.
- BOMBI, RAFFAELLA/ D'AGOSTINO, MARI/ DAL NEGRO, SILVIA/ FRANCESCHINI, RITA (EDS.): Lingue e culture in contatto (in onore di Roberto Gusmani). Atti del 10° Congresso dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata AltLA (Bolzano, 18-19 febbraio 2010) [Languages and Cultures in Contact (in honour of Roberto Gusmani). Proceedings of the 10th Congress of the Italian Association of Applied Linguistics, AltLA (Bolzano, 18-19 February)]. Perugia: Guerra, 434 p.
- BOZZONE COSTA, ROSELLA/ FUMAGALLI, LUISA/ VALENTINI, ADA (EDS.): Apprendere l'italiano da lingue lontane: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa [Italian L2 in learners of distant languages: A linguistic, pragmatic, educational perspective]. Perugia: Guerra, 294 p.
- CALAMAI SILVIA: Per una storia della pronuncia degli italiani: opinioni e atteggiamenti intorno alla pronuncia fiorentina [Towards an history of Italian pronunciation: opinions and attitudes concerning Florentine pronunciation]. In:

- Nesi/ Morgana/ Maraschio (Eds.), 175-184.
- CALAMAI, SILVIA/ CELATA, CHIARA/ CIUCCI, LUCA (EDS.): Proceedings of "Sociophonetics, at the crossroads of speech variation, processing and communication". Pisa: Edizioni della Normale.
- CALARESU, EMILIA: The declining status of Italian as a language of scientific communication and the issue of diglossia in scientific communities. In: *International Journal of the Sociology of Language* 210, 93-108.
- CALARESU, EMILIA: Il paradosso della promozione del monolinguisimo come tutela del plurilinguisimo (e del pluralismo e della diversità in genere) [The paradox of promoting monolingualism in favour of multilingualism, pluralism and diversity]. In: Hornung, A. (Ed.): *Lingue di Cultura in pericolo – Bedrohte Wissenschaftssprachen. L'italiano e il tedesco di fronte alla sfida dell'internazionalizzazione/ Italienisch und Deutsch vor den Herausforderungen der Internationalisierung*. Tübingen: Stauffenburg, 1-16.
- CANOBBIO, SABINA: Le trasformazioni sociolinguistiche dell'Italia nelle autobiografie di giovani parlanti [Sociolinguistic change in Italy through young speakers' autobiographies]. In: *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur* 66, 78-96.
- CATRICALÀ, MARIA/ DI FERRANTE, LAURA: Gli atteggiamenti verso le varietà dell'italiano: un'inchiesta di *matched guise* in Canton Ticino [Attitudes towards varieties of Italian: A matched guise survey in Canton Ticino]. In: Moretti, B. / Pandolfi, E.M./ Casoni, M. (Eds.): *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche/ Vitality of a minority language. Aspects and methodological issues*. Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana, 267-287.
- CELATA, CHIARA/ VIETTI, ALESSANDRO: Prospettive sociofonetiche sulla variazione [Sociophonetic perspectives on variation]. In: *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* XL, 2, 333-346.
- CERRUTI, MASSIMO: Il concetto di variabile sociolinguistica a livello del lessico [Lexical variation and sociolinguistic variables]. In: *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* XL, 2, 211-231.
- CERRUTI, MASSIMO: Regional Varieties of Italian in the Linguistic Repertoire. In: *International Journal of the Sociology of Language* 210, 9-28.
- CERRUTI, MASSIMO: Un fenomeno al confine tra morfosintassi e prosodia in una situazione di contatto verticale: le congiunzioni subordinanti *ben che, fin che, per che* [On the border between morphosyntax and prosody in a language contact situation: The adverbial subordinators *ben che, fin che, per che*]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 173-191.
- CERRUTI, MASSIMO/ CORINO, ELISA/ ONESTI, CRISTINA (EDS.): Formale e informale. La variazione di registro nella comunicazione elettronica [Formal and Informal. Style Variation in Computer Mediated Communication]. Roma: Carocci, 224 p.
- CHINI, MARINA: New linguistic minorities: repertoires, language maintenance and shift. In: *International Journal of the Sociology of Language* 210, 47-69.
- CICCOLONE, SIMONE: Lo standard tedesco in Alto Adige. L'orientamento alla norma dei tedescofoni sudtirolesi [Standard German in South-Tyrol. German-speaking Southtyrolean and the norm]. Milano: LED [2010], 158 p.
- CICCOLONE, SIMONE/ TOPADZE, MANANA/ FERRARI, VALENTINA/ NEVOLA, LUCA: Usi scritti di italiano e friulano a confronto. Esempi da alcuni progetti scolastici finanziati dalla legge 482/1999 [Written uses of Italian and Friulian in the school]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 259-277.
- COGNOLA, FEDERICA: Acquisizione plurilingue e bilinguismo sbilanciato [Plurilingual acquisition and unbalanced bilingualism]. Padova: Unipress, 180 p.
- COGO, ALESSIA: Identità e appartenenza nell'inglese come lingua franca [Identity

- and membership in English as Lingua franca]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 105-123.
- CORDIN, PATRIZIA (ED.): Didattica di lingue locali: esperienze di ladino, mòcheno e cimbro nella scuola e all'università [Teaching local languages: Experiences with Ladin, Mòcheno and Cimber in school and university]. Milano: Franco Angeli, 176 p.
- CUXAC, CHRISTIAN/ ANTINORO PIZZUTO, ELENA (2010): Emergence, normes et variations en langue des signes: vers une redéfinition conceptuelle. In: Langage & Société 131 (Sourds et langues des signes; norme et variations), 37-53.
- DAL NEGRO, SILVIA: Variazione interdialethale nelle parlate alloglotte [Interdialect variation in minority languages]. In: Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata XL, 2, 277-293.
- DAL NEGRO, SILVIA: A cosa serve studiare i dialetti: alcuni esempi sulla tipologia dei numerali [Dialect variation and the typology of numerals]. In: Ethnoréma 7, 1-11.
- DAL NEGRO, SILVIA: Notes on the Mother Tongue ideology: Evidence from multilingual environments. In: Wiater, W./ Videsott, G. (Eds.): New Theoretical Perspectives in Multilingualism Research. Frankfurt a/M, etc.: Lang, 185-202.
- DAL NEGRO, SILVIA: Tedesco di contatto in Italia [German as a contact language in Italy]. In: Fazzini Giovannucci, E. (Ed.): Il tedesco superiore: Tradizione scritta e varietà parlate [Upper German: Written tradition and spoken varieties]. Alessandria: dell'Orso, 179-199.
- DAL NEGRO, SILVIA: The definition of semi-speakers on the basis of linguistic features. In: Ramat/ Miola (Eds.), 46-71.
- DAL NEGRO, SILVIA: *Überdacht* o *dachlos*? Di vitalità e di coperture linguistiche [*Überdacht* or *Dachlos*? The issue of linguistic vitality and the role of "roof" languages]. In: Moretti B./ Pandolfi E.M./ Casoni M. (Eds.): Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche. Vitality of a Minority Language. Aspects and Methodological Issues. Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana, 193-210.
- DAL NEGRO, SILVIA/ VIETTI, ALESSANDRO: Italian and Italo-Romance dialects. In: International Journal of the Sociology of Language 210, 71-92.
- DAL NEGRO, SILVIA/ GUERINI, FEDERICA (EDS.): Italian Sociolinguistics: Twenty years on. (= International Journal of the Sociology of Language 210).
- DESIDERI, PAOLA: Autovalutare le proprie competenze linguistiche: un questionario di orientamento per gli immatricolandi alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere [Self-evaluating one's linguistic competences: an orientation questionnaire for students enrolling at the Faculty of Foreign Languages and Literatures]. In: Di Sabato B./ Mazzotta P. (Eds.): Linguistica e didattica delle lingue e dell'inglese contemporaneo. Studi in onore di Gianfranco Porcelli [Linguistics and didactics of languages and contemporary English. Studies in honour of Gianfranco Porcelli]. Lecce: Pensa MultiMedia, 317-346.
- DI SALVO, MARGHERITA: Gli italiani di Bedford: sessant'anni di vita in Inghilterra [Bedford's Italians: sixty years in England]. In: Studi Emigrazione 143, 442-460.
- DI SALVO, MARGHERITA: Regional identity in a transnational context. In: Soares da Silva, A./ Torres A./ Gonçalves, M. (Eds.): Pluricentric Languages. Variation and sociocognitive dimensions. Aletheia, Publicações da Faculdade de Filosofia da Universidade Católica Portuguesa, 171-176.
- FELLONI, MARIA CHIARA: Prosodia sociofonetica. L'italiano parlato e percepito a Parma [Sociophonetic prosody. Italian as spoken and perceived in Parma]. Milano: Franco Angeli, 256 p.
- FIORENTINO, GIULIANA: Informe informale: le amicizie in rete [Shapeless informality: online friendships]. In: Cerruti/ Corino/ Onesti (Eds.), 102-125.
- FORESTI, FABIO: Profilo linguistico dell'Emilia-Romagna [A linguistic

- history of Emilia-Romagna]. Roma-Bari: Laterza, xiv-242 p. [2010].
- FORESTI, FABIO (2010): L'Italia è disunita (linguisticamente)? [Is Italy (linguistically) divided?]. In: Rivista Italiana di Dialettologia 34, 209-216.
- FORESTI, FABIO: L'uso e la comprensione del repertorio linguistico e gestuale. Contributi dalla ricerca sul campo in Italia [Usages and understanding of linguistic and non-verbal repertoire. Some investigations in Italy]. Bologna: Clueb.
- FORESTI, FABIO: Le lingue degli italiani [On the languages of Italians]. In: Gruppo di ricerca dell'Atlante Linguistico della Sicilia (Ed.): Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino. [For the linguists of the new Millennium. Essays in honour of Giovanni Ruffino]. Palermo: Sellerio, 124-130.
- FORESTI, FABIO: Sul perché per i (socio)linguisti norma e storia non sono concetti retorici [On variation and norm in the history of Italian language]. In: Rivista Italiana di Dialettologia 35, 289-312.
- FRANCESCHINI, RITA: The potentiality of Multilingualism: Four Scenarios for a multilingual country. In: Wiater, W./ Videsott, G. (Eds.): New theoretical Perspectives in Multilingualism Research. Frankfurt a. M.: Peter Lang, 135-153.
- FRANCESCHINI, RITA: What unfocussed acquisition can say about relative openness of systems in contact. In: Ramat/ Miola (Eds.), 109-135.
- FRANCESCHINI, RITA: Die 'mehrsprachigsten' Bürger Europas. Sprecher von historischen und neuen Minderheitensprachen und ihr Beitrag. In: Eichinger, L.M./ Plewnia, A./ Steinle, M. (Eds.): Sprache und Integration. Über Mehrsprachigkeit und Migration. Tübingen: Narr, 29-53.
- FRESU, RITA: Quale lingua nella letteratura dell'educazione femminile postunitaria? [Which language in woman's educational literature after the unification of Italy?]. In: Nesi, A./ Morgana, S./ Maraschio, N. (Eds.), 321-337.
- FRESU, RITA/ VIGNUZZI, UGO: La spartenza di Tommaso Bordonaro nella tradizione delle scritture popolari in Italia [La spartenza of Tommaso Bordonaro in the tradition of Popular Italian]. In: Lombino, S. (Ed.): Raccontare la vita, raccontare la migrazione [Telling life, telling migration]. Palermo: Adarte Editori, 69-86.
- FUSCO, FABIANA: Il contatto friulano/italiano in un corpus di parlato radiofonico [Friulian and Italian in contact in a corpus of radio speech]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 403-421.
- GHENO, VERA: L'italiano inviato ["Sent" Italian]. In: Maraschio, N./ Caon, F. (Eds.): Le radici e le ali: l'italiano e il suo insegnamento a 150 anni dall'Unità d'Italia [The roots and the wings: Italian and its teaching after 150 years from the unification of Italy]. Torino: UTET Università, 232-242.
- GHENO, VERA: Socializzare in rete: il lessico delle piazze telematiche [Socializing online: The lexicon of telematic squares]. In: Stefanelli, S./ Saura, A.V. (Eds.): I linguaggi giovanili [The languages of young people]. Firenze: Accademia della Crusca, 41-112.
- GHENO, VERA: Emigrati d'Italia [Emigrants of Italy]. In: AA.VV.: L'italiano degli altri [The Italian of the others]. Firenze: Accademia della Crusca, 1-60.
- GIANNINI, STEFANIA/ SCAGLIONE, STEFANIA (EDS.): Lingue e diritti umani [Languages and Human Rights]. Roma: Carocci, 188 p.
- GILI FIVELA, BARBARA/ STELLA, ANTONIO/ GARRAPA LUIGIA/ GRIMALDI, MIRKO (EDS.): Contesto comunicativo e variabilità nella produzione e percezione della lingua [Communicative context and variability in language production and perception]. In: Atti del 7° convegno AISV [Proceedings of the 7th Meeting of AISV], Lecce, 26-28.01.2011. Roma: Bulzoni.
- GOLOVKO, EKATERINA: Linguistic identity of pottery craftsmen in Salento. In: International Journal of Language Studies 5, 2, 39-64.

- GUERINI FEDERICA: Language policy and ideology in Italy. In: *International Journal of the Sociology of Language* 210, 109-126.
- GUERINI FEDERICA: Variazione e immigrazione in Italia: prospettive di ricerca [Language variation and immigration in Italy: research perspectives]. In: *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* XL, 2, 295-311.
- IANNACCARO, GABRIELE: Patterns of language maintenance; a quantitative approach. In: Miola/ Ramat (Eds.), 137-163, 249-283.
- IANNACCARO, GABRIELE: Si legge come è scritto: modelli linguistici e scritture delle lingue [It reads like it is written. Linguistic Patterns and Writing Systems]. In: Bozzone Costa/ Fumagalli/ Valentini (Eds.), 73-101.
- IANNACCARO, GABRIELE/ DELL'AQUILA, VITTORIO (2009): Ladino o non ladino? Note a margine ad un'inchiesta [Ladin or not Ladin? Footnotes to a Survey]. In: *Mondo Ladino* 33, 129-136.
- IANNACCARO, GABRIELE/ DELL'AQUILA, VITTORIO: Historical linguistic minorities: Suggestions for classification and typology. In: *International Journal of Sociology of Language* 210, 29-45.
- IANNACCARO, GABRIELE/ DELL'AQUILA, VITTORIO: Sociolinguistic Distances: a geostatistical approach to Survey Latgale. In: Andronov, A./Leikuma, L./ Nau, N./ Šuplinska, I. (Eds.): *Volūdu ekoloģeja Baļtejis jūrys reģionā: regionaluos volūdys globali-zacejis laikus. Konference veļteita Fraņča Kempa kulturviesturiskuos skicis „Latgalieši” symts godim. 3. storptautvskuo latgalistikys konference (Greifsvaļde, 2010. goda 21.-22. oktobris). Rēzekne: Rēzeknis Augstskola*, 92-113.
- IANNACCARO, GABRIELE/ DELL'AQUILA, VITTORIO: From quantitative data to qualitative analysis: on language change in Latgalia. In: Andronov, A./Leikuma, L./ Nau, N./ Šuplinska, I. (Eds.): *Volūdu ekoloģeja Baļtejis jūrys reģionā: regionaluos volūdys globali-zacejis laikus. Konference veļteita Fraņča Kempa kulturviesturiskuos skicis „Latgalieši” symts godim. 3. storptautvskuo latgalistikys konference (Greifsvaļde, 2010. goda 21.-22. oktobris). Rēzekne: Rēzeknis Augstskola*, 115-148.
- IANNACCARO, GABRIELE/ DELL'AQUILA, VITTORIO: Numeri soggettivi. Spunti sulla vitalità linguistica da inchieste e trattamenti quantitativi [Subjective number. Insights into Linguistic Vitality from quantitative inquiries and treatments]. In: Moretti, B. / Pandolfi, E.M./ Casoni, M. (Eds.): *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche / Vitality of a minority language. Aspects and methodological issues*. Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana, 151-192.
- IANNACCARO, GABRIELE/ LAZDIŅA, SANITA/ ŠUPLINSKA, ILGA/ DELL'AQUILA, VITTORIO: Language, religion and ethnic identity: a case-study from Eastern Latvia. In: *Sociolinguistica* 25, 94-111.
- LAVINIO, CRISTINA: Amministrazione e pubblico: comunicazione e scelte linguistiche in Sardegna [Administrative communication and language choices in Sardinia]. In: *Bollettino di Studi Sardi* 4, 111-120.
- LO DUCA, MARIA G.: Glottodidattica, educazione linguistica, linguistica educativa... ed altro [Language teaching, language education, educational linguistics]. In: *Le forme e la storia* IV, 1-2, 145-156.
- MARCATO, GIANNA (ED.): *Le nuove forme del dialetto [The new forms of dialect]*. Padova: Unipress.
- MARRA, ANTONIETTA: Plurilinguismo e lingue 'altre'. Dalla teoria alla pratica, nella didattica delle lingue minoritarie [Plurilingualism and 'other' languages. From theory to practice in minority language teaching]. In: Bosisio, C. (Ed.): *Januam linguarum reserare. Saggi in onore di Bona Cambiaghi [Essays in honour of Bona Cambiaghi]*. Firenze/ Milano: Le Monnier Università/ Mondadori Education, 205-213.

- MATRANGA, VITO (ED.): Archivio delle Parlate Siciliane. Bollettino 1 [Archives of the Sicilian dialect varieties. Bulletin 1]. Palermo: Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 182 p.
- MIGLIETTA, ANNARITA/ SOBRERO, ALBERTO A.A.: Usi linguistici di studenti universitari. Report dal Salento [Linguistic uses of university students. A report from Salento]. In: Lid'O. *Lingua italiana d'oggi* VII, 253-268 [2010].
- MILANO, EMMA: Lingue, individui e spazio in una comunità di minoranza arbëreshe dell'Italia meridionale [Languages, individuals, and space in an Albanian minority community in Southern Italy]. In: *Bollettino Linguistico Campano* 19/20, 149-195.
- MILANO, EMMA/ VALENTE, SIMONA: La vitalità linguistica in una comunità arbëreshe dell'Italia meridionale: il caso di Greci [Linguistic vitality in an Albanian community in Southern Italy: the case of Greci]. In: Moretti, B./ Pandolfi, E.M./ Casoni, M. (Eds.): *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche / Vitality of a minority language. Aspects and methodological issues*. Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana, 251-266.
- MOCCIARO, ANTONIA: Alcune considerazioni sull'italiano popolare (con particolare riferimento all'italiano popolare di Sicilia) [Some remarks on popular Italian (with special reference to Sicily)]. In: Gruppo di ricerca dell'Atlante Linguistico della Sicilia (Ed.): *Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino* [For the linguists of the new Millennium. Essays in honour of Giovanni Ruffino]. Palermo: Sellerio, 322-327.
- NESI, ANNALISA/ MORGANA, SILVIA / MARASCHIO NICOLETTA (EDS.): *Storia della lingua italiana e storia dell'Italia Unita. L'italiano e lo stato nazionale*. [History of Italian language and history of United Italy]. Firenze: Franco Cesati Editore.
- ORIOLES, VINCENZO: Diaspore antiche e moderne. Galloitalici tra nord e sud [Ancient and modern migrations. 'Galloitalici' between North and South]. In: Galli, B./ Scavone (Eds.): *Comunità linguistiche in movimento. Accenti sanfratellani nel Nord Italia* [Changing linguistic communities]. Viggiù: Comune di Viggiù, 83-100.
- ORIOLES, VINCENZO: Nodi irrisolti nella tutela delle lingue minoritarie [Unsolved problems in the defense of minority languages]. In: *Archivio per l'Alto Adige CIV-CV*, 457-468.
- ORIOLES, VINCENZO: Pasolini e i processi omologativi del linguaggio. Da *Nuove questioni linguistiche* al *Volgar'eloquio* [Pasolini and standardizing trends in language]. In: Felice, A. (Ed.): *Pasolini e la televisione* [Pasolini and television]. Venezia: Marsilio/ Casarsa della Delizia: Centro Studi Pier Paolo Pasolini, 77-90.
- PALERMO, MASSIMO: L'italiano giudicato dagli insegnanti [Italian language judged by the learners]. In: Lid'O. *Lingua italiana d'oggi* VII, 241-251 [2010].
- PALLOTTI, GABRIELE/ WAGNER, JOHANNES (EDS.): *L2 learning as social practice. Conversation-analytic perspectives*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- PERTA, CARMELA: Lingue in contatto nelle comunità francoprovenzali della Puglia [Languages in contact in the Apulian Franco-Provençal villages]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 423-434.
- PETROCELLI, EMILIA: L'esperienza migratoria degli alunni stranieri in Italia e le loro scelte linguistiche [Foreigner Migrant Children in Italy and their Linguistic Choices]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 299-323.
- PIERINI, PATRIZIA: "Fully refurbished end terraced house". A corpus study of online classified ads. In: *Linguistica e filologia* 31, 93-117.
- PUOLATO, DANIELA (2010): *Lingua, dialetto e identità: percezioni e rappresentazioni della enclave francoprovenzale di Faeto* [Language, dialect and identity: perceptions and representations in the Franco-Provençal enclave of Faeto]. In:

- Bollettino Linguistico Campano 18, 43-79.
- PUOLATO, DANIELA: Intrecci storici, linguistici ed identitari nella minoranza francoprovenzale di Celle di San Vito [Historical, linguistic and identity links within the Franco-Provençal minority of Celle di San Vito]. In: Bollettino Linguistico Campano 19/20, 91-148.
- PUOZZO CAPRON, ISABELLE: Mesurer le sentiment d'efficacité personnelle dans un contexte d'enseignement/apprentissage bilingue. Le cas de la Vallée d'Aoste. In: Rassegna italiana di linguistica applicata XLIII, 137-155.
- RAIMONDI, GIANMARIO: Wild boars in our Garden. On relationship between Dialects and Identity in Contemporary Italy. In: Education et Sociétés Plurilingues 31, 61-74.
- RAMAT, PAOLO/ MIOLA, EMANUELE (EDS.): Language Contact and Language Decay: Socio-political and linguistic perspectives. Pavia: IUSS Press, 288 p.
- REGIS, RICCARDO: Koinè dialettale, dialetto di koinè, processi di koinizzazione [Dialectal koinè, dialect as koinè, koinization processes]. In: Rivista Italiana di Dialettologia 35, 7-36.
- RETARO, VALENTINA (2010): Usi e funzioni di *allora* e *ahera* nel parlato arbëresh di Greci (Av) [Uses and functions of *allora* and *ahera* in the Arbëresh variety of Greci]. In: Bollettino Linguistico Campano 17/18, 203-235.
- RETARO, VALENTINA (2010): L'abbassamento di /ɛ/ nelle varietà dialettali nord-vesuviane: un'analisi sociofonetica [ɛ/ lowering in the dialects of the North Vesuvius area: a sociophonetic analysis]. In: Parlare con le persone, parlare alle macchine. La dimensione interazionale della comunicazione verbale, Atti del VI Convegno dell'Associazione Italiana Scienze della Voce 2010 (Napoli, 3-5 febbraio 2010). Torriana: EDK Editore, 319-337.
- ROMANO ANTONIO: Norma e variazione nel dialetto salentino di Parabita [Norm and variation in a dialect of Salento]. In: Spedicato, M. (Ed.): NeoIPOTIMHΣIS. Scritti in memoria di Oronzo Parlangèli a 40 anni dalla scomparsa (1969-2009) [Essays in memory of Oronzo Parlangèli]. Galatina: EdiPan, 237-268.
- RUBINO, ANTONIA: Changes in the speech act of complaint in a migration context: Italo-Australians vs Italians and Anglo-Australians. In: Italica 88,1, 115-139.
- RUBINO, ANTONIA: Italiano e dialetti italiani fuori d'Italia [Italian and Italian dialects abroad]. In: Rivista Italiana di Dialettologia XXXV, 497-531.
- SANGA, GLAUCO: *Lettere da una tarantata* (1970) di Annabella Rossi [Letters from an illiterate woman]. In: Casellato, A./ Levis Sullam, S. (Eds.): Leggere l'unità d'Italia [Reading Italian unity]. Venezia: Edizioni Ca' Foscari, 98-102.
- SANTIPOLO, MATTEO: Il policentrismo e la variabilità culturali nella didattica dell'inglese contemporaneo [Cultural multicentrism and variability in teaching contemporary English]. In: Di Sabato, B./ Mazzotta, P. (Eds.): Linguistica e didattica delle lingue e dell'inglese contemporaneo. Studi in onore di Gianfranco Porcelli [Linguistics and the teaching of languages and of contemporary English. Studies in honour of Gianfranco Porcelli]. Lecce: Pensa Multimedia, 251-276.
- SANTIPOLO, MATTEO: La dimensione sociolinguistica nell'insegnamento dell'italiano [The sociolinguistic dimension in teaching Italian]. In: Maraschio, N./ Caon, F. (Eds.): Le radici e le ali: l'italiano e il suo insegnamento a 150 anni dall'Unità d'Italia [The roots and the wings: Italian and its teaching after 150 years from the unification of Italy]. Torino: UTET Università, 161-176.
- SANTIPOLO, MATTEO/ DI SIERVI, CAROLINA: El enfoque socioglotodidáctico en la enseñanza de las lenguas y culturas extranjeras. Los casos del inglés y del español [The sociolinguistic focus in teaching languages and cultures. The cases of English and Spanish]. In: Derosas, M./ Torresan, P. (Eds.): Nuevas perspectivas en la didáctica de las lenguas y culturas [New perspectives in teaching languages

- and cultures]. Buenos Aires: SB International, 51-91.
- SARDO, ROSARIA: *Lingua e norma nei testi per l'infanzia tra unitarismo e sfide multimediali* [On language and norm in children's books]. In: Gruppo di ricerca dell'Atlante Linguistico della Sicilia (Ed.): *Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino* [For the linguists of the new Millennium. Essays in honour of Giovanni Ruffino]. Palermo: Sellerio, 284-292.
- SCARPELLO, IOLANDA: *La variazione del code switching nei discorsi di un gruppo di giovani universitari siciliani* [Variation in code switching among young university students in Sicily]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 347-364.
- SELLAN, GIULIANA/ CORRA LOREDANA: *Quanto è vitale il mòcheno, varietà tedesca della Valle del Fersina (TN)?* [On the vitality of Mocheno, a German dialect in Trentino]. In: Moretti, B./ Pandolfi, E.M./ Casoni, M. (Eds.): *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche/ Vitality of a minority language. Aspects and methodological issues*. Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana, 237-249.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *La diffusion de l'italien dans l'espace sociolinguistique africain. Histoire, actualité et perspectives glotto-didactiques*. Sarrebruck: Editions Universitaires Européennes.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *Educazione linguistica in Africa. Verso un quadro comune africano di riferimento per le lingue?* [Language education in Africa. Towards a common African framework of reference for languages?]. In: AA.VV.: *Glottodidattica giovane 2011. Saggi di 20 giovani studiosi italiani* [Language teaching 2011. Essays of 20 young Italian researchers]. Perugia: Guerra, 183-191.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *Storia linguistica della colonizzazione italiana nel Corno d'Africa* [Linguistic history of Italian colonization in the Horn of Africa]. In: *Fondazione Migrantes: Rapporto Italiani nel Mondo 2011* [Report on Italian people in the world 2011]. Roma: Idos, 143-152.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *La lingua italiana nel Corno d'Africa in epoca coloniale. Dalle politiche linguistiche - educative all'origine dell'idioma di contatto* [Italian language in the Horn of Africa during the colonial period. From language and educational policy to the origin of the contact language]. In: Garzelli, B./Giannotti, A./ Spera, L./ Villarini, A. (Eds.): *Idee di tempo* [Ideas of time]. Perugia: Guerra, 341-352.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *Africa [Africa]*. In: Vedovelli (Ed.), 477-509.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *L'immigrazione camerunense in Italia* [Cameroonian immigration in Italy]. In: Caritas Migrantes: *Dossier Statistico Immigrazione 2011* [Immigration Statistical Report 2011]. Roma: Idos, 49-55.
- SIEBETCHEU YOUNBI, RAYMOND: *Identità e ruolo del mediatore linguistico - culturale in Italia* [Identity and role of Linguistic and cultural mediator in Italy]. In: *The Journal of Cultural Mediation* 1, 7-16.
- TELMON, TULLIO: *Autobiografie sociolinguistiche. Qualche istruzione per l'elaborazione* [Working out sociolinguistic autobiographies]. In: Gruppo di ricerca dell'Atlante Linguistico della Sicilia (Ed.): *Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino* [For the linguists of the new Millennium. Essays in honour of Giovanni Ruffino]. Palermo: Sellerio, 118-123.
- TEMPESTA, IMMACOLATA: *Il dialetto dei bambini. Percezioni e usi* [Children's dialect. Perceptions and uses]. In: Marcato (Ed.), 253-262.
- TEMPESTA, IMMACOLATA: *Variabili sociolinguistiche. Dal passato una sfida per il futuro* [The sociolinguistic variables. From the past one challenge to the future]. In: Gruppo di ricerca dell'Atlante Linguistico della Sicilia (Ed.): *Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino* [For

- the linguists of the new Millennium. Essays in honour of Giovanni Ruffino]. Palermo: Sellerio, 38-43.
- TEMPESTA, IMMACOLATA/ DE FANO MARIA ROSARIA: Descrivere lo spazio. Ricerche in Puglia [Describing the space. Some investigations in Puglia (Southern Italy)]. In: Guaragnella, P./ Pagliara, M. B./ Sabbadino, P./ Sebastio, L. (Eds.): *Del nomar parean tutti contenti. Studi offeriti a Ruggiero Stefanelli* [It seemed that everyone liked to mention his name. Studies in honour of Ruggiero Stefanelli]. Bari: Progedit, 837-851.
- TEMPESTA, IMMACOLATA/ BITONTI, ALESSANDRO: Usi e funzioni di *eh, e, ah* fra parlato e trasmesso [Uses and functions of *eh, e, ah* between spoken language and Computer Mediated Communication]. In: Gili Fivela/ Stella/ Garrapa/ Grimaldi (Eds.), 71-82.
- THÜNE, EVA-MARIA: "Ich möchte gerne Deutsch perfekt sprechen" – Reflexionen zum ‚fremden‘ Akzent in italienisch-deutschen Sprachbiographien. In: Thüne/ Betten (Eds.), 225–257.
- THÜNE, EVA-MARIA: Cosa può fare la lingua. L'esempio di Emine Sevgi Özdamar [What a language can do. The example of Emine Sevgi Özdamar as a bilingual writer]. In: Passerini, L./ Turco, F. (Eds.): *Donne per l'Europa. Atti delle prime tre Giornate per Ursula Hirschmann* [Women for Europe. Proceedings of the first three days in memory of Ursula Hirschmann]. Torino: CIRSDe, 87–106.
- THÜNE, EVA-MARIA/ BETTEN, ANNE (EDS.): *Sprache und Migration. Linguistische Fallstudien*. Roma: Aracne.
- TOSCO, MAURO: Between endangerment and Ausbau. In: Ramat/Miola (Eds.): 227-246, 227-246.
- TOSO, FIRENZE: Language Death e sopravvivenze identitarie: l'Illa Plana ad Alicante [Language Death and identity persistence: Illa Plana in Alicante]. In: *Estudis Romànics* 33, 129-149.
- TOSO, FIRENZE: Tabarchino, lingua franca, arabo tunisino: uno sguardo critico [Tabarchino language, Lingua franca, Tunisian Arabic: a critical look]. In: *Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture*, 16 [2009] (2011), 261-280.
- TOSO, FIRENZE: Quando il linguista diventa eponimo. Alcune riflessioni sull'"abilitazione" dell'occitano nelle valli del Monregalese [When the linguist becomes eponym. Some thoughts on "Enable" the Occitan in the valleys of Monregalese]. In: Frevel, C./ Klein, F.J./ Patzelt, C. (Eds.): "Gli uomini si legano per la lingua". *Festschrift für Werner Forner zum 65. Geburtstag*. Stuttgart: Ibidem Verlag, 269-295.
- TOSO, FIRENZE: Attualità e destino delle eteroglossie in Sardegna [The internal minorities of Sardinia: actuality and destiny]. In: *Bollettino di Studi Sardi* 4, 121-136.
- TOSO, FIRENZE: Comunità dialettone italiane in America Latina. Tra storia e attualità [Italian dialectal communities in Latin America. History and actuality]. In: Bombi/ Orioles (Eds.), 165-176.
- TRIFONE, PIETRO: Il sublime dal basso. Sulle radici popolari e dialettali dell'italiano [On the popular and dialectal roots of Italian]. In: *Rivista Italiana di Dialettologia* 35, 267-279.
- VALENTE, SIMONA (2010): Minoranze linguistiche e territorio. Il caso della comunità italo-albanese di Greci [Linguistic minorities and territory. The case of the Italian-Albanian community of Greci]. In: *Bollettino Linguistico Campano* 17.
- VALENTE, SIMONA: Minoranze linguistiche e territorio. Voci e testimonianze dal Meridione d'Italia [Linguistic minorities and territory. Voices from Southern Italy]. In: *Bollettino Linguistico Campano* 18.
- VARCASIA, CECILIA (ED.): *Becoming Multilingual. Language learning and language policy between attitudes and identities*. Bern: Peter Lang, 213 p.
- VEDOVELLI, MASSIMO (2010): Come sopravvivere alla non-politica linguistica italiana [How to outlive the lack of language policy in Italy]. In: *Lid'O. Lingua italiana d'oggi* VII, 77-93.
- VEDOVELLI, MASSIMO: 'Marco Polo', l'internazionalizzazione, la non-politica

- linguistica italiana ['Marco Polo' and internationalization: The lack of a language policy concerning Italian]. In: Bonvino, E./ Rastelli, S. (Eds.): La didattica dell'italiano a studenti cinesi e il progetto Marco Polo. Atti del XV seminario AICLU, Roma, 19 febbraio 2010 [Teaching Italian to Chinese students and the Marco Polo project. Proceedings of the XV AICLU Workshop, 19th February 2010]. Pavia: Pavia University Press – Editoria Scientifica, 1-18.
- VEDOVELLI, MASSIMO: Introduzione [Introduction]. In: Vedovelli (Ed.), 17-33.
- VEDOVELLI, MASSIMO: Parte prima. Quadro concettuale di riferimento. L'ipotesi del parallelismo. L'ipotesi della discontinuità. L'ipotesi dello slittamento. La SLEIM e le altre ricognizioni di sintesi sulle questioni linguistiche dell'emigrazione italiana. Lo spazio linguistico italiano globale. Teorie e pratiche linguistiche nell'emigrazione italiana [Conceptual framework of reference. Parallelism hypothesis. Discontinuity hypothesis. Shifting hypothesis. The SLEIM and recognitions concerning the linguistic practices related to Italian emigration. Global Italian linguistic space. Theories and linguistic practices in Italian emigration]. In: Vedovelli (Ed.), 37-192.
- VEDOVELLI, MASSIMO (ED.): Storia linguistica dell'emigrazione italiana nel mondo [Linguistic history of Italian emigration in the world]. Roma: Carocci, 568 p.
- VERONESI, DANIELA: Wege, Gebäude, Kämpfe: Metaphern im deutschen und italienischen rechtswissenschaftlichen Diskurs. Heidelberg: Synchron, 205 p.
- VERONESI, DANIELA: Sequenze di pedagogia naturale nell'interazione tra studenti universitari: a che cosa serve parlare di lingue? [Sequences of natural pedagogy in university students' interaction: what is talking about languages good for?] In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 149-171.
- VERONESI, DANIELA (2010): »Zu wem ghör i jetz?« bzw. »due lingue che sono entrambe mie« Sprachbiographien ein- und zweisprachiger Sprecher aus einem Grenzgebiet. In: LiLi 160, 83-106.
- VIALE, MATTEO: Il discorso pubblico tra vecchi e nuovi modelli [Public discourse between old and new models]. In: Acta Concordium nono 18, 1, 41-60.
- VIETTI, ALESSANDRO: Reti sociali e repertori plurilingui: il caso degli studenti in un'università trilingue [Social networks and multilingual repertoires: the case of a trilingual university students]. In: Bombi/ D'Agostino/ Dal Negro/ Franceschini (Eds.), 325-345.

LT

- ALIŪKAITĖ, DAIVA: Jaunųjų žemaičių raiškos idealai: sąmoningosios nuostatos [Expression ideals of young Samogitians: conscious attitude]. In: Respectus Philologicus 20, 25, 209-220.
- ALIŪKAITĖ, DAIVA: Kultūrinės tyrimų schemos geolingvistikos paradigmoje: dėl kai kurių sociolingvistinės anketos klausimų [Schemes of cultural investigation in geolinguistic paradigm: a few words about some questions in sociolinguistic questionnaires]. In: Valoda - 2011: valoda dažadu kultūru konteksta : Zinatnisko rakstu krajums, 21. Daugavpils: Saule, 11-17.
- ALIŪKAITĖ, DAIVA: Perception and qualification of dialectal discourse: subjective differences between dialectal discourse and standard language. In: Anglijskij jazyk i literatūra v sovremennom mire: prošloje, nastojaščeje, perspektivy na buduščėje: sbornik naučnych statej členov Belorusskoj asociacii prepodovatelej anglijskogo jazyka. Minsk: MGPU, 5-15.
- ARCIMAVIČIENĖ, LIUDMILA: The complex metaphor of political animals in media political discourse: a cross-linguistic perspective. In: Kalbų studijos / Studies about languages 19, 95-100.
- BALČIŪNIENĖ, INGRIDA / KAZAKOVSKAJA, VIKTORIJA V.: Klausimų forma ir funkcijos lietuvių ir rusų vaikiškojoje kalboje [Forms and functions of

- interrogatives in Lithuanian and Russian motherese]. In: *Kalbotyra* 63, 3, 9-25.
- BANDORIŪTĖ, SALOMĖJA: Šiuolaikinių anekdotų apie lytis pašaipos taikiniai ir kalbinė raiška [The targets and linguistic expression of mockery in contemporary jokes on gender]. In: *Lietuvių kalba* 5. [http://www.lietuviukalba.lt.]
- DAVIDKO, NATALYA: The concept of DEBT in collective consciousness (a socio-historical analysis of institutional discourse). In: *Kalbų studijos / Studies about languages* 19, 78-88.
- DŽEŽULSKIENĖ, JUDITA: Internetiniai sporto ir politikos straipsnių komentuotojų slapyvardžiai [Internet nicknames of the authors of comments of sport and political articles]. In: *Kalbos kultūra* 84, 259-276.
- GLINSKAITĖ, REDA: Pritarimo strategija jaunimo pokalbiuose: funkcijos ir raiška [Agreement strategy in youth conversations: functions and expression]. In: *Lietuvių kalba* 5. [http://www.lietuviukalba.lt.]
- JUZELĖNIENĖ, SAULĖ / BARANAUSKIENĖ, RITA: Solidarumo komunikacinės taktikos raiška politiniame diskurse [Political discourse: expression of the solidarity strategy]. In: *Kalbų studijos / Studies about languages* 19, 101-105.
- JUZELĖNIENĖ, SAULĖ / ŠARKAUSKIENĖ, SKIRMANTĖ: Vaizdažodinė (multimodalinė) metafora spausdintinėje reklamoje [Pictorial (multimodal) metaphor in printed advertising]. In: *Lietuvių kalba* 5. [http://www.lietuviukalba.lt.]
- KAČIUŠKIENĖ, GENOVAITĖ / JOVAIŠAITĖ, GINA: Šiaulių rusakalbių mokinių požiūris į lietuvių kalbos vartoseną [Attitudes of Russian speaking pupils in Šiauliai towards the use of Lithuanian]. In: *Valoda - 2011: valoda dažadu kultūru konteksta : Zinatinis raktu krajus*, 21. Daugavpils: Saule, 264-275.
- KALĖDIENĖ, LAIMA: Požiūris į valstybinę kalbą sociolingvistinė apklausos duomenimis [Attitudes towards the official language according to the data of sociolinguistic survey]. In: *Respectus Philologicus* 20, 25, 52-64.
- KALĖDIENĖ, LAIMA: Fonologinė kirčiavimo aktualijų interpretacija [The phonological interpretation of the topicalities of the Lithuanian accentuation]. In: *Žmogus ir žodis* 13, 1, 43-49.
- KALĖDIENĖ, LAIMA: Evaluation of language policy in Lithuania. In: *Eesti ja Soome-Ugri Keeleteaduse Ajakiri [Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics] ESUKA/JEFUL* 2-2, Special issue. Papers from the 10th Nordic Conference on Bilingualism, 26-28 October 2009, Tartu, 69-85. [http://jeful.ut.ee/public/files/Kalediene%2069-85.pdf].
- KALĖDIENĖ, LAIMA: Panemunėlio kalba prieš šimtą metų ir dabar [Panemunėlis dialect 100 years ago and now]. In: *Mačiekus, Venantas/ Krikščionas, Povilas* (Eds.): *Panemunėlis. Lietuvos valsčiai*. Vilnius: Versmė, 1301-1331.
- KALNINYTĖ, AGNĖ: Ar Lietuvos įmonėms reikia daugiakalbių darbuotojų? [Do Lithuanian employers need multilingual employees?]. In: *Kalbotyra* 63, 3, 26-39.
- KUPČINSKAITĖ-RYKLIENĖ, ASTA / LEONAVIČIENĖ, VILMA: Viešojo didaktika: iššūkiai visuomenei ir mokymo procesui [Public didactics: challenges to society and teaching process]. In: *Žmogus ir žodis* 13, 1, 74-82.
- PELCLOVÁ, JANA: Hybridization in American TV commercials. In: *Kalbų studijos / Studies about languages* 19, 89-94.
- RAMONAITĖ, JOGILĖ TERESA: Į Italiją įvaikintų vaikų kalba įtėvių žvilgsniu [Language of the children adopted to Italy from the adoptive parents' perspective]. In: *Kalbotyra* 63, 3, 40-58.
- RAMONIENĖ, MEILUTĖ: Kalbų vartojimas darbe didžiuosiuose Lietuvos miestuose [The peculiarities of language usage at work in the largest Lithuanian cities]. In: *Lietuvių kalba* 5. [http://www.lietuviukalba.lt.]
- RAMONIENĖ, MEILUTĖ / EXTRA, GUUS: Multilingualism in Lithuanian cities: aims and outcomes of a home language survey in Vilnius, Kaunas and Klaipėda. In: *Kalbotyra* 63, 3, 59-77.
- RAMONIENĖ, MEILUTĖ/ EXTRA, GUUS: Multilingualism in Lithuanian cities:

- languages at home and school in Vilnius, Kaunas and Klaipėda. Vilnius/ Tilburg: Klaipėdos universiteto leidykla, 92 p.
- SHRAGER, MIRIAM-MARIA: Accentuation of masculine monosyllabic nouns of Susak speakers in New Jersey. In: *Baltistika* 46, 1, 207-225.
- STRELĒVICA-OŠIŅA: Kalbos taisyklingumas Latvijoje ir naujas požiūris į preskriptyvizmo teoriją [Language accuracy in Latvia and a new perception of the theory of prescriptivism]. In: *Kalbos kultūra* 84, 259-276.
- TAMAŠEVIČIUS, GIEDRIUS: Metaforos, kuriomis gyvi esam. Arba kaip kalbama apie grėsmes kalbai [Essential metaphors, or about the threat of language]. In: *Naujasis židinys. Aidai* 5, 308-314.
- TAMAŠEVIČIUS, GIEDRIUS: Tauta, gimusi iš filologijos, ir lingvistinio nacionalizmo fenomenas [A nation that emerged from philology and the phenomenon of linguistic nationalism]. In: *Darbai ir dienos* 56, 143-152.
- TREIMANE, LAURA: Analyzing parliamentary discourse: systemic functional perspective. In: *Kalbotyra* 63, 3, 78-94.
- URBANAVIČIENĖ, JOLITA: Adučiškio – Kamojų arealas: kalbinė tapatybė lietuvių ir baltarusių paribyje [Adučiškis – Kamojųs habitat: linguistic identity in the Lithuanian and Belarusian periphery]. In: *Kalbotyra* 63, 3, 95-114.
- VAICEKAUSKIENĖ, LORETA: Language „nationalisation“: one hundred years of standard Lithuanian. In: Kristiansen, Tore/ Coupland, Nikolas (Eds.): *Standard languages and language standards in a changing Europe*. Oslo: Novus, 105-112.
- VAICEKAUSKIENĖ, LORETA: Oficialioji lietuvių kalba yra negyva kalba. Žurnalistai apie lietuvių kalbos standartą televizijoje ir radijuje [Official Lithuanian is a dead language: journalists about standard Lithuanian on TV and radio]. In: *Darbai ir dienos* 55, 191-207.
- VAICEKAUSKIENĖ, LORETA / ČIČIRKAITĖ, RAMUNĖ: „Vilniaus klausimas“ bendrinės lietuvių kalbos sampratoje: metalingvistinių vilniečių komentarų tyrimas [The „Question of Vilnius“ in the concept of standard Lithuanian: a study of the metalinguistic commentaries of Vilnius speakers]. *Darbai ir dienos* 56, 57-76.
- VILKIENĖ, LORETA: Ar dvikalbystė – dvikultūrės tapatybės laidas? [Does bilingualism guarantee a bicultural identity?] In: *Kalbotyra* 63, 3, 115-129.
- ŽALKAUSKAITĖ, GINTARĖ: Idiolekto požymiai elektroninių laiškų leksikoje [Manifestations of idiolect in the lexis of electronic mail]. In: *Kalbotyra* 63, 3, 149-164.
- ŽALKAUSKAITĖ, GINTARĖ: Idiolekto požymiai elektroninių laiškų skyryboje [Features of idiolect in the punctuation of electronic mail]. In: *Lietuvių kalba* 5. [<http://www.lietuviukalba.lt>]

LU

- CHRISTMANN, N.: Der Vielfalt (k)eine Chance geben – zur Rolle der Mehrsprachigkeit im pädagogischen Alltag einer luxemburgischen Vor- und Grundschule. In: Diehm, I./ Panagiotopoulou, A. (Eds.): *Bildungsbedingungen in europäischen Migrationsgesellschaften*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, 73-83.
- DARQUENNES, J.: Sprachwechsel, Spracherhalt und Sprachrevitalisierung im Areler Land von 1839 bis zur Gegenwart. In: Gilles, Peter/ Wagner, Melanie (Eds.): *Linguistische und soziolinguistische Bausteine der Luxemburgistik*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 235-256.
- EHRHART, S.: Langues en contact dans l'espace et dans le temps et leur impact sur le milieu scolaire au Luxembourg. Luxembourg: Université du Luxembourg.
- EHRHART, S./ FEHLEN, F.: Luxembourgish: A Success Story?: A Small National Language in a Multilingual Country. In: Fishman, J. A./ García, O. (Eds.): *Handbook of Language and Ethnic Identity. Volume 2: The Success-Failure Continuum in Language and Ethnic Identity Efforts*. Oxford: Oxford University Press, 285-298.
- FEHLEN, F.: „Letzebourger Deutsch“ : Oder: aus Vorgeschichte der Luxemburger

- Sprache (1815-1830). In: Association luxembourgeoise des enseignants d'histoire (Ed.): Du Luxembourg. Luxemburg: Saint-Paul, 571-591.
- FEHLEN, F.: Le statut du français sur le marché linguistique du Luxembourg- Le choix de la langue comme enjeu d'un champ scientifique en devenir. In: Gilles/ Wagner (Eds.) 151-177.
- GARCIA, N.: L'institutionnalisation inachevée de la langue luxembourgeoise. In: Gilles/ Wagner (Eds.), 131-151.
- GILLES, P.: Language policies at the Germanic-Romance language border: The case of Belgium, Luxembourg and Lorraine. In: Kortmann, B./ van der Auwera, J. (Eds.): The languages and linguistics of Europe. A comprehensive guide. Mouton De Gruyter, 561-574.
- GILLES, P.: Mündlichkeit und Schriftlichkeit in der luxemburgischen Sprachgemeinschaft. In: Mein, G./ Sieburg, H. (Eds.): Medien des Wissens. Interdisziplinäre Aspekte von Medialität. Bielefeld: transcript, 43-64.
- GILLES, P./ WAGNER, M. (EDS.): Linguistische und soziolinguistische Bausteine der Luxemburgistik. Frankfurt a.M. [et al]: Peter Lang.
- HORNER, K.: Language, Place, and Heritage: Reflexive Cultural Luxembourgishness in Wisconsin. In: Journal of Germanic Linguistics 23 (Special Issue 04), 375-400.
- HORNER, K./ WEBER, J.-J.: Not playing the game: Shifting patterns in the discourse of integration. In: Journal of Language and Politics 10, 2, 139-159.
- KIRSCH, C.: Ideologies, struggles and contradictions: an account of mothers raising their children bilingually in Luxembourgish and English in Great Britain. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism 15, 1, 95-112.
- KRIER, F.: Emotionsausdrücke im Lëtzebuergeschen als Zeugen der Mehrsprachigkeit. In: Gilles/ Wagner (Eds.), 229-239.
- WAGNER, M.: Luxembourgish on Facebook: Language ideologies and discourse types on group pages. In: Sanchéz Prieto, R. (Ed.): Minority languages and the Social Web. Frankfurt am Main: Peter Lang, 39-52.
- WAGNER, M.: Private literacies – strategies for writing Luxembourgish in World War II. In: Gilles/ Wagner (Eds.), 203-229.
- WEBER-MESSERICH, J.: Luxemburgisch als Fremdsprache (LAF). In: Gilles/ Wagner (Eds.), 337-345.
- ZIEGLER, EVELYN: Sprachenpolitik und Sprachenmanagement in Luxemburg (1795-1920). In: Gilles/ Wagner (Eds.), 177-202.

LV

- DRUVIETE, INA: Valsts valoda Latvijas lingvistiskajā ainavā [The official language in the linguistic landscape of Latvia]. In: Latviešu valodas aģentūra. Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi. Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 6. Rīga: Latgales druka, 13-22.
- DRUVIETE, INA: Valsts valodas integratīvā un ekonomiskā vērtība [Economic and integrative value of the official language]. In: Vārds un tā pētīšanas aspekti: rakstu krājums 15, 2, 97-106.
- IKERE, ZAIGA: Binary oppositions in thinking and language. In: Valoda – 2011: valoda dažādu kultūru kontekstā. Zinātnisko rakstu krājums. Daugavpils: Saule, 258-263.
- KĻAVA, GUNTA: Valodu prasme un lietojums uzņēmējdarbībā ES kontekstā [Language skills and language use in entrepreneurship within the EU context]. In: Vārds un tā pētīšanas aspekti: rakstu krājums 15, 2, 197-203.
- LAUZE, LINDA: Pateicības frāzes mutvārdu saziņā [Expression of gratitude in colloquial speech]. In: Vārds un tā pētīšanas aspekti: rakstu krājums 15, 2, 223-231.
- LIEPA, DITE: Latvijas preses valoda [Language of Latvian Press]. Rīga: LU Latviešu valodas institūts.
- LIEPA, DITE: Folkloras motīvu un valodas spēles izmantošana preses valodā [Motives of folklore and language play in press language]. In: Valoda – 2011:

- valoda dažādu kultūru kontekstā. Zinātnisko rakstu krājums. Daugavpils: Saule, 380-386.
- LIĒPA, DITE: Latviešu (paš)raksturojums presē: sociolingvistiskais aspekts [Sociolinguistic aspects of Latvian (self)description in press]. In: Vārds un tā pētīšanas aspekti: rakstu krājums 15, 2, 232-242.
- LIĒPA, DITE/ PURVINA, MAIRITA/ SJOMKANE, INGRIDA: Valodas konsultācijas [Language consultations]. In: Latviešu valodas aģentūra. Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi. Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 6. Rīga: Latgales druka, 169-182.
- LOČMELE, GUNTA: Feature of the Latvian Translated and Original Advertisements of 1920s and 1930s. In: Tekstas: lingvistika ir poetika, 18: tarptautinēs mokslinēs konferencijās medžiaga 2011 m. lapkričio 11 d.ŠU Humanitarinis fakultetas, LU Latvių kalbos institutas. Šiauliai: Šiaulių universiteto leidykla, 68-70.
- LOČMELE, GUNTA: Personalization and Inclusion in Latvian Advertising as a Result of Multicultural Processes. In: Baltic Journal of English Language, Literature and Culture 2011/1, 46-52.
- LOČMELE, GUNTA: Translation norms in literary translation in light of the language policy in Latvia. In: Kessler, Stephan/ Pantermöller, Marko (Eds.): Sprachpflege in der Übersetzungspraxis. Language Policy in the Practice of Translating (Sprachkönnen und Sprachbewusstheit in Europa ; Vol. 3). Frankfurt am Main/ Berlin: Peter Lang, 39-49.
- LOČMELE, GUNTA/ VEISBERGS, ANDREJS: The other polysystem: the impact of translation on language norms and conventions in Latvia. In: Baer, Brian James (Ed.): Contexts, subtexts and pretexts: literary translation in Eastern Europe and Russia (Benjamins translation library. EST subseries; vol. 89). Amsterdam: John Benjamins, 295-316.
- PORIŅA, VINETA: Bilingualism in Latvian and Russian in the context of demographic processes in Latvia. In: Eesti ja soome-ugri keeleteaduse ajakiri = Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics 2, 2, 177-190.
- STRELEVICA-OSINA DACE: Kāpēc mēs gribam, lai valoda ir pareiza? Ieskats preskriptīvisma vēsturē, teorijā un praksē [Why do we want language to be correct? Theory and practice of prescriptivism.]. Rīga: LU Latviešu valodas institūts.
- ŠALME, ARVILS: Latviešu valodas kā svešvalodas apguves pamatjautājumi [Main issues of acquisition of Latvian as a foreign language]. Rīga: Latviešu valodas aģentūra.
- VEISBERGS, ANDREJS: Latvian Language Policy, translation, impact on the language development. In: Kessler, Stephan/ Pantermöller, Marko (Eds.): Sprachpflege in der Übersetzungspraxis. Language Policy in the Practice of Translating (Sprachkönnen und Sprachbewusstheit in Europa; Vol. 3). Frankfurt am Main/ Berlin: Peter Lang, 65-82.

NL

- AARTS, R./ DEMIR, S./ VALLEN, T: Characteristics of academic language register occurring in caretaker-child interaction: Development and validation of a coding scheme. In: Language Learning: Journal of Applied Linguistics 61, 4, 1173-1221.
- ABOH, ENOCH O./ BRUYN, ADRIENNE/ ESSEGBEY, JAMES/ KOUWENBERG, SILVIA/ MEADE, ROCKY R./ MUYSKEN, PIETER/ VAN DEN BERG, MARGOT/ VEENSTRA, TONJES: A Tribute to Norval Smith. In: Journal of Pidgin and Creole Languages 26, 3, 235-246.
- AKINCI, M.A./ LAROSSI, F./ YAGMUR, K.: Choix des langues et representations des jeunes a Mayotte: Une approche quantitative. In: Laroussi, F./ Lienard, F. (Eds.): Plurilinguisme, politique linguistique et education: Quels éclairages pour Mayotte? Mont-Saint-Aignan: Presses Universitaires Rouen Le Havre (PURH), 37-52.
- AKINCI, M-A./ YAGMUR, K.: Identification ethnique et religieuse chez les migrants Turcs en France: Perspective inter-

- générationnelle. In: Darquennes, J./ Vandenbussche, W. (Eds.): *Language and Religion: Sociolinguistica, Yearbook of European Sociolinguistics*. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 127-147.
- ASFAHA, Y.M./ KROON, S.: Multilingual education policy in practice: Classroom literacy instructions in different scripts in Eritrea. In: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2, 229-246.
- BACKUS, A.: A toolkit for transnational communication in Europe: Dealing with linguistic diversity. In: Róka, J. (Ed.): *Globalization, Europeanization and other transnational phenomena: Descriptions, analyses and generalizations*. Budapest: Századvég Kiadó, 85-99.
- BACKUS, A.: Code-switching. In: Jørgensen, J.N. (Ed.): *A toolkit for transnational communication in Europe*. Copenhagen: University of Copenhagen, Faculty of Humanities, 25-42.
- BACKUS, A./ DOGRUÖZ, A.S./ HEINE, R.J.: Salient stages in contact-induced grammatical change: Evidence from synchronic vs. diachronic contact situations. In: *Language Sciences* 33, 738-752.
- BACKUS, A./ MARACZ, L./ TEN THIJJE, J.: A toolkit for multilingual communication in Europe: Dealing with linguistic diversity. In: Jørgensen, J.N. (Ed.): *A toolkit for transnational communication in Europe*. Copenhagen: University of Copenhagen, Faculty of Humanities, 5-24.
- BACKUS, A./ MOS, M.B.J.: Islands of (im)productivity in corpus data and acceptability judgments: Constructing two potentiality constructions in Dutch. In: Schönefeld, D. (Ed.): *Converging Evidence. Methodological and theoretical issues for linguistic research*. Amsterdam: Benjamins, 165-192.
- BAX, M.: An evolutionary take on (im)politeness. Three broad developments in the marking out of socio-proxemic space. In: *Journal of Historical Pragmatics* 12, 1-2, 255-282.
- BAX, M./ KÁDÁR, D.Z.: The historical understanding of historical (im)politeness: Introductory notes. In: *Journal of Historical Pragmatics* 12, 1-2, 1-24.
- BAX, M./ KÁDÁR, D.Z. (EDS.): *Understanding Historical (Im)Politeness*. Special double issue of *Journal of Historical Pragmatics* 12, 1-2.
- BLOMMAERT, J.M.E.: Pragmatics and discourse. In: Meshtrie, R. (Ed.): *Cambridge Handbook of Sociolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, 122-137.
- BLOMMAERT, J.M.E.: Small print: Reflections on multilingual literacies in the global South. In: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2, 293-299.
- BLOMMAERT, J.M.E.: The long language-ideological debate in Belgium. In: *Journal of Multicultural Discourses* 6, 3, 241-256.
- BLOMMAERT, J.M.E.: The Vatican of the diaspora. In: *Jaarboek voor Liturgie-onderzoek* 27, 243-259.
- BLOMMAERT, J.M.E./ RAMPTON, B.: Language and superdiversity. In: *Diversities* 13, 2, 3-21.
- BLOMMAERT, J.M.E./ RAMPTON, B./ SPOTTI, M. (EDS.): *Language and Superdiversity. Diversities (special issue)* 13, 2.
- BLOMMAERT, J.M.E./ VARIS, P.K.: Enough is enough: The heuristics of authenticity in superdiversity. In: *Working Papers in Urban Language and Literacies* 76. London: King's College.
- BLOMMAERT, J.M.E./ YIHONG, G./ KROON, S.: Towards a sociolinguistics of globalization: Mobility in Chinese contexts. In: *Language Teaching and Linguistic Studies* 6, 1-8.
- BOON, D.A.B.: Adult literacy teaching and learning in multilingual Timor-Leste. In: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2, 261-276.
- BOON, D.A.B.: Pace and progress in adult literacy: Word and grapheme recognition by new readers in Timor-Leste. In: Schöneberger, C./ Van de Craats, I./ Kurvers, J. (Eds.): *Low-educated adult second language and literacy acquisition*. Nijmegen: Centre for Language Studies, 7-20.
- BROEDER, P./ SORCE, R.: La valutazione nell'insegnamento dell'italiano all'estero: Riflessioni sull'uso e sull'utilità del PEL nel campo delle valutazioni. In: Capuzzo, C./ Duso, E./ Marigo, L. (Eds.):

- Insegnamento dell'Italiano L2/LS all'universita. Padua: Poligrafo, 419-430.
- BROEDER, P./ STOKMANS, M.J.W.: Bridging the language gap: Language problems encountered in teaching linguistically diverse classrooms. In: *Babylonia* 11, 1, 64-67.
- BROEDER, P./ STOKMANS, M.J.W.: De meertalige klas en multiculturele klas: Een vloek of een uitdaging voor docenten? In: *Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen* 84/85, 9-18.
- BROEDER, P./ STOKMANS, M.J.W.: Jongeren lezen omdat het leuk is, niet omdat het moet!: Een internationale vergelijking van leesgedrag van jongeren in Peking, Kaapstad en Nederland. In: Hakemulder, F. (Ed.): *De stralende lezer: Wetenschappelijk onderzoek naar de invloed van het lezen*. Delft: Eburon, 233-252.
- BROEDER, P./ STOKMANS, M.J.W.: Verschillen in geletterdheidsvaardigheden en slagingskans tussen monocultureel en multicultureel samengestelde klassen: Het perspectief van docenten. In: Hakemulder, F. (Ed.): *De stralende lezer. Wetenschappelijk onderzoek naar de invloed van het lezen*. Delft: Eburon, 375-396.
- BROEDER, P./ STOKMANS, M.J.W./ VAN WIJK, C.: Verschillen in leesklimaat bij alloctonen en autoctonen in Nederland. Utrecht: Cultuurnetwerk.nl.
- CLAES, M.T./ GERRITSEN, M.: Culturele waarden en communicatie in internationaal perspectief. Bussum: Coutinho.
- CORNIPS, L./ KEMPS-SNIJDERS, M./ SNIJDERS, M./ SWANENBERG, A.P.C./ DE VRIEND, F.: Bridging the gap between first language acquisition and historical dialectology. In: Fersøe, H./ French, J./ Haltrup Hansen, D./ Leth Nielsen, K./ Olsen, S./ Moesgaard Sørensen, M./ Mariendahl Underbjerg, H. (Eds.): *Supporting Digital Humanities: Answering the unaskable*. Copenhagen: University of Copenhagen.
- DANIELSEN, SWINTHA/ DUNN, MICHAEL/ MUYSKEN, PIETER: The Spread of the Arawakan Languages: A View from Structural Phylogenetics. In: Hornborg, Alf/ Hill, Jonathan D. (Eds.): *Ethnicity in ancient Amazonia: Reconstructing past identities from archeology, linguistics, and ethnohistory*. Boulder, Colorado: University of Colorado Press, 173-196.
- DE GROOT, E./ KORZILIUS, H./ GERRITSEN, M./ NICKERSON, C.: There's no Place like Home: UK-Based Financial Analysts' Response to Dutch-English and British-English Annual Reports texts. In: *IEEE Transactions on Professional Communication* 54, 1, 1-18.
- DONG, J.: Discourse, identity, and China's internal migration: The long march to the city. Bristol: Multilingual Matters.
- DONG, J.: *Globalising Chinese/Zhongwen yu Quanjiuhua*. Beijing: Beijing Language and Culture University Press/Beijing Yuyan Wenhua Daxue Chubanse.
- DRIESSEN, M./ FERRARI, A./ NYGREN-JUNKIN, L./ SPOTTI, M.: ICT for learning the host country's language by adult migrants in the Netherlands and Sweden. (J04-IS AF/sw - ARES 2010 161965). Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities.
- EHALA, M./ YAGMUR, K. (EDS.): *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 2.
- EL AISSATI, A.: Bilingualism and language education in Morocco. In: *Languages and Linguistics* 25/26, 41-54.
- EL AISSATI, A./ KARSMAKERS, S./ KURVERS, J.: 'We are all beginners': Amazigh in language policy and educational practice in Morocco. In: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2, 211-226.
- EVERSTEIJN, N.: "All at once": Language choice and codeswitching by Turkish-Dutch teenagers. Tilburg: Tilburg University. [PhD Thesis]
- EXTRA, G.: De omgang met taaldiversiteit in de multiculturele samenleving: Nederland in internationaal vergelijkend perspectief. Tilburg: Tilburg University.
- EXTRA, G.: The immigrant minority languages of Europe. In: Kortmann, B./ Van der Auwera, J. (Eds.): *The languages and linguistics of Europe: A comprehensive guide*. Berlin/Boston: De Gruyter/ Mouton, 467-481.

- EXTRA, G./ YAGMUR, K.: Urban multilingualism in Europe: Mapping linguistic diversity in multicultural cities. In: *Journal of Pragmatics* 43, 5, 1173-1184.
- GERRITSEN, M.: Differences between Morocco and Spain in the media that organizations use for personnel recruitment and the media that employment seekers use to find a job. In: Vrontis, D./ Weber, Y./ Kaufmann H.R./ Tarba S./ Tsoukatos, E. (Eds.): *Business Research Challenges in a Turbulent Era*. Euromed Press, 694-710.
- GOOSKENS, C./ KÜRSCHNER, S./ VAN BEZOOIJEN, R.: Intelligibility of Standard German and Low German to speakers of Dutch. In: *Dialectologia* (special issue) II, 35-63.
- HEERINGA, W./ HINSKENS, F.: The Measurement of Dutch Dialect Change: Lexicon versus Morphology versus Sound Components. In: *Taal en tongval* (themed issue: Talige en buitentalige factoren bij regiolectvorming [The Formation of Regiolects in the Low Countries]).
- HILTON, N.H./ GOOSKENS, C./ SCHÜPPERT, A.: Artikulasjonshastighet i norske, svenske og danske radionyheter [Articulation speeds in Norwegian, Swedish and Danish Radio News]. In: *Norsk Lingvistisk Tidsskrift* 29, 205-220.
- HILTON, N.H./ SCHÜPPERT, A./ GOOSKENS, C.: Syllable reduction and articulation rates in Danish, Norwegian and Swedish. In: *Nordic Journal of Linguistics* 34, 2, 215-237.
- HINSKENS, F.: Emerging Moroccan and Turkish varieties of Dutch: Ethnolects or ethnic styles? In: Kern, F./ Selting, M. (Eds.): *Ethnic Styles of Speaking in European Metropolitan Areas* (SiLV 8). Amsterdam/ Philadelphia: Benjamins, 103-131.
- HINSKENS, F.: Lexicon, phonology and phonetics. Or: Rule-based and usage-based approaches to phonological variation. In: Siemund, P. (Ed.), *Linguistic Universals and Language Variation*. Berlin: Mouton de Gruyter, 416-456.
- HINSKENS, F.: Koineization in the present-day Dutch dialect landscape: Postvocalic /t/ and more. In: *Taal en tongval* (themed issue: Talige en buitentalige factoren bij regiolectvorming [The Formation of Regiolects in the Low Countries]).
- HOEKSTRA, E.: 'Van' als markeerder van zinnen in de directe en indirecte rede in het Fries en het Nederlands ['Like' as a marker of sentences in direct and indirect speech in Frisian and Dutch]. In: *Leuvense bijdragen. Tijdschrift voor Germaanse filologie* 96, 169-188.
- HULS, E./ VARWIJK, J.: Political bias in TV interviews. In: *Discourse & Society* 22, 1, 48-65.
- HULSTIJN, J.: Language proficiency in native and nonnative speakers: An agenda for research and suggestions for second-language assessment. In: *Language Assessment Quarterly* 8, 229-249.
- JUFFERMANS, K.: Do you want me to translate this in English or in a better Mandinka language? Unequal literacy regimes and grassroots spelling practices in peri-urban Gambia. In: *International Journal of Educational Development* 31, 6, 643-653.
- JUFFERMANS, K.: The old man and the letter: Repertoires of literacy and languaging in a modern multiethnic Gambian village. In: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2, 165-179.
- JUFFERMANS, K./ VAN DER AA, J.: Analysing voice in educational discourses. In: *Working Papers in Urban Language and Literacies* (Volume 82). London: King's College.
- KROON, S./ KURVERS, J./ REMIE, M.: Talking in the temple: A case study of language use and attitudes in the Shree Raam Mandir in Wijchen, The Netherlands. In: *Sociolinguistic Studies* 5, 2, 235-255.
- KROON, S./ SPOTTI, M.: Immigrant minority language teaching policies and practices in The Netherlands: Policing dangerous multilingualism. In: Domović, V./ Gehrman, S./ Krüger-Potratz, M./ Petravić, A. (Eds.): *Europäische Bildung: Konzepte und Perspektiven aus fünf Ländern*. Münster: Waxmann, 87-103.

- KROON, S./ SPOTTI, M.: Immigrant minority language teaching policies and practices in The Netherlands: Policing dangerous multilingualism. In: Domović, V./ Gehrman, S./ Krüger-Potratz, M./ Petravić, A. (Eds.): *Europsko obrazovanje: Koncepti i perspektive iz pet zemalja*. Zagreb: Skolska Knjiga, 80-95.
- KÜRSCHNER, S./ GOOSKENS, C.: Verstehen nah verwandter Varietäten über Staatsgrenzen hinweg. In: Glaser, E./ Schmidt, J.E./ Frey, N. (Eds.): *Dynamik des Dialekts – Wandel und Variation*. Akten des 3. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD). Stuttgart: Steiner, 159-183.
- KURVERS, J./ KETELAARS, E.: Emergent writing of Leslla learners. In: Schöneberger, Ch./ Van de Craats, I./ Kurvers, J. (Eds.): *Low-educated adult second language and literacy acquisition*. Nijmegen: Center for Language Studies, 49-66.
- LAGHZAOU, M.: Emergent academic language at home and at school: A longitudinal study of 3- to 6-year-old Moroccan Berber children in the Netherlands. Tilburg: Tilburg University. [PhD Thesis]
- LAGHZAOU, M./ LAHLAH, A.: Lexical development of bilingual Moroccan children in the Netherlands: Analysis of mother-child interactions. In: *Proceedings of 2^{ème} Symposium international sur le traitement automatique de la culture Amazighe SITACAM '11 (Studies in Afroasian Linguistics)*. LINCOM academic publishers.
- LAHLAH, A./ LAGHZAOU, M.: L'Arabe comme langue minoritaire aux Pays-Bas: Une approche sociolinguistique. In: *Langues en immigration: Mutation et nouveaux enjeux*. Actes du Colloque International. Paris: SÉGUIER / La Croisée des Chemins, 73-90.
- LÄHTEENMÄKI, M./ VARIS, P.K./ LEPPÄNEN, S.: The shifting paradigm: Towards a re-conceptualisation of multilingualism. In: *Apples: Journal of Applied Language Studies* 5, 1, 1-11.
- LEIJEN, F./ VAN DE VELDE, H.: Nederlands Limburg is zuinig op haar streektaal [The Dutch province of Limburg takes care of its regional language]. In: Heijenrath, Lei (Ed.): *Velde Limburg Jaarboek*, 9-22.
- LE PICHON VORSTMAN, E.: Should young (bilingual) children learn a new language at school? In: *Child Health and Education* 3, 2, 91-105.
- LE PICHON VORSTMAN, E.: Een nieuwe taal leren. In: *De wereld van het jonge kind* 39, 4-7.
- LI, J./ JUFFERMANS, K.: On learning a language in transformation: Two final year students: Experiences in Chinese complementary education. *Tilburg Papers in Culture Studies* 7. Tilburg: Tilburg University.
- LI, J./ JUFFERMANS, K.: Multilingual Europe 2.0: Dutch-Chinese youth identities in the era of superdiversity. In: *Working Papers in Urban Language and Literacies* 71. London, King's College.
- MARTIN-JONES, M./ KROON, S./ KURVERS, J.: Editorial multilingual literacies in the global south: Language policy, literacy learning and use. In: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2, 157-164.
- MARTIN-JONES, M./ KROON, S./ KURVERS, J. (Eds.): *Multilingual literacies in the global south: Language policy, literacy learning and use*. Special issue: *Compare: A Journal of Comparative Education* 41, 2.
- MULDER, K./ HULSTIJN, J.: Linguistic skills of adult native speakers, as a function of age and level of education. In: *Applied Linguistics* 32, 475-494.
- MUYSKEN, P.: Codeswitching. In: Mesthrie, Rajend (Ed.): *The Cambridge Handbook of Sociolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, 301-314.
- MUYSKEN, P.: Change, Contact, and Ethnogenesis in Northern Quechua: Structural Phylogenetic Approaches to Clause Embedding Predicates. In: Hornborg, Alf/ Hill, Jonathan D. (Eds.): *Ethnicity in ancient Amazonia: Reconstructing past identities from archeology, linguistics, and ethnohistory*. Boulder, Colorado: University of Colorado Press, 237-258.

- MUYSKEN, P./ VAN DEN BERG, M.: Creoles. Oxford Bibliography Online.
- MUYSKEN, P.: Root-Affix asymmetries in Language Contact. In: *International Journal of Bilingualism* 15, 1-15.
- NERBONNE, J.: Cognitive and Cultural Perspectives on Language. In: Bíró, T./ Czachesz, I. (Eds.): *Cognitive Science Perspective on Religion (Series Groningen Studies in Cultural Change)*. Leuven: Peeters, 29-47.
- NERBONNE, J./ COLEN, R./ GOOSKENS, C./ KLEIWEIG, P./ LEINONEN, T.: Gabmap – A Web Application for Dialectology. In: *Dialectologia (special issue) II*, 65-89.
- NERBONNE, J./ GRONDELAERS, S./ SPEELMAN, D.: Production, Perception and Attitude. In: *Dialectologia (special issue) II*, 1-8.
- NILAND, F.J.: *Mirroring Interaction: An exploratory study into student interaction in independent working*. Tilburg: Tilburg University. [PhD Thesis]
- OKRAND, M./ ADAMS, M./ HENDRIKSHERMANS, J./ KROON, S.: Wild and wirling words: The invention and use of Klingon. In: Adams, M. (Ed.): *From Elvish to Klingon: Exploring invented languages*. Oxford: Oxford University Press, 111-134.
- RAMONIÈNE, M./ EXTRA, G.: Multilingualism in Lithuanian cities: Aims and outcomes of a home language survey in Vilnius, Kaunas and Klaip'ėda. In: *Kalbotyra/Linguistics* 63, 3, 59-77.
- RAMONIÈNE, M./ EXTRA, G.: Multilingualism in Lithuanian cities: Languages at home and school in Vilnius, Kaunas and Klaip'ėda. Klaip'ėda: Klaip'ėdos Universiteto Leidykla.
- SAND, A./ GERRITSEN, M./ HERMANS, L.: Manifestation of the value masculinity in the internal communication of a Dutch and a German police force. *Proceedings of Etnaal van de Communicatiewetenschap 2011*.
- SAUER, C.: On multimodal communication: Televised Christmas messages by heads of state. In: Pando Canteli, M.J. (Ed.): *Conjunctions and Disruptions. Communication, Information and Media Studies in Europe (DEUSTO Digital, Major Series, volume 1)*. Bilbao: University of Deusto Press, 193-219.
- SCHÖNEBERGER, CH./ VAN DE CRAATS, I./ KURVERS, J. (EDS.): *Low-educated adult second language and literacy acquisition*. Nijmegen: Center for Language Studies.
- SCHÜPPERT, A./ GOOSKENS, C.: Investigating the role of language attitudes for perception using reaction time. In: *Dialectologia (special issue) II*, 119-140.
- SPOTTI, M.: Ideologies of success for superdiverse citizens: The Dutch testing regime for integration and the online private sector. In: *Diversities* 13, 2, 39-52.
- SPOTTI, M.: Modernist language ideologies, indexicalities. In: *Applied Linguistics Review* 2, 29-50.
- SPOTTI, M./ VARIS, P.K.: Facebook and matters of life and death. In: *Six Degrees*, 6.
- STOKMANS, M.J.W./ BROEDER, P.: Why do migrant children in the Netherlands read more than Dutch children? In: *Langues et Littératures* 20, 103-115.
- SWANENBERG, A.P.C.: Diglossia, diagglossia und multiethnolect: The case of youth language in the Netherlands. In: Ibrahim, M./ Goodspeed, A./ Maracz, L. (Eds.): *Conference on concepts and consequences, 2. Tetevo, Macedonia*: SEE University, 176-187.
- SWANENBERG, A.P.C.: De mens wikt, het mens beschikt: Typeringen van mannen en vrouwen in Noord-Brabant. In: De Tier, V./ Van de Wijngaard, T./ Keulen, R. (Eds.): *Sprekend van aard: Bijnamen en karaktereigenschappen in streektaalen*. Groesbeek/Gent: SND/Variaties, 121-123.
- SWANENBERG, A.P.C.: Jouw broertje is Turk? Taal en identiteit onder jongeren in Noord-Brabant. In: *In Brabant. Tijdschrift voor Brabants heem en erfgoed* 2, 4, 28-41.
- SWANENBERG, A.P.C.: Sjabbolets. In: *Brabants. Kwartaaluitgave over Brabantse taal, literatuur, muziek, dialecten naamkunde* 29, 34-36.
- UNSWORTH, SHARON/ ARGYRI, FROSO/ CORNIPS, LEONIE/ HULK, AAFKE/ SORACE, ANTONELLA/ TSIMPLI, IANTHI:

- On the role of onset and input in early child bilingualism in Greek and Dutch. In: Pirvulescu, Mihaela/ Cuervo, María Cristina/ Pérez-Leroux, Ana Teresa/ Steele, Jeffrey/ Strik, Nelleke (Eds.): Selected Proceedings of the 4th Conference on Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA 2010). Somerville: Cascadilla Proceedings Project, 249-265.
- VANSWORTH, SHARON/ ARGYRI, FROSO/ CORNIPS, LEONIE/ HULK, AAFKE/ SORACE, ANTONELLA/ TSIMPLI, IANTHI: Bilingual acquisition of Greek voice morphology and Dutch gender: What do they have in common? In: Danis, Nick/ Mesh, Kate/ Sung, Hyunsuk (Eds.): BUCLD 35 Proceedings of the 35th annual Boston University Conference on Language Development. Somerville: Cascadilla Press, 590-602.
- VAN BAKEL, M.S./ GERRITSEN, M./ VAN OUDENHOVEN, J.P.: Impact of a local host on the success of an international assignment. In: Thunderbird International Business Review 53, 3, 381-402. [Online: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/tie.20416/pdf>]
- VAN BREE, C.: De ruimtelijke variatie binnen het Nederlands in historisch perspectief. In: Sütö, C.-L. (Ed.), Diversiteit. Boedapest, 455-466.
- VAN DE CRAATS, I./ KURVERS, J.: The moving Leslla landscape. In: Schöneberger, Ch./ Van de Craats, I./ Kurvers, J. (Eds.): Low educated second language and literacy acquisition. Nijmegen: Center for Language Studies, 1-5.
- VAN DEN HOVEN, P.J.: Een strafrechtelijke uitspraak als tekstueel stelsel. In: Tijdschrift voor Taalbeheersing 33, 1, 5-16.
- VAN DEN HOVEN, P.J.: The unchangeable judicial formats. In: Argumentation 25, 499-512.
- VAN DEN HOVEN, P.J.: Waar zijn toch die precedentes. In: Tijdschrift voor Taalbeheersing 33, 1, 90-107.
- VAN DEN HOVEN, P.J.: Iconicity in Visual and Verbal Argumentation. In: Van Eemeren, F.H./ Garssen, B./ Godden, D./ Mitchell, G. (Eds.): Seventh International Conference of the International Society for the Study of Argumentation. Proceedings. Amsterdam: Sic Sat, 831-834.
- VAN DEN HOVEN, P.J.: The story behind the plot: About the propositionality of visually presented argumentation. In: Argumentation: Cognition and community. Windsor, Ontario: Dean Gordon University, 1-8.
- VAN DEN HOVEN, P.J.: Kijk zelf maar: Beeldgebruik in de rechtspleging. Den Haag: Sdu Uitgevers.
- VAN DEN HOVEN, P.J./ KOMTER, M.: Inleiding tot het themanummer intertekstualiteit in het strafrechtelijke discours. In: Tijdschrift voor Taalbeheersing 33, 1, 1-4.
- VAN DER AA, J./ BLOMMAERT, J.: Ethnographic monitoring: Hymes' unfinished business in educational research. In: Anthropology and Education Quarterly 42, 4, 319-334.
- VAN DER HARST, S./ VAN DE VELDE, H./ VAN HOUT, R.: The Diphthongal Vowel Space Paradox. In: Lee, Wai-Sum/ Zee, Eric (Eds.), Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences ICPHS XVII 2011. Hong Kong: City University of Hong Kong, 827-830.
- VAN MEURS, F. / PLANKEN, B./ GERRITSEN, M./ KORZILIUS, H.: Reasons given by Dutch makers of job ads for placing all-English, partly English or all-Dutch job advertisements in Dutch newspapers: An interview based study. In: Degano C./ Garzone G. (Eds.): Discursive Practices and Textual Realizations in Organizational Communication: Product and Process, Frontstage and Backstage. Milan: Arcipelago Edizioni, 53-58.
- VAN ROOY, B./ VAN DEN DOEL, R.: Dutch and Afrikaans as post-pluricentric languages. In: International Journal of the Sociology of Language 212, 1-22.
- VAN STEENSEL, R.C.M./ MCELVANY, N./ KURVERS, J./ HERPPICH, S.: How effective are family literacy programs? Results of a meta analysis. In: Review of Educational Research 81, 1, 69-96.
- VARIS, P.K./ SPOTTI, M.: In beloved memory of: Facebook, death and subjectivity.

- Tilburg Papers in Culture Studies 5. Tilburg: Tilburg University.
- VARIS, P.K./ WANG, X.: Superdiversity on the Internet: A case from China. In: *Diversities* 13, 2, 69-81.
- VARIS, P./ WANG, X./ DU, C.: Identity repertoires on the internet: Opportunities and constraints. In: *Applied Linguistics Review* 2, 265-284.
- VERHAGEN, V.A.Y./ BACKUS, A.: Individual differences in entrenchment of multiword units: Evidence from a magnitude estimation task. In: *Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen* 85, 155-165.
- VERHOEVEN, L./ VAN LEEUWE, J./ VERMEER, A.: Vocabulary growth and reading development across the elementary school years. In: *Scientific Studies of Reading* 15, 8-25.
- WANG, X.: Which language? Which culture? Which pedagogy? A study of Mandarin Chinese teachers: Perceptions of their professional self in a British school context. *Tilburg Papers in Culture Studies* 4. Tilburg: Tilburg University.
- WIELING, M./ MARGARETHA, E./ NERBONNE, J.: Inducing Phonetic Distances from Dialect Variation. In: *CLIN Journal* 1, 109-118.
- WIELING, M./ NERBONNE, J.: Measuring Linguistic Variation Commensurably. In: *Dialectologia*, (special issue) II, 141-162.
- WIELING, M./ NERBONNE, J.: Bipartite spectral graph partitioning for clustering dialect varieties and detecting their linguistic features. In: *Computer Speech and Language* 25, 700-715. [Online: doi:10.1016/j.csl.2010.05.004]
- WIELING, M./ NERBONNE, J./ BAAYEN, R.H.: Quantitative Social Dialectology: Explaining Linguistic Variation Geographically and Socially. In: *PLoS ONE* 6, 9, e23613. [Online: doi:10.1371/journal.pone.0023613].
- WIERMA, W./ NERBONNE, J./ LAUTTAMUS, T.: Automatically Extracting Typical Syntactic Differences from Corpora. In: *Literary and Linguistic Computing* 26, 1, 107-124. [Online: doi:10.1093/lc/fqq017.]
- YAGMUR, K.: Does ethnolinguistic vitality theory account for the actual vitality of ethnic groups? A critical evaluation. In: *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 2, 110-121.
- YAGMUR, K.: Turce programinin öğrencilerin bilissel becerilerini üzerindeki etkileri [The effects of Turkish curriculum on higher order thinking skills of students]. In: Uzun, G.L./ Bozkurt, U. (Eds.): *Theoretical and applied researches on Turkish language teaching*. Essen: Die blaue Eule, 411-430.
- YAGMUR, K.: Ways of promoting or blocking intercultural understanding in the national and ethnic media. In: Bernard, V./ Oksay, S./ Sensenig-Dabbous, E. (Eds.): *Breaking the stereotype: From Orient and Occident to a mutual understanding of images*. Innsbruck: Innsbruck University Press, 201-215.
- YAGMUR, K./ EHALA, M.: Tradition and innovation in the ethnolinguistic vitality theory. In: *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 32, 2, 101-109.
- YAGMUR, K./ EXTRA, G.: Urban multilingualism in Europe: Educational responses to increasing diversity. In: *Journal of Pragmatics* 43, 5, 1185-1194.
- YAGMUR, K./ KROON, S.: Home language surveys as a starting point for language policy development in education in Suriname. In: Laroussi, F./ Liénard, F. (Eds.): *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation: Quels éclairages pour Mayotte?* Rouen/Le Havre: Publications des universités de Rouen et du Havre, 475-489.
- ZHANG, J./ VAN DE VELDE, H./ KAGER, R.: Defining the domain of tone in Wu dialects. In: *Proceedings of the Psycholinguistic Representation of Tone (PLRT) Conference 2011*. Hong Kong, 106-109.
- ZHANG, J./ VAN DE VELDE, H./ KAGER, R.: Tone variation in the Wuxi dialect. In: Lee, Wai-Sum/ Zee, Eric (Eds.): *Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences ICPhS XVII 2011*. Hong Kong: City University of Hong Kong, 2288-2291.

NO

- AKSELBERG, G.: Skarre-r-en og Sørfjorden i Hardanger. Frå talespråkleg framandelement til dialektalt særtrekk [The uvular r in Hardanger. From innovation to dialect feature]. In: Hardanger Historielag Årbok 2011, 165-192.
- AKSELBERG, G.: Talespråket – tvangstrøye eller kvardagstrøye? Litt om talespråkleg entropi [On the social role of spoken language]. In: RISS: magasin for studentar og tilsette ved Institutt for nordistikk og litteraturvitskap (Universitetet i Trondheim) 2, 34-39.
- BUGGE, E.: Noen metodiske utfordringer knyttet til orddødsstudier [Some methodological challenges related to studies of word death]. In: Det Kongelige Norske Videnskabers Selskabs Skrifter 2011/1, 177-198.
- BUGGE, E./ AKSELBERG, G.: Vestnordisk språkkontakt gjennom 1200 år. Fróðskapur: Faroe University Press.
- CONZETT, P./ JOHANSEM, Å.M./ SOLLID, H.: Genus og substantivbøying i nordnorske språkkontaktområder [Gender and noun declination in areas of language contact in the north of Norway]. In: Nordand: nordisk tidsskrift for andrespråksforskning 6, 1, 35-71.
- DALEN, A.: Amund Bredesen Larsen Oversigt over de trondhjemske dialekters Slægtskabsforhold. DKNVS Skrifter 1885. In: Det Kongelige Norske Videnskabers Selskabs Skrifter 2011/4, 243-248.
- EDLUND, L.-E./ ELMEVIK, L./ REINHAMMAR, M. (EDS.): Studier i dialektologi och sociolingvistik: föredrag vid Nionde nordiska dialektologkonferensen i Uppsala 18-20 august 2010 [Studies in dialectology and sociolinguistics: papers given at the 9th. Nordic conference on dialectology]. Uppsala: Kungl. Gustav Adolfs akademien för folklivsforskning.
- EIDE, K. M./ SOLLID, H.: Norwegian main clause declaratives: variation within and across grammars. In: Siemund, Peter (Ed.): Linguistic Universals and Language Variation. Berlin: Mouton de Gruyter, 327-360.
- ENGER, H.-O.: Gender and contact – a Natural Morphology perspective on Scandinavian examples. In: Siemund, Peter (Ed.): Linguistic Universals and Language Variation. Berlin: Mouton de Gruyter, 171-203.
- GUNLEIFSEN, E.: Attributive uttrykk for prototypisk possessivitet: en komparativ studie av talespråklig variasjon og endring i Kristiansand og Arendal [Attributive expressions of prototypical possessivity: a comparative study of variation and change in Kristiansand and Arendal]. Oslo: Novus.
- JÄHR, E. H.: Dialektologi som nasjonsbygging: til diskusjonen om "nynorsk språkforskning" [Dialectology used to build a nation]. In: Edlund/ Elmevik / Reinhammar (Eds.), 159-167.
- JENSTAD, T.E./ VIKØR, L.S. (EDS.): Leksikalsk forskning i norske målføre og nynorsk skriftspråk [Lexicography and lexicological research concerning Nynorsk and Norwegian dialects] (= Det kongelige norske videnskabers selskabs skrifter 2011/1). Trondheim: Tapir Akademisk Forl.
- JOHANNESSEN, J.B./ VANGSNES, Ø. A.: Nye nordiske isoglossar: Dialektforskning ved bruk av Nordisk syntaksdatabase (NSD) [New Nordic isoglosses: Dialect research using the Nordic syntax database (NSD)]. In: Svenska landsmål och svenskt folkliv 2011, 69-78.
- JOHANNESSEN, J. B./ LAAKE, S.: Den amerikansk-norske dialekt i Midtvesten [The American-Norwegian dialect in the Mid West]. In: Edlund/ Elmevik / Reinhammar (Eds.), 177-185.
- MÆHLUM, B.: "A den of iniquity" or "the hotbed of civilization"? Urban areas as locations for linguistic studies in Norway: A historiographical perspective. In: Gregersen, F./ Parrott, J. K./ Quist, P. (Eds.): Language variation - European perspectives III: selected papers from the 5th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 5), Copenhagen, June 2009. Amsterdam: John Benjamins, 239-254.

- MÆHLUM, B.: Det "ureine" språket: forsøk på en kultursemiotisk og vitenskapsteoretisk analyse [A philosophical and culture-semiotic analysis of the «impure» language. In: *Maal og Minne* 2011/1, 1-31.
- NYMARK, J./THEIL, R.: Dei ukelege språka: språkpolitikk og språksituasjonar [Language politics and linguistic situations.] Bergen: Fagbokforlaget.
- OMDAL, H.: "Og kva er så ein dialekt?": om dialektbegrepet i nordiske språk [What is a dialect? On the term 'dialect' in the Nordic languages]. In: Edlund/ Elmevik / Reinhammar (Eds.), 219-228.
- PAPAZIAN, E.: Uttalen av skriftens "s(e)" i Oslo-området. En kommentar til tidligere beskrivelser [The pronunciation of «s(e)» in the Oslo-area]. In: *Maal og Minne* 2011/1, 87-114.
- RØSSTAD, R.: Kva fortel kjeldene om innovasjonen dl i norsk? [What do the sources tell us about the innovation dl in Norwegian?]. In: *Maal og Minne* 2011/ 2, 96-119.
- RØSSTAD, R.: Om overgangen til pluralendinga -an i egdsk talemål. Ein verknad av indre-språklege drivkrefter? [Is the plural ending -an in west Agder a result of language intern forces?]. In: Edlund/ Elmevik / Reinhammar (Eds.), 237-248.
- RØYNELAND, U./ MÆHLUM, B.: "Lasternes Hule" eller "Civilisationens Arnested"? Byens posisjon i norsk talemålsforskning. [The position of the urban in Norwegian dialectology]. In: Jørgensen, J. G. /Vikør, L.S.: (Eds): *Norskfaget: tradisjon og fornying*. Novus Forlag, 69-96.
- SANDØY, H.: Frå tre dialektar til tre språk - Språklig og ideologisk [From three dialects to three languages – linguistically and ideologically]. In: Bugge/ Akselberg (Eds.), 19-38.
- SELÅS, M.: Nordisk språksosialisering i ei spennande framtid [Nordic linguistic socializing]. In: Bugge/ Akselberg (Eds.), 201-218.
- TORP, A.: Islandsk og strilemål – antidansk? Fonologiske parallellutviklinger i islandsk og sørvestnorsk sett i et nordisk perspektiv [Phonological parallel developments in Icelandic and South-west-Norwegian in a Nordic perspective]. In: *Ord og tunga* 2011/13, 13-36.
- VANGSNES, Ø. A./ BONDI JOHANNESSEN, J. B.: Reconciling corpus and questionnaire data in microcomparative syntax: A case study from North Germanic. In: Gregersen, F./ Parrott, J. K./ Quist, P. (Eds.): *Language variation – European perspectives III: selected papers from the 5th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 5)*, Copenhagen, June 2009. Amsterdam: John Benjamins, 135-148.

PT

- ACTAS DO XXVI ENCONTRO NACIONAL DA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE LINGÜÍSTICA: Textos Seleccionados (Porto, 21-23 Outubro de 2010) [Actes de la XXVI^e Rencontre Nationale de l'Association Portugaise de Linguistique - Sélection de Textes (Porto, 21-23 Octobre 2010)]. Orgs: Costa, Armada / Falé, Isabel / Barbosa, Pilar. Lisboa: APL (Associação Portuguesa de Linguística), 2011, 603pps. Accessible sur le site: <http://www.apl.org.pt/apl-actas/xxvi-enc-ontro-nacional-da-associacao-portuguesa-de-linguistica.html>.
- ALMEIDA, CARLA AURELIA DE: Aspectos semânticos e pragmáticos da co-construção de identidades discursivas em *narrativas de experiência de vida* produzidas por participantes de emissões nocturnas de rádio [Aspects sémantiques et pragmatiques de la co-construction d'identités discursives dans les *récits sur l'expérience de la vie*, produits par les participants aux programmes de radio pendant la nuit]. In: *Actas*, 35-48.
- ALMEIDA, CARLA AURELIA DE: «Portanto, isto quem não se sente não é filho de boa gente, não é?»: o uso estratégico de provérbios, de aforismos e de seqüências tautológicas como forma de gestão da polemicidade do discurso interactivo [«Donc, celui qui ne se considère pas offensé avec une remarque injuste, il ne peut pas être pas un fils de bonnes gens,

- n'est-ce pas ? »: l'emploi stratégique des proverbes, des aphorismes et des séquences tautologiques comme une façon de conduire le caractère polémique du discours interactionnel]. In: Silva, Augusto Soares da/ Torres, Amadeu/ Gonçalves, Miguel (Eds.): *Línguas Pluricêntricas. Variação Linguística e Dimensões Sociocognitivas. Linguistic Variation and Sociocognitive Dimensions*. Braga: ALETHEIA, Publicações da Faculdade de Filosofia da Universidade Católica Portuguesa, 229-242.
- ANÇÁ, M. HELENA : Perceções de angolanos sobre a Língua Portuguesa – Um contributo para a Didática do Português Língua Segunda [Perceptions des sujets parlants angolais sur la langue portugaise – contribution à la Didactique du Portugais langue 2]. In: *Utiletras* 2, 5-30. [www.ubiletras.ubi.pt]
- AUGUSTO, MARIA CELESTE: Perdre le contrôle de ses sentiments c'est perdre le contrôle de ses émotions? – le lexique des émotions dans un dictionnaire bilingue. In: Enghels, Renata/ Meulleman, Machteld/ Vanderschueren, Clara (Eds.): *Peregrinatio in Romania*. Artículos en homenaje a Eugene Roegiest con motivo de su 65 cumpleaños. Gent: Academia Press, 289-299.
- AUGUSTO, MARIA CELESTE: Phraséologies des mois de l'année en portugais et en néerlandais : une approche contrastive. In: Pamiés Bertrán, Antonio/ Luque Durán, Juan de Dios/ Fernández Martín, Patricia (Eds.): *Paremiología y herencia cultural*. Colección Granada Linguística. Granada: Granada Linguística, 39-49.
- BALDÉ, NAILIA : A aquisição do artigo em português L2 por falantes de L1 russo [L'aquisition de l'article en portugais L2 par des sujets parlants de L1 russe]. In: *Actas*, 66-80.
- BARBOSA, MARIA DO PILAR/ FLORES, CRISTINA MARIA MOREIRA: Clíticos no português de herança de emigrantes bilingues de segunda geração [Les clíticos dans le portugais hérité par des immigrants bilingues de la deuxième génération]. In: *Actas*, 81-98.
- BATORÉO, HANNA: Funções da construção 'é que' no Português de Timor: para o conhecimento das características da(s) língua(s) materna(s) (L1) dos aprendentes do Português LNM [Les fonctions de la construction 'é que' dans le Portugais de Timor: pour la connaissance des caractéristiques de la / des langue(s) maternelle(s) (L1) des apprenants du Portugais LNM (langue non maternelle)]. In: *Actas*, 99-110.
- BAZENGA, ALINE: Concordância Verbal e variantes de 3ª pessoa do plural em PE: Resultados preliminares de um estudo sociolinguístico com base numa amostra de Português Falado no Funchal [Concordance verbale et variations de la troisième personne du pluriel en PE (Portugais européen); résultats préliminaires d'une étude sociolinguistique basée sur un échantillon de portugais parlé au Funchal]. In: Silva, Augusto Soares da/ Torres, Amadeu/ Gonçalves, Miguel (Eds.): *Línguas Pluricêntricas: Variação Linguística e Dimensões Sociocognitivas/ Pluricentric Languages: Linguistic Variation and Sociocognitive Dimensions*. Braga: Aletheia, Publicações da Faculdade de Filosofia da Universidade Católica Portuguesa, 301-318.
- CARDOSO, ADRIANA/ CARRILHO, ERNESTINA/ PEREIRA, SANDRA: On verbal agreement variation in European Portuguese: syntactic conditions for the 3SG / 3PL alternation. In: *Diacrítica* 25, 1, 137-159.
- CARRILHO, ERNESTINA/ PEREIRA, SANDRA: Sobre a distribuição geográfica de construções sintácticas não padrão em português europeu. [À propos de la distribution géographique des constructions syntaxiques non standards dans le portugais européen]. In: *Actas*, 125-139.
- COELHO, SÓNIA: As ideias linguísticas nos Prólogos das gramáticas de Pedro José da Fonseca (1799) e de Jerónimo Soares Barbosa (1822) [Les idées linguistiques dans les Prologues des grammaires de Pedro José da Fonseca (1799) et de

- Jerónimo Soares Barbosa (1822)]. In: Actas, 168-181.
- CORRÊA-CARDOSO, JOÃO: Sociolinguística urbana de contacto. O português falado e escrito no Reino Unido [Sociolinguistique urbaine du contact. Le portugais parlé et écrit en Angleterre]. Coleção *Raíz do Tempo* dirigida por Margarida S. NETO. Coimbra: Palimage - Terra Ocre, 939 p.
- CORRÊA-CARDOSO, JOÃO: «Quando falo português sinto-me diferente, um pouco estrangeira». As atitudes linguísticas de um grupo infanto-juvenil cabo-verdiano [«Quand je parle en portugais je me sens différente, je me sens un peu comme une étrangère». Le comportement linguistique d'un groupe enfance-jeunesse cap verdien]. In: Mingocho, Maria Teresa Delgado/ Gil, Maria de Fátima/ Castendo, Maria Esmeralda (Eds.): *Miscelânea de estudos em homenagem a Maria Manuela Gouveia Delille*. Volume I. Coimbra: Minerva Coimbra, 561-572.
- JORGE, NOÉMIA: A interpretação do agir em relatos de alcoólicos anónimos [L'interprétation de l'opérer dans les récits de alcooliques anonymes]. In: Actas, 282-296.
- MARQUES, ISABEL SIMÕES/ TELETIN, ANDREEA: Quando os portugueses se vêem gregos ou a questão dos estereótipos culturais em expressões idiomáticas portuguesas e francesas [Quand les portugais 'se voient grecs' (*ver-se grego* = être dans une situation difficile, expression idiomatique) ou la question des stéréotypes culturels dans les expressions idiomatiques]. In: Actas, 343-357.
- MARTINS, CRISTINA/ PEREIRA, ISABEL: Metodologias de ensino de PL2 à medida dos aprendentes [Méthodologies de l'enseignement de PL2 selon les différents types d'apprenants]. In: Flores, Cristina (Ed.): *Múltiplos Olhares Sobre o Bilinguismo*. Braga: Edições Húmus, 45-65. Accessible sur le site: <http://hdl.handle.net/10316/20424>.
- MORAIS, ARMINDO J. B. DE: A Simulação do Oral na Oralidade [La simulation de l'oral dans l'oralité]. In: Actas, 433-445.
- OLIVEIRA, TERESA: Sobre a construção inferencial do conhecimento a partir de três verbos de percepção sensorial [Sur la construction inférentielle de la connaissance à partir de trois verbes de perception sensorielle]. In: Actas: 460-474.
- PINTO, PAULO FEYTOR: A Idade das Trevas em Portugal (1496-1759). Língua, Religião e Nação [L'Âge des ténèbres au Portugal (1496-1759). Langue, Religion et Nation]. In: *Ideias e Temas* 8, 151-159.
- PINTO, PAULO FEYTOR: Occitejano. Hipótese de origem provençal do subdialeto da Beira Baixa e Alto Alentejo [Occitejano (Occitan + Alentejano). Hypothèse sur l'origine provençale du dialecte de la Beira Baixa e Alto Alentejo]. In: *Palavras* 39-40, 65-76.
- SILVA, CAROLINA: Interpretação de clínicos e de pronomes fortes complemento na aquisição do português europeu [Interprétation des clitiques et des pronoms forts complément dans l'acquisition du portugais européen]. In: Actas, 534-548.
- SOUSA, SARA: Contributos para o estudo da relação discursiva 'refutação' [Contributions à l'étude de la relation discursive 'réfutation']. In: Actas, 549-557.

RS

- ALEXANDER, RONELLE: The paradox of the instant trilingual. In: Vasić (Ed.), 95-105. [On the Serbo-Croatian split]
- AZUAGA, LUÍSA/ CAVALHEIRO, LILI: Linguistic identity in Europe: Euro-English in the periphery? In: Tomović/ Vujić (Eds.), 21-31.
- BILBIJA, SNEŽANA: The pragmatic role of vague meanings in the EU discourse. In: Đurić Paunović/ Marković (Eds.), 18-25.
- BOJOVIĆ, BRANKICA: Leksičke adaptacije engleskih riječi u srpskom jeziku [Lexical adaptations of English words in Serbian]. In: *Srpski jezik XVI*, 407-417. [English summary]
- BUGARSKI, RANKO: Hē glōssa apo tēn eirēnē ston polemo [Language from peace to

- war]. Athens: Ekdoseis tou Eikostou Prōtou, 250 p. [Greek translation of the book *Jezik od mira do rata*, with an introduction, by Costas Canakis]
- BUGARSKI, RANKO: Primenjena lingvistika u Jugoslaviji – sećanja jednog veterana [Applied linguistics in Yugoslavia: A veteran's recollections]. In: Vasić (Ed.), 41-51.
- BUGARSKI, RANKO: Who are you? Profiling individual identities. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 11-17.
- ČORBIĆ, IVANA: Image, reality and standard language. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 401-414.
- ČORIĆ, BOŽO (2009): Jezička politika [Language policy]. In: Čorić, B. (Ed.): *Lingvomarginalije*. Belgrade: Društvo za srpski jezik i književnost Srbije, 7-67. [Selected articles]
- DRLJAČA MARGIĆ, BRANKA: Attitudes of native British English speakers to Americanisms in their language. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 65-77.
- DROBNJAK, DRAGANA: Francuski i srpski u kontaktu i kontrastu [French and Serbian in contact and contrast]. Belgrade: Zadužbina Andrejević, 98 p. [English summary]
- DURBABA, OLIVERA: Bilingvizam: preduslovi, klasifikacija i pojavi oblici [Bilingualism: preconditions, classification and manifestations]. In: *Srpski jezik XVI*, 589-600. [German summary]
- DURBABA, OLIVERA: Društvena mreža „Vukajlija“ – analiza jednog „rečnika“ slenga i idioma [The „Vukajlija“ social network – an analysis of an electronic dictionary of slang and idioms]. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane 40, 1*, 429-438. [German summary]
- ĐURIĆ PAUNOVIĆ, IVANA/ MARKOVIĆ, MAJA (EDS.): *English studies today: Views and voices*. Novi Sad: Faculty of Philosophy, 333 p. [Conference papers, three of which are listed separately]
- ĐUROVIĆ, TATJANA: Englishisation of the European Union viewed through metaphorical lenses. In: Đurić Paunović/ Marković (Eds.), 39-53.
- FILIPOVIĆ, JELENA: Gender and power in the language standardization of Serbian. In: *Gender and Language 5, 1*, 111-131.
- FILIPOVIĆ, JELENA: Language policy and planning in standard language cultures - an alternative approach. In: Vasić (Ed.), 121-136.
- FILIPOVIĆ, JELENA: Rod i jezik [Gender and language]. In: Milojević, I./ Markov, S. (Eds.): *Uvod u rodne teorije*. Novi Sad: Centar za rodne studije/ Mediterranean Publishing, 409-423. [English summary]
- FILIPOVIĆ-KOVAČEVIĆ, SONJA: Anglicizmi kao međujezički pojmovni amalgami [Anglicisms as interlingual conceptual blends]. In: *Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku LIV, 2*, 247-263. [English summary]
- FRIEDMAN, VICTOR A.: From the Balkans to *Bahasa*: Comparative sociolinguistic perspectives on Southeast Europe and Southeast Asia. In: Vasić (Ed.), 55-70.
- GAJIŠIN, VESNA/ PANIĆ KAVGIĆ, OLGA/ KAVGIĆ, ALEKSANDAR: *Engleski u Novom Šadu* [English in Novi Sad]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 594-612. [English summary]
- GRUBOR, JELENA/ HINIĆ, DARKO/ PETROVIĆ-DESNICA, JELENA: How do EFL teachers feel about touching wood or knocking on wood? Attitudes and choice of British/American English. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 447-456.
- INJAC, GORAN (2010): O izražavanju političke korektnosti kroz jezik na primeru upotrebe anglicizma *gej* i odrednice *Jugoistočna Evropa* u srpskom, hrvatskom i bošnjačkom jeziku [Political correctness and language: The use of the anglicism *gay* and the expression *Southeast Europe* in Serbian, Croatian and Bosnian]. In: Tošović/ Wonisch (Eds.), I, 1, 555-567. [English summary]
- JOCIĆ, MIRJANA: Oslovljavanje i obraćanje [Forms of address]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 297-346. [English summary]
- JOVANOVIĆ, JELENA: O kolokvijalizmima i žargonizmima u jeziku srpske štampe [On colloquial and slang expressions in the language of the Serbian press]. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane 40, 1*, 99-113. [Russian summary]

- JOVANOVIĆ, ZORAN R.: *Lingua franca* u prostoru i vremenu [*Lingua franca* in space and time]. In: *Prevodilac* 66, 3-4, 19-34. [German summary]
- KAVGIĆ, ALEKSANDAR/ PANIĆ KAVGIĆ, OLGA: Computer-related terminology in Serbian: A diachronic analysis of borrowing trends, translation and adaptation strategies. In: Đurić Paunović/ Marković (Eds.), 109-123.
- KIRFEL, SABINE: Urbani i žargonski jezički idiom i u srpskoj književnosti – na primeru romana *Hobo* Zorana Čirića [Urban idiom and slang in Serbian literature – exemplified by Zoran Čirić's novel *Hobo*]. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane* 40, 1, 81-91. [German summary]
- KLOPČIĆ, VERA: Zaštita jezika i kulture Roma u međunarodnim dokumentima [Protection of Romani language and culture in international documents]. In: Vasić (Ed.), 137-154. [English summary]
- KNEŽEVIĆ, ZORICA: Žargonizmi u govoru novosadskih učenika [Novi Sad pupils' slang]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 269-277. [English summary]
- KNJIŽAR, IVAN: Stavovi Novosađana prema mesnom govoru i standardnom jeziku [Attitudes of Novi Sad residents towards local vernacular and standard language]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 361-377. [English summary]
- KONČAREVIĆ, KSENJA (2010): Grafijsko-ortografska obeležja sakralnog diskursa u srpskom jeziku u poređenju sa ruskim (sociolingvistički pristup) [Scriptural and orthographic features of sacral discourse in Serbian as compared with Russian (a sociolinguistic approach)]. In: Bremer, B./ Golubović, B. (Eds.): *Serbische und kroatische Schriftlinguistik. Geschichte, Perspektiven und aktuelle Probleme. Studien zur Slavistik*, Band 25. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 103-113.
- LAKIĆ, IGOR: Print media discourse models – war images and identities. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 155-164.
- LUBAŠ, WŁADYSŁAW: Normiranje govorne vrste jezika u savremenom srpskom i drugim slovenskim jezicima [Standardization of the colloquial varieties of contemporary Serbian and other Slavic languages]. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane* 40, 1, 23-30. [English summary]
- MIŠIĆ ILIĆ, BILJANA: Anglosrpski i Serghlish: dva varijeteta srpskog jezika nastala pod uticajem engleskog [Angloserbian and Serghlish: Two varieties of Serbian influenced by English]. In: Vasić (Ed.), 71-93. [English summary]
- MIŠIĆ ILIĆ, BILJANA/ LOPIČIĆ, VESNA: Pragmatički anglicizmi u srpskom jeziku [Pragmatic anglicisms in Serbian]. In: *Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku* LIV, 1, 261-273. [English summary]
- MUTAVDŽIĆ, PREDRAG J./ STOJČIĆ, VOJKAN B.: Learning lesser used languages as an approach to strengthening intercultural communication between the Balkans and the EU. In: *Anali Filološkog fakulteta* 23, II, 283-295.
- NIKOLIĆ, MARINA (2010): Teorija jezičke kulture u srbistici i kroatistici [Theory of language culture in Serbian and Croatian studies]. In: Tošović/ Wonisch (Eds.), 1, 2, 459-475. [English summary]
- PAUNOVIĆ, TATJANA: Intercultural communicative competence: Beyond queen, queuing, and crumpets. In: Vasić (Ed.), 231-252.
- POLOVINA, NINA (2010): Lingvistički pristup konceptu žene [A linguistic approach to the concept of woman]. Belgrade: Zadužbina Andrejević, 82 p.
- POŽGAJ HADŽI, VESNA/ BALAŽIĆ BULC, TATJANA: Drugi i „drugi“: stavovi prema govornicima različitih jezika u slovenskom društvu [Others and “others”: Attitudes toward speakers of different languages in the Slovene society]. In: Vasić (Ed.), 107-120. [English summary]
- PRČIĆ, TVRTRKO: English as *the* nativized foreign language revisited: Some global implications. In: Đorić-Francuski, B. (Ed.): *Image-identity-reality*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 75-82.
- PUPOVAC, MILORAD: Imena i njihovi svjetovi [Names and their worlds]. In: Vasić (Ed.), 349-366. [English summary]

- [On naming firms in Croatia, then and now]
- RELJIĆ, MITRA: Kriptoglossija kao sastavni deo jezičkog ponašanja slavofone populacije na Kosovu i Metohiji [Cryptoglossia as part of the language behaviour of the Slavophone population of Kosovo and Metohija]. In: Južnoslovenski filolog XLVII, 241-254. [English summary]
- RISTIĆ, STANA: Korpus savremenog srpskog jezika i jezičko normiranje [The corpus of contemporary Serbian and language standardization]. In: Naučni sastanak slavista u Vukove dane 40, 1, 329-340. [English summary]
- SIKIMIĆ, BILJANA (2009): Linguist in the enclave: Ethical dimensions of the fieldwork research. In: Takashina, Y. et al. (Eds.): Active faults across languages: The coordinate axis as 'Nation'-awareness. *Lingua-Culture Contextual Studies in Ethnic Conflicts in the World*, vol. 9. Osaka: Research Institute for World Languages, Osaka University, 254 p.
- SILAŠKI, NADEŽDA: The use of verbs and tenses in advertisements in British and Serbian women's magazines. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 275-286.
- SREDOJEVIĆ, DEJAN: Prepoznavanje novosadskog izgovora i stavovi prema njemu [Recognition of the Novi Sad accent and attitudes towards it]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 378-398. [English summary]
- STEPANOV, STRAHINJA/ ZORICA, IVANA/ LOVRE, TATJANA: Upotreba pisama u Novom Sadu [The use of the Cyrillic and Latin scripts in Novi Sad]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 411-438. [English summary]
- SZÉPE, GYÖRGY: Mother tongue competence and socio-professional integration into the community. In: Vasić (Ed.), 219-230.
- ŠIPKA, DANKO (2010): Leksičke promjene devedesetih godina – danas [Lexical changes of the 1990s as observed at present]. In: Tošović/ Wonisch (Eds.), I, 1, 623-626. [English summary]
- ŠTRBAC, GORDANA/ VUJOVIĆ, DUŠANKA: Između dijalekta, mesnog govora i standardnog jezika: leksički dubleti i sinonimi [Between dialect, local speech and standard language: lexical doublets and synonyms]. In: Vasić/ Štrbac (Eds.), 192-209. [English summary]
- THOMAS, PAUL-LOUIS: Od Vuka do Vuka [From Vuk to Vuk]. In: Naučni sastanak slavista u Vukove dane 40, 1, 5-14. [French summary]. [On current Croatian, Bosnian and Montenegrin attitudes to Vuk Karadžić]
- TOMOVIĆ, NENAD/ VUJIĆ, JELENA (Eds.): English language and literature studies: Image, identity, reality. Belgrade: Faculty of Philology, vol. I, 592 p. [Collection of conference papers; those of sociolinguistic interest are listed separately].
- TOŠOVIĆ, BRANKO (2010): Die kroatische Sprachpolitik (mit einem Vergleich zu Serbien und Bosnien). In: Tošović/ Wonisch (Eds.), I, 1, 171-190.
- TOŠOVIĆ, BRANKO (2010): Srpska stilistika u odnosu na hrvatsku (tumačenja globalnog raslojavanja jezika) [Serbian stylistics in relation to Croatian (interpreting global language stratification)]. In: Tošović/ Wonisch (Eds.), I, 2, 393-413. [German summary]
- TOŠOVIĆ, BRANKO: Dvjesto godina srpskih pogleda na jezik Srba, Hrvata, Bošnjaka/Muslimana i Crnogoraca [Two hundred years of Serbian views on the language of Serbs, Croats, Bosniaks/Muslims and Montenegrins]. In: Tošović/ Wonisch (Eds.), I, 3, 649-770.
- TOŠOVIĆ, BRANKO/ WONISCH, ARNO: Die Serbische Sichtweise des Verhältnisses zwischen dem Serbischen, Kroatischen und Bosniakischen. In: Tošović/ Wonisch (Eds.), I, 3, 777-791. [Summary of vol. I, 3 below]
- TOŠOVIĆ, BRANKO/ WONISCH, ARNO (Eds.): Srpski pogledi na odnose između srpskog, hrvatskog i bošnjačkog jezika/ Die Serbische Sichtweise des Verhältnisses zwischen dem Serbischen, Kroatischen und Bosniakischen. Vols. I,1 and I, 2 (2010), I, 3 (2011). Graz: Institut der Slavistik der Karl-Franzens Universität/Belgrade: Beogradska knjiga, 739, 533 and 803 p. [Results of an extensive

- long-range project; articles of sociolinguistic interest are listed separately]
- TOYOTA, JUNICHI/ KOVAČEVIĆ, BORKO N. (2010): Trade languages in the world: General overview. In: *Anali Filološkog fakulteta* 22, 233-251.
- TRBOJEVIĆ-MILOŠEVIĆ, IVANA: E-mailing & politeness. In: *Filološki pregled*, Belgrade, XXXVIII, 1, 53-62.
- VASIĆ, VERA: Modeli kontekstualizacije izbornih flajera [Contextualisation models of election leaflets]. In: Vasić (Ed.), 201-218. [English summary]
- VASIĆ, VERA (ED.): Jezik u upotrebi/Language in use. Primenjena lingvistika u čast Ranku Bugarskom/Applied linguistics in honour of Ranko Bugarski. Novi Sad: Društvo za primenjenu lingvistiku Srbije, Filozofski fakultet/ Belgrade: Filološki fakultet, 382 p. [Articles of sociolinguistic interest are listed separately]
- VASIĆ, VERA/ ŠTRBAC, GORDANA (EDS.): Govor Novog Sada. Sveska 2: Morfosintaksičke, leksičke i pragmatičke osobine [The speech of Novi Sad. Vol. 2: Morphosyntactic, lexical and pragmatic features]. *Lingvističke sveske*, 9. Novi Sad: Filozofski fakultet, 719 p. [English summary] [Several contributions are listed separately]
- VLAHOVIĆ, NINA: From perceptions to reality - a study of attitudes. In: Tomović/ Vujić (Eds.), 581-592.
- VUČINA SIMOVIĆ, IVANA J.: Uloga domena obrazovanja u procesu održavanja/zamene jezika Sefarda [The role of the educational domain in the process of maintenance or shift of the Sephardic language]. In: *Srpski jezik* XVI, 653-669. [English summary]
- VUČINA SIMOVIĆ, IVANA/ FILIPOVIĆ, JELENA: Linguistic practices of Macedonian Sephardim from tradition to modernity. In: Grandakovska, S. (Ed.): *The Jews from Macedonia and the Holocaust: History, theory, culture*. Skopje: Institute for Social Sciences and Humanities Research *EuroBalkan*, 564-587.
- RU
- BUDAJEV, EDUARD V.: Sopostavitel'naja političeskaja metaforologija [Vergleichende politische Metaphorologie]. Nižnij Tagil: Nižnetagil. Sozialpedag. akademija.
- KORNILOV, OLEG A.: Jazykovyje kartiny mira kak proizvodnyje nacional'nyh mentalitetov [Sprachliche Weltbilder als Derivate der Nationalmentalitäten]. Moskva: Knižnyj Dom „Universitet“.
- KOVAL'OVA, TAT'JANA V.: Istoričeskij bilingvizm v Rossii kak otkraženije kul'turno-jazykovoju tradicii [Historischer Bilinguismus als Widerspiegelung einer sprachkulturellen Tradition in Russland]. St. Petersburg: St.Petersb. filosof. obščestvo.
- KOZ'KO, NATALJA A. / TULINA, JEKATERINA V.: Lingvokul'turnyj analiz Sostavl'ajuščih lingvistiki povsednevnosti [Sprachkulturelle Analyse von Bestandteilen der Alltagslinguistik]. Magnitogorsk: Magnitogorskij universitet.
- KSENZENKO, OKSANA A.: Lingvističeskije osnovy reklamnoj komunikacii [Linguistische Grundlagen der Werbekommunikation]. Moskva: MBA.
- METEL'SKAJA, JEVDOKIJA V./ R'ABIČKINA, GALINA V.: Slovar' substandartnoj leksiki: (Žargon, argo, sleng) russkogo i anglijskogo jazykov. Zoonimy [Wörterbuch der Substandardlexik: (Jargon, Argot, Slang) im Russischen und Englischen. Tierbezeichnungen]. Astrahan': Sorokin.
- NOVIKOV, VLADIMIR: Slovar' modnyh slov: Jazykovaja kartina sovremennosti [Wörterbuch der Modewörter: Das Sprachbild der Gegenwart]. Moskva: AST-PRESS, Kniga.
- UDINA, NATALJA N. (ED.): Problemy jazyka i prava: Kratkij kurs lekcij po jurisljinguistike [Probleme von Sprache und Recht: Vorlesungskurs in Rechtslinguistik]. Moskva: Moskovskij gos. oblastnoj universitet.
- SIDOROV, JEVGENIJ V.: Social'naja komunikacija [Soziale Kommunikation]. Moskva: Rossijskij gos. social'nyj universitet.

- VAHŠTAIN, VIKTOR S.: Sociologija povsednevnosti i teorija frejmov [Alltagssoziologie und Frametheorie]. St. Petersburg: Jevropejskij universitet v St.Peterburge.
- Z'UKOV, ANDREJ M.: Etnokriminologičeskij slovar': Slovar' termonov i definicij, ispol'zujemyh pri izučenii etničeskikh aspektov prestupnosti [Wörterbuch der ethnischen Kriminalität: Termini und Definitionen bei der Ermittlung von ethnischen Aspekten der Kriminalität]. Vladimir: Žuravl'ov.
- ZUBKOVA, OLGA S.: Metafora v professional'noj semiotike [Metapher in der Fachsemiotik]. Kursk: Kurskij gos. universitet.
- SE
- AL MOUBAYED, SAMER/ SKANTZE, GABRIEL: Effects of 2D and 3D Displays on Turn-taking Behavior in Multiparty Human-Computer Dialog. In: Artstein, Ron et al. (Eds.): *SemDial 2011: Proceedings of the 15th Workshop on the Semantics and Pragmatics of Dialogue*. Los Angeles, 192-193.
- ALDRIN, EMILIA: Att välja namn. Namngivningsmönster i Göteborg 2007 [To choose a name. Name giving patterns in Gothenburg 2007]. *Solid 21*. (FUMS Rapport 231.) Uppsala: Department of Scandinavian Languages, Uppsala University.
- ALDRIN, EMILIA: Namnval som social handling: val av förnamn och samtal om förnamn bland föräldrar i Göteborg 2007–2009 [Naming as a social act: parents' choices of first names and discussions of first names in Göteborg 2007–2009]. *Namn och samhälle 24*. Uppsala: Department of Scandinavian Languages, Uppsala University.
- ANDERSSON, IDA/ GAUDING, JENNY/ GRACA, ANNA/ HOLM, KATARINA/ ÖHLIN, LINDA/ MARKLUND, ULRIKA/ ERICSSON, ANNA: Productive vocabulary size development in children aged 18-24 months – gender differences. In: *TMH-QPSR 51*, 1, 109-112.
- ANDERSON, PIA: Textuell makt – fem gymnasieelever läser och skriver i svenska och samhällskunskap [Textual power. Five upper secondary school pupils read and write in Swedish and Social Studies]. *Studier i språkdidaktik – Studies in Language Education 5*. Stockholm: Institutionen för språkdidaktik, Stockholm University.
- ANONBY, ERIK/ YOUSEFIAN, PAKZAD: Adaptive Multilinguals. A Survey of Language on Larak Island. *Studia Iranica Upsaliensia 16*. Uppsala: Uppsala University.
- ARONSSON, KARIN/ CEKAITE, ASTA: Activity contracts and directives in everyday family politics. In: *Discourse & Society 22*, 2, 1-18.
- BIJVOET, ELLEN/ FRAURUD, KARI: Language variation and varieties in contemporary multilingual Stockholm: an explorative pilot study of young peoples' perceptions. In: *Källström/Lindberg (Eds.)*, 1-34.
- BJÖRKVALL, ANDERS/ KARLSSON, ANNA-MALIN: The materiality of discourses and the semiotics of materials: A social perspective on the meaning potentials of written texts and furniture. In: *Semiotica 187*, 141-165.
- BLÜCKERT, ANN: The role of plain language in the writing training of law students. In: *Clarity 66*.
- BOCKGÅRD, GUSTAV/ NILSSON, JENNY (EDS.): *Interaktionell dialektologi*. [Interactional dialectology.] Uppsala: Institutet för språk och folkminnen.
- BOCKGÅRD, GUSTAV/ NORÉN, NIKLAS: Pivåkonstruktioner i svenska dialektintervjuer [Pivot constructions in Swedish dialect interviews]. In: *Bockgård, Gustav/ Nilsson, Jenny (Eds.): Interaktionell dialektologi*. Uppsala: Institutet för språk och folkminnen, 75-130.
- BOYD, SALLY: Do National Languages Need Support and Protection in Legislation? In: *Norby, Catrin/ Hajek, John (Eds.): Uniformity and Diversity in Language Policy*. Bristol: *Multilingual Matters*, 22-36.
- BRAVO CLADERA, NADEZHDA: Diálogos. Su desarrollo en diferentes grupos de jóvenes

- hispanohablantes. In: Cestero, Ana María/ Florentino Paredes, Isabel Molina (Eds.): Actas del XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (Alcalá de Henares 6-9 de junio de 2011). Alcalá de Henares. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 4121-4131.
- BÖRESTAM, ULLA: Scandigo Supermercado, Skandinavisk noticias S.L. och Scandinavian Building. Lite om företagsnamn med skandinavisk profil bland utlandsskandinaver i Spanien [On company names with a Scandinavian profile]. Namn och samhälle 26. Uppsala: Uppsala University.
- CLYNE, MICHAEL/ NORRBY, CATRIN: Address in Pluricentric Languages – the Case of German and Swedish. In: Soares da Silva, A./ Torres, A./ Gonçalves, M. (Eds.). Línguas Pluricêntricas: Variação Linguística e Dimensões Sociocognitivas. Pluricentric Languages: Linguistic Variation and Sociocognitive Dimensions. Braga: Aletheia, Publicações da Faculdade de Filosofia da Universidade Católica Portuguesa, 147-160.
- CROMDAL, JAKOB: Gender as a practical concern in children's management of play participation. In: Speer, Susan/ Stokoe, Elisabeth (Eds.): Gender and conversation. Cambridge: Cambridge University Press, 294-309.
- DAHLBY, MALIN/ IRMALM, LUDVIG/ KYTÖHARJU, SATU/ WALLANDER, LINNEA/ ZACHARIASSEN, HELENA/ ERICSSON, ANNA/ MARKLUND, ULRIKA: Parent-child interaction: Relationship between pause duration and infant vocabulary at 18 months. In: TMH-QPSR 51, 1, 101-104.
- DAHLLÖF, MATS: Automatic prediction of gender, political affiliation, and age in Swedish politicians from the wording of their speeches - A comparative study of classifiability. In: Literary and Linguistic Computing 27, 2, 39-153.
- DANBY, SUSAN/ OSVALDSSON, KARIN: Bullying: The moral and social orders at play. In: Children & Society 25, 4, 255-257.
- EDLUND, ANDERS: Undervisning på engelska i den svenska gymnasieskolan – ett experiment med potential? En studie av tre elevgruppers engelska texter i två register [CLIL in the Swedish upper secondary school – an experiment with potential?] Studier i språkdidaktik – Studies in Language Education 4. Stockholm: Institutionen för språkdidaktik, Stockholm University.
- EDLUND, ANN-CATRINE/ MELLENIS, INGMARIE (EDS.): Svenskans beskrivning 31: Förhandlingar vid Trettioförsta sammankomsten för svenskans beskrivning [The description of Swedish]. Nordsvenska 19. Umeå: Institutionen för språkstudier, Umeå University.
- EDLUND, JENS: In search of the conversational homunculus – serving to understand spoken human face-to-face interaction. Stockholm: KTH Royal Institute of Technology.
- EKSTRÖM, MATS/ KROON LUNDELL, ÅSA: The joint construction of a journalistic expert identity in studio interactions between journalists on TV news. In: Text and Talk 31, 6, 661-681.
- EKSTRÖM, MATS/ PATRONA, MARIANNA (EDS.): Talking Politics in Broadcast Media. Amsterdam: Benjamins.
- ENWALL, JOAKIM: En sällsynt turkisk text i georgisk skrift: Anteckningar från en lingvistisk forskningsresa i södra Georgien [A Rare Turkic Text in Georgian Script: Notes from a Linguistic Research Trip to Southern Georgia]. In: Dragomanen 13, 74-80.
- ENWALL, JOAKIM: Skriften som flöt bort – och tillbaka [The Script that Floated Away – and Back]. In: Språktidningen 2011, 3, 24-29.
- ENWALL, JOAKIM: Svensk forskning om språken i Xinjiang (Östturkestan) [Swedish Research on the Languages of Xinjiang (Eastern Turkestan)]. In: Kinarapport 2011, 1, 30-32.
- ENWALL, JOAKIM: Åter hos miaofolket i Yunnan – en värld i förvandling [Return to the Miao People in Yunnan – a World in Transformation]. In: Orientaliska Studier 128, 26-69.

- FALK, ANGELA: Teaching undergraduate academic writing in Sweden: Notes on a new book with developmental and sociolinguistic perspectives. *Iberica: Journal of the European Association of Languages for Specific Purposes* 22 (Special issue on Academic English in Parallel-Language and ELF Settings), 163-172.
- FALK, ANGELA: Thinking and Writing in Academic Contexts. A University Companion. Lund: Studentlitteratur.
- FALK, ERIK: Verbala förolämpningar i 1630-talets Uppsala: En historisk talaktsanalys [Verbal Insults in Uppsala during the 1630s: A Historical Speech Act Analysis]. Skrifter utgivna av Institutionen för nordiska språk vid Uppsala universitet 85. Uppsala: Department of Scandinavian Languages, Uppsala University.
- FRAURUD, KARI/ BOYD, SALLY: The native–non-native speaker distinction and the diversity of linguistic profiles of young people in multilingual urban contexts in Sweden. In: Källström, Roger/ Lindberg, Inger (Eds.): *Young urban Swedish. Variation and change in multilingual settings*. Gothenburg: University of Gothenburg, 67-87.
- GUNNARSSON, BRITT-LOUISE: Applied Linguistics. In: Östman, Jan-Ola/ Verschueren, Jef (Eds.): *Pragmatics in Practice: Handbook of Pragmatics Highlights* 9. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins, 23-45.
- GUNNARSSON, BRITT-LOUISE: Introduction: Languages of science in the eighteenth century. In: Gunnarsson (Ed.), 3-21.
- GUNNARSSON, BRITT-LOUISE: The linguistic construction of scientificity in early Swedish medical texts. In: Gunnarsson (Ed.), 303-332.
- GUNNARSSON, BRITT-LOUISE (ED.): *Languages of Science in the Eighteenth Century*. Berlin/ New York: De Gruyter Mouton, 365 p.
- HANELL, LINNEA: Det går hårt: Finlandssvenska ur ett sverigesvenskt perspektiv [Finland-Swedish from a Sweden-Swedish point of view]. *Magma-studie* 4. Helsingfors: Magma.
- HALLESSON, YVONNE: Högpresterande gymnasieelevers läskompetenser [The reading literacy of high-performing students in upper secondary school]. *Studier i språkdidaktik – Studies in Language Education* 6. Stockholm: Institutionen för språkdidaktik, Stockholm University.
- HAVERLING, GERD: Le flottement entre les cas en latin tardif. In: Fruyt, Michèle/ Mazoyer, Michel/ Pardee, Dennis (Eds.): *Grammatical Case in the Languages of the Middle East and Europe. Acts of the International Colloquium Variations, concurrence et evolution des cas dans divers domaines linguistiques*, Paris, 2-4 April 2007 (Studies in Ancient Oriental Civilization 64). Chicago: The Oriental Institute of the University of Chicago, 275-296.
- HECHT, CHRISTIAN: Framtida internordisk textförståelse [Inter-nordic text comprehension for the future]. In: Ylikiiskilä/ Westman (Eds.), 70-80.
- HEINEMANN, TRINE/ LINDSTRÖM, ANNA/ STEENSIG, JAKOB: Addressing epistemic incongruency in question-answer sequences through the use of epistemic adverbs. In: Stivers, Tanya/ Mondada, Lorenza/ Steensig, Jakob (Eds.): *The morality of knowledge in conversation*. Cambridge: Cambridge University Press, 107-130.
- HELDNER, MATTIAS/ EDLUND, JENS/ HJALMARSSON, ANNA/ LASKOWSKI, KORNEL: Very short utterances and timing in turn-taking. In: *Proceedings of Interspeech*. Florence: ISCA, 2837-2840.
- HJALMARSSON, ANNA: The additive effect of turn-taking cues in human and synthetic voice. In: *Speech Communication* 53, 1, 23-35.
- HOLMBERG, PER/ KARLSSON, ANNA-MALIN/ NORD, ANDREAS (EDS.): *Funktionell textanalys* [Functional text analysis]. Stockholm: Norstedts.
- HOLMBERG, PER/ KARLSSON, ANNA-MALIN/ NORD, ANDREAS: Funktionell grammatik och textanalys [Functional grammar and text analysis]. In: Holmberg, Per/ Karlsson, Anna-Malin/ Nord, Andreas (Eds.): *Funktionell textanalys* [Functional

- text analysis]. Stockholm: Norstedts, 7-18.
- HOUSE, DAVID/ STRÖMBERGSSON, SOFIA: Self-voice identification in children with phonological impairment. In: Proceedings of the ICPHS XVII. Hong Kong. 886-889.
- HULT, FRANCIS M./ KING, KENDALL A. (EDS.): Educational linguistics in practice: Applying the local globally and the global locally. Bristol: Multilingual Matters.
- HUSBY, OLAF/ ØVREGAARD, ÅSTA/ WIK, PREBEN/ BECH, ØYVIND/ ALBERTSEN, EGIL/ NEFZAOU, SISSEL/ SKARPNES, ELI/ KOREMAN, JACQUES: Dealing with L1 background and L2 dialects in Norwegian CAPT. In: Proceedings of the workshop on Speech and Language Technology in Education (*SLaTE*). Venice.
- ILIE, CORNELIA: The gender divide in election campaign interviews: Questioning Barack Obama and calling into question Hillary Clinton. In: Redescriptions – Yearbook of Political Thought, Conceptual History and Feminist Theory 15, 125-148.
- ILIE, CORNELIA: Gendering the rhetoric of emotions in interviews: Argumentation and counter-argumentation. In: van Eemeren, F.H./ Garssen, B.J./ Godden, D./ Mitchell, G. (Eds.): Proceedings of the 7th Conference of the International Society for the Study of Argumentation. Amsterdam: Rozenberg/Sic Sat, 856-867.
- JANSSON, GUNILLA: The multifaceted use of a written artefact in student supervision. In: Education Research International 2011. Hindawi: Hindawi International Corporation.
- JANSSON, GUNILLA: Skriftburna samtal på en vårdavdelning [Artifact-based interviews at a hospital ward]. In: Edlund/ Mellenius (Eds.), 133-143.
- JONSSON, HÅKAN/ EKLUND, ROBERT: Gender differences in verbal behaviour in a call routing speech application. In: TMH-QPSR 51, 1, 81-84.
- JÄRLEHED, JOHAN: Att läsa språkliga landskap. Några teoretiska utgångspunkter och kritiska kommentarer [Reading linguistic landscapes. Theoretical frames and critical comments]. In: Ahlstedt, Eva (Ed.): Theorising Textuality. Theorising Reading. Om vetenskaplig teoribildning inom kultur- och litteraturforskning. Studia interdisciplinaria, linguistica et litteraria 3. Gothenburg: University of Gothenburg, 79-103.
- KARLSSON, ANNA-MALIN: Att arbeta i dokumentationssamhället: Nya villkor för framtidens arbetsspråk? [Working in audit society: New frames for the work language of the future?]. In: Ylikiiskilä/ Westman (Eds.), 14-28.
- KARLSSON, ANNA-MALIN: Great Divide, Social Practice eller Motivated Sign?: Materiella, sociala och semiotiska perspektiv på skriftspråkande [Material, social and semiotic aspects of written languageing]. In: Edlund/ Mellenius (Eds.), 13-30.
- KARLSSON, ANNA-MALIN: Online outdoor. Technological and discursive transformations of the activity of skating. In: Human IT 11, 1, 103-138.
- KARLSSON, ANNA-MALIN: Språket som resurs för kunskapsutveckling och kritisk reflektion [Language as a resource for development of knowledge and critical reflection]. In: Lindqvist, Beatrix/ Strandbrink, Peter (Eds.): Två möten. Om utbildning och kritiskt lärande [Cross meetings. On education and critical learning]. Södertörn Studies in Education 1. Huddinge: Södertörns högskola, 35-52.
- KARLSSON, ANNA-MALIN: Texters ideationella grammatik [The ideational grammar of texts]. In: Holmberg, Per/ Karlsson, Anna-Malin/ Nord, Andreas (Eds.): Funktionell textanalys [Functional text analysis]. Stockholm: Norstedts, 21-38.
- KUTEEVA, MARIA (ED.): Academic English in parallel-language and ELF settings. A special issue of Ibérica. Journal of the European Association of Languages for Specific Purposes 22.
- KUTEEVA, MARIA: Teaching and learning in English in parallel-language and ELF settings: debates, concerns and realities in higher education. In: Ibérica 22, 5-12.
- KUTEEVA, MARIA: Wikis and academic writing: changing the writer-reader

- relationship. In: *English for Specific Purposes* 30, 1, 44-57.
- KÄLLSTRÖM, ROGER: Multiethnic youth language in reviews of the novel *Ett öga rött*. In: Källström/ Lindberg (Eds.), 125-147.
- KÄLLSTRÖM, ROGER/ LINDBERG, INGER (EDS.): *Young Urban Swedish. Variation and change in multilingual settings*. Gothenburg: Department of Swedish language, University of Gothenburg.
- LANDQVIST, HANS: Aktörer, ansvar och rättigheter i en kursplan för blivande svensklärare. Styrdokument inom högskolan ur ett textforskningsperspektiv med språkvetenskaplig grund [Persons involved, responsibilities, and rights in a university-level syllabus for future teachers of Swedish. A linguistically based textual analysis of steering documents in higher education].
- GU-ISS, Forskningsrapporter från Institutionen för svenska språket, 2011:01 [GU-ISS, Research reports from the Department of Swedish, 2011:01]. Gothenburg: University of Gothenburg.
- LARISSA MICKWITZ: Rätt betyg för vem? Betygsättning som institutionaliserad praktik [Correct mark for whom? Grading system as an institutionalized practice]. *Studier i språkdidaktik – Studies in Language Education* 3. Stockholm: Institutionen för språkdidaktik, Stockholm University.
- LAUKKA, PETRI/ NEIBERG, DANIEL/ FORSELL, MIMMI/ KARLSSON, INGER/ ELENIUS, KJELL: Expression of Affect in Spontaneous Speech: Acoustic Correlates and Automatic Detection of Irritation and Resignation. In: *Computer Speech and Language* 25, 1, 84-104.
- LINELL, PER: Språkande: samtal, språk och grammatik [Languaging: conversation, language and grammar]. *Studies in language and culture*, 17. Linköping: department of culture and communication.
- LINELL, PER: Samtalskulturer: kommunikativa verksamhetstyper i samhället [Conversation cultures: communicative activity types in society] I and II. *Studies in language and culture*, 18. Linköping: Department of culture and communication.
- MILLES, KARIN: Feminist language planning in Sweden. In: *Current Issues in Language Planning* 12, 1, 21-33.
- MILLES, KARIN: Snippa – a new word for girls' genitals in Swedish. Gender neutral or patriarchal? In: Majstorovic, Danijela/ Lassen, Inger (Eds.): *Living with Patriarchy*. Amsterdam: John Benjamins, 69-80.
- MILLES, KARIN: Snippa – a success story of feminist language planning. In: *Gender & Language* 5, 1, 89-110.
- NEGRETTI, RAFFAELLA/ KUTEEVA, MARIA: Fostering metacognitive genre awareness in L2 academic reading and writing: a case study of pre-service English teachers. In: *Journal of Second Language Writing* 20, 2, 95-110.
- NÉMETH, ULRIKA: Jakten på den godkända texten: Läspraktiker och internetanvändning på gymnasieskolan [In pursuit of the approved Internet text. Reading practices and the use of Internet in upper secondary school]. *Studier i språkdidaktik – Studies in Language Education* 7. Stockholm: Institutionen för språkdidaktik, Stockholm University, 129 p.
- NILSSON, ANNA-LENA: The new challenge: Interpreting what was never said. In: Stone, Chris/ Adam, Robert (Eds.): *Papers from the 2010 European Forum of Sign Language Interpreters Conference 'SYNERGY - Moving Forward Together'*, Glasgow, Scotland, 10 - 12 September 2010. European Forum of Sign Language Interpreters, 13 p.
- NORD, ANDREAS: Att göra någon annans text tydlig. Förutsättningar och språkideal vid språkbearbetning av myndighetstext [Making someone's text clear. Conditions and language ideologies in edition of institutional texts]. *TeFa* 48. Uppsala: Department of Scandinavian Languages, Uppsala University.
- NORRBY, CATRIN/ HAJEK, JOHN: Language Policy in Practice – what happens in the corporate world when Swedish IKEA and H&M take 'you' on? In: Norrby/ Hajek (Eds.), 242-257.

- NORRBY, CATRIN/ HAJEK, JOHN (EDS.): Uniformity and Diversity in Language Policy. Global Perspectives. Bristol: Multilingual Matters.
- NORRBY, CATRIN/ WARREN, JANE / HAJEK, JOHN: Business the IKEA Way. In: *The Linguist* 50, 5, 14-15.
- OERTEL, CATHARINE/ DE LOOZE, CÉLINE/ STEFAN SCHERER/ WINDMANN, ANDREAS/ WAGNER, PETRA/ CAMPBELL, NICK: Towards the Automatic Detection of Involvement in Conversation. In: Esposito, Anna/ Vinciarelli, Alessandro/ Vicsi, Klára/ Pelachaud, Catherine/ Nijholt, Anton (Eds.): *Analysis of Verbal and Nonverbal Communication and Enactment: The Processing Issues*, Lecture Notes in Computer Science. Heidelberg/ NewYork: Springer, 163-170.
- OSVALDSSON, KARIN: Bullying in context: Stories of bullying on an internet discussion board. In: *Children & Society* 25, 4, 317-327.
- SANDBLUND, ERICA/ OLIN-SCHELLER, CHRISTINA/ NYROOS, LINA/ JAKOBSEN, LISELOTTE/ NAHNFELDT, CECILIA: The performance appraisal interview – An arena for the reinforcement of norms for employeeship. In: *Nordic Journal of Working Life Studies* 1, 2, 59-75.
- SANDBLUND, ERICA/ SUNDQVIST, PIA: Managing Task-Related Trouble in L2 Oral Proficiency Tests: Contrasting Interaction Data and Rater Assessment. In: *Novitas-ROYAL (Research on Youth and Language)* 5, 1, 91-120.
- SPRÅK OCH STIL: TIDSKRIFT FÖR SVENSK SPRÅKFORSKNING NF 21. [Language and style. Journal of Swedish language studies]. Uppsala: Swedish Science Press.
- STRASZER, BOGLÁRKA: Embracing Hungarian: Top-down emancipation of an immigrant language in Finland. In: Huss, Leena/ Nolan, J. Shaun (Eds.): *The Many Faces of Language Emancipation*. In: *International Journal of Sociology of Language* 209, 75-90.
- STRASZER, BOGLÁRKA: Language and Identity among Hungarians in Sweden. In: Grünthal, Riho/ Kovács, Magdolna (Eds.): *Ethnic and Linguistic Context of Identity: Finno-Ugric Minorities*. *Uralica Helsingiensia* 5. Helsinki: Finno-Ugrian Society, 161-195.
- STRASZER, BOGLÁRKA: "Ungerska för rötternas skull". Språkval och identitet bland andragenerationens ungrare i Sverige och Finland. ["Hungarian for the roots." A Comparative Study of language choice and identity among second generation Hungarians in Sweden and Finland.] *Acta Universitatis Upsaliensis*. *Studia Uralica Upsaliensia* 38. Uppsala. [Online: <http://www.diva-portal.org/smash/record.jsf?searchId=2&pid=diva2:437256>].
- STRÖMBERGSSON, SOFIA: Childrens recognition of their own voice: influence of phonological impairment. In: *Proceedings of Interspeech 2011*. Florence: ISCA, 2205-2208.
- SUNDQVIST, PIA: A possible path to progress: Out-of-school English language learners in Sweden. In: Benson, Phil/ Reinders, Hayo (Eds.): *Beyond the Language Classroom*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 106-118.
- SUNDQVIST, PIA/ SYLVÉN, LISS KERSTIN: Fritidsspråk i femman - framtidens studenter formas [Extramural language in fifth grade – the forming of future students]. In: *Ylikiiskilä/ Westman (Eds.)*, 186-198.
- THELANDER, MATS: Standardisation and standard language in Sweden. In: Kristiansen, Tore/ Coupland, Nikolas (Eds.): *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Oslo: Novus, 127-133.
- VOIONMAA, KAARLO: Om finska språkval i Sverige. In: *Språkbruk* 2011, 1, 19-23.
- VRETLUND, CARINA: "Dom som hade bra betyg behandlade dom som kungligheter, vi andra typ sket dom i": En samtalsanalytiskt orienterad narrativ analys av IV-elevers berättelser ["Those who had high grades were treated like royalty, the rest of us were ignored". A CA-inspired narrative analysis of the stories of students in the individual program at upper secondary school]. *Studier i språkdidaktik – Studies in*

- Language Education 2. Institutionen för språkdidaktik, Stockholm University.
- YLIKISKILÄ, ANTTI/ WESTMAN, MARIA (EDS.): Språk för framtiden. Rapport från ASLA:s höstsymposium, Falun, 12–13 november, 2010 [Language for the future. Papers from the ASLA Symposium in Falun, 12–13 November, 2010]. ASLA:s skriftserie 28. Uppsala: ASLA, Svenska föreningen för tillämpad språkvetenskap.
- SI
- BERNJAK, ELIZABETA (2009): Medkulturna paradigma slovenistike v tujejezičnem okolju [Intercultural paradigm of Slovene in foreign language environment]. In: Stabej (Ed.), 57-63. [<http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp28/Bernjak.pdf>].
- BERNJAK, ELIZABETA: Interference v slovensko-madžarskem jezikovnem stiku = Interferenciájelenség a szlovén-magyar nyelvi érintkezésben = Interference phenomena in the contact of Slovenian and Hungarian. In: Kolláth, Anna/ Gróf, Annamária (Eds.): Szépbe szőtt hit --- : köszöntő könyv Varga József tiszteletére (Muratáj, 1-2). Maribor: Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék/ Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, 30-41.
- ČEBRON, NEVA. Teaching English as a "lingua franca" to achieve intercultural communicative competence. In: Akbarov, Azamat (Ed.): Foreign language teaching: beyond language proficiency (IBU Publications). Sarajevo: International Burch University, 411-420.
- ČERV, GAJA, KALIN GOLOB, MONIKA. Raziskovanje slovenskega novinarskega diskurza: meddisciplinarnost in vloga jezikoslovja [Research of the Slovene journalistic discourse: interdisciplinary approach and the role of linguistics]. In: Kranjc, Simona (Ed.): Meddisciplinarnost v slovenistiki (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 75-82.
- ČOK, LUCIJA (2009): Italijanščina kot drugi jezik in sredstvo sožitja ob angleščini kot prvem tujem jeziku [Italian as the second language and the mean of coexistence along the English as the first foreign language]. In: Čok (Ed.), 89-102.
- ČOK, LUCIJA/ PERTOT, SUSANNA (2009): Bilingual education in the ethnically mixed areas along the Slovene-Italian border. In: Comparative education, 46, 1, 63-78. [<http://www.informaworld.com/smp/conten-t~db=all~content=a919288090>]
- ČOK, LUCIJA (2009) (ED.): Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 89-102.
- FERBEŽAR, INA (2009): Med dvema jezikoma: med razumljivostjo in sprejemljivostjo [Between two languages: between understandability and acceptableness]. In: Požgaj-Hadži/ Gorjanc/ Balažic Bulc (Eds.), 197-211, 273.
- GLIHA KOMAC, NATASA (2009): Slovenščina med jeziki Kanalske doline [Slovene among languages of Val Canale]. Ljubljana: Fakulteta za družbene vede/ Ukve: Slovensko kulturno središče Planika Kanalska dolina/ Trst: SLORI, 336 p.
- KALIN GOLOB, MONIKA/ JELOVŠEK, ALENKA (2009): Jezik medijev kot odsev družbenopolitičnega in jezikovnokulturnega položaja v nekem obdobju [The language of media as the reflex of the sociopolitical and language-cultural situation in a certain period] In: Teorija in praksa, 46, 6, 802-811. [http://dk.fdv.uni-lj.si/db/pdfs/tip20096_Kalin-Golob_Jelovsek.pdf].
- KALIN GOLOB, MONIKA/ ČERV, GAJA (2010): Večdimenzionalni pristop k analizi novinarskega diskurza [Multidimensional approach to the analysis of journalistic discourse]. In: Gorjanc, Vojko/ Žele, Andreja (Eds.): Izzivi sodobnega jezikoslovja (Zbirka

- Razprave FF). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 103-119.
- KRANJIC, SIMONA (2009): (So)vplivanje učenja prvega in drugega/tujega jezika v otroštvu [(Inter) Influence of the first and second language learning in childhood]. In: Pižorn, Karmen/ Borg, Simon (Eds.): Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 81-96.
- MIKOLIČ, VESNA (2009): Jezikovna politika za večkulturna okolja [Language policy for multicultural environment]. In: Požgaj-Hadži/ Gorjanc/ Balažic Bulc (Eds.), 213-225.
- MIKOLIC, VESNA (2010): Culture and language awareness in the multicultural environment of Slovene Istria. In: Journal of pragmatics 42, 3, 637-649.
- MIKOLIC, VESNA (2010): The relationship between communicative competence and language use in a multicultural environment: the case of Slovene Istria. In: Journal of multilingual and multicultural development 31, 1, 37-53.
- MIKOLIC, VESNA. Interkulturno učenje jezika kao stranoga/drugoga [Intercultural learning language as foreign/second language]. In: Kroatologija 2, 1, 123-134.
- MIKOLIČ, VESNA/ BEGUŠ, ANA (2010): Identifikacija terminov za turistični terminološki slovar [Identification of the terminology for the terminological vocabulary of tourism]. In: Annales, Series Historia et Sociologia letnik 20, 1, 233-240.
- NECAK LÜK, ALBINA (2009): Sporazumevalna zmožnost in socializacija v etnično mešanih okoljih [Communicative competence and socialization in ethnically mixed areas]. In: Čok (Ed.), 51-63.
- NECAK LÜK, ALBINA (2009): Učenci o svojem jeziku in o jeziku drugega [Pupils about their language and about language of the others]. In: Čok (Ed.), 105-124.
- NECAK LÜK, ALBINA/ NOVAK-LUKANOVIC, SONJA: Inclusion of Roma children into education in Slovenia: the language competence and culture dimensions. In: The open education journal 4, special issue 2, 164-173. [<http://benthamsience.com/open/toeduj/articles/V004/SI0130TOEDUJ/164TOEDUJ.pdf>].
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA (2009): Economic aspects of language: the case of Slovenia. In: Kirk, John M./ Ó Baoill, Dónall P. (Eds.): Language and economic development: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland (Belfast Studies in Language, Culture and Politics). Belfast: Cló Ollscoil na Banríona, 37-53.
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA (2009): Jezik v mednarodni komunikaciji - ekonomski vidik. [Language in international communication- economic aspect] In: Wintersteiner, Werner/ Gombos, Georg/ Gronold, Daniela (Eds.): Grenzverkehr lungen : Mehrsprachigkeit, Transkulturalität und Bildung im Alpen-Adria-Raum : večjezičnost, transkulturalnost in izobrazba : plurilinguismo, transkulturalità e istruzione : multiculturalism, transculturality and education. Klagenfurt/ Celovec: Wieser, 155-165.
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA (2010): Language diversity in Slovenia. In: Novak-Lukanovič, Sonja (Ed.): A shared vision : intercultural dialogue - a global paradigm to promote linguistic and cultural diversity (Ethnicity, no. 7). Ljubljana: Slovene National Commission for UNESCO: Institute for Ethnic Studies, 59-85.
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA: Jezik in ekonomija na narodno mešanih območjih v Sloveniji = La lingua e l'economia nelle zone nazionalmente miste della Slovenia. In: Ann, Ser. hist. sociol. 21, 2, 327-336.
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA: Jezikovno prilagajanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji [Language accomodation in the ethnically mixed area in Slovenia]. In: Slavistična revija 58, 4, 405-418.
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA: Language diversity in border regions: some research data on the perception among the pupils of two secondary schools. In: Ann, Ser. hist. sociol. 21, 1, 79-92.
- NOVAK-LUKANOVIC, SONJA/ MIKOLIC, VESNA (Eds.): Slovenski jezik v stiku : sodobne usmeritve večjezičnega in

- manjšinskega izobraževanja (Uporabno jezikoslovje, 9/10). Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije.
- OZBOT, MARTINA (2009): Nekaj kontrastivnih beležk o italijanščini in slovenščini in nekaj opažanj o jezikovni produkciji pri govornih slovenščine v Italiji [Some contrastive notes on Italian and Slovene and some observations about language production of Slovene speakers in Italy]. In: *Jezik in slovstvo* 54, 1, 25-4.
- POŽGAJ-HADŽI, VESNA/ GORJANC, VOJKO/ BALAŽIČ BULC, TATJANA (EDS.): Med politiko in stvarnostjo: jezikovna situacija v novonastalih državah bivše Jugoslavije (Kultura sožitja). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 197-211, 273.
- STABEJ, MARKO (2010): V družbi z jezikom [In the company with language]. Ljubljana: Trojina, zavod za uporabno slovenistiko, 308 p.
- STABEJ, MARKO (ED.): Infrastruktura slovenščine in slovenistike (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 28). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 449-456.
- STRITAR, MOJCA, STABEJ, MARKO (2009): Večjezičnost v institucijah Evropske unije - ali res deluje?: slovenščina v Svetu EU [Multilingualism in the institutions of EU- does it function? Slovene in the EU]. In: *Jezik in slovstvo* 54, 5, 57-72.
- ŠABEC, NADA (2009): Recent English loanwords in Slovene. In: *ELOPE* 6, 1/2, 19-27.
- ŠABEC, NADA (2009): Sloglish or the mixing/switching of Slovene and English in Slovene blogs. In: *Slavia Centralis* 12, 1, 32-42.
- ŠABEC, NADA: Slovene-English language contact and language change = Slovensko-angleški jezikovni stik in jezikovne spremembe. In: *ELOPE* 8, 31-49.
- ŠABEC, NADA. Slovene-English language contact : teaching and learning Slovene as a mother tongue in the U.S.A. and Canada = Slovensko-angleški jezikovni stik : poučevanje in učenje slovenščine kot maternega jezika v ZDA in Kanadi. In: Novak-Lukanovič/ Mikolič (Eds.), 190-203.
- ŠABEC, NADA. The globalizing effect of English on the language of the Slovene media. In: Brala, Marija M./ Vodopija-Krstanovič, Irena (Eds.): *The global and local dimensions of English: exploring issues of language and culture*. Wien [etc.]: LIT, 113-126.
- ZUDIC ANTONIČ, NIVES (2009): Italijanščina kot prvi jezik v manjšinskih šolah Slovenske Istre [Italian as the first language in minority schools in Slovene Istria]. In: Čok (Ed.), 75-88.
- ZUDIČ ANTONIČ, NIVES. Vzgoja za dvojezičnost in večjezičnost [Education for bilingualism and multilingualism]. In: Novak-Lukanovič/ Mikolič (Eds.), 52-70.
- ŽAUCER, ROK, MARUŠIČ, FRANC (2009): Jezikovno svetovanje, praksa in ideali [Language consulting, practice, ideals]. In: Stabej (Ed.), 449-456. [http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp28/Zaucer_Marusic.pdf].

SK

- BOSÁK, JÁN (2010): Kondifikácie verzus varianty [Kodifikationen vs. Varianten]. In: Šimková, M. (Ed.): *Slovo – tvorba – dynamickosť. Na počesť Kláry Buzássyovej*. Bratislava: Veda, 172-179.
- BUZÁSSYOVÁ, KLÁRA (2010): Vzťah internacionálnych a domácich slov v premenách času [Beziehung der internationalen und heimischen Woerter im Zeitwandel]. In: *Jazykovedný časopis* 61, 113-130. [engl. Zusammenfassung]
- DOLNÍK, JURAJ (2009): Jazyk a kultúra [Sprache und Kultur]. In: *Slovenská reč* 74, 257-267. [engl. Zusammenfassung].
- DOLNÍK, JURAJ (2009): K slovenskej kultúrnej identite (vo vzťahu k spisovnému jazyku) [Zur slowakischen Kulturidentität (in Zusammenhang mit der Standardsprache)]. In: *Studia Academica Slovaca* 38, 93-102.
- DOLNÍK, JURAJ (2009): Lingvistické poznávanie a spisovný jazyk [Linguistische Anerkennung und Standard-

- sprache]. In: Slovenská reč 74, 7-14. [engl. Zusammenfassung].
- DOLNÍK, JURAJ (2009): Teória jazykovej kultúry na začiatku 3. tisícročia [Theorie der Sprachkultur am Anfang des 3. Jahrtausends]. In: Považaj, M. (Ed.): Jazyková kultúra na začiatku tretieho tisícročia. Bratislava: Veda, 63-69.
- DUDOK, MIROSLAV (2009): Jazyková kultúra v postmodernej situácii [Sprachkultur in der postmodernen Situation]. In: Považaj, M. (Ed.): Jazyková kultúra na začiatku tretieho tisícročia. Bratislava: Veda, 63-69.
- DUDOK, MIROSLAV (2010): O diasporálnej slovenčine [Über das Slowakisch der Diaspora]. In: Jazykovedný časopis 61, 95-70. [engl. Zusammenfassung]
- FINDRA, JÁN (2009): Jazyk v kontextoch a v textoch [Sprache in Kontexten und Texten]. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela. 320 p.
- FINDRA, JÁN (2010): Slovo v kontexte a internetová komunikácia [Das Wort im Kontext und in der Internet-Kommunikation]. In: Šimková, M. (Ed.): Slovo – tvorba – dynamickosť. Na počesť Kláry Buzássyovej. Bratislava: Veda, 163-171.
- GAVUROVÁ, MIROSLAVA (2010): Sociolinguistická charakteristika lexémy sranda [Soziolinguistische Merkmale der Lexeme sranda (Hetz)]. In: Slovenská reč 75, 170-178. [engl. Zusammenfassung]
- GAVUROVÁ, MIROSLAVA: Adaptácia anglickej iniciálovej skratky PR v slovenčine [Adaptation der englischen Abbreviation PR /pí ár/ in der slowakischen Sprache]. In: Slovenská reč 76, 160-165. [engl. Zusammenfassung]
- GBÚROVÁ, MARCELA (2009): Politika v jazyku, jazyk v politike. Politologicko-historická analýza novely jazykového zákona [Politik in der Sprache, Sprache in der Politik. Politologisch-historische Analyse der Novelle des Sprachgesetzes]. Bratislava: Kubko Goral, 232 p. [engl. und ungarische Zusammenfassung]
- HORECKÝ, JÁN (2009): Kultivovanie verejného prejavu [Kultivierung der öffentlichen Äußerung]. In: Považaj, M. (Ed.): Jazyková kultúra na začiatku tretieho tisícročia. Bratislava: Veda, 48-52.
- HORNÁNSKÝ, IMRICH: Poznámky k štandardizácii geografických názvov [Die Bemerkungen zur Standardisation der geographischen Benennungen]. In: Slovenská reč 76, 214-222. [engl. Zusammenfassung].
- sprache]. In: Slovenská reč 74, 7-14. [engl. Zusammenfassung].
- DOLNÍK, JURAJ (2010): Kultové objekty v slovenskom jazykovom prostredí [Kultusobjekte in der slowakischen Sprachumwelt]. In: Studia Academica Slovaca 39, 51-60. [engl. Zusammenfassung]
- DOLNÍK, JURAJ (2010): Jazyk – človek – kultúra [Sprache – Mensch – Kultur]. Bratislava: Kalligram, 224 p.
- DOLNÍK, JURAJ (2010): Kulturologické vnímanie bohémizmov v súčasnej štandardnej slovenčine [Bohemismen im Standardslowakischen aus einer kulturellen Perspektive]. In: Pospíšil, I./ Šaur, J. (Eds.): Středoevropský areál ve vnitřních souvislostech (česko-slovensko-maďarské reflexe). Brno: Masarykova univerzita, 13-18.
- DOLNÍK, JURAJ (2010): Teória spisovného jazyka (so zreteľom na spisovnú slovenčinu) [Theorie der Standardsprache (in Bezug zur slowakischen Standard-sprache)]. Bratislava: Veda, 302 p.
- DOLNÍK, JURAJ (2010): Základné lingvistické otázky a spisovný jazyk [Elementäre linguistische Fragen und Standard-sprache]. In: Šimková, M. (Ed.): Slovo – tvorba – dynamickosť. Na počesť Kláry Buzássyovej. Bratislava: Veda, 21-28.
- DOLNÍK, JURAJ: Jazyk – človek – kultúra – spoločnosť [Sprache – Mensch – Kultur – Gesellschaft]. In: Studia Academica Slovaca 40, 87-100. [engl. Zusammenfassung].
- DOLNÍK, JURAJ: Lingvistická xenoslovakistika [Linguistische Xenoslovakistik]. In: Žigová, L./ Vojtech, M. (Eds.): Slovenčina (nielen) ako cudzí jazyk v súvislostiach. Bratislava: Univerzita Komenského, 25-33.
- DOLNÍK, JURAJ: Slovenská identita a jazykový zákon [Die slowakische Identität und das Sprachgesetz]. In: OS 15, 2, 10-25.

- JAKUBÍKOVÁ, KORNÉLIA (2009): Význam kultúry, jazyka a náboženstva pre etnickú identifikáciu [Bedeutung der Kultur, der Sprache und der Konfession für die ethnische Identifikation]. In: *Studia Academica Slovaca* 38, 139-144. [engl. Zusammenfassung].
- JESENSKÁ, PETRA (2010): *Essentials of Sociolinguistics*. Ostrava University, 120 p.
- KILJÁNOVÁ, G./ KOWALSKÁ, E./ KREKOVIČOVÁ, E. (EDS.) (2009): *My a tí druhí v modernej spoločnosti. Konštrukcie a transformácie kolektívnych identít* [Wir und die anderen in der modernen Gesellschaft. Konstruktionen und Transformationen der Kollektividentitäten]. Bratislava: Veda. 722 p. [engl. Zusammenfassung].
- KLINCKOVÁ, JANA (2010): *Konkurencia a kooperácia lexikálnych prostriedkov v profesijnej komunikácii* [Konkurrenz und Kooperation der lexikalischen Mittel in der professionellen Kommunikation]. In: Šimková, M. (Ed.): *Slovo – tvorba – dynamickosť. Na počesť Kláry Buzássyovej*. Bratislava: Veda, 143-150.
- KRALČÁK, ĽUBOMÍR (2009): *Dynamika súčasnej slovenčiny. Sociolingvistické aspekty dynamiky jazyka* [Dynamik des gegenwärtigen Slowakisch. Soziolinguistische Aspekte der Sprachdynamik]. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 144 p. [engl. Zusammenfassung].
- KRALČÁK, ĽUBOMÍR: *Dynamika jazyka a dynamika textu* [Dynamik der Sprache und Dynamik des Textes]. In: *Slovenská reč* 76, 315-321. [engl. Zusammenfassung].
- KRUPA, VIKTOR (2010): *Pohyby jazykov v čase a priestore od globalizácie k revitalizácii* [Bewegungen der Sprachen in Zeit und Raum von der Globalisierung bis zur Revitalisierung]. Bratislava: Igor Iliť – Rádioprint, 108 p.
- MUZIKOVÁ, KATARÍNA (2010): *Konštituovanie spisovného jazyka a formovanie slovenského národa* [Konstituierung der Standardsprache und Formierung der slowakischen Nation]. In: *Studia Academica Slovaca* 39, 135-146. [engl. Zusammenfassung].
- NÁBĚLKOVÁ, MIRA (2009): *Slovenčina a čeština – blízke „cudzíe“ jazyky* [Slowakisch und Tschechisch – nahe „fremde“ Sprachen]. In: *Studia Academica Slovaca* 38, 221-237. [engl. Zusammenfassung].
- OLOŠTIAK, MARTIN (2009): *O názoroch na preberanie cudzích lexikálnych jednotiek do slovenčiny* [Ansichten über die Übernahme fremder Wörter ins Slowakische]. In: Považaj, M. (Ed.): *Jazyková kultúra na začiatku tretieho tisícročia*. Bratislava: Veda, 86-95.
- OLOŠTIAK, MARTIN (2010): *Registrová motivácia lexikálnych jednotiek (o vzťahu medzi pojмами lexikálna zásoba, register, sociolekt)* [Registermotivation der lexikalischen Einheiten (über die Beziehung der Begriffe Lexik, Register und Soziolekt)]. In: *Jazykovedný časopis* 61, 31-42. [engl. Zusammenfassung].
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2009): *Slovenská výslovnosť a jej kodifikácia* [Die slowakische Aussprache und ihre Kodifikation]. In: *Slovenská reč* 74, 219-230. [engl. Zusammenfassung].
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2009): *Súčasný jazykovo-politické iniciatívy na Slovensku a živý jazyk* [Gegenwärtige sprachpolitische Anregungen in der Slowakei]. In: *Slovenská reč* 74, 3-7. [engl. Zusammenfassung].
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2009): *The Slovak Language, Languages in Slovakia*. Bratislava: Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic, 30 p.
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2009): *Výzvy na ochranu slovenčiny a živý jazyk* [Aufforderungen zum Schutz des Slowakischen]. In: Szigeti, L. (Ed.): *Slová. Pamätnica k sedemdesiatke Rudolfa Chmela*. Bratislava: Kalligram, 382-392. [engl. Zusammenfassung].
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): *K niektorým výzvam a petíciám na ochranu slovenského jazyka* [Zu einigen Appellen und Petitionen für den Schutz der slowakischen Sprache]. In: *Jazykovedný časopis* 61, 5-14. [engl. Zusammenfassung].

- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): Niekoľko poznámok k novele zákona o štátnom jazyku na Slovensku [Einige Bemerkungen zur Novelle des Gesetzes der Staatssprache in der Slowakei]. In: Krekovičová, E./ Uhrinová, A./ Žiláková, M. (Eds.): Kontexty identity. Jubilejný zborník na počesť PhDr. Anny Divičanovej. Békešská Čaba: Lipa, 169-172. [ungar. und deutsche Zusammenfassung].
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): Novy mouny zakon u Slovakkii [Neues Sprachgesetz in der Slowakei]. In: Arche, 9-2010 (Slavackaja radzeja dľa panavolenej nacyi), 438-443. [in weissruss. Sprache]
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): Slovenčina – skleníková rastlina? [Ist das Slowakische eine Glashauspflanze?]. In: Šimková, M. (Ed.): Slovo – tvorba – dynamickosť. Na počesť Kláry Buzássyovej. Bratislava: Veda, 38-41. [engl. Zusammenfassung]
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): Sprachsituation und Sprachpolitik in der Slowakei und die Novellierung des Gesetzes über die Staatssprache der Slowakischen Republik. In: Stickel, G. (Ed.): National, Regional and Minority Languages in Europe. Contributions to the Annual Conference 2009 of EFNIL in Dublin. Frankfurt am Main: Peter Lang, 123-128.
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): Súčasná jazyková situácia a jazyková politika na Slovensku [Zur heutigen Sprachsituation und zur aktuellen Sprachpolitik in der Slowakei]. In: Klincková, J. (Ed.): Odkazy a výzvy modernej jazykovej komunikácie. Zborník príspevkov zo 7. medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 23.-24. 9. 2009 v Banskej Bystrici. Zborník venovaný Vladimírovi Patrášovi. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 123-137.
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR (2010): The Slovak Language in Danger? In: Topics in Linguistics 1, 6, 17-24.
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR: Jazyk, zákon o jazyku, moc [Sprache, Gesetz und Gewalt]. In: Ivanova, D. (Ed.): Vlast i kodifikacija. Plovdiv: Universitetsko izdatelstvo Paisij Chilendarski, 57-66.
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR: Jazyková norma z pohľadu slovenskej sociolingvistiky [Sprachnorm aus der Sicht der slowakischen Soziolinguistik]. In: Abisogomjan, I. (Ed.): Lingvokulturnoje prostranstvo sovremennoj Jevropy čerez prizmu malych i bolšich jazykov. K 70-letiju Aleksandra Dmitrijeviča Duličensko (Slavica Tartuensia IX.). Tartu: Turtu Uelikooli Kirjastus, 332-341. [esthnische Zusammenfassung]
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR: K jazykovej kultúre 30. rokov 20. storočia [Zur Sprachkultur der 30er Jahre des 20. Jahrhunderts]. In: Valentová, I. (Ed.): Jazykovedné štúdie 29. Život medzi apelatívami a propriami. Bratislava: Veda, 159-165.
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR/ KRUPA, VIKTOR (2009): Identita a jazyk [Identität und Sprache]. In: Kiliánová/ Kowalská/ Krekovičová (Eds.), 109-137. [engl. Zusammenfassung]
- ONDREJOVIČ, SLAVOMÍR/ KRUPA, VIKTOR (2010): K vzaimosjazi jazyka i etničnosti (na materiale v tom čisle slovacckogo) [Zur Beziehung von Sprache und Ethnizität (unter besonderer Berücksichtigung des Slowakischen)]. In: Neščimenko, G.P. (Ed.): Aktual'nyje etnokulturnyje i etnojazyčnyje problemy sovremennosti. Moskva: Nauka, 3-26. [in russ. Sprache]
- ORGOŇOVÁ, OĽGA (2010): Lingvokulturní dimenze slangu slovenské mládeže 20 let po [Die linguo-kulturelle Dimension des Slangs der slowakischen Jugend nach 20 Jahren]. In: Pospíšil, I./ Šaur, J. (Eds.): Středovropský areál ve vnitřních souvislostech (česko-slovensko-maďarské reflexe). Brno: Masarykova univerzita, 19-27.
- ORGOŇOVÁ, OĽGA/ BOHUNICKÁ, ALENA: K interpretácii mládežníckeho diskurzu [Zur Interpretation des jugendlichen Diskurses]. In: Orgoňová, O. (Ed.): Jazyk a komunikácia v súvislostiach. 3. Bratislava: Univerzita Komenského, 97-105. [engl. Zusammenfassung]

- ORGOŇOVÁ, OEGA/ DOLNÍK, JURAJ (2010): Používanie jazyka [Gebrauch der Sprache]. Bratislava: Univerzita Komenského, 230 p.
- ORGOŇOVÁ, OEGA/ SEDLÁČKOVÁ, ZUZANA (2010): Etnokultúrny základ slovenskej mládeže [Ethnokulturelle Basis der slowakischen Jugend]. In: *Studia Academica Slovaca* 39, 155-164. [engl. Zusammenfassung]
- PATRÁŠ, VLADIMÍR (2009): Spocio-lingvistické aspekty elektronickej podmienenej komunikácie [Soziolinguistische Aspekte der elektronisch bedingten Kommunikation]. Karviná: Obchodně podnikatelská fakulta v Karviné – Slezská univerzita v Opavě, 146 + 150 p. [Slowakisch und Englisch]
- PATRÁŠ, VLADIMÍR (2010): Hovorená podoba jazyka v meste ako metodologický odkaz a výzva [Gesprochene Form der Sprache in der Stadt als Hinweis und Aufforderung]. In: Klincková, J. (Ed.): *Odkazy a výzvy modernej jazykovej komunikácie*. Univerzita Mateja Bela, 138-150. [engl. Zusammenfassung].
- PINTÉR, TIBOR: Diglosia alebo funkčný bilingvizmus v jazykovom úze Rómov na Slovensku a v Maďarsku [Diglossie oder funktionaler Bilinguismus und Sprachusus der Roma in der Slowakei und Ungarn]. In: *Jazykovedný časopis* 62, 3-18. [engl. Zusammenfassung].
- RIPKA, IVOR (2009): Nesociolingvistické glosy o sociolingvistických etudách [Nicht-soziolinguistische Glossen über soziolinguistische Studien]. In: *Slovenská reč* 74, 105-109. [engl. Zusammenfassung].
- SEDLÁKOVÁ, MARIANNA (2010): Slovenské nárečia v súčasnej komunikačnej praxi [Slowakische Mundarten in der modernen Kommunikationspraxis]. In: *Studia Academica Slovaca* 39, 207-214. [engl. Zusammenfassung].
- SEDLÁKOVÁ, MARIANNA: Sociolingvistická sonda do používania honoratívu [Die soziolinguistische Sonde in der Benutzung des Honorativs in der slowakischen Alltagskommunikation]. In: *Studia Academica Slovaca* 40, 267-276.
- SIPKO, JOZEF: Teoretické a sociálno-komunikačné východiská lingvokulturológie [Theoretische und sozial-kommunikative Ausgangspunkte der Kulturologie]. Prešov: FF Prešovskej univerzity, 320 p.
- SLANČOVÁ, DANA/ SLANČOVÁ, TERÉZIA (2010): Sociálna deiza v trénerskom registri [Sozial-Deixis im Trainerregister]. In: Klincková, J. (Ed.): *Odkazy a výzvy modernej jazykovej komunikácie*. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 510-523. [engl. Zusammenfassung]
- SLANČOVÁ, DANIELA/ SOKOLOVÁ, MILOSLAVA: Návrat k varietám hovorenej podoby slovenčiny na východnom Slovensku po pätnástich rokoch [Rückkehr zu den Varietäten der gesprochenen Form des Slowakischen in der Ostslowakei nach 15 Jahren]. In: Ološtiak? M./ Ivanová, M./ Slančová, D. (Eds.): *Vidy jazyka a jazykovedy. Na počesť Miloslavy Sokolovej*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 341-358.
- TÓTH, ALEXANDER (2009): Slovenská jazyková kultúra Slovákov a používanie slovenčiny v cirkvi a v školách v Békešskej župe [Slowakische Sprachkultur der Slowaken und Gebrauch des Slowakischen in der Kirchengemeinde und in den Schulen im Békés-Komitat]. In: Považaj, M. (Ed.): *Jazyková kultúra na začiatku tretieho tisícročia*. Bratislava: Veda, 158-162.
- WACHTARCZYKOVÁ, JANA: Medzi anómiou a hyperóniou v jazyku a spoločnosti [Zwischen Anomie und Hyperonymie in der Sprache und Gesellschaft]. In: *Slovenská reč* 76, 195-201. [engl. Zusammenfassung]